

27<sup>th</sup> Session

**SELECTED DECISIONS  
AND DOCUMENTS**

**RUSSIAN**







27<sup>th</sup> Session

# **SELECTED DECISIONS AND DOCUMENTS**

## **RUSSIAN**

**INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY**

14-20 Port Royal Street

Kingston, Jamaica, West Indies

Tel: +1-876-922-9106-9

Fax: +1-876-922-0195

[www.isa.org.jm](http://www.isa.org.jm)



# Content

## Ассамблея

### **ISBA/27/A/2**

---

Доклад Генерального секретаря Международного органа по морскому дну, предусмотренный пунктом 4 статьи 166 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

### **ISBA/27/A/2/Add.1**

---

Доклад Генерального секретаря Международного органа по морскому дну, предусмотренный пунктом 4 статьи 166 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

### **ISBA/27/A/4**

---

Осуществление плана действий Международного органа по морскому дну в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития

### **ISBA/27/A/8–ISBA/27/C/36**

---

Доклад Финансового комитета

### **ISBA/27/A/10**

---

Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну относительно финансовых и бюджетных вопросов

### **ISBA/27/A/11**

---

Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну относительно применения программного подхода к развитию потенциала

### **ISBA/27/A/14**

---

Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну относительно выборов для заполнения вакансий в Совете Органа в соответствии с пунктом 3 статьи 161 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

### **ISBA/27/A/15**

---

Заявление Председателя о работе Ассамблеи Международного органа по морскому дну на ее двадцать седьмой сессии

# СОВЕТ

## **ISBA/27/C/2**

---

Доклад Председателя Юридической и технической комиссии об откликах заинтересованных сторон в отношении проектов стандартов и руководств первого этапа

## **ISBA/27/C/14**

---

Доклад Специального представителя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну по вопросам, касающимся Предприятия

## **ISBA/27/C/14/Corr.1**

---

Доклад Специального представителя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну по вопросам, касающимся Предприятия

## **ISBA/27/C/15**

---

Заявка на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между правительством Индии и Международным органом по морскому дну

## **ISBA/27/C/16**

---

Доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии на первой части ее двадцать седьмой сессии

## **ISBA/27/C/16/Add.1**

---

Доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии на второй части ее двадцать седьмой сессии

## **ISBA/27/C/16/Add.2**

---

Доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии на второй части ее двадцать седьмой сессии

## **ISBA/27/C/17**

---

Доклад об отказе от одной трети района, выделенного Японской национальной корпорации по нефти, газу и металлам (JOGMEC) по контракту на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок между JOGMEC и Международным органом по морскому дну

## **ISBA/27/C/18**

---

Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно заявки правительства Индии на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между правительством Индии и Органом

## **ISBA/27/C/19**

---

Решение Совета Международного органа по морскому дну о переносе сроков отказа по просьбе Федерального института землеведения и природных ресурсов

## **ISBA/27/C/20**

---

Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно выборов в 2022 году членов Юридической и технической комиссии

## **ISBA/27/C/21**

---

Заявление Председателя Совета о работе Совета на первой части двадцать седьмой сессии

## **ISBA/27/C/21/Add.1**

---

Заявление Председателя Совета о работе Совета на второй части двадцать седьмой сессии

## **ISBA/27/C/21/Add.2**

---

Заявление Председателя Совета о работе Совета на третьей части двадцать седьмой сессии

## **ISBA/27/C/25**

---

Введение в действие Экономической плановой комиссии

## **ISBA/27/C/27**

---

Выполнение принятого Советом в 2021 году решения относительно докладов Председателя Юридической и технической комиссии Доклад Генерального секретаря

## **ISBA/27/C/31**

---

Доклад об отказе от 75 процентов участков района, выделенного Китайскому объединению по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО) по контракту на разведку полиметаллических сульфидов, заключенному между КОИОМРО и Международным органом по морскому дну

## **ISBA/27/C/32**

---

Доклад об отказе от одной трети участков района, выделенного Китайскому объединению по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО) по контракту на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок, заключенному между КОИОМРО и Международным органом по морскому дну

## **ISBA/27/C/34**

---

Доклад Специального представителя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну по вопросам, касающимся Предприятия

### **ISBA/27/C/37**

---

Руководство по содействию разработке региональных планов экологического обустройства  
Доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии

### **ISBA/27/C/38**

---

Региональный план экологического обустройства для района северной части Срединно-Атлантического хребта с упором на месторождения полиметаллических сульфидов Издано Юридической и технической комиссией

### **ISBA/27/C/39**

---

Решение Совета Международного органа по морскому дну о переносе сроков отказа по просьбе Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов

### **ISBA/27/C/40**

---

Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно финансовых и бюджетных вопросов

### **ISBA/27/C/41**

---

Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно выборов членов Юридической и технической комиссии

### **ISBA/27/C/41/Add.1**

---

Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно выборов членов Юридической и технической комиссии

### **ISBA/27/C/42**

---

Решение Совета Международного органа по морскому дну об установлении обязательных экологических пороговых уровней

### **ISBA/27/C/43**

---

Решение Совета Международного органа по морскому дну, касающееся поручения секретариатом проведения исследования по вопросу о включении экологических издержек добычной деятельности в Районе в состав затрат на добычу полезных ископаемых в Районе

### **ISBA/27/C/44**

---

Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно докладов Председателя Юридической и технической комиссии

### **ISBA/27/C/45**

---

Решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении возможных сценариев и любых других соответствующих правовых соображений в связи с пунктом 15 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву





## Ассамблея

Distr.: General  
24 May 2022  
Russian  
Original: English

Двадцать седьмая сессия  
Кингстон, 1–5 августа 2022 года  
Пункт 9 предварительной повестки дня\*  
Ежегодный доклад Генерального секретаря,  
предусмотренный пунктом 4 статьи 166  
Конвенции Организации Объединенных Наций  
по морскому праву

### Доклад Генерального секретаря Международного органа по морскому дну, предусмотренный пунктом 4 статьи 166 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

#### I. Введение

1. Настоящий доклад представляется Ассамблее Международного органа по морскому дну на основании пункта 4 статьи 166 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года.
2. Доклад представлен в новом формате, который использовался в 2020<sup>1</sup> и 2021<sup>2</sup> годах. В нем содержится информация о состоянии Конвенции и связанных с ней правовых документов, статусе Района, положении дел с взносами в бюджет Органа и состоянии контрактов на разведку в Районе, а также краткое изложение главных итогов предыдущей сессии Органа. Кроме того, был опубликован полностью иллюстрированный отдельный доклад, озаглавленный «Обеспечение устойчивого управления и распоряжения глубоководными районами морского дна и их ресурсами на благо человечества». Его следует рассматривать вместе с настоящим докладом.

#### II. Членство в Органе

3. Все государства — участники Конвенции являются *ipso facto* членами Органа. По состоянию на 22 мая 2022 года насчитывалось 168 участников Конвенции и, следовательно, 168 членов Органа (167 государств и Европейский союз). В отчетный период число субъектов, ратифицировавших Конвенцию или присоединившихся к ней, не увеличилось.

\* ISBA/27/A/L.1

<sup>1</sup> См. ISBA/26/A/2.

<sup>2</sup> См. ISBA/26/A/2/Add.1.



4. По состоянию на ту же дату насчитывался 151 участник Соглашения 1994 года об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года (150 государств и Европейский союз). Таким образом, по-прежнему насчитывается 17 членов Органа, которые стали участниками Конвенции до принятия Соглашения и пока не присоединились к Соглашению, а именно: Бахрейн, Гамбия, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Египет, Ирак, Коморские Острова, Мали, Маршалловы Острова, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сомали и Судан.

5. Как предусмотрено в резолюции 48/263 Генеральной Ассамблеи и в самом Соглашении 1994 года, положения Соглашения и части XI Конвенции толкуются и применяются совместно как единый документ. В случае какого-либо несоответствия между ними преимущественную силу имеют положения Соглашения. Хотя участники Конвенции, не являющиеся сторонами Соглашения, обязательно участвуют в работе Органа, присоединение к Соглашению устранило бы любую потенциальную коллизию, в связи с чем им настоятельно рекомендуется как можно скорее к нему присоединиться. По этой причине с 1998 года Генеральный секретарь ежегодно направляет соответствующим государствам письмо с настоятельным призывом присоединиться к Соглашению, что он вновь сделал 11 февраля 2022 года.

### III. Район

6. В Конвенции Район определяется как дно морей и океанов и его недра за пределами национальной юрисдикции. Это означает, что установление точных географических границ Района зависит от определения пределов национальной юрисдикции, в том числе границ континентального шельфа, простирающегося более чем на 200 морских миль от исходных линий территориального моря. Пункт 2 статьи 84 Конвенции предписывает прибрежным государствам надлежащим образом опубликовывать карты или перечни географических координат, а в том случае, когда эти карты или перечни показывают внешние границы континентального шельфа, — сдавать их копии на хранение Генеральному секретарю Органа. Свои карты и перечни Генеральному секретарю сдали десять членов Органа, а именно: Австралия, Ирландия, Кот-д'Ивуар, Маврикий, Мексика, Ниуэ, Пакистан, Тувалу, Филиппины и Франция (в отношении Гайаны, Гваделупы, островов Кергелен, Мартиники, Новой Каледонии, Реюньона и островов Сен-Поль и Амстердам).

7. Очевидная трудность для Органа и его членов заключается в том, что, до тех пор пока границы всех районов континентального шельфа протяженностью до и свыше 200 морских миль не будут точно определены, географические границы Района нельзя установить с какой-либо степенью определенности. В связи с этим Генеральный секретарь настоятельно призывает все прибрежные государства как можно скорее сдать ему такие карты или перечни координат после установления внешних границ своего континентального шельфа протяженностью до и свыше 200 морских миль согласно соответствующим положениям Конвенции. Секретариат ежегодно распространяет вербальную ноту с просьбой о сдаче на хранение таких карт или перечней координат. В последний раз такая нота рассылалась 31 января 2022 года.

## **IV. Протокол о привилегиях и иммунитетах Международного органа по морскому дну**

8. Протокол о привилегиях и иммунитетах Международного органа по морскому дну был принят Ассамблеей 27 марта 1998 года и вступил в силу 31 мая 2003 года. Участниками Протокола являются 47 государств, а именно: Австрия, Албания, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Болгария, Бразилия, Буркина-Фасо, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Грузия, Дания, Египет, Индия, Иордания, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Куба, Литва, Маврикий, Мозамбик, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Оман, Панама, Польша, Португалия, Румыния, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Чили, Эстония и Ямайка. Еще 11 государств подписали Протокол, но пока не ратифицировали его, а именно: Багамские Острова, Греция, Индонезия, Кения, Кот-д'Ивуар, Мальта, Намибия, Пакистан, Саудовская Аравия, Северная Македония и Судан. С момента представления предыдущего доклада количество участников не изменилось.

9. Протокол, помимо прочего, предусматривает необходимую защиту представителей членов Органа, которые присутствуют на заседаниях Органа, либо следуют к месту или от места их проведения. Кроме того, он предусматривает для экспертов, находящихся в командировках по делам Органа, привилегии и иммунитеты, которые необходимы для независимого осуществления ими своих функций в течение срока их командировки и во время их нахождения в пути в связи с командировкой.

10. Членам Органа, которые еще не являются участниками Протокола, настоятельно рекомендуется сделать все необходимое, чтобы как можно скорее к нему присоединиться. 11 февраля 2022 года секретариат распространил вербальную ноту на этот счет.

## **V. Бюджет и положение дел с взносами**

### **A. Бюджет**

11. 31 декабря 2020 года в ходе своей двадцать шестой сессии Ассамблея утвердила бюджет на финансовый период 2021–2022 годов в размере 19 411 280 долл. США<sup>3</sup>.

### **B. Положение дел с взносами**

12. В соответствии с Конвенцией и Соглашением 1994 года административные расходы Органа покрываются за счет взносов, начисляемых его членам, до тех пор, пока Орган не станет располагать достаточными средствами на покрытие этих расходов из других источников. Шкала взносов основывается на шкале, используемой для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с поправкой на различия в членском составе. По состоянию на 30 апреля 2022 года было получено 59 процентов общей суммы взносов в бюджет на 2022 год, причитающихся с государств-членов и Европейского союза.

<sup>3</sup> См. ISBA/26/A/19.

13. По состоянию на 30 апреля 2022 года сумма невыплаченных взносов государств-членов за предыдущие финансовые периоды (1998–2021 годы) составила 1 139 758 долл. США. Соответствующим государствам-членам регулярно направляются уведомления о задолженности. Согласно статье 184 Конвенции и правилу 80 правил процедуры Ассамблеи, член Органа, за которым числится задолженность по уплате финансовых взносов, лишается права голоса, если сумма его задолженности равняется сумме взносов, причитающихся с него за два полных предыдущих года, или превышает ее. По состоянию на 30 апреля 2022 года задолженность за два года или более имели следующие 60 членов Органа: Ангола, Барбадос, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Буркина-Фасо, Габон, Гаити, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Государство Палестина, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Иордания, Ирак, Йемен, Камерун, Коморские Острова, Конго, Куба, Кувейт, Лесото, Либерия, Мавритания, Малави, Мали, Маршалловы Острова, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Ниуэ, Объединенная Республика Танзания, Оман, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сомали, Судан, Суринам, Того, Тунис, Уганда, Чад, Черногория и Экваториальная Гвинея.

14. По состоянию на 30 апреля 2022 года остаток в фонде оборотных средств составлял 692 695 долл. США, в то время как утвержденный объем средств составляет 750 000 долл. США.

15. Каждый подрядчик обязан уплачивать ежегодный сбор за накладные расходы, связанные с административным обслуживанием и контролем за исполнением разведочных контрактов. Сбор подлежит уплате при представлении годового отчета (31 марта каждого года). Поскольку в 2022 году должен был быть представлен 31 годовой отчет, в счет погашения накладных расходов предстояло получить в общей сложности 2 480 000 долл. США. Все подрядчики полностью уплатили свои сборы за накладные расходы и не имеют задолженности.

### **С. Состояние целевых фондов добровольных взносов**

16. По состоянию на январь 2022 года капитал Дарственного фонда для проведения морских научных исследований в Районе составлял 3 563 567 долл. США. В своем решении относительно применения программного подхода к развитию потенциала<sup>4</sup> Ассамблея просила Генерального секретаря разработать и реализовать специальную стратегию в области развития потенциала, в том числе пересмотреть круг ведения Дарственного фонда, в частности для того, чтобы капитал Фонда мог использоваться для поддержки деятельности по подготовке и оказанию технической помощи. Генеральный секретарь представил Финансовому комитету предложения относительно пересмотра модели функционирования Фонда в 2022 году<sup>5</sup>.

17. Что касается целевого фонда добровольных взносов для покрытия расходов на участие членов из развивающихся стран в заседаниях Юридической и технической комиссии и Финансового комитета, то по состоянию на 30 апреля 2022 года остаток средств в нем составлял 180 334 долл. США; за последнее время в него поступили взнос Соединенного Королевства (10 000 долл. США) и

<sup>4</sup> ISBA/26/A/18.

<sup>5</sup> См. ISBA/27/FC/3.

добровольные взносы (по 6000 долл. США), сделанные в 2021 году пятью контракторами<sup>6</sup>.

18. Что касается целевого фонда добровольных взносов для оказания членам Совета Органа из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета, то по состоянию на 30 апреля 2022 года остаток средств в нем составлял 24 073 долл. США, включая недавно поступивший от Соединенного Королевства взнос в размере 10 000 долл. США.

19. Что касается целевого фонда добровольных взносов для предоставления необходимых средств в связи с работой Специального представителя Генерального секретаря по вопросам, касающимся Предприятия, то за последнее время в него поступили взносы Соединенного Королевства (10 000 долл. США) и Мальты (11 339 долл. США). Доступный остаток средств в фонде составляет 17 082 долл. США.

20. Что касается целевого фонда добровольных взносов для внебюджетной поддержки Органа, то взносы в него составили в общей сложности 1 995 663 долл. США. По состоянию на 30 апреля 2022 года остаток средств в фонде составлял 735 565 долл. США.

## VI. Секретариат

21. Основные функции секретариата включают оказание поддержки Генеральному секретарю; подготовку докладов и других документов, призванных помогать другим главным органам проводить обсуждения и принимать решения; подготовку публикаций, информационных бюллетеней и аналитических исследований и распространение информации о деятельности и решениях Органа; организацию и обслуживание совещаний групп экспертов, семинаров и практикумов; реализацию программ работы и стратегий, разработанных другими главными органами; обеспечение выполнения планов работы по разведке и разработке; и выполнение функций Предприятия до тех пор, пока оно не начнет функционировать независимо от секретариата.

22. По состоянию на 1 января 2022 года в секретариате насчитывалось 48 штатных должностей (28 должностей категории специалистов, 1 должность национального сотрудника-специалиста и 19 должностей категории общего обслуживания), а также 5 внештатных должностей, финансируемых по линии внебюджетных фондов и программ. В 2022 году организацию покинули три сотрудника: один уволился, у второго закончился срок прикомандирования, третий вышел на пенсию. Шестьдесят процентов сотрудников секретариата — женщины.

23. Являясь участником общей системы Организации Объединенных Наций, Орган вносит взносы в бюджет Комиссии по международной гражданской службе и участвует в ее работе, а также пользуется такими инструментами Организации Объединенных Наций, как «Инспира», и услугами таких ее структур, как Глобальный центр Организации Объединенных Наций по вопросам кадрового обслуживания и Департамент по вопросам охраны и безопасности. Орган также вносит вклад в работу системы обеспечения безопасности Организации

---

<sup>6</sup> На двадцать четвертой сессии Ассамблея постановила в качестве промежуточного решения и на добровольной основе добавить к взимаемому с контракторов ежегодному сбору за накладные расходы дополнительный взнос в размере 6000 долл. США, от уплаты которого контракторы могут отказаться. Было условлено, что взносы будут распределяться как взносы в целевой фонд добровольных взносов для покрытия расходов на участие членов Юридической и технической комиссии и Финансового комитета из развивающихся стран в заседаниях Комиссии и Комитета (см. [ISBA/24/A/11](#)).

Объединенных Наций. За счет этого обеспечивается доступ к механизмам медицинской эвакуации и эвакуации в чрезвычайных ситуациях, а также Орган получает возможность участвовать в деятельности Межучрежденческой сети по вопросам обеспечения безопасности и соответствующих рабочих групп по вопросам подготовки в области безопасности. В настоящее время Орган не является членом Координационного совета руководителей, однако рассматривает приглашение присоединиться в качестве наблюдателя к трем соответствующим сетям Совета, а именно к Сети по вопросам людских ресурсов, Сети по финансовым и бюджетным вопросам и Сети по вопросам цифровизации и технологий.

24. Как и большинство других организаций, относящихся к общей системе Организации Объединенных Наций, Орган установил двухуровневую систему отправления правосудия. Органом первой инстанции является Объединенный апелляционный совет, созданный в соответствии с главой XI Правил о персонале. Решения Объединенного апелляционного совета могут быть обжалованы в Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций. В компетенцию Трибунала также входит рассмотрение апелляций на решения Постоянного комитета, действующего от имени Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, в связи с предполагаемым несоблюдением Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций<sup>7</sup>. В 2022 году в свете произошедших в последнее время изменений в судебной практике Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций Генеральному секретарю потребовалось внести поправки в Правила о персонале Органа, с тем чтобы наделить Объединенный апелляционный совет полномочиями по вынесению письменных решений, имеющих обязательную силу как для апелланта, так и для Генерального секретаря<sup>8</sup>. В последующем поправки были также внесены в Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Международным органом по морскому дну о распространении компетенции Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций на Международный орган по морскому дну в отношении заявлений о несоблюдении условий назначения или контрактов сотрудников Международного органа по морскому дну<sup>9</sup>.

## VII. Предыдущие сессии Органа

### A. Двадцать шестая сессия Органа

25. Следует напомнить, что двадцать шестая сессия Ассамблеи была объявлена открытой 5 октября 2020 года. Председателем Ассамблеи на двадцать шестой сессии был избран Постоянный представитель Франции при Органе Дени Вибо. В 2020 и 2021 годах Ассамблея приняла ряд решений на основании процедуры молчания. 13 декабря 2021 года Ассамблея возобновила очные заседания в Кингстоне.

26. На своих заседаниях, проходивших с 13 по 15 декабря 2021 года, Ассамблея приняла к сведению решения, принятые на основании процедуры молчания<sup>10</sup>. Ассамблея провела общие прения по ежегодному докладу Генерального

<sup>7</sup> Будучи членом Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, в таких случаях Орган подпадает под юрисдикцию Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций.

<sup>8</sup> См. [ISBA/ST/SGB/2020/1/Amend.1](#).

<sup>9</sup> [ISBA/16/C/4](#), приложение I.

<sup>10</sup> См. [ISBA/26/A/29](#).

секретаря<sup>11</sup>. Она также рассмотрела доклады об осуществлении стратегического плана и высокоуровневого плана действий Органа на период 2019–2023 годов и доклад Генерального секретаря об осуществлении плана действий Органа в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития<sup>12</sup>. Рассмотрев доклад Генерального секретаря об осуществлении плана действий, Ассамблея постановила: а) принять к сведению информацию, представленную в докладе; б) просить Генерального секретаря продолжать свои усилия по мобилизации ресурсов, необходимых для оказания финансовой поддержки в деле выполнения стратегических приоритетных задач, поставленных в Планах действий в области морских научных исследований; и с) призвать всех членов Органа, другие государства, соответствующие международные организации, академические, научные и технические учреждения, благотворительные организации, корпорации и частных лиц вносить свой вклад в реализацию Плана действий в области морских научных исследований.

27. Ассамблея рассмотрела дополнительный доклад Финансового комитета<sup>13</sup> и приняла решение относительно финансовых и бюджетных вопросов<sup>14</sup>. Ассамблея приняла к сведению доклад Финансового комитета о разработке норм, правил и процедур справедливого распределения финансовых и других экономических выгод, получаемых от деятельности в Районе<sup>15</sup>.

28. Ассамблея избрала трех членов для заполнения имеющихся вакансий в Финансовом комитете на оставшийся срок, заканчивающийся 31 декабря 2022 года, а именно: Кристофера Хилтона (Соединенное Королевство), Каджала Бхата (Индия) и Тьягу Поджио Падуа (Бразилия).

29. Ассамблея предоставила статус наблюдателя Фонду мира им. Сасакавы и организации «Забота об океане».

## **В. Возобновленные заседания Совета**

30. С 6 по 10 декабря 2021 года в Кингстоне, Ямайка, прошли возобновленные очные заседания Совета под председательством контр-адмирала в отставке Мухаммеда Хуршеда Алама (Бангладеш). Совет принял к сведению решения, принятые им на основании процедуры молчания в 2020 и 2021 годах<sup>16</sup>, и утвердил «дорожную карту» для дальнейшей работы над проектом правил разработки минеральных ресурсов в Районе в 2022 году<sup>17</sup>.

31. Совет утвердил семь заявок на пятилетнее продление семи контрактов на разведку полиметаллических конкреций в Районе, поданных соответственно следующими контракторами: совместной организацией «Интерокеанметалл», АО «Южморгеология», правительством Республики Корея, компанией Deep Ocean Resources Development Co. Ltd., Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана, Французским научно-

<sup>11</sup> ISBA/26/A/2 и ISBA/26/A/2/Add.1.

<sup>12</sup> ISBA/26/A/25.

<sup>13</sup> ISBA/26/A/10/Add.1–ISBA/26/C/21/Add.1.

<sup>14</sup> ISBA/26/A/33.

<sup>15</sup> ISBA/26/A/24–ISBA/26/C/39.

<sup>16</sup> См. ISBA/26/C/48.

<sup>17</sup> См. ISBA/26/C/13/Add.1, приложение.

исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов и Федеральным институтом землеведения и природных ресурсов<sup>18</sup>.

32. Совет принял решение, касающееся обзора плана экологического обустройства для разломной зоны Клариион-Клиппертон, в том числе утвердил выделение еще четырех участков, представляющих особый экологический интерес, в целях повышения эффективности сети участков, расположенных в зоне Клариион-Клиппертон и представляющих особый экологический интерес<sup>19</sup>.

33. Совет постановил продлить мандат Специального представителя Генерального секретаря по вопросам, касающимся Предприятия, до конца двадцать седьмой сессии Совета и постановил продолжить рассмотрение вопросов, касающихся Предприятия, на своей следующей сессии<sup>20</sup>.

34. Совет избрал Рамеша Сетхураман (Индия) для заполнения имеющейся вакансии в Юридической и технической комиссии на оставшийся срок, заканчивающийся 31 декабря 2022 года.

35. Кроме того, Совет утвердил меморандум о взаимопонимании между Органом и Ассоциацией стран Индоокеанского кольца.

36. Первая часть двадцать седьмой сессии Совета проходила с 21 марта по 1 апреля 2022 года в смешанном формате. Председателем Совета на двадцать седьмую сессию был избран Томаш Абрамовский (Польша).

37. В ходе своих заседаний Совет утвердил заявку правительства Индии на пятилетнее продление контракта на разведку полиметаллических конкреций<sup>21</sup>.

38. Совет продолжил в приоритетном порядке рассматривать проект правил разработки минеральных ресурсов в Районе<sup>22</sup>. Три неофициальные рабочие группы, учрежденные Советом в феврале 2021 года, провели свои первые очные заседания и обсудили следующие вопросы: а) защита и сохранение морской среды (координатор — Райджели Тага (Фиджи)); б) инспектирование, соблюдение и обеспечение выполнения (координатор — Морин П. Тамуно (Нигерия)); и с) институциональные вопросы (сокоординаторы — Хеорхина Гильен-Грильо (Коста-Рика) и Констанца Фигероа Сепульведа (Чили)). В апреле 2022 года координаторы получили предложения, касающиеся текстов соответствующих проекта правил и проектов стандартов и руководств. Координаторы представят свои соответствующие тексты Совету для рассмотрения в ходе второй части его сессии в июле 2022 года.

39. 21 и 22 марта под председательством Олава Мюклебуста (Норвегия) прошло четвертое очное совещание рабочей группы открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта. Председатель представит информационную записку Совету для рассмотрения в июле 2022 года.

40. Совет заслушал устный доклад Председателя рабочей группы открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта, а также устные доклады координаторов трех неофициальных рабочих групп<sup>23</sup>.

<sup>18</sup> См. ISBA/26/C/49, ISBA/26/C/50, ISBA/26/C/51, ISBA/26/C/52, ISBA/26/C/53, ISBA/26/C/54 и ISBA/26/C/55.

<sup>19</sup> ISBA/26/C/58.

<sup>20</sup> См. ISBA/26/C/57.

<sup>21</sup> См. ISBA/27/C/15 и ISBA/27/C/18.

<sup>22</sup> ISBA/27/C/15.

<sup>23</sup> См. ISBA/27/C/21, приложение.



41. Совет рассмотрел доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии на первой части ее двадцать седьмой сессии<sup>24</sup>.
42. Совет также рассмотрел доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросам, касающимся Предприятия<sup>25</sup>.

### **VIII. Состояние разведочных контрактов**

43. Контракты в настоящее время охватывают все три вида минеральных ресурсов, в отношении которых Орган принял правила поиска и разведки. К этим ресурсам относятся полиметаллические конкреции, полиметаллические сульфиды и кобальтоносные железомарганцевые корки.
44. По состоянию на 31 мая 2022 года действовал 31 разведочный контракт (19 — на разведку полиметаллических конкреций, 7 — на разведку полиметаллических сульфидов и 5 — на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок).
45. В январе 2022 года Генеральный секретарь проинформировал членов Органа о получении уведомления от компании Companhia de Recursos Minerais S.A. (CPRM), в котором говорится о ее намерении полностью отказаться, не подвергаясь каким-либо санкциям, от прав, которыми она обладала в разведочном районе по контракту на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок, а также о получении уведомления от Бразилии, в котором говорится о прекращении ею поручительства в отношении этой компании. Контрактор обязуется выполнить все невыполненные юридические обязательства по контракту; конкретный характер этих обязательств и сроки их выполнения по-прежнему обсуждаются секретариатом, контактором и поручившимся государством.
46. 21 декабря 2021 года Генеральный секретарь получил заявку на утверждение плана работы по разведке полиметаллических конкреций в разломной зоне Кларифон-Клиппертон в Тихом океане, поданную компанией Circular Metals Tuvalu Ltd. в соответствии с Правилами поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе. Юридическая и техническая комиссия приступила к рассмотрению заявки в марте 2022 года.

### **IX. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций и совещания государств — участников Конвенции**

47. 29 апреля 2022 года Генеральный секретарь выступил с заявлением на неофициальном заседании Генеральной Ассамблеи, созванном по случаю сороковой годовщины принятия Конвенции. С заявлениями также выступили Председатель Международного трибунала по морскому праву, заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам, Юриконсульт Организации Объединенных Наций, Председатель Международного суда и Председатель Комиссии по границам континентального шельфа.
48. На тридцать втором Совещании государств — участников Конвенции, которое прошло с 13 по 17 июня 2022 года, Генеральный секретарь представил информацию о деятельности Органа за период, прошедший с предыдущего Совещания государств-участников.

<sup>24</sup> ISBA/27/C/16.

<sup>25</sup> ISBA/27/C/14.

## **X. Межправительственная конференция по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции**

49. 15 марта 2022 года Генеральный секретарь выступил с заявлением на четвертой сессии Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

50. В заявлении был особо отмечен ряд вопросов, которые могут быть актуальными в контексте обсуждений на Межправительственной конференции. Так, принимая во внимание мандат Межправительственной конференции, в своем заявлении Генеральный секретарь затронул вопросы согласованности с Конвенцией и Соглашением 1994 года. Он также коснулся темы межсекторального сотрудничества в интересах эффективного управления морским биоразнообразием, в том числе упомянул некоторые договоренности о сотрудничестве, которых Орган достиг с компетентными международными организациями. Кроме того, он рассказал о прогрессе в отношении возможных механизмов справедливого распределения выгод и осветил многочисленные инициативы по наращиванию потенциала и подготовке кадров, реализуемые в соответствии с мандатом Органа согласно Конвенции. В заключение он выразил готовность и далее обсуждать с делегациями вопрос об оказании Органом помощи в рамках существующего мандата, с тем чтобы механизмы, которые будут созданы для того, чтобы претворить в жизнь новое исполнительное соглашение, обсуждаемое на Межправительственной конференции, могли выполнять свои функции.

## **XI. Доклад об осуществлении стратегического плана Органа на период 2019–2023 годов**

51. Пока не утвержден первый план работы по разработке, Орган должен уделять приоритетное внимание 11 направлениям работы, которые перечислены в пункте 5 раздела 1 приложения к Соглашению 1994 года. В свете итогов первого периодического обзора международного режима Района, проведенного в соответствии со статьей 154 Конвенции, Ассамблея приняла в 2018 году первый стратегический план Органа на период 2019–2023 годов<sup>26</sup>. В стратегическом плане отражено видение осуществления части XI и других касающихся Района положений в соответствии с Конвенцией и Соглашением. В плане сформулированы ориентиры на предмет разработки и осуществления мандата Органа согласно Конвенции и Соглашению с учетом нынешнего и прогнозируемого объема работы, ресурсов и потенциала, а также других соответствующих международных соглашений, процессов, принципов и целей, включая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Помимо стратегического плана, Ассамблея на своей двадцать пятой сессии приняла высокоуровневый

<sup>26</sup> [ISBA/24/A/10](#), приложение.

план действий Органа на период 2019–2023 годов<sup>27</sup>. В том же решении Ассамблея утвердила также набор показателей результативности, подготовленный для оценки того, насколько эффективно Орган выполняет задачи, поставленные в рамках стратегических направлений деятельности, которые определены в стратегическом плане. Каждый из таких показателей задуман как инструмент, позволяющий отслеживать и оценивать прогресс в ходе осуществления стратегического плана в течение всего пятилетнего периода.

52. Первая оценка деятельности по показателям результативности за 2019 и 2020 годы (по состоянию на 31 мая 2020 года), подготовленная секретариатом, содержится в приложении к докладу Генерального секретаря, представленному Ассамблее на ее двадцать шестой сессии<sup>28</sup>. Результаты оценки служат исходными данными при отслеживании возможного прогресса с использованием заявленных показателей. Результаты оценки за период 2021–2022 годов будут представлены Ассамблее в 2022 году.

53. Результаты первой оценки деятельности по показателям результативности за отчетный период 2019–2020 годов (по состоянию на 31 мая 2020 года) были скомпилированы секретариатом и приложены к докладу, представленному в июле 2020 года (ISBA/26/A/2, приложение I. А). В ноябре 2021 года Генеральный секретарь представил добавление к указанному докладу (ISBA/26/A/2/Add.1). В соответствии со сложившейся практикой обновленные и обобщенные результаты оценки деятельности по показателям результативности будут представлены в 2023 году в контексте ежегодного доклада Генерального секретаря. С дополнительной информацией о ходе выполнения высокоуровневых действий и относящихся к ним мероприятий, порученных секретариату на отчетный период 2021–2022 годов, можно ознакомиться в документе ISBA/27/A/2/Add.1.

---

<sup>27</sup> См. ISBA/25/A/15 и ISBA/25/A/15/Corr.1.

<sup>28</sup> ISBA/26/A/2.



## Ассамблея

Distr.: General  
10 June 2022  
Russian  
Original: English

Двадцать седьмая сессия  
Кингстон, 1–5 августа 2022 года  
Пункт 9 предварительной повестки дня\*  
Ежегодный доклад Генерального секретаря,  
предусмотренный пунктом 4 статьи 166 Конвенции  
Организации Объединенных Наций по морскому праву

### Доклад Генерального секретаря Международного органа по морскому дну, предусмотренный пунктом 4 статьи 166 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

Добавление

### Осуществление стратегического плана Органа на период 2019–2023 годов

#### I. Показатели результативности

1. Набор показателей результативности, разработанных для каждого из приоритетов в отношении каждого из стратегических направлений Органа, изложенных в стратегическом плане, был принят Ассамблеей Международного органа по морскому дну на ее двадцать пятой сессии ([ISBA/25/A/15](#)).

2. Как указано в предыдущем докладе Генерального секретаря Международного органа по морскому дну, предусмотренном пунктом 4 статьи 166 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, каждый из показателей задуман как инструмент, позволяющий отслеживать и оценивать прогресс в ходе осуществления стратегического плана в течение всего пятилетнего периода<sup>1</sup>. Подготовленная секретариатом первая оценка деятельности по показателям результативности за 2019 и 2020 годы (по состоянию на 31 мая 2020 года) содержится в приложении к предыдущему докладу Генерального секретаря, представленному в июле 2020 года<sup>2</sup>. В ноябре 2021 года Генеральный секретарь представил добавление к указанному докладу<sup>3</sup>. В соответствии со сложившейся

\* [ISBA/27/A/L.1](#).

<sup>1</sup> См. [ISBA/26/A/2](#), п. 30.

<sup>2</sup> См. [ISBA/26/A/2](#), приложение I.A.

<sup>3</sup> [ISBA/26/A/2/Add.1](#).



практикой обновленная и консолидированная оценка по показателям результативности будет представлена в контексте ежегодного доклада Генерального секретаря в 2023 году.

## **II. Ход выполнения высокоуровневых действий и относящихся к ним мероприятий, порученных секретариату на отчетный период 2021–2022 годов**

3. В своем решении [ISBA/25/A/15](#) и [ISBA/25/A/15/Corr.1](#) Ассамблея напомнила, что она привержена делу укрепления существующих методов работы Органа, и в связи с этим предложила членам Органа и наблюдателям, а также органам Органа содействовать осуществлению стратегического плана и высокоуровневого плана действий.

4. В отчетном периоде 2021–2022 годов секретариату поручено выполнить определенные обязанности в отношении 61 высокоуровневого действия и 103 относящихся к ним мероприятий, которые перечислены в приложении II. В трех случаях никаких конкретных мероприятий определено не было, и поэтому отчетность представляется конкретно по соответствующим высокоуровневым действиям (см. высокоуровневые действия 3.2.2, 5.2.2 и 9.3.3). Соответственно, общее число действий и мероприятий, определенных на отчетный период, составляет 106. Секретариат был определен в качестве ответственного органа в отношении 79 мероприятий, смежного органа — в отношении 19 мероприятий и координирующего органа — в отношении 8 мероприятий.

5. По состоянию на 10 июня 2022 года 79 процентов порученных секретариату высокоуровневых действий и мероприятий (84) были завершены, а 20 процентов (21) находились в процессе выполнения и, как ожидается, должны быть выполнены к концу года (см. приложение I). Одно высокоуровневое мероприятие (4.5.2), предусмотренное в рамках стратегического направления 4 («Содействие проведению и поощрение морских научных исследований в Районе»), было временно приостановлено, с тем чтобы Совет Органа мог завершить связанную с ним задачу. Все мероприятия, порученные на отчетный период в рамках стратегических направлений 1 («Исполнение роли Органа в глобальном контексте»), 2 («Укрепление базы, регулирующей деятельность в Районе») и 7 («Обеспечение справедливого распределения финансовых и других экономических выгод»), были завершены. Мероприятия в рамках стратегических направлений 4 («Содействие проведению и поощрение морских научных исследований в Районе»), 6 («Обеспечение полноценного участия развивающихся государств»), 8 («Повышение организационной результативности Органа») и 9 («Курс на транспарентность») выполнены на 80 процентов. С подробной информацией секретариата о работе, проведенной в целях завершения всех мероприятий, можно ознакомиться в приложении II к настоящему документу.

## Приложение I

### Ход выполнения высокоуровневых действий и относящихся к ним мероприятий, порученных секретариату на отчетный период 2021–2022 годов

Стратегические направления	Количество пунктов, имеющих отношение к отчетному периоду	Завершено		В процессе выполнения	Приостановлено	Показатель завершения (в процентах)
		Выполняется регулярно	Выполнено			
Стратегическое направление 1: исполнение роли Органа в глобальном контексте	14	14	–	–	–	100
Стратегическое направление 2: укрепление базы, регулирующей деятельность в Районе	6	5	1	–	–	100
Стратегическое направление 3: защита морской среды	13	6	2	5	–	61,5
Стратегическое направление 4: содействие проведению и поощрение морских научных исследований в Районе	11	8	1	1	1	81
Стратегическое направление 5: наращивание потенциала развивающихся государств	11	5	–	6	–	45
Стратегическое направление 6: обеспечение полноценного участия развивающихся государств	10	6	2	2	–	80
Стратегическое направление 7: обеспечение справедливого распределения финансовых и других экономических выгод	1	–	1	–	–	100
Стратегическое направление 8: повышение организационной результативности Органа	22	16	2	4	–	81
Стратегическое направление 9: курс на прозрачность	18	15	–	3	–	83
<b>Всего</b>	<b>106</b>	<b>75</b>	<b>9</b>	<b>21</b>	<b>1</b>	<b>79</b>

## Приложение II

### **Ход осуществления секретариатом соответствующих высокоуровневых действий и относящихся к ним мероприятий за отчетный период 2021–2022 годов**

Информация о ходе осуществления секретариатом соответствующих высокоуровневых действий и относящихся к ним мероприятий за отчетный период 2021–2022 годов размещена (только на английском языке) на следующей странице: [https://isa.org.jm/files/files/documents/ISBA\\_27\\_A\\_2\\_Add\\_1\\_E.pdf](https://isa.org.jm/files/files/documents/ISBA_27_A_2_Add_1_E.pdf).

---



## Ассамблея

Distr.: General  
9 June 2022  
Russian  
Original: English

Двадцать седьмая сессия  
Кингстон, 1–5 августа 2022 года  
Пункт 9 предварительной повестки дня\*  
Ежегодный доклад Генерального секретаря,  
предусмотренный пунктом 4 статьи 166 Конвенции  
Организации Объединенных Наций по морскому праву

### Осуществление плана действий Международного органа по морскому дну в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития

Доклад Генерального секретаря

#### I. Введение

1. В соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву<sup>1</sup> и Соглашением 1994 года об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года<sup>2</sup> Международному органу по морскому дну поручается содействовать проведению морских научных исследований в Районе и поощрять их, а также координировать и распространять результаты научных исследований и анализов, когда они становятся доступными. Согласно Конвенции, Орган может также осуществлять морские научные исследования в отношении Района. Кроме того, Орган обязан содействовать разработке и реализации надлежащих программ на благо развивающихся государств и наименее развитых в техническом отношении государств с целью укрепления их исследовательского потенциала, подготовки их кадров в области методов исследования и применения результатов исследования, а также содействия использованию их квалифицированного персонала в исследованиях в Районе<sup>3</sup>.

2. После того как в 2017 году Генеральная Ассамблея на своей семьдесят второй сессии провозгласила период 2021–2030 годов Десятилетием Организации Объединенных Наций, посвященным науке об океане в интересах устойчивого

\* ISBA/27/A/L.1.

<sup>1</sup> Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву, ст. 143, п. 2.

<sup>2</sup> Соглашение 1994 года, приложение, разд. 1, п. 5 h).

<sup>3</sup> Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву, ст. 143, п. 3.





развития<sup>4</sup>, Ассамблея Органа утвердила в декабре 2020 года специальный план действий в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций (План действий в области морских научных исследований)<sup>5</sup>. План действий выстроен вокруг шести стратегических приоритетов в области исследований; при этом учитывается, что его содержание будет претерпевать изменения по мере того, как члены Органа будут устанавливать и утверждать новые стратегические приоритеты<sup>6</sup>.

3. На важность Десятилетия Организации Объединенных Наций также обращается внимание в контексте стратегического плана<sup>7</sup> и высокоуровневого плана действий<sup>8</sup> Органа на период 2019–2023 годов. В обоих планах признается настрой Органа на то, чтобы способствовать реализации соответствующих целей и задач, поставленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности цели 14 («Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития»).

4. Такой настрой Органа находит отражение в девяти стратегических направлениях, которые имеют солидное касательство к поощрению морских научных исследований в Районе, и в 12 высокоуровневых действиях и 14 относящихся к ним мероприятиях, которые определены как имеющие отношение к достижению четырех научных целей Десятилетия Организации Объединенных Наций<sup>9</sup>.

5. В настоящем докладе, который является очередным (вторым) докладом об осуществлении Плана действий в области морских научных исследований, представлен обзор прогресса, достигнутого с ноября 2021 по июнь 2022 года.

## II. Ход осуществления Плана действий

6. Настоящий доклад привязан к шести стратегическим приоритетам, которые предусмотрены Планом действий в области морских научных исследований.

### A. Стратегический приоритет 1: расширение научных знаний и представлений о глубоководных экосистемах в Районе, включая биоразнообразие и экосистемные функции

7. Что касается стратегического приоритета 1, то упор делается на упрочении базы научных знаний о глубоководных экосистемах, поскольку это критически важно для обеспечения устойчивого развития деятельности в Районе и для получения более полного представления о том, каков вклад морского глубоководья в формирование глобальных экологических и общественных благ. Одно из

<sup>4</sup> Резолюция 72/73 Генеральной Ассамблеи, п. 292.

<sup>5</sup> См. ISBA/26/A/17.

<sup>6</sup> Там же.

<sup>7</sup> ISBA/24/A/10, приложение.

<sup>8</sup> ISBA/25/A/15, приложение II.

<sup>9</sup> В качестве ориентиров для продумывания и проведения мероприятий в ходе Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития, определены четыре научные задачи, а именно: а) укрепление потенциала в вопросах накопления, понимания, организации и использования знаний об океане; б) выявление потребностей в актуальных данных, информации и знаниях об океане и их накопление; в) формирование комплексного понимания систем океана и управления его ресурсами; д) расширение масштабов применения научных знаний об океане.

фундаментальных условий достижения этого стратегического приоритета заключается в координации исследовательских усилий и в поощрении сотрудничества между соответствующими ключевыми вовлеченными сторонами, включая академические сообщества, частный сектор и государственные и неправительственные учреждения.

8. В июне 2022 года «на полях» Конференции Организации Объединенных Наций 2022 года по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития» (Конференция по океану) в Лиссабоне секретариат дал старт инициативе «Устойчивые знания о морском дне». Цель этой инициативы — создать глобальную платформу по обмену знаниями для совершенствования научного представления о глубоководных экосистемах в Районе. Реализации инициативы содействуют правительства Аргентины, Республики Корея, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Южной Африки и Европейская комиссия при участии Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов (ИФРЕМЕР), Всемирного регистра морских видов, Информационной системы по океаническому биоразнообразию Межправительственной океанографической комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (МОК ЮНЕСКО) и секретариата Конвенции о биологическом разнообразии.

## **В. Стратегический приоритет 2: стандартизация и рационализация методологии оценки глубоководного биоразнообразия в Районе, включая таксономическую идентификацию и описание**

9. При исследовании глубоководной среды всё чаще применяются неразрушающие, экономичные и легко воспроизводимые методики изучения морского биоразнообразия (включая анализ экологической ДНК и видеосъемку), которые позволяют идентифицировать множество глубоководных организмов. Однако полезность и научная ценность информации, получаемой с помощью таких методик, нуждаются в дальнейшей оценке из-за недостаточной взаимной стыкуемости исследований и из-за отсутствия всеобъемлющих справочных каталогов, критически значимых для идентификации организмов и для сопоставления генетических последовательностей.

10. Последовательное и гармонизированное обобщение данных, поступающих в результате разведочных работ и других научно-исследовательских проектов в Районе, будет значительно способствовать совершенствованию и ускорению процесса идентификации и описания видов. В свою очередь, более широкое использование инновационных методик может способствовать улучшению широкомасштабных оценок биоразнообразия в морском глубоководье. Налаживание междисциплинарного сотрудничества является существенной предпосылкой для разработки инструментов (например, полевых справочников и приложений) и технологий для улучшения идентификации глубоководных видов *in situ* и *ex situ*.

11. В 2020 и 2021 годах секретариат, действуя в сотрудничестве с Министерством морского и рыбного хозяйства Республики Корея и Национальным институтом морского биоразнообразия Кореи, организовал два виртуальных семинара: по таксономической стандартизации (сентябрь 2020 года) и по совершенствованию оценок биоразнообразия на основе изображений для содействия глубоководной таксономии (октябрь 2021 года). Участники семинаров составили

«дорожную карту» — список мероприятий, которые надлежит осуществить в кратко-, средне- и долгосрочной перспективе, чтобы способствовать интеграции знаний о глубоководной таксономии в работу Органа.

12. В развитие этих мероприятий секретариат совместно с Министерством морского и рыбного хозяйства Республики Корея организует в ноябре 2022 года в Республике Корея третий семинар. Семинар будет посвящен стандартизации методик сбора данных и информации о генетических последовательностях и обмена этими данными и информацией с целью содействовать улучшению возможностей для мониторинга биоразнообразия и ведения наблюдений в Районе. Особое внимание будет уделено проблемам и возможностям в том, что касается повышения совместимости между данными из ведущейся Органом базы «Глубоководные районы морского дна и океана» (DeepData) и из международных баз генетических данных (как то: «Международное сотрудничество баз данных о нуклеотидных последовательностях» (GenBank), Система данных «Штрихкод жизни» (BOLD), Национальный центр биотехнологической информации, SILVA и др.). Участники семинара также обсудят коллективные подходы к наращиванию потенциала глубоководных исследований и «глубоководной грамотности», делая при этом упор на технологии, методики и инструменты и на их адекватное применение в более широком масштабе.

13. В русле своего содействия инициативе «Устойчивые знания о морском дне» (см. п. 9) Европейская комиссия подписала с секретариатом в мае 2022 года грантовое соглашение, которое соотносится с программой работы Европейского фонда морского, рыбного хозяйства и аквакультуры на 2021 год. Грант поможет заниматься тем компонентом названной инициативы, который посвящен таксономическим знаниям, и позволит инициировать разработку инновационных инструментов, облегчающих идентификацию и описание видов в Районе. В декабре 2022 года в Республике Корея будет проведен стартовый семинар с целью составить реализационный и мониторинговый план по достижению целей двухлетнего проекта. Эти цели включают описание как минимум 50 новых глубоководных видов из местообитаний, которые будут затронуты намечаемой в настоящее время разведкой полезных ископаемых, и развитие таксономического инструментария, в том числе библиотек, формируемых из данных по ДНК и из подводных изображений.

14. Определение приоритетных таксономических работ будет опираться на итоги обзора фоновых таксономических данных, имеющихся в настоящее время в опубликованной литературе по зоне Клариян-Клиппертон и в онлайн-хранилищах, включая DeepData. Результаты этого обзора, проведенного Музеем естественной истории Соединенного Королевства при финансовой поддержке Pew Charitable Trusts, будут в 2022 году опубликованы Органом как часть его серии «Технические исследования». При оценке приоритетов в деле выяснения таксономии будут также учитываться результаты фоновых исследований, проведенных контракторами (особенно для стандартизации видовой идентификации), и наличие экспертных таксономических знаний.

### **С. Стратегический приоритет 3: содействие разработке технологий для деятельности в Районе, включая системы наблюдения и контроля за состоянием океана**

15. Содействие технологическим инновациям играет центральную роль в создании благоприятных условий для справедливого и устойчивого освоения глубоководных минеральных ресурсов. Оно же является одним из неперенных условий, способствующих надежному переходу от разведки минеральных

ресурсов в Районе к их добыче. Налаживание кросс-секторального сотрудничества между компаниями, занимающимися добычей полезных ископаемых на суше и в океане, и другими соответствующими отраслями может содействовать обмену идеями и усвоенными уроками и стимулировать инновационные технологические разработки. Успехи в области технологии также необходимы для расширения пространственного (горизонтального и вертикального) и временного охвата начинаний по длительному наблюдению и мониторингу океанского глубоководья.

16. Между секретариатом и Национальным океанографическим центром Соединенного Королевства осуществляется партнерство, призванное способствовать технологическим разработкам и инновациям в поддержку устойчивого освоения минеральных ресурсов, в том числе применительно к охране окружающей среды и отслеживанию проводимой в Районе деятельности. В ноябре 2021 года секретариат организовал зондажное экспертное совещание в онлайн-формате с целью произвести инвентаризацию существующих технологий и пробелов и выявить существующих и потенциальных субъектов. Опираясь на результаты этого совещания, секретариат в сотрудничестве с другими соответствующими субъектами, действующими в добычной и технологической индустрии, устроит в 2022 году семинар, чтобы проанализировать прогресс, определить необходимые сдвиги и изучить взаимные интересы и выгоды отраслей, занимающихся сушей и морским дном, посредством развития интеллектуальных технологий, способствующих эффективному переходу от разведки к добыче.

17. Секретариат также инициировал с потенциальными партнерами дискуссии по продумыванию пилотного проекта, посвященного долгосрочным океанским наблюдениям в зоне Клариян-Клиппертон и предусматривающего участие широкого круга соответствующих вовлеченных сторон, включая научные учреждения и подрядчиков. Главная задача — провести оценку существующих возможностей для океанских наблюдений и мониторинговых программ, а также скомпилировать и синтезировать имеющиеся океанографические данные по этой зоне, собранные подрядчиками и научными организациями. Ожидается, что, опираясь на результаты этого первого этапа, секретариат сможет организовать в 2023 году экспертное совещание, на котором будут дополнительно уточнены конкретные масштабы проектной деятельности, включая методики и подходы для сотрудничества и мобилизации ресурсов. Кроме того, участники совещания обсудят потребности и приоритеты в области сбора океанографических данных и управления ими, а также технологические инновации, позволяющие предсказывать, прогнозировать и моделировать потенциальные экологические последствия, вызываемые деятельностью в Районе.

#### **D. Стратегический приоритет 4: развитие научных знаний и представлений о потенциальном воздействии деятельности в Районе**

18. Существенное значение имеет развитие научной базы для улучшения оценки рисков, связанных с разведкой и будущей разработкой глубоководных участков морского дна. Чтобы получить представление о потенциальных последствиях, которые деятельность в Районе может иметь в различных пространственно-временных масштабах и на всех глубинах, необходимо располагать всеобъемлющей фоновой экологической информацией, которая дополнялась бы надежными и внятным подходами к моделированию. Такая информация также принципиально важна для того, чтобы процесс принятия решений был взвешанным, чтобы на всех этапах разведочного процесса обеспечивался осторожный подход и чтобы разрабатывались надежные программы и методы мониторинга.

19. Секретариат вступил в консультативные советы двух научно-исследовательских проектов: «Разработка морского дна и выносимость к экспериментальному воздействию» (SMARTEX)<sup>10</sup> и «Сохранение и восстановление глубоководных экосистем в контексте глубоководной добычи полезных ископаемых» (DEEP REST)<sup>11</sup>. Проект SMARTEX, финансируемый правительством Соединенного Королевства, направлен на то, чтобы, основываясь на натурной экспериментальной оценке воздействия, возникающего при добычных испытаниях в зоне Клариион-Клиппертон, исследовать, как глубоководные экосистемы реагируют на масштабное возмущение и восстанавливаются от него. В свою очередь, проект DEEP REST, осуществляемый под руководством ИФРЕМЕР и при финансовой поддержке правительств Франции, Нидерландов, Бельгии, Германии, Ирландии, Португалии и Испании, посвящен сравнению того, как экологические процессы протекают в экосистемах абиссальных равнин и в экосистемах срединно-океанических хребтов, с целью выяснить ключевые свойства и функции, влияющие на восстанавливаемость сообществ. DEEP REST также призван проверить эффективность различных восстановительных мероприятий в смысле способности биологических сообществ преодолевать потенциальные последствия будущей добычной деятельности.

20. Секретариат также продолжает расширять свое сотрудничество с Объединенной группой экспертов по научным аспектам защиты морской среды<sup>12</sup>, в том числе внося вклад в ее работу по вопросу о последствиях попадания добычных отходов и иных материалов в морскую среду. Объединенная группа экспертов — это коллектив независимых научных экспертов, сформированный в 1969 году с задачей выносить системе Организации Объединенных Наций рекомендации по научным аспектам защиты морской среды.

21. «На полях» Конференции по океану 2022 года секретариат организовал виртуальное побочное мероприятие, посвященное научному сотрудничеству в поддержку составления региональных планов экологического обустройства в Районе. Это мероприятие было призвано ознакомить с тем, как взаимодействуют научная и политическая составляющие работы над составлением и реализацией региональных планов Органа по экологическому обустройству и каких успехов удалось в этой связи добиться при формировании научных инструментов и подходов. Мероприятие было организовано в сотрудничестве с Европейской комиссией, Министерством природных ресурсов Китая, Министерством земледелия Индии, Министерством климата и окружающей среды Польши и Научно-промышленной исследовательской организацией Австралийского Союза.

## **Е. Стратегический приоритет 5: содействие распространению научных данных и результатов глубоководных исследований, обмену ими и их совместному использованию, а также углублению знаний о глубоководных районах**

22. Неотъемлемой частью мандата Органа по Конвенции является содействие распространению научных данных и результатов глубоководных исследований, обмену ими и их совместному использованию, а тем самым и повышению «глубоководной грамотности». Работа, проделанная за последние четыре десятилетия первоначальными вкладчиками и контракторами, значительно способствовала развитию научных знаний и представлений о глубоководной среде и ресурсах морского дна в Районе. Научные данные и информация, полученные в

<sup>10</sup> <https://noc.ac.uk/projects/smartex>.

<sup>11</sup> <https://deep-rest.ifremer.fr/>.

<sup>12</sup> [www.gesamp.org/](http://www.gesamp.org/).

результате проведения контракторами более 100 океанографических экспедиций по разведке минеральных ресурсов, систематически собирались, обобщались и упорядочивались, будучи заносимы в базу DeepData.

23. Установление эффективных коллективных связей (включая обеспечение функциональной совместимости данных) между DeepData и другими соответствующими глобальными базами данных имеет существенное значение для того, чтобы эффективно содействовать глобальному пониманию глубоководных экосистем и биоразнообразия.

24. В марте 2022 года Орган подписал письмо о сотрудничестве со Всемирным регистром морских видов, рассчитывая заручиться помощью в обеспечении качества информации и данных о глубоководной таксономии, содержащихся в базе данных DeepData, посредством периодических научных сверок между DeepData и тематическим субрегистром Всемирного регистра морских видов — Всемирным регистром глубоководных видов. Это сотрудничество позволит обеим структурам совместно развивать учебные и разъяснительные мероприятия для поставщиков и пользователей таксономических данных, чтобы улучшить стандартизацию протоколов обмена данными и способствовать использованию информации о биоразнообразии для научных исследований в Районе.

25. Опираясь на подписанное в 2017 году соглашение о сотрудничестве, Орган и Международная гидрографическая организация партнерствуют в рамках инициативы AREA2030, которая стартовала во Всемирный день океанов (8 июня 2022 года) и призвана содействовать добровольному предоставлению батиметрических данных контракторами для консолидированного картирования морского дна в Районе. 8 июня 2022 года состоялся вебинар<sup>13</sup>, на котором представители правительства Маврикия, Федерального института землеведения и природных ресурсов (БГР), Инженерного бюро по технологии фундаментов и механике грунтов (Fugro), Global Sea Mineral Resources NV (GSR), Японской национальной корпорации по нефти, газу и металлам (JOGMEC) и Гамбургского университета Хафен-Сити обсудили важность этой инициативы и ее вклад в достижение целей Плана действий Органа в области морских научных исследований, а также Десятилетия Организации Объединенных Наций.

### **Повышение «глубоководной грамотности»**

26. Сохраняется важность повышения «глубоководной грамотности» и общего понимания работы Органа, особенно для борьбы с неправильными представлениями и распространенными заблуждениями. Поэтому за отчетный период разработаны разнообразные инициативы, призванные активизировать коммуникационную деятельность вовлеченных сторон для повышения осведомленности о роли и мандате Органа, а также о его вкладе в достижение научных целей Десятилетия Организации Объединенных Наций.

27. В марте и мае 2022 года секретариат провел два своих вебинара из серии Deep DiplomaSea, организуемой для сотрудников постоянных представительств при Органе и Организации Объединенных Наций. В двух вебинарах приняло участие более 130 человек.

28. В 2022 году Всемирный день океанов (8 июня) проводился Органом под знаком чествования глубоководных исследований. Состоялось мероприятие под названием «Налаживание международного сотрудничества в целях продвижения в картировании морского дна и более полного понимания Района и его среды на благо человечества», в котором участвовало более 100 человек и на котором

<sup>13</sup> <https://isa.org.jm/event/isa-celebrates-world-oceans-day>.

собрались эксперты из Юридической и технической комиссии, члены Органа, наблюдатели при Органе и представители подрядчиков и научных учреждений. После интерактивной дискуссии были объявлены победители устроенного секретариатом художественного конкурса на тему «Изучение морских глубин».

29. В настоящее время секретариат работает вместе с заинтересованными подрядчиками над новой инициативой, призванной повысить зримость вклада глубоководных разведочных работ, проводимых в Районе, в формирование более полного глобального представления о глубоководных экосистемах и ресурсах. Эта инициатива будет реализована в виде подготовки сборника, в котором будут освещаться коллективные достижения подрядчиков в деле улучшения состояния знаний о морском глубоководье на благо человечества. Сборник будет опубликован к концу 2022 года.

30. Дальнейшие усилия по устроению инклюзивных и транспарентных коммуникационных и разъяснительных мероприятий будут осуществляться в соответствии с планом действий в области «глубоководной грамотности», который составляется секретариатом и появится к концу 2022 года.

## **Ф. Стратегический приоритет 6: укрепление научного потенциала членов Органа, в частности развивающихся государств, в области глубоководной деятельности**

31. Из-за стремительности темпов развития технологий и ноу-хау в сфере исследований, в частности исследований в глубоководной морской среде, разрыв в потенциале между странами продолжит возрастать. Орган настроен заниматься выправлением ситуации и способствовать улучшению координации и сотрудничества, а также выявлению необходимых финансовых и технических ресурсов. Особое внимание будет уделяться оказанию помощи технологически неблагополучным государствам, наименее развитым странам, странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам. Будут также по-прежнему прилагаться усилия по расширению прав и возможностей женщин и отведению им более видной роли в сфере глубоководных исследований.

32. В мае 2022 года Совместный учебно-исследовательский центр Органа и Китая устроил свой первый учебный семинар, посвященный съемке и оценке минеральных ресурсов, характеристикам глубоководных экосистем и экологическому обустройству, а также глобальному хранилищу данных, получаемых в ходе разведочной деятельности в Районе<sup>14</sup>. На семинаре собралось 55 участников из 20 стран, в том числе 24 участника из 9 наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, или малых островных развивающихся государств. Более 45 процентов участников составляли женщины.

33. В 2021 году секретариат в сотрудничестве с ИФРЕМЕР и при финансовой поддержке правительства Франции учредил постдокторантскую стипендиальную программу по глубоководной таксономии для кандидатов из развивающихся государств — членов Органа. Эта 18-месячная программа будет сфокусирована на разработке и тестировании новых методов и технологий для видового определения глубоководных организмов. Она станет частью проекта ИФРЕМЕР «Голубая революция»<sup>15</sup> и будет предусматривать разработку и тестирование способов трехмерной визуализации, позволяющих идентифицировать представителей мейофауны глубоководных экосистем, которые обнаруживаются в районах,

<sup>14</sup> [www.isa.org.jm/training/JTRC](http://www.isa.org.jm/training/JTRC).

<sup>15</sup> <https://wwz.ifremer.fr/bluerevolution/>.

где в настоящее время ведется разведка минеральных ресурсов. Стипендиальная программа будет также способствовать идентификации ключевых видов, могущих использоваться в качестве индикаторов для оценки потенциальных экологических изменений в будущем. После тщательного отбора получательницей стипендии стала Ранджу Радхакришнан (Индия), которая прибудет в ИФРЕМЕР в сентябре 2022 года.

34. Секретариат дополнительно продвинулся в осуществлении программы стажировок, финансируемой Национальным океанографическим центром Соединенного Королевства. Реализация этой инициативы откладывалась из-за глобальных ограничений на поездки. Программа посвящена развитию технических возможностей по таксономической идентификации и стандартизации, а также сбору и обработке данных. Для прохождения стажировок были отобраны две кандидатки — из Китая и с Островов Кука. Ожидается, что кандидатки будут стажироваться в секретариате с августа по декабрь 2022 года.

35. Кроме того, в настоящее время секретариат разрабатывает платформу электронного обучения под названием Deep Dive, которая будет помогать молодым специалистам и экспертам развивать навыки и способности, имеющие отношение к работе Органа. Речь идет о первой и единственной платформе электронного обучения, разработанной исключительно для охвата всех элементов правового режима, предусмотренного в части XI Конвенции и в Соглашении 1994 года. Целый модуль посвящен обсуждению правового режима, а также технических и научных аспектов, касающихся ведения морских научных исследований. Ожидается, что платформа Deep Dive стартует в 2022 году.

36. В июне 2022 года секретариат, руководствуясь целями проекта «Глубоководные ресурсы морского дна Африки», включая определение потенциальных мероприятий и стратегий по наращиванию потенциала, которые должны получить дальнейшее развитие на национальном, региональном и международном уровнях, провел свой второй вебинар из новой серии, целиком посвященной разбору приоритетных потребностей в развитии потенциала, определенных африканскими государствами-членами<sup>16</sup>. Этот вебинар был сфокусирован на стратегии Органа в области управления данными и на роли базы данных DeepData, включая различные каналы поступления данных от источника к пользователю. На вебинаре также рассматривались различные типы анализа данных и их использования для морских научных исследований в Районе. Кроме того, на нем были определены приоритеты Африки, ее проблемы и будущие направления ее сотрудничества в том, что касается облегчения доступа к данным о морской среде в Районе и обмена ими, а также дальнейшего развития DeepData.

37. С 2017 года Орган уделяет особое внимание расширению прав и возможностей женщин и отведению им видной роли, в том числе в сфере глубоководных исследований, что отражено в добровольном обязательстве, зарегистрированном на Конференции по океану 2017 года (#OceanAction15467). Руководствуясь этим добровольным обязательством, Орган в партнерстве с Канцелярией Высокого представителя Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам развернул в марте 2021 года проект «Участие женщин в глубоководных исследованиях». Цель этого проекта — подготовить и провести конкретные мероприятия по расширению участия и прав и возможностей женщин-ученых из наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств в том, что касается глубоководных исследований. С правительствами,

<sup>16</sup> См. [www.isa.org/jm/event/msr-information-series-africa-topic-2-data-management](http://www.isa.org/jm/event/msr-information-series-africa-topic-2-data-management).



международными и региональными организациями, академическими кругами и контракторами уже сформировано несколько стратегических партнерств, предусматривающих проведение мероприятий по четырем направлениям: разработка политики и пропагандистская деятельность; развитие потенциала; устойчивость и партнерства; коммуникационная и разъяснительная работа. Действуя по линии проекта, секретариат, в частности, внес вклад в Глобальную учебную программу по усилению роли женщин в информационных системах мониторинга морских биоресурсов, которая была организована Национальным институтом морского биоразнообразия Кореи в октябре 2021 года для женщин — экспертов и ученых с Фиджи.

38. За отчетный период были приложены усилия к тому, чтобы провести первое в истории «гендерное картирование» участия в глубоководных исследованиях и в смежных дисциплинах и видах деятельности в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах. На побочном мероприятии, организованном в июне на Конференции по океану 2022 года, состоялась презентация доклада «Расширение прав и возможностей женщин из наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств в сфере глубоководных исследований», в котором приводится также анализ критических барьеров, стоящих перед женщинами-учеными.

### **III. Контакты и мобилизация ресурсов**

39. Орган продолжил совместно с МОК ЮНЕСКО работать над планированием и проведением Десятилетия Организации Объединенных Наций. В рамках этого процесса секретариат продолжил вносить свой вклад, участвуя в деятельности Консультативного совета по проведению Десятилетия, Альянса в поддержку Десятилетия океана, рабочей группы по мониторингу и оценке и рабочей группы по коммуникациям.

40. Осуществление Плана действий в области морских научных исследований требует выделения адресных финансовых и людских ресурсов. По состоянию на середину 2022 года секретариатом нанят специальный программный координатор, отвечающий за План действий. Многие из мероприятий, описанных в настоящем докладе, финансировались из бюджета по программам Органа, однако несколько мероприятий получило также внебюджетную поддержку и поддержку натурой от членов Органа, партнерских организаций и доноров, а также наблюдателей. Вместе с тем для полной реализации замыслов, изложенных в Плане действий, и его стратегических исследовательских приоритетов будут необходимы дополнительные финансовые ресурсы.

41. И в стратегическом плане, и в высокоуровневом плане действий Органа на период 2019–2023 годов признается важность того, чтобы Орган намечал долгосрочные варианты надежного финансирования своей деятельности (высокоуровневое действие 8.4.1) и разрабатывал меры и механизмы, поощряющие вклад членов и соответствующих вовлеченных сторон в его программы, проекты и инициативы, особенно если они касаются развития потенциала (высокоуровневое действие 8.2.1 ii)). В 2022 году секретариат нанял консультанта, которому поручено разработать стратегию мобилизации необходимых финансовых ресурсов и план действий, способствующий выявлению и мобилизации таких ресурсов. В настоящее время происходит разработка этих стратегии и плана действий, которая ведется в консультации с широким кругом ключевых вовлеченных сторон (Финансовый комитет, Юридическая и техническая комиссия,

представители членов, партнеров, доноров, контракторов, наблюдателей и неправительственных организаций) и при внимательной проверке Финансовым комитетом.

42. Кроме того, руководствуясь решением Ассамблеи относительно применения программного подхода к развитию потенциала (ISBA/26/A/18), Генеральный секретарь подверг пересмотру круг ведения Дарственного фонда для проведения морских научных исследований в Районе, чтобы преодолеть выявленные проблемы с его функционированием, в частности сделать возможным использование капитала Фонда для поддержки мероприятий в сфере обучения и технической помощи, и представил Финансовому комитету на рассмотрение соответствующие предложения (ISBA/27/FC/3). В зависимости от того, какую рекомендацию вынесет по этому вопросу Финансовый комитет, обновленный Фонд мог бы стать для Плана действий существенным подспорьем в том, что касается обучения и технической помощи.

#### IV. Рекомендации

43. Ассамблее предлагается:

- a) принять к сведению информацию, представленную в настоящем докладе;
- b) просить Генерального секретаря продолжать свои усилия по мобилизации необходимых ресурсов на достижение стратегических исследовательских приоритетов, предусмотренных Планом действий в области морских научных исследований;
- c) призвать всех членов Органа, другие государства, соответствующие международные организации, академические, научные и технические учреждения, благотворительные организации, корпорации и частных лиц вносить свой вклад в реализацию Плана действий в области морских научных исследований.



## Ассамблея Совет

Distr.: General  
14 July 2022  
Russian  
Original: English

### Двадцать седьмая сессия

Кингстон, 18 июля–5 августа 2022 года

Пункт 12 предварительной повестки дня Ассамблеи\*

#### Доклад и рекомендации Финансового комитета

Пункт 15 повестки дня Совета

#### Доклад Финансового комитета

### Доклад Финансового комитета\*\*

#### I. Введение

1. В ходе двадцать седьмой сессии Международного органа по морскому дну Финансовый комитет провел 13 и 14 июля 2022 года в Кингстоне, Ямайка, два официальных очных заседания. Комитет также провел 3 марта 2022 года и 24 мая 2022 года неофициальные виртуальные заседания.
2. В официальных и неофициальных заседаниях Комитета приняли участие следующие члены Комитета: Анджей Пшибыцин (Председатель), Абдерахман Зино Изура, Кристофер Хилтон, Давид Вилькенс, Дидье Ортоллан, Фрида Армас-Пфиртер, Кеннет Вонг (заместитель Председателя), Кэцьюнь Фань, Керри-Энн Сполдинг, Константин Муравьев, Каджал Бхат, Медард Аиномухиша, Сёко Фудзимото, Тиаго Пожиу-Падуа.
3. 13 июля 2022 года Комитет официально утвердил свою повестку дня (ISBA/27/FC/1) и переизбрал Анджея Пшибыцина Председателем Комитета, а Кеннета Вонга — заместителем Председателя на этой сессии.

#### II. Исполнение бюджета за финансовый период 2021 года

4. Комитету были представлены доклад и презентация об исполнении бюджета за период с января по декабрь 2021 года. В докладе были указаны общие расходы за этот период в размере 8 600 381 долл. США при утвержденных бюджетных ассигнованиях в размере 9 189 255 долл. США. В докладе также указан недорасход средств в размере 588 874 долл. США, что отражает сокращение числа очных заседаний Совета и Ассамблеи в 2021 году.

\* ISBA/27/A/L.1.

\*\* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.



### III. Состояние Фонда оборотных средств

5. Комитет принял к сведению доклад о состоянии Фонда оборотных средств (ISBA/27/FC/4). По состоянию на 30 апреля 2022 года остаток в Фонде оборотных средств составлял 692 695 долл. США, и в течение финансового периода 2022–2024 годов предстоит осуществить сбор взносов на сумму 57 305 долл. США.

### IV. Состояние начисленных взносов

6. Комитет принял к сведению доклад о состоянии взносов (ISBA/27/FC/5/Rev.1) и обновленную информацию в устной форме о текущем положении. Он отметил, что по состоянию на 30 июня 2022 года в бюджет Органа на 2022 год было получено 87 процентов (6 477 393 долл. США) взносов. По состоянию на ту же дату сумма невыплаченных взносов государств-членов за предыдущие финансовые периоды (1998–2021 годы) составила 1 018 654 долл. США<sup>1</sup>. Комитет отметил, что это равнозначно сумме предусмотренных на один месяц денежных средств Органа, и призвал членов, имеющих задолженность, выплатить свои взносы.

### V. Ориентировочная шкала начисленных взносов в административный бюджет на финансовый период 2023–2024 годов

7. Что касается ориентировочной шкалы начисленных взносов на финансовый период 2023–2024 годов, то Комитет принял к сведению изменения в шкале, используемой для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на период 2022–2024 годов, и последствия для Органа. Комитет постановил рекомендовать уполномочить Генерального секретаря установить шкалу взносов на 2023 и 2024 годы на основе шкалы, использованной для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2022–2024 годы, с учетом того, что максимальная ставка взноса будет составлять 22 процента, а минимальная — 0,01 процента.

### VI. Отчет о ревизии счетов Международного органа по морскому дну за 2021 год

8. Комитету были представлены проверенные финансовые ведомости, подготовленные компанией «Эрнст энд Янг». Комитет отметил, что, по мнению ревизора, прилагаемые финансовые ведомости достоверно отражают финансовое

---

<sup>1</sup> В настоящее время задолженность имеют следующие государства: Албания, Ангола, Аргентина, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, Габон, Гаити, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Государство Палестина, Гренада, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Камерун, Коморские Острова, Конго, Куба, Кирибати, Кувейт, Лесото, Либерия, Ливан, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мали, Маршалловы Острова, Мексика, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Ниуэ, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Того, Тунис, Уганда, Уругвай, Чад, Черногория и Экваториальная Гвинея.

положение Органа по состоянию на 31 декабря 2021 года, а также его финансовые результаты и движение его денежных средств за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Ревизором не было сделано никаких негативных замечаний.

## **VII. Состояние целевых фондов Органа и смежные вопросы**

9. Комитет принял к сведению представленный секретариатом доклад о состоянии целевых фондов Международного органа по морскому дну и связанных с этим вопросах.

### **A. Дарственный фонд для проведения морских научных исследований в Районе**

10. Комитет отметил, что по состоянию на 30 апреля 2022 года капитал дарственного фонда составлял 3 573 567 долл. США при накопленных процентах в размере 1 135 700 долл. США и расходах в размере 625 279 долл. США.

### **B. Целевой фонд добровольных взносов для покрытия расходов на участие членов Юридической и технической комиссии и Финансового комитета из развивающихся стран в заседаниях Комиссии и Комитета**

11. Комитет отметил, что добровольные взносы государств-членов и контракторов позволили обеспечить участие соответствующих членов из развивающихся стран в заседаниях первой части двадцать седьмой сессии. По состоянию на 30 апреля 2022 года остаток в Фонде составлял 180 344 долл. США<sup>2</sup>. Комитет вновь обратился с призывом увеличить объем добровольных взносов, в том числе от наблюдателей, в качестве одного из жизненно важных средств для обеспечения участия членов двух вспомогательных органов Органа из развивающихся стран в заседаниях этих органов.

### **C. Целевой фонд добровольных взносов для оказания членам Совета Международного органа по морскому дну из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета**

12. Комитет отметил, что остаток средств целевого фонда добровольных взносов для оказания членам Совета Органа из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета составлял 24 073 долл. США.

13. Комитет отметил, что текущий круг полномочий этого целевого фонда ограничивает участие одной сессией Совета за каждый год для каждой страны, имеющей право на участие. Комитет счел необходимым предложить к кругу ведения поправку, позволяющую секретариату покрывать расходы на участие стран, имеющих право на участие, во всех частях ежегодных сессий Совета в период с 2022 по 2024 год ввиду продолжающихся переговоров по проекту

<sup>2</sup> Список доноров Фонда можно найти в документе [ISBA/27/FC/5/Rev.1](#)

правил разработки минеральных ресурсов в Районе. Круг ведения с внесенными Комитетом поправками содержится в приложении I к настоящему докладу.

**D. Целевой фонд для внебюджетной поддержки Международного органа по морскому дну**

14. Комитет отметил, что общий объем средств, имеющихся для внебюджетной поддержки Органа, по состоянию на 30 апреля 2022 года составлял 735 565 долл. США. Эти внебюджетные средства используются для поддержки осуществления многолетних программ и проектов в соответствии с условиями, согласованными с соответствующими донорами, включая требования в отношении отчетности и аудита.

**E. Целевой фонд добровольных взносов для предоставления необходимых средств в связи с работой Специального представителя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну по вопросам, касающимся Предприятия**

15. Комитет отметил, что по состоянию на 30 апреля 2022 года остаток средств в этом фонде составлял 17 083 долл. США, а объем расходов с момента создания фонда составил 43 572 долл. США.

**VIII. Разработка норм, правил и процедур справедливого распределения финансовых и других экономических выгод, получаемых от деятельности в Районе, в соответствии с пунктом 2 статьи 140 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и пунктом 7 f) раздела 9 приложения к Соглашению 1994 года**

16. Комитет продолжил свои обсуждения вопросов справедливого распределения финансовых и других экономических выгод, получаемых от деятельности в Районе. На своем дистанционном заседании 24 мая 2022 года Генеральный секретарь представил резюме итогов обсуждений, состоявшихся на последних заседаниях Совета и Ассамблеи по докладу Комитета ([ISBA/27/FC/2](#)).

17. На заседаниях Комитета состоялся обмен мнениями и вопросами по поводу рекомендации о создании проекта структуры финансовых правил по обращению со средствами, полученными от деятельности в Районе, особенно в отношении содержания проекта такой структуры, который мог бы включать следующие рубрики: а) использование денег; б) способы получения денежных средств; в) возможность возмещения части полученных денег за счет бюджетных взносов, а также д) административные меры для обеспечения надлежащего использования и учета этих денег. Комитет попросил секретариат подготовить предложение по проекту структуры.

18. Комитет приветствовал просьбу Совета и Ассамблеи разработать подробное предложение о создании фонда устойчивого развития в отношении морского дна в качестве альтернативы или дополнения к механизму прямого распределения денежных выгод, получаемых от деятельности в Районе, для рассмотрения

Ассамблеей на двадцать восьмой сессии Ассамблеи. Он также принял к сведению предложение о начале работы над нормами, правилами и процедурами распределения средств, полученных в соответствии с пунктом 4 статьи 82 Конвенции. В этой связи Комитет постановил включить эти вопросы в программу работы Комитета на оставшуюся часть 2022 и 2023 годов и поручил секретариату приступить к подготовке проекта предложений по созданию фонда устойчивого развития в отношении морского дна, а также исследования вариантов распределения средств, полученных в соответствии с пунктом 4 статьи 82 Конвенции, для поддержки его работы.

## **IX. Предлагаемый бюджет на финансовый период 2023–2024 годов**

19. Комитет очень серьезно относится к своим обязанностям в качестве финансового опекуна Органа и консультанта по финансовой политике. В соответствии со своим мандатом он тщательно рассмотрел и обсудил предлагаемые бюджетные потребности на финансовый период 2023–2024 годов (ISBA/27/A/3-ISBA/27/C/22). При оценке обоснованности предлагаемого увеличения он также сослался на свой доклад ISBA/26/A/10-ISBA/26/C/21, в котором после столь же тщательного изучения он рекомендовал бюджет на финансовый период 2021–2022 годов в размере 20 301 362 долл. США как обоснованный для удовлетворения финансовых потребностей Органа. Что касается этой суммы, то в пересмотренном предлагаемом бюджете на 2023–2024 годы предусматривается увеличение менее чем на 10 процентов по сравнению с нынешним предложением в размере 22 256 000 долл. США.

20. Таким образом, Комитет отметил, что предлагаемый бюджет в целом соответствует прогнозу, содержащемуся в докладе о будущем порядке финансирования Органа, представленном Комитету в 2021 году (ISBA/26/FC/7).

21. Комитет отметил, что в расходах на конференционное обслуживание, которое остается самым затратным компонентом бюджета, за финансовый период произошло увеличение с 3 000 000 долл. США до 3 360 000 долл. США. В бюджете по программам отражен нулевой рост с поправкой на инфляцию в размере 3,7 процента.

22. Комитет отметил, что одной из основных причин увеличения бюджета на финансовый период 2023–2024 годов является более плотный график заседаний. В частности, в каждом году предусмотрено 25 дней заседаний Совета. Поскольку расходы на конференционное обслуживание уже являются самыми существенными расходами в бюджете Органа, такой плотный график работы имеет значительные финансовые последствия. Вместе с тем Комитет не видит какого-либо другого способа завершения важной работы над проектом правил разработки минеральных ресурсов в Районе. Комитет надеется, что Совет будет эффективно использовать финансовые ресурсы, предоставляемые за счет взносов государств-членов. Хотя Комитет воздерживается от предложения внести формальное положение об ограничении этих расходов, он понимает, что после внедрения кодекса разработки и выполнения связанных с ним задач график заседаний будет снова сокращен.

23. В предлагаемом бюджете отражены создание трех новых должностей в секретариате (1 должность категории специалистов и 2 должности категории общего обслуживания); повышение окладов и надбавок, применяемых Комиссией по международной гражданской службе, увеличение бюджета, установленное общей системой Организации Объединенных Наций, прогнозируемое

увеличение расходов на электроэнергию в связи с мировым ростом цен на энергоносители, создание в секретариате Группы по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению, а также инфляционные расходы в Общем административном фонде. Комитет отметил, что часть расходов, связанных с деятельностью Группы, была перенесена из разделов 1 и 3 бюджета, однако на 2023 и 2024 годы предусмотрено и обосновано увеличение числа обязанностей и объема деятельности этой группы.

24. Комитет отметил важность эволюционного подхода, отраженного в Соглашении 1994 года и предусматривающего то, что создание и функционирование органов и вспомогательных органов Органа основывается на эволюционном подходе, учитывающем функциональные потребности соответствующих органов и вспомогательных органов, чтобы они могли эффективно выполнять свои соответствующие обязанности на различных этапах развития деятельности в Районе. Он отметил, что, чтобы Орган стал надлежащим регулирующим органом, для удовлетворения его текущих и будущих потребностей требуется дополнительное финансирование, включая необходимость полного введения в действие Группы по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению, проведения дополнительных заседаний Совета и Юридической и технической комиссии для завершения разработки правил и подготовки региональных планов экологического обустройства, а также последующей обработки и рассмотрения заявок на утверждение планов работы. В связи с этим постепенное увеличение бюджетных потребностей было неизбежным.

25. Что касается Предприятия, то Комитет отметил, что ориентировочные расходы на финансовый период 2023–2024 годов, связанные с назначением временного Генерального директора Предприятия, оцениваются Генеральным секретарем в 641 301 долл. США и были включены в предлагаемый бюджет в соответствии с просьбой Совета на первой части двадцать седьмой сессии. Комитет принял к сведению эту информацию, но посчитал, что ему потребуются дополнительные указания Совета относительно характера работы, которую будет выполнять временный Генеральный директор, чтобы правильно оценить предлагаемые расходы.

26. После тщательного рассмотрения и оценки бюджета, предложенного Генеральным секретарем, Комитет попросил Генерального секретаря подготовить пересмотренный и сокращенный предлагаемый бюджет ([ISBA/27/A/3/Add.1-ISBA/27/C/22/Add.1](#)). Комитет постановил рекомендовать утвердить предлагаемый бюджет на финансовый период 2023–2024 годов в размере 22 256 000 долл. США, как это отражено в документе [ISBA/27/A/3/Add.1-ISBA/27/C/22/Add.1](#), что представляет собой увеличение на 14,6 процента по сравнению с нынешним бюджетом.

## **X. Сметные расходы Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций.**

27. Комитет отметил, что ревизором на финансовый период 2021–2022 годов назначена компания «Эрнст энд Янг». Ожидается, что в 2023 году плата за услуги ревизоров составит 23 000 долл. США, а в 2024 году — 25 000 долл. США. Финансовый комитет напомнил, что просил секретариат изучить возможность привлечения Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций для проведения аудита в последующие годы<sup>3</sup>. Секретариат сообщил Комитету, что он взаимодействует с Комитетом по ревизионным операциям Организации

<sup>3</sup> [ISBA/26/A/10/Add.1-ISBA/26/C/21/Add.1](#), п. 23.



Объединенных Наций, и убедился в том, что стоимость аудита, проводимого Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций, составит 38 820 долл. США в год (ставки на 2022 год), что на 76 процентов превышает объем расходов, заложенный в текущий бюджет. Комитет вернется к этому вопросу в 2023 году, когда в следующий раз будет рассматривать вопрос о выборе ревизора.

## **XI. Обзор Дарственного фонда для проведения морских научных исследований в Районе.**

28. Комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря об обзоре круга ведения Дарственного фонда для морских научных исследований в Районе (ISBA/27/FC/3). Он отметил, что проведение обзора было запрошено Ассамблеей в ее решении ISBA/26/A/18, касающемся программного подхода к развитию потенциала, и что Ассамблея просила Генерального секретаря пересмотреть круг ведения Фонда в целях решения выявленных проблем, в частности для того, чтобы капитал Фонда мог использоваться для поддержки деятельности по подготовке и оказанию технической помощи. В число основных проблем, с которыми сталкивается Орган при управлении Дарственным фондом, входит то, что с Органом не консультируются при организации мероприятий по наращиванию потенциала и отборе участников; основное внимание при проведении значительного числа программ подготовки уделяется не осуществлению пунктов 2 и 3 статьи 143 Конвенции, а морскому праву и политике; и имеется необходимость расширять сеть учреждений, получающих субсидии, с тем чтобы эта сеть представляла учреждения из различных регионов. Что касается финансирования, то до сих пор взносы делались только членами Органа и одним контрактором, хотя круг ведения позволяет получать взносы от самых разных субъектов. Одно из важных выявленных ограничений заключается в том, что использовать можно только проценты, начисляемые на капитал Фонда. По всей видимости, такая модель финансирования препятствует всестороннему достижению целей Фонда.

29. Комитет принял к сведению и одобрил предложение Генерального секретаря учредить в соответствии с финансовым положением 5.5 партнерский фонд Международного органа по морскому дну в качестве целевого фонда Органа. Этот партнерский фонд призван обеспечить транспарентный механизм, с помощью которого доноры могли бы содействовать осуществлению стратегических программных приоритетов, в частности плана действий Органа в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития (т. е. его плана действий в области морских научных исследований), и стратегии в области развития потенциала (при условии ее принятия Ассамблеей). Текущие цели Дарственного фонда, которые в полной мере согласуются с планом действий в области морских научных исследований, будут включены в цели партнерского фонда, и подлежащие расходованию на ежегодной основе средства Дарственного фонда будут использоваться для поддержки соответствующих мероприятий в рамках партнерского фонда. Это послужит для доноров большим стимулом для инвестирования в целях содействия деятельности Органа и достижению результатов, определенных в рамках соответствующей нормативной базы. Комитет обсудил и скорректировал предложенный круг ведения Фонда, в том числе с целью придания более заметной роли бенефициарам Фонда из числа развивающихся стран в механизмах управления и согласования целей Фонда со стратегической концепцией Органа. Предложенный круг ведения Фонда с внесенными Комитетом поправками содержится в приложении 2 к настоящему докладу.

30. Комитет также одобрил предложение расходовать в первоначальный период с 2022 по 2026 год из суммы капитала и накопленных процентов Дарственного фонда не более 400 000 долл. США в год в качестве вклада в партнерский фонд для использования исключительно в целях, изложенных в круге ведения. Она отметила, что Комитет может следить за этим вопросом и при необходимости корректировать сумму в зависимости от изменения процентных ставок. Комитет поддержал предложенную пересмотренную структуру на том основании, что она послужит для доноров бóльшим стимулом для инвестирования в целях содействия деятельности Органа и достижению результатов, определенных в рамках соответствующей нормативной базы, а также позволит использовать капитал Фонда для поддержки деятельности по подготовке и оказанию технической помощи.

## **ХII. Прочие вопросы**

### **Будущий порядок финансирования Органа**

31. Комитет принял к сведению усилия, приложенные секретариатом для определения долгосрочных вариантов устойчивого финансирования организации и разработки стратегии мобилизации ресурсов в соответствии со стратегическим планом Органа. Он далее отметил, что секретариат заказал проведение исследования для разработки стратегии по мобилизации ресурсов. В связи с этим был определен консультант, который был приглашен на одно из виртуальных заседаний Комитета, чтобы представить обзор основных выводов исследования, а также результаты процесса консультаций с различными заинтересованными сторонами. Туда вошли цели, используемая методология и основные трудности, с которыми сталкивается Орган при расширении своей ресурсной базы для поддержки выполнения своего программного мандата, особенно в отношении морских научных исследований и развития потенциала. Комитету было предложено принять к сведению, что секретариат получил от консультанта отчет, на основании которого будут предприняты некоторые предварительные шаги для определения приоритетов в мобилизации ресурсов и привлечении доноров.

32. 13 июля 2022 года Комитет провел совместное заседание с членами рабочей группы Юридической и технической комиссии по региональным планам экологического обустройства. Группа проинформировала Комитет о текущей деятельности, связанной с разработкой и внедрением существующих и будущих планов, особенно в отношении финансовых последствий разработки проектов планов для северной части Срединно-Атлантического хребта, а также руководящего документа по стандартизированной процедуре разработки, утверждения и рассмотрения планов. Комитет отметил, что в программном бюджете на 2023–2024 годы предусмотрены средства для поддержки некоторой части разработки таких планов, однако финансовые последствия будут возрастать, и по мере разработки в предстоящие годы большего количества планов эти последствия необходимо будет пересматривать.

33. Комитет напомнил, что в 2021 году Генеральный секретарь подготовил доклад о будущем порядке финансирования Органа ([ISBA/26/FC/7](#)), в котором содержался прогноз будущих бюджетных потребностей, сделанный в соответствии с эволюционным подходом, отраженным в Соглашении 1994 года, Приложение, раздел 1, пункт 3, где указано, что для того, чтобы Орган мог эффективно выполнять свои функции на различных этапах развития деятельности в Районе (включая создание Предприятия и Экономической плановой комиссии; введение в действие Группы по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению; проведение дополнительных заседаний Юридической и

технической комиссии и Совета, на которых будет обрабатываться и рассматриваться план работы, если таковой будет представлен; и создание инспекционного механизма, как это предусмотрено пунктами 162 2) z) и 162 2) m) Конвенции), Орган должен эволюционировать. С учетом продолжающейся эволюции в работе Органа и ее значительного влияния на его будущие бюджеты Комитет просил Генерального секретаря подготовить обновленный вариант того доклада для рассмотрения в 2023 году.

### **XIII. Рекомендации Финансового комитета**

34. В свете вышеизложенного Комитет рекомендует Совету и Ассамблее Органа:

а) утвердить бюджет на финансовый период 2023–2024 годов в размере 22 256 000 долл. США, предложенный Генеральным секретарем в документе [ISBA/27/A/3/Add.1-ISBA/27/C/22/Add.1](#), после рассмотрения Комитетом, чтобы позволить Органу выполнить свой мандат в соответствии с эволюционным подходом и необходимостью обеспечить наличие у Органа потенциала и ресурсов, необходимых ему для выполнения своих обязательств по Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашению об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года;

б) уполномочить Генерального секретаря установить шкалу взносов на 2023 и 2024 годы на основе шкалы, использованной для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2022–2024 годы, с учетом того, что максимальная ставка взноса будет составлять 22 процента, а минимальная — 0,01 процента;

в) уполномочить также Генерального секретаря в 2023 и 2024 годах перераспределять между разделами, подразделами и программами до 15 процентов от суммы, выделяемой по каждому разделу, подразделу или программе;

г) настоятельно призвать членов Органа своевременно и в полном объеме уплатить начисленные им взносы в бюджет и

е) призвать членов Органа, имеющих задолженность по взносам в бюджет Органа, в том числе за период 1998–2021 годов, выплатить их как можно скорее, чтобы позволить Органу эффективно выполнять свой мандат.

35. Комитет рекомендует Совету принять пересмотренный круг ведения целевого фонда добровольных взносов, который содержится в приложении 1 к настоящему докладу, для обеспечения участия членов Совета Органа из развивающихся государств в заседаниях Совета.

36. Комитет рекомендует Ассамблее:

а) просить Генерального секретаря учредить партнерский фонд Международного органа по морскому дну в качестве целевого фонда Органа на основании финансового положения 5.5 с целями и кругом ведения, изложенными в приложении 2 к настоящему докладу;

б) уполномочить Генерального секретаря расходовать в период с 2022 по 2026 год из суммы капитала и накопленных процентов Дарственного фонда Международного органа по морскому дну не более 400 000 долл. США в год в качестве вклада в партнерский фонд для использования исключительно в целях, изложенных в круге ведения;

с) призвать членов Органа, другие государства, контракторов, соответствующие международные организации, академические, научные и технические учреждения, благотворительные организации, корпорации и частных лиц делать взносы в партнерский фонд.

## Приложение I

### **Пересмотренный круг ведения целевого фонда добровольных взносов для оказания членам Совета Международного органа по морскому дну из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета**

1. В соответствии с финансовыми положениями Международного органа по морскому дну для оказания членам Совета Органа из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета был создан целевой фонд добровольных взносов.

#### **I. Цель и предмет целевого фонда**

2. В своем решении [ISBA/23/A/13](#) от 18 августа 2017 года относительно итогового доклада о первом периодическом обзоре международного режима Района, проводимом в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, Ассамблея просила Генерального секретаря учредить целевой фонд добровольных взносов для содействия участию членов Совета из развивающихся стран во втором ежегодном заседании Совета.

3. Цель фонда — покрыть расходы на участие членов Совета из развивающихся государств в ежегодной сессии Совета, запланированной на 2022–2024 годы.

#### **II. Учреждение**

4. Фонд учрежден на основании финансового положения 5.5 и должен управляться в соответствии с Финансовыми положениями Органа, как это предусмотрено в финансовом положении 5.6.

#### **III. Взносы в целевой фонд**

5. Государствам-членам, наблюдателям и другим заинтересованным сторонам предлагается вносить финансовый вклад в целевой фонд добровольных взносов. Другие заинтересованные стороны могут включать, в частности: другие государства; контракторов с Органом; соответствующие международные организации; академические, научные и технические учреждения; филантропические организации; корпорации и частных лиц и неправительственные организации.

#### **IV. Учреждение-исполнитель**

6. Учреждением-исполнителем для фонда является Управление административного обслуживания секретариата, которое оказывает услуги, необходимые для функционирования фонда.

## V. Доклад о состоянии фонда

7. Генеральный секретарь должен ежегодно отчитываться перед Финансовым комитетом об обзоре использования средств и состоянии фонда. Генеральный секретарь также должен представлять ежегодный доклад о состоянии фонда Ассамблее.

## VI. Круг ведения по управлению фондом

8. Использование фонда осуществляется при соблюдении следующих условий:

а) в секретариат предпочтительно за три месяца, но не позднее, чем за один месяц до открытия соответствующего заседания Совета, должен быть направлен официальный запрос правительства государства с указанием имени делегата, которому будет оказана поддержка. Заявки, поданные с опозданием, не рассматриваются;

б) право на получение поддержки из фонда имеют только члены Совета из развивающихся государств. Вместе с тем, если сумма, имеющаяся в фонде, недостаточна для удовлетворения всех запросов на оказание поддержки, приоритет отдается членам Совета из наименее развитых стран;

в) фонд используется для поддержки участия одного члена делегации какого-либо развивающегося государства — члена Совета в работе Совета в течение года;

г) на каждого члена Совета приходится только один делегат, который может воспользоваться поддержкой из фонда;

д) поддержка ограничивается оплатой авиабилетов экономического класса по наиболее экономичному и прямому маршруту из столицы или официального места службы и суточных на срок не более четырнадцати дней;

е) Генеральный секретарь должен своевременно информировать соответствующее правительство о результатах рассмотрения запроса.

## Приложение II

### Пересмотренный круг ведения Партнерского фонда Международного органа по морскому дну

1. Партнерский фонд Международного органа по морскому дну учреждается в качестве целевого фонда с участием многих доноров в соответствии с положением 5.5 финансовых положений Органа.

#### Задачи

2. Задачами Партнерского фонда являются:

а) поощрять и стимулировать проведение морских научных исследований в Районе на благо всего человечества;

б) предоставлять обладающим необходимой квалификацией ученым и техническому персоналу из развивающихся государств возможность участвовать в международных программах морских научных исследований, в том числе посредством осуществления программ профессиональной подготовки, технической помощи и научного сотрудничества;

в) содействовать осуществлению плана действий Органа в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития;

г) участвовать в разработке, планировании и осуществлении специальных программ и мероприятий по развитию потенциала в соответствии с приоритетными потребностями, определенными развивающимися государствами — членами Органа;

д) увеличивать вклад Органа в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижение целей в области устойчивого развития.

#### Деятельность

3. К видам деятельности, которая будет финансироваться по линии Партнерского фонда, относятся:

а) разработка и осуществление программ морских научных исследований в Районе в соответствии со стратегическими научно-исследовательскими приоритетами, определенными в плане действий Органа в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития, в интересах обладающих необходимой квалификацией ученых и технического персонала, а также соответствующих национальных и региональных учреждений из развивающихся стран и регионов;

б) разработка и осуществление программ подготовки кадров в соответствии с решением Ассамблеи относительно применения программного подхода к развитию потенциала, в частности направленных на удовлетворение приоритетных потребностей в развитии потенциала, определенных развивающимися государствами — членами Органа;

в) планирование и осуществление программ и мероприятий в области оказания технической помощи, которые будут способствовать реализации стратегического плана Органа на период 2019–2023 годов и его высокоуровневого

плана действий и плана действий в области морских научных исследований и применению программного подхода к развитию потенциала;

d) налаживание многоуровневых партнерских отношений в области осуществления программ морских научных исследований в Районе и распространение и совместное использование их результатов с заинтересованными государствами-членами, подрядчиками, представителями соответствующих секторов океанической отрасли, Организацией Объединенных Наций и ее фондами и программами, соответствующими субрегиональными, региональными и международными организациями, научными сообществами и соответствующими группами гражданского общества.

### **Подлежащие покрытию расходы**

4. В отношении деятельности, осуществляемой Органом, средства Партнерского фонда могут использоваться для финансирования:

- a) расходов на персонал (за исключением консультантов, нанимаемых по краткосрочным контрактам, и временных сотрудников);
- b) расходов на консультантов, нанимаемых по краткосрочным контрактам, и временных сотрудников;
- c) услуг по контрактам;
- d) аренды оборудования и офисных помещений;
- e) информационной работы, практикумов, конференций и совещаний и
- f) путевых расходов.

5. Для целей настоящего пункта «расходы на персонал (за исключением консультантов, нанимаемых по краткосрочным контрактам, и временных сотрудников)» включают в себя заработную плату и пособия, выплачиваемые из средств Партнерского фонда в соответствии с политикой и процедурами Органа; и «расходы на консультантов, нанимаемых по краткосрочным контрактам, и временных сотрудников» включают в себя гонорар, выплачиваемый из средств Фонда в надлежащих случаях в соответствии с политикой и процедурами Органа.

6. В отношении деятельности, осуществляемой получателями, средства Партнерского фонда могут использоваться для покрытия удовлетворяющих критериям расходов в соответствии с применимой политикой и процедурами Органа.

### **Ориентировочная схема результатов**

7. Ориентировочная схема результатов финансируемой Партнерским фондом деятельности, подготовленная секретариатом по итогам консультаций с донорами, размещается на веб-сайте Партнерского фонда. Эта схема может время от времени пересматриваться по согласованию с донорами и будет использоваться только для целей мониторинга и оценки.



## **Ориентировочный бюджет**

8. Орган размещает ориентировочную информацию по бюджету Партнерского фонда на веб-сайте Фонда, и эта информация может периодически обновляться секретариатом по согласованию с донорами. Эта информация размещается исключительно в справочных целях.

## **Бухгалтерский учет и финансовая отчетность**

9. Секретариат ведет отдельный учет и счета главной книги в отношении средств, поступающих в Партнерский фонд, и производимых из него выплат. Бухгалтерский учет, внутренний контроль и ревизия осуществляются в соответствии с финансовыми положениями и правилами Органа.

## **Субсидии получателям**

10. Как распорядитель Партнерского фонда от имени доноров Орган заключает соглашения о субсидировании с получателями в соответствии с целями Фонда и на условиях, изложенных в соглашениях о субсидировании. Такие соглашения могут заключаться в отношении максимальной суммы взносов, которую все доноры согласились предоставить в соответствии с соглашениями об управлении между секретариатом и донорами. Секретариат отвечает за надзор за деятельностью, финансируемой в рамках любого соглашения о субсидировании.

## **Управление**

11. Партнерский совет создается для следующих целей:

- a) осуществление стратегического руководства и управления в отношении деятельности Партнерского фонда и утверждение стратегических приоритетов;
- b) утверждение годовых планов работы и бюджетов, представляемых секретариатом;
- c) рассмотрение отчетов о ходе работы, представляемых секретариатом на основании ориентировочной схемы результатов, указанной в пункте 7.

12. Партнерский совет проводит ежегодные заседания, созываемые секретариатом Органа. Заседания могут проводиться либо в очном, либо в виртуальном режиме, и решения принимаются на основе консенсуса. Секретариат Органа может принять решение о проведении специальных заседаний Партнерского совета по просьбе его членов.

13. В состав Партнерского совета войдут следующие члены, назначенные Генеральным секретарем:

- a) два представителя от секретариата Органа;
- b) председатели Финансового комитета и Юридической и технической комиссии;
- c) восемь представителей государств-членов, которые будут состоять из представителей основных доноров Партнерского фонда Органа и представителей развивающихся стран, которые могут быть бенефициарами деятельности

Партнерского фонда, включая наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства.

14. Каждого представителя государства-члена может в качестве наблюдателя сопровождать технический эксперт. Доноры, делающие взносы в другие находящиеся в ведении Органа целевые фонды, которые, по определению секретариата, способствуют достижению целей Партнерского фонда, также могут приглашаться секретариатом для участия в обсуждениях в Партнерском совете.

15. Секретариат может по согласованию с донорами приглашать на заседания Партнерского совета другие соответствующие заинтересованные стороны, включая технических экспертов, страны-партнеры и структуры, такие как Межправительственная океанографическая комиссия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Организация экономического сотрудничества и развития, Международная морская организация и другие соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и международные организации.

16. Секретариат должен прилагать усилия к заключению договоренностей с университетами, научными учреждениями, подрядчиками и другими субъектами о предоставлении ученым из развивающихся стран возможностей для участия в деятельности по проведению морских научных исследований в Районе. Такие договоренности включают соглашения о снижении или отмене платы за обучение. Секретариат периодически публикует список таких учреждений для сведения членов.

---



## Ассамблея

Distr.: General  
3 August 2022  
Russian  
Original: English

### Двадцать седьмая сессия

Кингстон, 1–5 августа 2022 года

Пункт 13 предварительной повестки дня\*

Утверждение бюджета Международного органа по морскому дну

### Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну относительно финансовых и бюджетных вопросов

*Ассамблея Международного органа по морскому дну,*

*принимая во внимание рекомендации Совета Международного органа по морскому дну<sup>1</sup>,*

1. *утверждает* бюджет на финансовый период 2023–2024 годов в размере 22 256 000 долл. США, предложенный Генеральным секретарем<sup>2</sup>;

2. *уполномочивает* Генерального секретаря установить шкалу взносов на 2023 и 2024 годы на основе шкалы, использованной для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на период 2022–2024 годов, с учетом того, что максимальная ставка взноса будет составлять 22 процента, а минимальная — 0,01 процента;

3. *также уполномочивает* Генерального секретаря в 2023 и 2024 годах перераспределять между разделами, подразделами и программами до 15 процентов от суммы, выделяемой по каждому разделу, подразделу или программе;

4. *настоятельно призывает* членов Органа как можно скорее и в полном объеме уплатить начисленные им взносы в бюджет;

5. *призывает* членов Органа, имеющих задолженность по взносам в бюджет Органа, в том числе за период 1998–2021 годов, внести их как можно скорее, чтобы Орган мог эффективно выполнять свой мандат;

6. *постановляет*, принимая во внимание рекомендации Финансового комитета<sup>3</sup>:

а) просить Генерального секретаря учредить партнерский фонд Международного органа по морскому дну в качестве целевого фонда Органа на основании финансового положения 5.5 с целями и кругом ведения, изложенными в приложении II к настоящему докладу<sup>4</sup>;

\* ISBA/27/A/L.1

<sup>1</sup> См. ISBA/27/C/40.

<sup>2</sup> См. ISBA/27/A/3/Add.1/Rev.1-ISBA/27/C/22/Add.1/Rev.1.

<sup>3</sup> ISBA/27/A/8-ISBA/27/C/36, пункт 36.

<sup>4</sup> См. ISBA/27/A/8-ISBA/27/C/36, приложение II.



b) уполномочить Генерального секретаря расходовать в период с 2022 по 2026 год из суммы капитала и накопленных процентов Дарственного фонда Международного органа по морскому дну не более 400 000 долл. США в год в качестве вклада в партнерский фонд для использования исключительно в целях, изложенных в круге ведения;

c) призвать членов Органа, другие государства, контракторов, соответствующие международные организации, академические, научные и технические учреждения, благотворительные организации, корпорации и частных лиц делать взносы в партнерский фонд.

*194-е заседание  
3 августа 2022 года*

---



## Ассамблея

Distr.: General  
3 August 2022  
Russian  
Original: English

### Двадцать седьмая сессия

Кингстон, 1–5 августа 2022 года

Пункт 19 предварительной повестки дня\*

### Прочие вопросы

## Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну относительно применения программного подхода к развитию потенциала

*Ассамблея Международного органа по морскому дну,*

*ссылаясь* на свое принятое 26 июля 2018 года на двадцать четвертой сессии решение<sup>1</sup> утвердить стратегический план Органа на период 2019–2023 годов,

*ссылаясь также* на свое принятое 24 июля 2019 года на двадцать пятой сессии решение<sup>2</sup> утвердить высокоуровневый план действий Органа на период 2019–2023 годов и ключевые показатели результативности, разработанные в отношении каждого из стратегических направлений в стратегическом плане,

*ссылаясь далее* на свое принятое 17 декабря 2020 года на двадцать шестой сессии решение<sup>3</sup> просить Генерального секретаря разработать и реализовать специальную стратегию в области развития потенциала с учетом элементов, указанных в пункте 36 его доклада<sup>4</sup>, и представить Ассамблее на ее двадцать седьмой сессии доклад по этому вопросу,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>5</sup>, в котором тот представил необходимую информацию о разработке проекта стратегии в области развития потенциала,

*учитывая* приоритеты в области развития потенциала, определенные членами Органа,

*будучи привержена* дальнейшему наращиванию потенциала развивающихся государств, в частности государств, находящихся в неблагоприятном географическом положении, наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, а

\* ISBA/27/A/L.1.

<sup>1</sup> ISBA/24/A/10.

<sup>2</sup> ISBA/25/A/15 и ISBA/25/A/15/Corr.1.

<sup>3</sup> ISBA/26/A/18.

<sup>4</sup> ISBA/26/A/7.

<sup>5</sup> ISBA/27/A/5.



также обеспечению их полноценного участия в деятельности, осуществляемой в Районе,

*подчеркивая* важность специальной стратегии в области развития потенциала, направленной на удовлетворение потребностей, определяемых членами Органа,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;
2. *приветствует* учреждение членами Органа национальных координационных центров, отвечающих за поддержание с секретариатом связи по вопросам, касающимся развития потенциала, принимая во внимание круг ведения таких координационных центров, изложенный в приложении к решению Ассамблеи от 17 декабря 2020 года;
3. *принимает* стратегию в области развития потенциала Международного органа по морскому дну, которая содержится в приложении I к докладу Генерального секретаря и обеспечивает необходимую основу для применения программного подхода к развитию потенциала;
4. *просит* Генерального секретаря реализовать указанную стратегию и продвинуться в определении ключевых показателей для отслеживания прогресса;
5. *просит также* Генерального секретаря продолжать изучать варианты мобилизации дополнительных ресурсов, необходимых для оказания требуемой финансовой поддержки с реализацией стратегии;
6. *призывает* членов Органа в полной мере участвовать в реализации стратегии, в том числе путем разработки программ, проектов и мероприятий по четырем основным категориям мандата Органа;
7. *предлагает* контракторам, частному сектору, гражданскому обществу, научным кругам и фондам содействовать реализации стратегии в их соответствующих сферах компетенции с учетом приоритетов, определенных развивающимися государствами — членами Органа.

*194-е заседание  
3 августа 2022 года*



## Ассамблея

Distr.: General  
4 August 2022  
Russian  
Original: English

Двадцать седьмая сессия  
Кингстон, 1–5 августа 2022 года  
Пункт 15 повестки дня  
**Выборы для заполнения вакансий в Совете  
в соответствии с пунктом 3 статьи 161 Конвенции  
Организации Объединенных Наций по морскому праву**

### **Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну относительно выборов для заполнения вакансий в Совете Органа в соответствии с пунктом 3 статьи 161 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву**

*Ассамблея Международного органа по морскому дну,*

*напоминая* о том, что в соответствии с пунктом 3 статьи 161 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву выборы проводятся на очередных сессиях Ассамблеи и каждый член Совета избирается сроком на четыре года,

*избирает* для заполнения вакансий в Совете Международного органа по морскому дну на четырехлетний период с 1 января 2023 года по 31 декабря 2026 года с соблюдением договоренностей, достигнутых в региональных группах и группах, представляющих различные интересы<sup>1</sup>, следующих членов:

<sup>1</sup> Принята следующая формула распределения мест в Совете: 10 мест для Группы африканских государств, 9 мест для Группы азиатско-тихоокеанских государств, 8 мест для Группы западноевропейских и других государств, 7 мест для Группы латиноамериканских и карибских государств и 3 места для Группы восточноевропейских государств. Поскольку согласно этой формуле выделено в общей сложности 37 мест, следует понимать, что в соответствии с договоренностью, достигнутой в 1996 году (см. ISBA/A/L.8 и ISBA/A/L.8/Corr.1), каждая региональная группа, за исключением Группы восточноевропейских государств, будет по очереди уступать одно место. Региональная группа, уступающая свое место, имеет право назначить члена этой группы, который будет принимать участие в работе Совета без права голоса в течение того периода, на который эта региональная группа уступает свое место.



**Группа А**

Италия<sup>2</sup>  
Российская Федерация

**Группа В**

Франция<sup>3</sup>  
Германия<sup>4</sup>  
Республика Корея

**Группа С**

Австралия  
Чили

**Группа D**

Фиджи<sup>5</sup>  
Ямайка  
Лесото

**Группа E**

Камерун  
Гана  
Индонезия<sup>6</sup>  
Мексика  
Нигерия  
Сьерра-Леоне  
Сингапур  
Тонга

*196-е заседание  
4 августа 2022 года*

---

<sup>2</sup> Италия уступит свое место в группе А Соединенным Штатам Америки, если Соединенные Штаты станут членом Органа; это не предопределяет позицию какой-либо страны в отношении каких-либо промежуточных выборов в Совет.

<sup>3</sup> Франция повторно избирается на четырехлетний срок (2023–2026 годы) при том понимании, что на 2023 год она уступит свое место в группе В Нидерландам.

<sup>4</sup> Германия повторно избирается на четырехлетний срок (2023–2026 годы) при том понимании, что на 2025 год она уступит свое место в группе В Нидерландам.

<sup>5</sup> Фиджи повторно избирается на четырехлетний срок (2023–2026 годы) при том понимании, что на 2025–2026 годы оно уступит свое место в группе D Науру.

<sup>6</sup> Индонезия повторно избирается в Группу E на четырехлетний срок (2023–2026 годы) при том понимании, что на 2023 год она уступит свое место в Группе E Науру.





## Ассамблея

Distr.: General  
10 August 2022  
Russian  
Original: English

Двадцать седьмая сессия  
Кингстон, 1–4 августа 2022 года

### Заявление Председателя о работе Ассамблеи Международного органа по морскому дну на ее двадцать седьмой сессии

1. Двадцать седьмая сессия Ассамблеи Международного органа по морскому дну состоялась 1–4 августа 2022 года (191–196-е заседания) в отеле «Натсфорд-корт», Кингстон, в связи с невозможностью ее проведения в Ямайском конференц-центре из-за продолжающихся ремонтных работ.

#### I. Утверждение повестки дня

2. На своем 191-м заседании, состоявшемся 1 августа 2022 года, Ассамблея рассмотрела предварительную повестку дня двадцать седьмой сессии Ассамблеи<sup>1</sup>. Делегация Чили предложила включить в повестку дня дополнительный пункт<sup>2</sup>.
3. На своем 195-м заседании, состоявшемся 3 августа, Ассамблея утвердила повестку дня своей двадцать седьмой сессии<sup>3</sup>.

#### II. Выборы Председателя и заместителей Председателя Ассамблеи

4. На 191-м заседании Постоянный представитель Фиджи при Организации Объединенных Наций Сатиендра Прасад, выдвинутый на пост Председателя Ассамблеи Группой азиатско-тихоокеанских государств, был избран Председателем Ассамблеи на ее двадцать седьмую сессию. Заместителями Председателя Ассамблеи на ее двадцать седьмую сессию были избраны Представители Ганы (Группа африканских государств), Мексики (Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна) и Норвегии (Группа западноевропейских и других государств).

<sup>1</sup> См. ISBA/27/A/L.1.

<sup>2</sup> См. ISBA/27/A/9.

<sup>3</sup> См. ISBA/27/A/1.



5. Также на 191-м заседании Председатель назначил исполняющим обязанности Председателя в его отсутствие на заседаниях двадцать седьмой сессии представителя Норвегии Олава Мюклебуста (заместитель Председателя).

### **III. Назначение членов Комитета по проверке полномочий и его доклад**

6. На своем 192-м заседании, состоявшемся 2 августа 2022 года, Ассамблея назначила Комитет по проверке полномочий в составе следующих членов: Багамские Острова, Индия, Италия, Лесото, Нидерланды, Тринидад и Тобаго, Филиппины и Южная Африка.

7. 3 августа Комитет по проверке полномочий провел заседание и избрал своим Председателем Аманду Фрейзер (Тринидад и Тобаго). Комитет проверил полномочия представителей, принимающих участие в двадцать седьмой сессии.

8. На 195-м заседании, состоявшемся 3 августа, Председатель Комитета по проверке полномочий представил доклад Комитета<sup>4</sup>, который был утвержден Ассамблеей на том же заседании<sup>5</sup>.

### **IV. Заявки о предоставлении статуса наблюдателя в Ассамблее**

9. На 191-м заседании Ассамблея рассмотрела и утвердила пять просьб о предоставлении статуса наблюдателя в Ассамблее в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи и руководящими принципами предоставления неправительственным организациям статуса наблюдателя при Международном органе по морскому дну<sup>6</sup> от следующих структур: Межамериканская ассоциация по охране окружающей среды<sup>7</sup>, Фонд «Океан»<sup>8</sup>, Французский морской кластер<sup>9</sup>, организация “Oceans North”<sup>10</sup> и Всемирная организация ассоциаций дноуглубительных работ<sup>11</sup>.

### **V. Заявление Председателя Совета о работе Совета на двадцать седьмой сессии**

10. На 191-м заседании Ассамблеи Председатель Совета Томаш Абрамовский (Польша) выступил с устным докладом о работе Совета на двадцать седьмой сессии, охватывающим ее первую часть (21 марта — 1 апреля 2022 года<sup>12</sup>) и вторую часть (18–29 июля 2022 года<sup>13</sup>). Ассамблея приняла доклад к сведению и отметила, что третья часть двадцать седьмой сессии Совета состоится 31 октября — 11 ноября 2022 года.

<sup>4</sup> См. ISBA/27/A/12.

<sup>5</sup> См. ISBA/27/A/13.

<sup>6</sup> ISBA/25/A/16, приложение.

<sup>7</sup> См. ISBA/27/A/INF/1.

<sup>8</sup> См. ISBA/27/A/INF/2.

<sup>9</sup> См. ISBA/27/A/INF/3.

<sup>10</sup> См. ISBA/27/A/INF/4.

<sup>11</sup> См. ISBA/27/A/INF/5.

<sup>12</sup> См. ISBA/27/C/21.

<sup>13</sup> См. ISBA/27/C/21/Add.1.

## VI. Ежегодный доклад Генерального секретаря

11. На 192-м заседании Ассамблеи Генеральный секретарь представил Ассамблее свой доклад, подготовленный в соответствии с пунктом 4 статьи 166 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. В своем выступлении Генеральный секретарь уделил особое внимание соответствующим официальным документам Ассамблеи<sup>14</sup> и публикации, озаглавленной «Обеспечение устойчивого управления и распоряжения глубоководными районами морского дна и их ресурсами на благо человечества»<sup>15</sup>. В рамках того же пункта повестки дня Генеральный секретарь сообщил также об осуществлении плана действий Органа в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития<sup>16</sup>.

12. На своих 192-м и 193-м заседаниях, состоявшихся 2 августа 2022 года, Ассамблея провела общие прения по ежегодному докладу Генерального секретаря. С заявлениями выступили 1 региональная группа и 38 членов Органа, а также 9 наблюдателей.

13. Делегации поблагодарили правительство Ямайки за оказанное гостеприимство и его решительную поддержку и усилия, благодаря которым проведение этих заседаний стало возможным. Многие делегации призвали также к продолжению диалога и сотрудничества между секретариатом и правительством Ямайки с целью вернуться в будущем к практике проведения заседаний Органа в Ямайском конференц-центре.

14. Делегации поблагодарили Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад и высказались в поддержку нового формата, который, согласно прозвучавшим оценкам, позволяет получить четкое представление о работе Органа, а также о спектре мероприятий, осуществляемых для продвижения по стратегическим направлениям, обозначенным в стратегическом плане и высокоуровневом плане действий Органа на период 2019–2023 годов. Подавляющее большинство делегаций высоко оценили усилия и работу Юридической и технической комиссии, Финансового комитета и секретариата в 2022 году, направленные на достижение прогресса в осуществлении их соответствующей программы работы.

15. Многие делегации высоко оценили общие достижения, связанные со стратегическим планом и высокоуровневым планом действий Органа на период 2019–2023 годов, включая существенный прогресс в работе по девяти стратегическим направлениям и реализации соответствующих высокоуровневых действий и мероприятий. Многие делегации приветствовали отраженный в независимом докладе 2021 года<sup>17</sup> вклад Органа в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и с удовлетворением отметили, что работа Органа в настоящее время способствует достижению 12 из 17 целей в области устойчивого развития.

16. Несколько делегаций с признательностью отметили вклад Органа в ряд глобальных процессов и, в частности, проведение состоявшейся в Лиссабоне Конференции Организации Объединенных Наций по океану, Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития, политического форума высокого уровня по устойчивому развитию 2022 года и подготовку мероприятия высокого уровня по активизации

<sup>14</sup> См. ISBA/27/A/2 и ISBA/27/A/2/Add.1.

<sup>15</sup> URL: <http://bit.ly/ISA-AR-2022>.

<sup>16</sup> См. ISBA/27/A/4.

<sup>17</sup> URL: [https://isa.org.jm/files/files/documents/ISA\\_Contribution\\_to\\_the\\_SDGs\\_2021.pdf](https://isa.org.jm/files/files/documents/ISA_Contribution_to_the_SDGs_2021.pdf).

международного и регионального сотрудничества в поддержку устойчивого развития «голубой экономики» в наименее развитых странах, не имеющих выхода к морю развивающихся странах и малых островных развивающихся государствах, организацию серии вебинаров “Deep-DiplomaSea” («Дип ДипломаСи») и запланированной на сентябрь 2022 года конференции по вопросам участия женщин в деятельности в области морского права. В связи с этим усилия Органа по содействию обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, в частности женщин-ученых из развивающихся государств, в области морских научных исследований также получили высокую оценку большинства делегаций, которые к тому же призвали секретариат продолжать свою работу в этой сфере.

17. Несколько делегаций призвали тех членов, которые имеют задолженность по уплате взносов в административный бюджет Органа, сделать взносы в кратчайшие сроки. Некоторые делегации проинформировали Ассамблею о своих взносах в целевые фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении Органа. В связи с этим некоторые делегации указали также на важность финансирования научных исследований и приветствовали создание партнерского фонда Международного органа по морскому дну. Несколько делегаций призвали членов, наблюдателей и другие заинтересованные стороны делать взносы в целевые фонды добровольных взносов.

18. Что касается нормативной базы для ведения деятельности по разработке в Районе<sup>18</sup>, то ряд делегаций подчеркнули, что проект правил разработки должен обеспечивать эффективную защиту морской среды и что до начала любых добычных работ в соответствующем регионе должны быть разработаны региональные планы экологического обустройства. В связи с этим несколько делегаций приветствовали прогресс, достигнутый Юридической и технической комиссией в разработке региональных планов экологического обустройства для других районов, включая северную часть Срединно-Атлантического хребта. Несколько делегаций подчеркнули важность режима платежей и механизма совместного использования выгод для реализации принципа общего наследия человечества. Кроме того, некоторые делегации выразили свою озабоченность по поводу потенциального негативного воздействия добычной деятельности в Районе на экономику развивающихся стран, занимающихся горнодобывающей промышленностью.

19. Ряд делегаций подчеркнули важность обеспечения функционирования Предприятия и призвали Совет продолжить соответствующую работу на следующем заседании Совета, отметив намерение Группы африканских государств представить в этих целях проект решения. Несколько делегаций высказались также в поддержку обеспечения функционирования Экономической плановой комиссии до утверждения первого плана работы по разработке.

20. Многие делегации с удовлетворением отметили прогресс в деле внедрения программного подхода к наращиванию потенциала развивающихся государств, включая назначение страновых координаторов для этой цели, проведение программ учебной подготовки, предлагаемых подрядчиками, и учебных семинаров национального или регионального уровня, организуемых секретариатом. Делегации поздравили присутствовавшую на заседании Кирсти Маккуэйд (Южная Африка) с присуждением ей третьей премии Генерального секретаря за выдающиеся достижения в области глубоководных исследований. Многие делегации высоко оценили проект «Глубоководные ресурсы морского дна Африки» и

<sup>18</sup> См. ISBA/27/A/10 и ISBA/ST/SGB/2022/1.

приветствовали запланированное на октябрь 2022 года проведение в Абудже семинара, организованного Органом в сотрудничестве с правительством Нигерии.

21. Многие делегации приветствовали утверждение Советом меморандума о взаимопонимании между Органом и Африканским союзом<sup>19</sup>. Несколько делегаций также дали высокую оценку различным стратегическим союзам и партнерствам с субрегиональными, региональными и глобальными организациями и в этой связи призвали к созданию новых партнерств. Кроме того, несколько делегаций высоко оценили работу по развитию платформы электронного обучения Органа “Deep Dive” («Глубокое погружение»), призванной содействовать развитию потенциала и навыков молодых специалистов и экспертов.

22. Многие делегации также хорошо отозвались о работе секретариата по поощрению морских научных исследований в Районе и содействию их проведению и приветствовали его участие в нескольких международных научно-исследовательских проектах. Они призвали к дальнейшему сотрудничеству с другими международными организациями, контракторами и прочими заинтересованными сторонами. Многие делегации также отметили прогресс, достигнутый в деле выполнения стратегических исследовательских приоритетных задач в соответствии с планом действий Органа в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития, и выразили готовность поддержать различные инициативы, осуществляемые секретариатом в целях расширения научного понимания глубоководных экосистем в Районе, в том числе инициативу по устойчивым знаниям о морском дне.

23. Многие делегации с удовлетворением отметили участие секретариата в Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Они подчеркнули важность обеспечения соответствия такого документа положениям Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года (Соглашение 1994 года) и взаимной увязки, взаимодополняемости и согласованности между этим документом и проектом правил разработки минеральных ресурсов в Районе на основе координации и сотрудничества.

24. Ассамблея приняла к сведению ежегодный доклад Генерального секретаря. Ассамблея также приняла к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении плана действий Международного органа по морскому дну в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития, просила Генерального секретаря и далее прилагать усилия по мобилизации необходимых ресурсов в целях выполнения стратегических исследовательских приоритетных задач, поставленных в Плане действий в области морских научных исследований, и призвала всех членов Органа, другие государства, соответствующие международные организации, академические, научные и технические учреждения, благотворительные организации, корпорации и частных лиц вносить свой вклад в реализацию Плана действий<sup>20</sup>.

<sup>19</sup> ISBA/27/C/29.

<sup>20</sup> См. ISBA/27/A/4, п. 43.

## **VII. Доклад Финансового комитета и утверждение бюджета Органа**

25. На своем 194-м заседании, состоявшемся 3 августа 2022 года, Ассамблея рассмотрела доклад Финансового Комитета<sup>21</sup>. Приняв во внимание рекомендации Совета, содержащиеся в его решении относительно финансовых и бюджетных вопросов<sup>22</sup>, а также соответствующие рекомендации Финансового комитета<sup>23</sup>, Ассамблея на том же заседании приняла решение относительно финансовых и бюджетных вопросов<sup>24</sup>.

## **VIII. Выборы членов Финансового комитета в соответствии с разделом 9 приложения к Соглашению об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года**

26. На своем 195-м заседании Ассамблея избрала членами Финансового комитета Органа на пятилетний срок, начинающийся 1 января 2023 года и заканчивающийся 31 декабря 2027 года, следующих лиц:

Айнмухиша, Медард (Уганда)  
 Акубор, Анастасия Францилия (Науру)  
 Алам, Хуршед (Бангладеш)  
 Беннингхофен, Йенс (Германия)  
 Бхат, Каджал (Индия)  
 Фань, Кэцзюнь (Китай)  
 Фудзимото, Сёко (Япония)  
 Хилтон, Кристофер (Соединенное Королевство)  
 Кавина, Павел (Чехия)  
 Корби, Соломон (Гана)  
 Литвинов, Сергей (Российская Федерация)  
 Ортоллан, Дидье (Франция)  
 Падуа, Тьягу Поджио (Бразилия)  
 Уолтон, Виола (Ямайка)  
 Вонг, Кеннет (Канада)

## **IX. Выборы для заполнения вакансий в Совете в соответствии с пунктом 3 статьи 161 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву**

27. На своем 196-м заседании, состоявшемся 4 августа 2022 года, Ассамблея избрала 18 членов Совета на срок с 1 января 2023 года по 31 декабря 2026 года на условиях установленного порядка ротации<sup>25</sup>.

<sup>21</sup> См. [ISBA/27/A/8-ISBA/27/C/36](#) и [ISBA/27/A/3/Add.1/Rev.1-ISBA/27/C/22/Add.1/Rev.1](#).

<sup>22</sup> [ISBA/27/C/40](#).

<sup>23</sup> [ISBA/27/A/8-ISBA/27/C/36](#), п. 36.

<sup>24</sup> [ISBA/27/A/10](#).

<sup>25</sup> См. [ISBA/27/A/14](#).

## **X. Дань памяти покойному Нии Аллотею Одунтону**

28. На 191-м заседании Ассамблеи Генеральный секретарь выступил с заявлением в память о покойном Нии Аллотею Одунтоне, втором Генеральном секретаре Органа, скончавшемся 13 февраля 2022 года. Ассамблея почтила память г-на Одунтона минутой молчания. Несколько делегаций также выступили с заявлениями в память о г-не Одунтоне.

## **XI. Прочие вопросы**

29. На своем 194-м заседании Ассамблея рассмотрела стратегию в области развития потенциала Органа<sup>26</sup> и приняла решение относительно применения программного подхода к развитию потенциала<sup>27</sup>.

30. На своих 195-м и 196-м заседаниях Ассамблея обсудила представленное Бельгией предложение о внесении поправок в правило 82 правил процедуры Ассамблеи<sup>28</sup>. Было решено, что при необходимости Ассамблея вернется к этому вопросу.

31. Несколько делегаций и наблюдателей сделали заявления, касающиеся толкования и применения пункта 15 раздела 1 приложения к Соглашению 1994 года.

## **XII. Празднование сороковой годовщины принятия и открытия для подписания Конвенции**

32. По просьбе правительства Ямайки как принимающей страны 1 августа 2022 года во второй половине дня было проведено специальное мероприятие, посвященное сороковой годовщине принятия и открытия для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. С заявлением выступила министр иностранных дел и внешней торговли Ямайки Камина Джонсон Смит. С заявлениями также выступили 2 региональные группы, 24 делегации и 3 наблюдателя. Делегации поздравили правительство и народ Ямайки с шестидесятой годовщиной обретения Ямайкой независимости.

## **XIII. Сроки проведения следующей сессии Ассамблеи**

33. Двадцать восьмая сессия Ассамблеи состоится 24–28 июля 2023 года. Выдвигать кандидатуру на пост Председателя Ассамблеи на ее двадцать восьмой сессии будет Группа африканских государств.

---

<sup>26</sup> См. ISBA/27/A/5.

<sup>27</sup> См. ISBA/27/A/11.

<sup>28</sup> См. ISBA/27/A/6.



Двадцать седьмая сессия  
Сессия Совета, часть I  
Кингстон, 21 марта — 1 апреля 2022 года  
Пункт 11 предварительной повестки дня\*  
Проект правил разработки минеральных  
ресурсов в Районе

## Доклад Председателя Юридической и технической комиссии об откликах заинтересованных сторон в отношении проектов стандартов и руководств первого этапа

### I. Введение

1. Как известно Совету, на двадцать пятой сессии Международного органа по морскому дну Председатель Юридической и технической комиссии представил Совету доклад о работе Комиссии на второй части ее двадцать пятой сессии (ISBA/25/C/19/Add.1). В этом докладе Комиссия постановила применять поэтапный подход к разработке стандартов и руководств для содействия осуществлению проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе (ISBA/25/C/WP.1) и изложила процесс разработки стандартов и руководств в рамках первого этапа<sup>1</sup>. В соответствии с этим процессом Комиссия должна подготовить для Совета доклад, в котором будут обобщены отклики заинтересованных сторон и причины внесения изменений в проекты стандартов и руководств первого этапа. В рамках этого доклада Комиссия должна представить Совету свои рекомендации и сопроводить доклад ссылками на проекты стандартов и руководств первого этапа.

2. С учетом этого мандата Комиссия в ходе двадцать шестой сессии Международного органа по морскому дну посвятила значительное количество времени и ресурсов разработке проектов стандартов и руководств первого этапа. В соответствии с согласованной процедурой настоящий доклад был подготовлен Председателем Комиссии, с тем чтобы представить Совету резюме ключевых вопросов, определенных заинтересованными сторонами, изложить общий подход Комиссии к рассмотрению замечаний заинтересованных сторон и представить

\* ISBA/27/C/L.1.

<sup>1</sup> См. ISBA/25/C/19/Add.1, приложение, добавления I и II.





проекты стандартов и руководств первого этапа. Приведенные в докладе термины с заглавной буквы имеют то же значение, что и в проекте правил.

3. В настоящем докладе не содержится подробного описания каждого замечания, полученного от заинтересованных сторон, скорее в нем в обобщенном виде изложены отклики заинтересованных сторон, объясняется процедура, которой следовала Комиссия при внесении изменений в проекты стандартов и руководств первого этапа, и приводятся причины для внесения Комиссией соответствующих изменений. Комиссия также ожидает, что стандарты и руководства, возможно, снова будут корректироваться после того, как текст правил разработки минеральных ресурсов в Районе (правила разработки) будет доработан в окончательной редакции.

## **II. Общая информация о консультациях с заинтересованными сторонами по стандартам и руководствам первого этапа**

4. Первый раунд консультаций с заинтересованными сторонами в 2020 году проводился в течение 60 дней, с 24 августа 2020 года по 21 октября 2020 года, и охватывал следующие три проекта стандартов и руководств первого этапа:

- a) проект руководства по подготовке и оценке заявки на утверждение плана работы по разработке;
- b) проект стандарта и руководства по формированию и применению систем экологического обустройства;
- c) проект стандарта и руководства по форме и расчету гарантийного обеспечения экологических характеристик.

5. В рамках этого процесса было получено 45 представлений от 25 государств-членов (15 членов Совета и 10 государств, не являющихся его членами); 1 региональной группы; 9 наблюдателей, включая 1 государство-наблюдатель; 8 контракторов; и 2 других субъектов.

6. В 2021 году Комиссия подготовила следующие семь проектов стандартов и руководств первого этапа и организовала проведение консультаций по ним в течение примерно 90 дней, с 8 апреля 2021 года по 3 июля 2021 года:

- a) проект руководства по установлению фоновых экологических данных;
- b) проект стандарта и руководства по процессу оценки экологического воздействия;
- c) проект руководства по подготовке заключений об экологическом воздействии;
- d) проект руководства по подготовке планов экологического обустройства и мониторинга;
- e) проект руководства по средствам и методам выявления опасностей и оценки рисков;
- f) проект стандарта и руководства по безопасной эксплуатации и функционированию добычных судов и установок;
- g) проект стандарта и руководства по подготовке и осуществлению планов действий на случай чрезвычайных ситуаций и непредвиденных обстоятельств.

7. В рамках второго раунда консультаций с заинтересованными сторонами было получено 58 представлений от 27 государств-членов (17 членов Совета и 10 государств, не являющихся его членами); 1 региональной группы; 7 наблюдателей, включая 1 государство-наблюдатель; 12 контракторов; еще 11 представлений было получено от других субъектов, включая частных лиц, институты и университеты.

8. В течение межсессионного периода Комиссия рассмотрела все замечания заинтересованных сторон и посвятила последнюю неделю своих заседаний в рамках двадцать шестой сессии, с 27 по 30 сентября 2021 года, обсуждению замечаний заинтересованных сторон и завершению работы над пересмотренным текстом всех 10 проектов стандартов и руководств первого этапа. Цель настоящего доклада заключается в том, чтобы представить Совету обзор высказанных заинтересованными сторонами общих замечаний сквозного характера и ключевых замечаний по вопросам, которые являются специфическими для каждого из проектов стандартов и руководств первого этапа, а также изложить общий подход, которого придерживалась Комиссия при внесении изменений в проекты стандартов и руководств первого этапа. Копии всех представлений, полученных от заинтересованных сторон, также размещены по адресу [www.isa.org.jm/submissions-received-respect-stakeholder-consultations-standards-and-guidelines](http://www.isa.org.jm/submissions-received-respect-stakeholder-consultations-standards-and-guidelines).

### **III. Общий подход Комиссии к рассмотрению замечаний заинтересованных сторон и внесению изменений в стандарты и руководства первого этапа**

9. Комиссия рассматривала все замечания, полученные от заинтересованных сторон, в межсессионный период. Замечания, полученные от заинтересованных сторон, были весьма объемными и в некоторых случаях противоречили друг другу с точки зрения: а) применявшегося подхода и понимания предназначения стандартов и руководств; и б) предлагаемых изменений. Чтобы не делать выбор в пользу некоторых замечаний заинтересованных сторон в ущерб другим, Комиссии было важно применять общий подход к рассмотрению замечаний, полученных от заинтересованных сторон, и выбору предлагаемых изменений.

10. Общий подход Комиссии был направлен на: а) учет тех замечаний, которые обеспечивали бы согласованность с проектом правил или способствовали бы большей согласованности; б) повышение уровня согласованности между различными проектами стандартов и руководств первого этапа; и/или в) усиление нормативной функции стандарта и/или руководства для четкого изложения того, что ожидается от заявителей. Комиссия постоянно стремилась обеспечить, чтобы любые принятые изменения также соответствовали изложенному в пункте 20 b) документа [ISBA/25/C/19/Add.1](#) и проекте правил и ориентированному на результат подходу Комиссии к разработке стандартов и руководств.

### **IV. Представленные заинтересованными сторонами замечания сквозного характера**

11. Представленные заинтересованными сторонами замечания сквозного характера касались общего процесса и сроков проведения консультаций с заинтересованными сторонами и необходимости обеспечить согласованность между проектом правил и стандартами и руководствами, а также согласованность между различными стандартами и руководствами. В этой связи и в целях обеспечения согласованности несколько заинтересованных сторон предложили

вновь пересмотреть и упорядочить все проекты стандартов и руководств первого этапа, после того как проект правил станет доступен в окончательной редакции, но еще не будет принят Советом.

12. Важным итогом консультаций с заинтересованными сторонами стал вопрос о необходимости установить иерархию всех стандартов и руководств, чтобы в случае противоречия между тем или иным стандартом и руководством или правилами (включая приложения к ним) преимущественную силу, в зависимости от обстоятельств, имели правила или соответствующий стандарт. Значительное количество замечаний заинтересованных сторон касалось вопросов, которые в настоящее время обсуждаются Советом в контексте рассмотрения им проекта правил и внесения в него изменений. В соответствии с согласованной процедурой, изложенной в документе [ISBA/25/C/19/Add.1](#), замечания, касающиеся поправок к проекту правил, Комиссией не рассматривались.

13. В ходе подготовки Комиссией проектов стандартов и руководств первого этапа и рассмотрения замечаний, полученных от заинтересованных сторон, Комиссия заявила, что было бы предпочтительно дополнительно рассмотреть вопрос о выдвигании требования о проведении консультаций с заинтересованными сторонами на этапе разработки экологических планов. В этой связи Комиссия отметила, что проект правил в настоящее время находится на рассмотрении Совета, но тем не менее решила указать в настоящем докладе, что Совет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о внесении изменений в проект правил, чтобы включить в них требование о проведении консультаций с заинтересованными сторонами на этапе подготовки заявителями экологических планов.

## **V. Общие замечания и изменения, касающиеся проекта руководства по подготовке и оценке заявки на утверждение плана работы по разработке**

14. Заинтересованные стороны высказали предложение о том, чтобы в руководстве по подготовке и оценке заявки на утверждение плана работы содержались дополнительные сведения или информация о том, каким образом заявка на утверждение плана работы будет оцениваться Комиссией. В этой связи контрольный перечень, содержащийся в приложении I, и схема, содержащаяся в приложении II к проекту руководства, были признаны полезными, но не всегда достаточными для предоставления руководящих указаний по различным элементам заявки на утверждение плана работы. Например, заинтересованные стороны отметили, что руководство должно содержать более подробную информацию, в частности, о представляемых данных и информации, касающихся финансовых и технических возможностей заявителя.

15. Некоторые заинтересованные стороны отметили важность того, чтобы в руководстве было указано, каким образом Комиссия и Совет будут оценивать информацию, предоставленную заявителем, на соответствие критериям, установленным в проекте правила 13, и какие контрольные показатели будут применяться для определения того, что является адекватным и приемлемым в соответствии с проектом правил. В этой связи заинтересованные стороны представили содержащие дополнительные требования к тем, которые изложены в проекте правил, предложения по критериям, которые Комиссия могла бы использовать при оценке заявок, в частности в отношении оценки экологических планов. Также было предложено включить в руководство стандартную форму заявки для использования заявителями или подрядчиками.

16. Рассмотрев различные замечания заинтересованных сторон, Комиссия решила внести изменения в проект руководства по подготовке и оценке заявки на утверждение плана работы по разработке.

17. Проект руководства по подготовке и оценке заявки на утверждение плана работы по разработке с внесенными Комиссией изменениями содержится в документе [ISBA/27/C/3](#).

## **VI. Общие замечания и изменения, касающиеся проекта стандарта и руководства по формированию и применению систем экологического обустройства**

18. В связи с рассмотрением проекта стандарта и руководства по формированию и применению систем экологического обустройства несколько заинтересованных сторон указали, что предметная оценка этого документа может проводиться только в свете других разрабатываемых Комиссией стандартов и руководств по экологическим аспектам, особенно тех, которые касаются оценок экологического воздействия, заявлений об экологическом воздействии, планов экологического обустройства и мониторинга и планов действий на случай чрезвычайных ситуаций и непредвиденных обстоятельств. В этой связи в замечаниях нескольких заинтересованных сторон было высказано предложение о том, что в проектах стандартов и руководств первого этапа, вероятно, необходимо дополнительно разъяснить взаимосвязь и возможную иерархию между стандартами и руководствами по системам экологического обустройства, оценкам экологического воздействия, заявлениям об экологическом воздействии, планам экологического обустройства и мониторинга и планам действий на случай чрезвычайных ситуаций и непредвиденных обстоятельств.

19. Заинтересованные стороны внесли ряд предложений, и, если эти предложения будут реализованы, некоторые разделы или вопросы, включенные в настоящее время в руководство по формированию и применению систем экологического обустройства, будут перенесены в соответствующий стандарт и вместо рекомендательного будут иметь обязательный характер. В частности, это касается экологических целей, несоответствий и требований в области ревизии и отчетности. Еще одна заинтересованная сторона высказала идею о том, что в стандарте должны быть подробно изложены элементы и задачи системы экологического обустройства («предмет»), включая необходимые результаты внедрения системы экологического обустройства, в то время как в руководстве следует описать, каким образом должна применяться система экологического обустройства («способ внедрения»). Заинтересованные стороны также отметили, что, хотя Органу следует требовать от подрядчиков, чтобы разрабатываемая и внедряемая ими система экологического обустройства соответствовала стандарту Международной организации по стандартизации (ИСО) 14001, он не должен требовать от них официальной сертификации соответствия стандарту ИСО.

20. Другие заинтересованные стороны выразили обеспокоенность по поводу того, в какой степени в проекте стандарта и руководства по системам экологического обустройства задача установления экологических показателей, включая цели, критерии эффективности и ревизии, возлагается на подрядчиков, и отметили, что это обстоятельство может подорвать усилия Органа по эффективному выполнению своего мандата по защите и сохранению морской среды. Некоторые заинтересованные стороны выразили беспокойство в связи с тем, что процесс, изложенный в проекте стандарта и руководства, является процессом, осуществляемым по инициативе подрядчика. В этом контексте некоторые заинтересованные стороны предложили, чтобы в проекте стандарта и руководства

содержалось общее описание экологических целей, конкретных и измеримых стандартов, а также критериев оценки соответствия, которые подрядчик обязан соблюдать в целях обеспечения постоянного улучшения состояния окружающей среды, а не только уделялось внимание процедуре, которой должен следовать подрядчик в рамках разработки и применения системы экологического обустройства.

21. Комиссия, рассмотрев различные замечания заинтересованных сторон, постановила внести изменения в проект стандарта и руководства и учесть в нем в надлежащих случаях высказанные замечания, в частности те из них, которые направлены на повышение эффективности ориентированного на результаты подхода к разработке проекта стандарта и руководства по системам экологического обустройства. Комиссия хотела бы отметить, что система экологического обустройства основана на целях, а не на предписаниях, поэтому в проект стандарта и руководства были внесены изменения, призванные подчеркнуть ориентированность системы на достижение конкретных результатов.

22. Копия стандарта и руководства по формированию и применению систем экологического обустройства с внесенными Комиссией изменениями содержится в документе [ISBA/27/C/7](#).

## **VII. Общие замечания и изменения, касающиеся проекта стандарта и руководства по форме и расчету гарантийного обеспечения экологических характеристик**

23. В отношении проекта стандарта и руководства по форме и расчету гарантийного обеспечения экологических характеристик заинтересованные стороны высказали свои замечания относительно сферы применения проекта правила 26 2) и ограниченного количества предлагаемых видов деятельности, на которые будет распространяться гарантийное обеспечение экологических характеристик. Несколько заинтересованных сторон предложили расширить сферу применения проекта правила 26 2), включив в него «любые другие связанные с охраной окружающей среды расходы, которые подрядчик не может или не желает покрывать». Эти предложения, возможно, отражают разное понимание некоторыми заинтересованными сторонами предлагаемой сферы применения гарантийного обеспечения экологических характеристик, особенностей функционирования Экологического компенсационного фонда и обязательств подрядчика в области страхования. Комиссия отмечает, что объект и цель гарантийного обеспечения экологических характеристик четко определены в проекте правил.

24. Заинтересованные стороны представили свои замечания по поводу объективного стандарта «приемлемо достоверного максимума расходов» при расчете суммы расходов на завершение деятельности в соответствии с проектом правила 26 2). В замечаниях указывалось, что по объективному стандарту расчета необходимо дать более подробные пояснения, чтобы заявители понимали, что требуется для обеспечения соответствия стандарту. В других замечаниях, поступивших в основном от подрядчиков, предлагалось понизить стандарт расчета, исключив из предложенных формулировок такие слова, как «наиболее высокий», «максимум» и «наихудший сценарий».

25. Заинтересованные стороны с удовлетворением отметили гибкий характер стандарта и руководства. При этом несколько заинтересованных сторон предложили исключить «самостоятельную гарантию или гарантию компании» из рекомендуемого перечня форм обеспечения, которые заявитель или подрядчик

может предложить в рамках плана работ. Заинтересованные стороны предположили, что такая форма обеспечения является не более чем обещанием заявителя или подрядчика и не дает Органу никакой гарантии в случае неплатежеспособности подрядчика. В замечаниях указано, что трудно предвидеть какие-либо обстоятельства, при которых самостоятельная гарантия или гарантия компании может быть принята в качестве гарантийного обеспечения экологических характеристик.

26. Заинтересованные стороны просили включить в стандарт или руководство дополнительные инструкции по поводу выплаты достаточной суммы гарантийного обеспечения экологических характеристик частями. В проекте правила 26 3) напрямую предусмотрено, что сумма гарантийного обеспечения экологических характеристик «может выплачиваться частями в течение определенного периода времени сообразно с соответствующими руководствами».

27. Комиссия, рассмотрев различные замечания заинтересованных сторон, постановила внести изменения в проект стандарта и руководства, включив в него замечания заинтересованных сторон в надлежащих случаях. В частности, касательно вопроса об оплате по частям в соответствии с проектом правила 26 3) был добавлен дополнительный текст. Комиссия также исключила из перечня рекомендуемых форм обеспечения «самостоятельную гарантию или гарантию компании».

28. Комиссия обращает особое внимание Совета на то, что проект стандарта и руководства по форме и расчету гарантийного обеспечения экологических характеристик дает необходимую гибкость в отношении метода расчета суммы гарантийного обеспечения экологических характеристик и его формы, включая четкие параметры для предоставления достаточного гарантийного обеспечения, которое независимо валидировано и основано на объективных критериях в отношении приемлемо достоверного максимума расходов.

29. Копия стандарта и руководства по форме и расчету гарантийного обеспечения экологических характеристик с внесенными Комиссией изменениями содержится в документе [ISBA/27/C/10](#).

## **VIII. Общие замечания и изменения, касающиеся проекта руководства по установлению фоновых экологических данных**

30. Что касается проекта руководства по установлению фоновых экологических данных, то некоторые заинтересованные стороны отметили, что в руководстве не определены обязательные пороговые значения в отношении сбора фоновых экологических данных в виде стандарта, а скорее содержится общее описание рекомендуемого процесса и процедуры, которым должен следовать заявитель или подрядчик, в виде руководства.

31. Ряд заинтересованных сторон отметили, что некоторые аспекты проекта руководства не соответствуют руководящим рекомендациям подрядчикам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе ([ISBA/25/LTC/6/Rev.1](#) и [ISBA/25/LTC/6/Rev.1/Corr.1](#)). В своих замечаниях они указали, что: а) в проекте руководства по сравнению с рекомендациями предлагаются более обременительные требования в отношении фоновых данных, что «несправедливо» по отношению к заявителям или подрядчикам; и б) некоторые виды фоновых данных, которые указаны в рекомендациях, отсутствуют или описаны гораздо менее подробно в руководстве.

Заинтересованные стороны также поднимали вопрос о дальнейшей роли рекомендаций после выхода проекта руководства.

32. Также были высказаны замечания по поводу отсутствия в проекте руководства рекомендаций, касающихся социально-экономической среды. Заинтересованные стороны сочли, что такие данные следует включить в проект руководства с учетом того, что данные, касающиеся социально-экономической среды, фигурируют в шаблоне заключения об экологическом воздействии, который содержится в приложении IV к проекту правил.

33. Комиссия, рассмотрев различные замечания заинтересованных сторон, постановила внести изменения в проект руководства, включив в него замечания заинтересованных сторон в надлежащих случаях. В частности, был дополнительно разъяснен вопрос о взаимосвязи между проектом руководства и рекомендациями и устранены несоответствия с рекомендациями. Комиссия также решила, что вопросы, касающиеся социально-экономических аспектов, будет лучше изложить в проекте руководства по заключениям об экологическом воздействии.

34. В дополнение к приведенному выше резюме Комиссия хотела бы обратить внимание Совета на то обстоятельство, что все замечания заинтересованных сторон были рассмотрены и учтены надлежащим образом, включая существенные дополнительные материалы, представленные технической рабочей группой. Как отмечается в пунктах 20 е) и 10 приложения к документу [ISBA/25/C/19/Add.1](#) и как известно Совету, в соответствии со статьей 165 2) е) Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву под руководством членов Комиссии была создана техническая рабочая группа, включающая профильных экспертов, чьи мнения были учтены при разработке Комиссией руководства по установлению фоновых экологических данных. По ходу переговоров по проекту правил Комиссии, возможно, потребуются дополнительно обсудить некоторые замечания и предложения по конкретным техническим вопросам. Однако с учетом адаптируемости руководства это не должно приводить к задержкам в его внедрении или влиять на его применение.

35. Копия руководства по установлению фоновых экологических данных с внесенными Комиссией изменениями содержится в документе [ISBA/27/C/11](#).

## **IX. Общие замечания и изменения, касающиеся проекта стандарта и руководства по процессу оценки экологического воздействия**

36. В отношении проекта стандарта и руководства по процессу оценки экологического воздействия было получено несколько замечаний общего и технического характера, касающихся: а) соответствия квалифицированных экспертов и способов надлежащей обработки информации, предоставляемой такими экспертами; б) вероятности компенсации в случае реабилитации и восстановления после разработки глубоководных участков морского дна в рамках иерархии митигационных мер; в) использования термина «район воздействия» в отличие от термина «контрактный район» при оценке экологического воздействия; г) необходимости включения количественных экологических пороговых показателей в проект стандарта и руководства; и е) согласования всех проектов стандартов и руководств, относящихся к экологическим планам.

37. Кроме того, некоторые заинтересованные стороны высказали замечания относительно необходимости проведения обязательных консультаций с

заинтересованными сторонами в течение всего процесса оценки экологического воздействия, начиная со скоупингового этапа.

38. Комиссия, рассмотрев различные замечания заинтересованных сторон, постановила внести изменения в проект стандарта и руководства, включив в него замечания заинтересованных сторон в надлежащих случаях. В частности, Комиссия постановила предоставить более подробную информацию о компенсации в случае реабилитации и восстановления после разработки глубоководных участков морского дна в рамках иерархии митигационных мер, прояснила значение термина «район воздействия» в отличие от «контрактного района» в контексте оценки экологического воздействия и приняла меры, чтобы подчеркнуть важность консультаций с заинтересованными сторонами на протяжении всего процесса оценки экологического воздействия.

39. В дополнение к приведенному выше резюме Комиссия хотела бы обратить внимание Совета на следующие вопросы:

а) несколько заинтересованных сторон предложили объединить стандарты и/или руководства по оценкам экологического воздействия и заключениям об экологическом воздействии в единый документ, чтобы избежать возможной путаницы в отношении обязательств заявителя или контрактора. Однако Комиссия, изучив этот вопрос, решила, что проекты стандартов и/или руководств по оценкам экологического воздействия и заключениям об экологическом воздействии должны оставаться отдельными (хотя и тесно связанными) документами, поскольку они относятся к разным и независимым друг от друга нормативным задачам согласно проекту правил. В частности, оценка экологического воздействия — это процесс, а заключение об экологическом воздействии — это отдельная часть результата этого процесса;

б) требование о проведении оценки экологического воздействия, содержащееся в проекте правил, имеет широкий охват и сферу применения. Оценка экологического воздействия включает в себя не только экологические аспекты, но и оценку потенциального социального, экономического и культурного воздействия. На национальном уровне аспекты, включаемые в оценку экологического воздействия, отличаются от страны к стране и в некоторых случаях предполагаются отдельные оценки потенциального экологического, социального, экономического и культурного воздействия. Комиссия отмечает, что в данном случае задача, однако, состоит в том, чтобы сохранить всеобъемлющую концепцию оценки экологического воздействия, чтобы все элементы были связаны в рамках комплексной оценки экологического воздействия;

в) оценка экологического воздействия представляет собой анализ всех имеющихся данных и информации и предлагаемых мер по смягчению основных последствий (которые в дальнейшем разрабатываются и рассматриваются в контексте планов экологического обустройства и мониторинга). По мнению некоторых заинтересованных сторон, в руководстве по оценке экологического воздействия должен быть более четко прописан осторожный подход. Комиссия отмечает, что осторожный подход является частью общего нормативного подхода, отраженного в проекте правил, и считает, что осторожный подход — это не столько подход к проведению научной оценки, сколько подход к тому, как оценка экологического воздействия определяет дальнейшие эффективные и приемлемые методы экологического обустройства.

40. Как отмечается в пунктах 20 е) и 10 приложения к документу [ISBA/25/C/19/Add.1](#) и как известно Совету, в соответствии со статьей 165 2) е) Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву под руководством членов Комиссии была создана техническая рабочая группа,



включающая профильных экспертов, чьи мнения были учтены при разработке Комиссией стандарта и руководства по процессу оценки экологического воздействия.

41. Копия стандарта и руководства по процессу оценки экологического воздействия с внесенными Комиссией изменениями содержится в документе [ISBA/27/C/4](#).

## **X. Общие замечания и изменения, касающиеся проекта руководства по подготовке заключений об экологическом воздействии**

42. В отношении проекта руководства по подготовке заключений об экологическом воздействии от некоторых заинтересованных сторон были получены замечания, касающиеся возможных недостатков руководства в части описания процесса подготовки заключения о потенциальном социально-экономическом воздействии.

43. Некоторые заинтересованные стороны также отметили, что руководство не содержит достаточного количества альтернатив для анализа и что в нем должен быть предусмотрен специальный раздел для сопоставления альтернативных вариантов. По мнению некоторых заинтересованных сторон, лица, ответственные за принятие решений, должны иметь возможность рассматривать и анализировать последствия применения обоснованного количества альтернативных вариантов предлагаемого действия, включая вариант бездействия или отказа от добычи.

44. Комиссия, рассмотрев различные замечания заинтересованных сторон, постановила внести изменения в проект руководства, включив в него замечания заинтересованных сторон в надлежащих случаях. В частности, в пересмотренном руководстве были изложены соображения, касающиеся потенциальных социально-экономических последствий проекта.

45. В дополнение к приведенному выше резюме Комиссия хотела бы обратить внимание Совета на следующие вопросы:

а) заключения об экологическом воздействии должны также включать оценку потенциального воздействия на морские охраняемые районы или специальные природоохранные зоны, обозначенные другими соответствующими организациями. Это требование было расширено в проекте руководства;

б) любая неопределенность в допущениях, данных и результатах оценки экологического воздействия, а впоследствии и в заключениях об экологическом воздействии должна быть объяснена в заключениях об экологическом воздействии. Это положение было отражено в пересмотренном проекте руководства по подготовке заключений об экологическом воздействии и увязано с проектом руководства по подготовке планов экологического обустройства и мониторинга;

в) ссылки на Конвенцию по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов (Лондонская конвенция) 1972 года должны также указывать на Протокол 1996 года к ней (Лондонский протокол).

46. Как отмечается в пунктах 20 е) и 10 приложения к документу [ISBA/25/C/19/Add.1](#) и как известно Совету, в соответствии со статьей 165 2) е) Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву под руководством членом Комиссии была создана техническая рабочая группа, включающая профильных экспертов, чьи мнения были учтены при разработке

Комиссией стандарта и руководства по подготовке заключений об экологическом воздействии.

47. Копия руководства по подготовке заключений об экологическом воздействии с внесенными Комиссией изменениями содержится в документе [ISBA/27/C/5](#).

## **XI. Общие замечания и изменения, касающиеся проекта руководства по подготовке планов экологического обустройства и мониторинга**

48. В отношении проекта руководства по подготовке планов экологического обустройства и мониторинга некоторые заинтересованные стороны отметили, что: а) следует рассмотреть возможность разработки стандарта, а не руководства; б) меры по экологическому обустройству и мониторингу должны отражать требования и определения, содержащиеся в соответствующих региональных планах экологического обустройства; в) консультации с заинтересованными сторонами, в частности предметные консультации с потенциально затрагиваемыми прибрежными государствами, должны проводиться в обязательном порядке; и d) для обеспечения того, чтобы оборудование было функциональным и отвечало эксплуатационным требованиям в соответствии с планом экологического обустройства и мониторинга, было бы полезно, чтобы спецификация оборудования для мониторинга и отбора проб утверждалась третьей стороной, например проводилась сертификация типового образца и оценка технологий.

49. Некоторые заинтересованные стороны указали на более технические аспекты проекта руководства, например, на разницу между обзором эффективности планов экологического обустройства и мониторинга и оценкой конкретных мер контроля.

50. Комиссия, рассмотрев различные замечания заинтересованных сторон, постановила внести изменения в проект руководства, включив в него замечания заинтересованных сторон в надлежащих случаях и в соответствии с общим подходом Комиссии к внесению изменений. В частности, были внесены изменения в целях уточнения и усиления аспектов, связанных с защитой морской среды. Комиссия пришла к мнению, что частично или полностью преобразовывать руководство в стандарт по подготовке планов экологического обустройства и мониторинга нет необходимости. В проекте правил предусмотрено требование о составлении плана экологического обустройства и мониторинга, и перечень аспектов, которые должны быть охвачены, содержится в приложении VII к проекту правил. Однако в проекте правил и приложении VII не оговаривается, каким образом должны учитываться эти аспекты. В этой связи в отношении подготовки планов экологического обустройства и мониторинга целесообразно сохранить руководство, а не разрабатывать стандарт.

51. Совету предлагается принять к сведению, что работа над приложением I к проекту руководства по подготовке планов экологического обустройства и мониторинга по-прежнему не завершена. Комиссия намерена подготовить образец оглавления после того, как Советом будет согласована окончательная редакция проекта правил.

52. Как отмечается в пунктах 20 е) и 10 приложения к документу [ISBA/25/C/19/Add.1](#) и как известно Совету, в соответствии со статьей 165 2) е) Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву под руководством членов Комиссии была создана техническая рабочая группа, включающая профильных экспертов, чьи мнения были учтены при разработке

Комиссией руководства по подготовке планов экологического обустройства и мониторинга.

53. Копия руководства по подготовке планов экологического обустройства и мониторинга с внесенными Комиссией изменениями содержится в документе [ISBA/27/C/6](#).

## **XII. Общие замечания и изменения, касающиеся проекта руководства по средствам и методам выявления опасностей и оценки рисков**

54. В отношении проекта руководства по средствам и методам выявления опасностей и оценки рисков от заинтересованных сторон были получены замечания, касающиеся: а) недостаточной согласованности используемых терминов с терминами, фигурирующими в стандартах и руководствах по оценке экологического воздействия, подготовке заключений об экологическом воздействии и подготовке планов экологического обустройства и мониторинга; б) вопросов согласованности содержащихся в документе перекрестных ссылок; и с) доступа к рекомендованным международным стандартам.

55. Большинство заинтересованных сторон в своих замечаниях поддержали сильную природоохранную составляющую, лежащую в основе руководства. Согласно предложению одной заинтересованной стороны, поскольку в руководстве указано, что определенные средства и методы оценки рисков предпочтительнее других и Комиссия может по своему усмотрению отклонить то или иное предложение на этом основании, руководство следует преобразовать в стандарт.

56. Комиссия, рассмотрев различные замечания заинтересованных сторон, постановила внести изменения в проект руководства, включив в него замечания заинтересованных сторон в надлежащих случаях, и, в частности, приняла меры для обеспечения согласованности терминологии в различных проектах стандартов и руководств первого этапа. Комиссия пришла к мнению, что частично или полностью преобразовывать руководство в стандарт по средствам и методам выявления опасностей и оценки рисков нет необходимости. Проект правил не предусматривает и не требует, чтобы подрядчики использовали определенные средства и методы выявления опасностей и оценки рисков. Поэтому целесообразно, чтобы документ по-прежнему был оформлен как руководство, в котором рекомендуются соответствующие средства или методы, а не как стандарт в отношении таких средств и методов.

57. В дополнение к приведенному выше резюме Комиссия отмечает, что Совет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о: а) содействии сотрудничеству между подрядчиками, которые занимаются выявлением опасностей и оценкой рисков в соседних контрактных районах; и б) обеспечении согласованности частично совпадающих положений, касающихся оценки рисков, в различных проектах стандартов и руководств первого этапа, после того как будет разработана окончательная редакция проекта правил.

58. Копия проекта руководства по средствам и методам выявления опасностей и оценки рисков с внесенными Комиссией изменениями содержится в документе [ISBA/27/C/8](#).

### **XIII. Общие замечания и изменения, касающиеся проекта стандарта и руководства по безопасной эксплуатации и функционированию добычных судов и установок**

59. В отношении проекта стандарта и руководства по безопасной эксплуатации и функционированию добычных судов и установок от заинтересованных сторон были получены замечания, касающиеся: а) просьбы прояснить сферу применения терминов «суда» и «установки» и различия между ними, с тем чтобы уточнить охват и применимость проекта стандарта и руководства; б) доступа к применимым действующим международным стандартам безопасной эксплуатации судов в море; и с) недостаточной согласованности с другими проектами стандартов и руководств первого этапа.

60. В одном из замечаний особое внимание обращалось на вопрос поведения и безопасности на рабочем месте и содержалось предложение дополнить проект стандарта и руководства такими полезными аспектами, как безопасность на море с учетом гендерной специфики и свобода от домогательств на рабочем месте.

61. Комиссия, рассмотрев различные замечания заинтересованных сторон, постановила внести изменения в проект стандарта и руководства, включив в него замечания заинтересованных сторон в надлежащих случаях. В частности, были внесены изменения для уточнения сферы применения терминов «суда» и «установки» и различий между ними, а также для более конкретного указания других соответствующих международных стандартов по безопасной эксплуатации судов в море.

62. В дополнение к приведенному выше резюме Комиссия хотела бы отметить, что проект стандарта и руководства по безопасной эксплуатации и функционированию добычных судов и установок следует рассматривать в совокупности с проектом руководства по средствам и методам выявления опасностей и оценки рисков, в котором описаны соответствующие применимые инструменты оценки рисков и управления ими.

63. Копия стандарта и руководства по безопасной эксплуатации и функционированию добычных судов и установок с внесенными Комиссией изменениями содержится в документе [ISBA/27/C/9](#).

### **XIV. Общие замечания и изменения, касающиеся проекта стандарта и руководства по подготовке и осуществлению планов действий на случай чрезвычайных ситуаций и непредвиденных обстоятельств**

64. В отношении проекта стандарта и руководства по подготовке и осуществлению планов действий на случай чрезвычайных ситуаций и непредвиденных обстоятельств от заинтересованных сторон были получены замечания, касающиеся: а) ужесточения формулировок и дальнейшей конкретизации обязательств или минимальных требований; б) согласованности с проектом правил в части использования терминов, в частности в отношении любых различий между терминами «аварийная ситуация» и «инцидент»; и с) взаимосвязи между стандартом и руководством и любыми планами реагирования на чрезвычайные ситуации, требуемыми государством флага судна.

65. Одна из заинтересованных сторон высказала мнение о том, что, несмотря на юрисдикционную компетенцию в отношении судов со стороны государств флага и поручившихся государств, занимающихся добычей, было бы уместно разработать единый план реагирования для всех видов чрезвычайных ситуаций во время добычных работ.

66. Комиссия, рассмотрев различные замечания заинтересованных сторон, постановила внести изменения в проект стандарта и руководства, включив в него замечания заинтересованных сторон в надлежащих случаях, в частности обеспечив большую ясность по таким вопросам, как предназначение, сфера применения и цели стандарта и руководства, а также обеспечив большую согласованность с проектом правил.

67. В дополнение к приведенному выше резюме Комиссия также хотела бы обратить внимание Совета на следующие вопросы:

а) хотя юрисдикционная компетенция в отношении судов или установок может быть разной, цель проекта стандарта заключается в том, чтобы обеспечить разработку планов действий на случай чрезвычайных ситуаций и непредвиденных обстоятельств, которые имеют всеохватный характер и единообразно действуют в отношении различных чрезвычайных ситуаций. В этой связи текст проекта стандарта и руководства обеспечивает определенную степень гибкости и направлен на реализацию подхода, основанного на результатах. Крайне важно увязать данный проект стандарта и руководства с проектом стандарта и руководства по безопасной эксплуатации добычных судов и установок в целях обеспечения последовательности;

б) к «аварийным событиям, требующим особого внимания применительно к добычным операциям» можно было бы добавить также «разливы вредных веществ, кроме нефти».

68. Копия стандарта и руководства по подготовке и осуществлению планов действий на случай чрезвычайных ситуаций и непредвиденных обстоятельств с внесенными Комиссией изменениями содержится в документе [ISBA/27/C/12](#).

## **XV. Рекомендации**

69. Комиссия представляет пересмотренные проекты стандартов и руководств первого этапа, содержащиеся в документах [ISBA/27/C/3–ISBA/27/C/12](#), Совету для рассмотрения и утверждения.



---

**Двадцать седьмая сессия**

Сессия Совета, часть I

Кингстон, 21 марта — 1 апреля 2022 года

Пункт 18 предварительной повестки дня\*

**Доклад по вопросам, касающимся Предприятия****Доклад Специального представителя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну по вопросам, касающимся Предприятия****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с мандатом Специального представителя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну по вопросам, касающимся Предприятия, и с учетом решения Совета от 10 декабря 2021 года о докладах Председателя Юридической и технической комиссии, в котором указано, что мандат Специального представителя должен быть продлен до конца двадцать седьмой сессии<sup>1</sup>.
2. Прежде всего, Специальный представитель хотел бы вновь обратить внимание на замечания, содержащиеся в его предыдущем докладе от декабря 2021 года и касающиеся необходимости предпринять своевременные действия для того, чтобы обеспечить применение поэтапного подхода, предусмотренного в Соглашении об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года и связанного с началом работы Предприятия. Для достижения этой цели ожидается, что рекомендация Юридической и технической комиссии о назначении временного генерального директора Предприятия будет принята.
3. Ввиду того что по данному вопросу в Совете будут проводиться дальнейшие консультации<sup>2</sup>, настоящий доклад подготовлен с целью предоставить для таких консультаций справочную информацию.

---

\* ISBA/27/C/L.1.

<sup>1</sup> ISBA/26/C/57, пункт 19.

<sup>2</sup> Там же.



4. В докладе содержится краткое описание управленческой политики и вариантов административного руководства Предприятием, а также административных функций временного генерального директора в период с июля 2022 года по декабрь 2023 года.

## **II. Варианты управленческой политики для руководства Предприятием в период с июля 2022 года по декабрь 2023 года**

5. В представляемом обсуждении вариантов управленческой политики для руководства Предприятием рассматривается только текущий этап и предусматривается назначение на условиях полной занятости временного генерального директора в ожидании того, что потребуется в случае принятия рекомендаций Юридической и технической комиссии<sup>3</sup> относительно исследования по вопросам, касающимся ввода в действие Предприятия<sup>4</sup>. Здесь будут учитываться положения Соглашения, в которых предусматривается «эволюционный подход» к обеспечению функционирования Предприятия на основе поэтапного процесса, каждый из этапов которого определяется функциональными потребностями Предприятия.

6. Принятие вышеупомянутой рекомендации Комиссии приведет к назначению временного генерального директора Предприятия, который будет курировать выполнение конкретных функций, перечисленных в пункте 1 раздела 2 приложения к Соглашению, и будет соответствовать тому, что предусмотрено в Соглашении.

7. Назначение временного генерального директора потребует принятия тех или иных вариантов управленческой политики для эффективного руководства Предприятием до тех пор, пока оно не начнет функционировать независимо от секретариата. Выбор вариантов будет определяться функциональными потребностями Предприятия, о которых говорится в Соглашении и которые перечислены в пункте 1 раздела 2 приложения к нему. Они делятся на следующие широкие категории: а) выполнение административной работы, связанной с допословным этапом; б) выполнение административной работы с использованием данных и информации о зарезервированных районах, связанной с ресурсами и окружающей средой; в) подготовка к тому, чтобы стать эффективным партнером в совместных предприятиях, как в управленческом, так и в техническом плане. Также признается, что любая созданная структура должна быть экономически эффективной для членов Органа.

8. Для обеспечения необходимой оперативной независимости предлагается создать временное Предприятие в рамках секретариата в качестве автономного подразделения. Следует отметить, что в контексте предлагаемого бюджета Органа на финансовый период 2021–2022 годов<sup>5</sup> Генеральный секретарь представил ориентировочную смету расходов на такое подразделение, в состав которого входили бы временный генеральный директор и один сотрудник по административной поддержке. На своих заседаниях в 2020 году Финансовый комитет

<sup>3</sup> ISBA/26/C/12, пункт 41.

<sup>4</sup> Edwin Egede, Mati Pal and Eden Charles, “A study related to issues on the operationalization of the Enterprise: legal, technical and financial implications for the International Seabed Authority and for States parties to the United Nations Convention on the Law of the Sea”, International Seabed Authority, technical report 1/2019, 13 June 2019.

<sup>5</sup> ISBA/26/A/5-ISBA/26/C/18.

рассмотрел эту смету расходов<sup>6</sup>, хотя финансовые ассигнования для Предприятия не были включены в бюджет на финансовый период 2021–2022 годов, поскольку Совет на тот момент еще не принял решения о начале работы Предприятия<sup>7</sup>.

### **III. Административные функции временного генерального директора в период с июля 2022 года по декабрь 2023 года**

9. Временный генеральный директор будет выполнять следующие функции:

- a) оценка подходов к организации совместных предприятий;
- b) подготовка норм, правил и процедур, касающихся разумных коммерческих принципов. Утверждается, что понятие разумных коммерческих принципов следует толковать и понимать в свете следующих параметров, исходя из положений части XI Конвенции и Соглашения: принцип общего наследия человечества; независимость Предприятия в плане принятия эффективных коммерческих решений без политического влияния; экономическая эффективность по отношению к деятельности Предприятия; эволюционный подход к вводу его в действие; коммерческая жизнеспособность;
- c) начало консультаций с Советом по использованию зарезервированных районов, с тем чтобы Предприятие могло начать функционировать; такие консультации могут касаться контрактов на разведку в зарезервированных районах и совместных предприятий по разведке в зарезервированных районах;
- d) организация процесса предоставления независимой информации, консультаций и помощи Совету при рассмотрении им предложений об организации совместных предприятий и, в надлежащих случаях, при проверке соответствия таких предложений разумным коммерческим принципам;
- e) незамедлительное начало консультаций с государствами-участниками с целью самым активным образом изучить возможность внесения ими добровольных взносов;
- f) выполнение в максимально возможной степени функций, возложенных на секретариат, который в настоящее время действует от имени Предприятия, с упором на оценку подходов к организации совместных предприятий и изучению вариантов управленческой политики для руководства Предприятием;
- g) организация процесса подготовки и предоставления от имени Предприятия материалов Совету при обсуждении им вопроса о разработке добывного устава, включая, в частности, положения о финансовых выплатах и долевом участии;
- h) участие в заседаниях, практикумах, семинарах и других мероприятиях, организованных Органом.

<sup>6</sup> ISBA/26/A/10-ISBA/26/C/21, пункт 30.

<sup>7</sup> Сумма необходимых финансовых средств на этот финансовый период оценивалась в 637 320 долл. США. Для рассмотрения в контексте предлагаемого бюджета на финансовый период 2023–2024 годы будет подготовлена пересмотренная ориентировочная смета расходов.



#### **IV. Необходимые последующие меры**

10. Как отмечалось выше, необходимо предпринять своевременные действия для того, чтобы обеспечить применение поэтапного подхода, предусмотренного в Соглашении и связанного с началом работы Предприятия, путем назначения временного генерального директора. Это позволит Предприятию:

а) выполнять функции Предприятия, перечисленные в разделе 2 приложения к Соглашению;

б) продолжать вносить столь необходимый вклад в подготовку правил разработки на постоянной, а не исключительной основе, как это происходит в настоящее время;

в) представлять интересы Предприятия на ежегодных сессиях Органа, а также на других мероприятиях, связанных с осуществлением части XI Конвенции и Соглашения.

11. Совету предлагается принять к сведению настоящий доклад и просить Генерального секретаря включить ориентировочный бюджет и программу работы Предприятия в свой предлагаемый бюджет на финансовый период 2023–2024 годов.

---



**Совет**

Distr.: General  
24 June 2022  
Russian  
Original: English

---

**Двадцать седьмая сессия**  
Сессия Совета, часть I  
Кингстон, 21 марта — 1 апреля 2022 года  
Пункт 18 повестки дня  
**Доклад по вопросам, касающимся Предприятия**

**Доклад Специального представителя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну по вопросам, касающимся Предприятия**

**Исправление**

**Пункт 8, первое предложение**

Вместо «создать временное Предприятие в рамках секретариата» читать «учредить должность временного генерального директора в рамках секретариата».



**Совет**

Distr.: General  
18 March 2022  
Russian  
Original: English

**Двадцать седьмая сессия**

Сессия Совета, часть I

Кингстон, 21 марта — 1 апреля 2022 года

Пункт 9 предварительной повестки дня\*

**Рассмотрение (на предмет утверждения) заявки  
на продление разведочного контракта****Заявка на продление контракта на разведку  
полиметаллических конкреций между правительством  
Индии и Международным органом по морскому дну****Доклад и рекомендации Юридической и технической  
комиссии***Юридическая и техническая комиссия,*

*напоминая*, что 25 марта 2002 года правительство Индии заключило с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,

*напоминая также*, что контракт был продлен на пятилетний период до 24 марта 2022 года<sup>1</sup>,

*отмечая*, что 20 октября 2021 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил от правительства Индии заявку на пятилетнее продление этого контракта в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года<sup>2</sup>,

отмечая также, что 3 и 4 ноября 2021 года Генеральный секретарь уведомил соответственно членов Органа и членов Юридической и технической комиссии о получении заявки и включил вопрос о рассмотрении заявки в повестку дня Комиссии на двадцать седьмую сессию Органа,

*ссылаясь* на положения пункта 9 раздела 1 приложения к Соглашению,

\* ISBA/27/C/L.1.

<sup>1</sup> См. ISBA/23/C/15.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, No. 31364.



*ссылаясь также* на решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению<sup>3</sup>,

*напоминая*, что Комиссия обязана рассматривать заявки оперативно и в порядке их поступления,

*напоминая также*, что Комиссия рекомендует заявку на продление контракта на разведку к утверждению, если сочтет, что подрядчик добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, однако в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи, либо если такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

*сознавая* влияние чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавируса (COVID-19), на деятельность в последние годы,

*рассмотрев* в соответствии с упомянутыми процедурами и критериями заявку правительства Индии на своих заседаниях, проведенных в виртуальном формате 14–18 марта 2022 года,

*затребовав* у заявителя дополнительные данные и информацию для подкрепления его заявки и отмечая, что такие данные и информация были должным образом предоставлены к удовлетворению Комиссии,

*рассмотрев* доводы, приведенные заявителем в обоснование заявки на продление его контракта, и предоставленную информацию, призванную показать, что в силу неподвластных ему обстоятельств он не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи и что такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

*заклучив*, что заявитель добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, но в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи,

1. *рекомендует* Совету Международного органа по морскому дну утвердить заявку на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между правительством Индии и Органом на пятилетний период начиная с 25 марта 2022 года;

2. *просит* Генерального секретаря Международного органа по морскому дну предпринять необходимые шаги к обеспечению того, чтобы предлагаемая программа деятельности на период продления, содержащаяся в заявке, была скорректирована с учетом заданных Юридической и технической комиссией вопросов и поступивших от заявителя ответов, прежде чем эта программа деятельности будет приобщена в виде приложения I к соглашению о продлении контракта на разведку полиметаллических конкреций, которое будет заключено между Органом и правительством Индии в соответствии с дополнением II к решению Совета<sup>4</sup>.

---

<sup>3</sup> ISBA/21/C/19.

<sup>4</sup> Там же.



## Совет

Distr.: General  
18 March 2022  
Russian  
Original: English

### Двадцать седьмая сессия

Сессия Совета, часть I

Кингстон, 21 марта — 1 апреля 2022 года

Пункт 14 предварительной повестки дня\*

**Доклад Председателя Юридической и технической  
комиссии о работе Комиссии на ее двадцать седьмой сессии**

### **Доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии на первой части ее двадцать седьмой сессии**

#### **I. Введение**

1. Часть I двадцать седьмой сессии Юридической и технической комиссии Международного органа по морскому дну была проведена в виртуальном формате 14–18 марта 2022 года. Часть II состоится в июле 2022 года.
2. Комиссия провела в общей сложности 10 пленарных заседаний. Рабочие группы, образованные Комиссией, также часто проводили заседания в виртуальном формате для работы над соответствующими пунктами повестки дня.
3. 14 марта Комиссия утвердила свою повестку дня<sup>1</sup> и переизбрала Харальда Брекке Председателем, а Тембиле Джойини — заместителем Председателя Комиссии.

#### **II. Деятельность подрядчиков**

##### **A. Осуществление программ подготовки кадров, предусматриваемых разведочными контрактами, и распределение учебных возможностей**

4. 14 марта Комиссия заслушала сообщение о работе по отбору кандидатов для участия в программах подготовки кадров, проделанной с октября 2021 года. Комиссия одобрила рекомендации подгруппы по подготовке кадров, касающиеся отбора кандидатов под эти учебные возможности<sup>2</sup>.

\* ISBA/27/C/L.1.

<sup>1</sup> ISBA/27/LTC/1.

<sup>2</sup> ISBA/27/LTC/5.



## **В. Положение дел с отказом от участков района, охватываемого контрактом на разведку**

5. 14, 17 и 18 марта Комиссия рассматривала просьбу Федерального института землеведения и природных ресурсов (БГР) перенести сроки отказа от частей его контрактного района, выделенного ему по контракту на разведку полиметаллических сульфидов<sup>3</sup>. Приняв во внимание обоснования, представленные контрактором и связанные с ситуацией, обусловленной пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), Комиссия пришла к выводу, что указанные контрактором причины могут быть квалифицированы как «непредвиденные исключительные обстоятельства, возникающие в связи с оперативной деятельностью контрактора», и рекомендовала Совету перенести на один год, до 6 мая 2024 года, сроки первого отказа и до 6 мая 2026 года сроки второго отказа. Проект решения Совета о переносе срока отказа по просьбе БГР содержится в приложении к настоящему докладу.

6. 14 марта Комиссия приняла к сведению информацию об отказе от одной трети района, выделенного Японской национальной корпорации по нефти, газу и металлам (JOGMEC) по контракту на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок между JOGMEC и Органом.

## **С. Рассмотрение заявки на продление разведочного контракта**

7. 14 марта Комиссия приступила к рассмотрению полученной от правительства Индии заявки на продление утвержденного плана работы по разведке полиметаллических конкреций<sup>4</sup> в соответствии с решением Совета в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года<sup>5</sup>.

8. Комиссия образовала три рабочие группы для обзора геологических и технологических, юридических, финансовых и учебных и экологических аспектов заявки.

9. После обстоятельных обсуждений на пленарном заседании 14 марта Комиссия 15 марта рассмотрела вопросы, подготовленные рабочими группами. 15 марта заявителю в письменном виде был препровожден перечень вопросов, касающихся расходования финансовых средств, программы подготовки кадров, программ отбора проб, фоновых экологических данных, экологических научных возможностей, оценки минеральных ресурсов и металлургических процессов. Ответы были получены 17 марта. Рассмотрев ответы, Комиссия 17 марта в письменном виде запросила у заявителя дополнительные разъяснения. Ответы были получены 18 марта.

<sup>3</sup> ISBA/27/LTC/4.

<sup>4</sup> ISBA/27/LTC/3.

<sup>5</sup> ISBA/21/C/19.

10. Рассмотрев дополнительно представленные ответы, Комиссия с признательностью отметила, что все запрошенные данные и информация были надлежащим образом предоставлены. Комиссия напомнила, что согласно пункту 12 процедур и критериев она рекомендует заявку на продление контракта на разведку к утверждению, если сочтет, что подрядчик добросовестно пытался выполнить свои обязательства по контракту на разведку, однако в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу разработки, либо же такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой (например, обстановкой на мировых рынках и низкими ценами на металлы).

11. Кроме того, у членов Комиссии возникли пожелания относительно программы деятельности, предложенной заявителем на срок продления. По утверждении продления контракта Советом эти пожелания будут доведены до сведения заявителя, чтобы он учел их при составлении предлагаемой программы деятельности на период продления, прежде чем будет подписано его соглашение с Генеральным секретарем о продлении контракта.

12. Заключив, что предоставленные заявителем данные и информация отвечают критериям, изложенным в решении, содержащемся в документе [ISBA/21/C/19](#), и что все применимые процедуры соблюдены, Комиссия рекомендует Совету утвердить заявку.

13. Доклад и рекомендации Комиссии относительно этой заявки содержатся в документе [ISBA/27/C/15](#).

### **III. Рассмотрение заявки на утверждение плана работы по разведке**

14. 15 марта Комиссия приступила к рассмотрению заявки на утверждение плана работы, представленной компанией Circular Metals Tuvalu Ltd.; заявитель выступил с презентацией, после которой в устном виде была проведена сессия вопросов и ответов. Затем Комиссия обсудила заявку и образовала три рабочие группы для обзора геологических и технологических, юридических, финансовых и учебных и экологических аспектов заявки.

15. 16 и 17 марта Комиссия рассмотрела вопросы, подготовленные рабочими группами и касающиеся, в частности, финансовых и технических возможностей заявителя, структуры предлагаемого плана работы на 15-летний период и аспектов предлагаемой программы работы на первые 5 лет. Перечень вопросов Комиссии был препровожден заявителю 18 марта. Комиссия постановила продолжить рассмотрение заявки на части II своей двадцать седьмой сессии в июле.

### **IV. Разработка региональных планов экологического обустройства**

16. 16 и 18 марта Комиссия рассматривала доклад, в котором содержится подготовленный рабочей группой Комиссии проект регионального плана экологического обустройства для района северной части Срединно-Атлантического хребта с упором на месторождения полиметаллических сульфидов. Комиссия постановила продолжить работу над проектом плана с учетом замечаний и предложений, обсуждавшихся на ее заседаниях в марте. Комиссия постановила также, что пересмотренный проект плана после его утверждения Комиссией в межсессионный период будет предоставлен заинтересованным сторонам для

проведения консультаций. Комиссия рассмотрит замечания заинтересованных сторон на своем следующем заседании.

17. Комиссия также добилась прогресса в работе, связанной с содержащейся в документе [ISBA/26/C/10](#) просьбой Совета, касающейся вынесения рекомендации Совету по поводу стандартизованного подхода к составлению региональных планов экологического обустройства, включая шаблон с ориентировочными элементами. Комиссия рассмотрела доклад вышеупомянутой рабочей группы о разработке шаблона для использования при подготовке проекта плана для северной части Срединно-Атлантического хребта. Комиссия была проинформирована об обоснованиях для включения предложенных элементов в шаблон с учетом структуры плана экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон<sup>6</sup> и рекомендованного шаблона для региональных планов экологического обустройства, представленного Совету делегациями Германии и Нидерландов в соавторстве с Коста-Рикой<sup>7</sup>. Комиссия согласилась, что разработанный рабочей группой шаблон может также служить общим шаблоном с ориентировочными элементами для использования при разработке подобных планов в будущем.

18. По итогам этого обсуждения Комиссия постановила приступить к разработке проекта рекомендации относительно общего шаблона для региональных планов экологического обустройства, включая ориентировочные элементы, на основе доклада рабочей группы. Общий шаблон, включая ориентировочные элементы, будет представлен Совету в июле. Комиссия постановила также продолжить работу над стандартизованным подходом к составлению региональных планов экологического обустройства в июле, опираясь на опыт разработки региональных планов экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон и северной части Срединно-Атлантического хребта.

## **V. Обзор руководящих рекомендаций контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе**

19. 18 марта Комиссия рассмотрела просьбу Совета провести обзор руководящих рекомендаций контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе, содержащихся в документах [ISBA/25/LTC/6/Rev.1](#) и [ISBA/25/LTC/6/Rev.1/Corr.1](#)<sup>8</sup>. Комиссия создала рабочую группу для работы над этим вопросом в межсессионный период.

## **VI. Прочие вопросы**

20. Следует напомнить о том, что 30 июля 2021 года Генеральный секретарь получил от компании Nauru Ocean Resources Inc. (NORI) заключение об экологическом воздействии, связанное с ее планами провести испытания коллектора полиметаллических конкреций в контрактном районе NORI-D, расположенном на востоке зоны Кларион-Клиппертон в центральной части Тихого океана<sup>9</sup>. В ходе своей двадцать шестой сессии, 30 сентября 2021 года, Комиссия приняла к сведению заключение об экологическом воздействии и создала рабочую группу

<sup>6</sup> [ISBA/17/LTC/7](#).

<sup>7</sup> [ISBA/26/C/7](#).

<sup>8</sup> См. пункт 14 решения Совета относительно докладов Председателя Юридической и технической комиссии ([ISBA/26/C/57](#)).

<sup>9</sup> [ISBA/26/LTC/10](#).



для его рассмотрения в межсессионный период. Рабочая группа в декабре 2021 года провела совещание для рассмотрения заключения.

21. 23 декабря 2021 года NORI сообщила Генеральному секретарю, что она в сотрудничестве с правительством Науру разработала процедуру консультаций с заинтересованными сторонами, и попросила разрешения представить пересмотренное заключение об экологическом воздействии с поправками, внесенными по итогам консультаций с заинтересованными сторонами, не позднее 14 марта 2022 года, учитывая количество полученных замечаний. Генеральный секретарь попросил NORI представить пересмотренное заключение как можно скорее, но не позднее 1 марта 2022 года, без ущерба для решения, которое примет Комиссия, рассмотрев этот вопрос на своем следующем заседании.

22. Получив пересмотренное заключение об экологическом воздействии 1 марта, рабочая группа Комиссии возобновила рассмотрение заключения и провела несколько заседаний в виртуальном формате. Рабочая группа, помимо прочего, проанализировала изменения, внесенные в предыдущую редакцию заключения, и обозначила основные вызывающие беспокойство вопросы, которые станут предметом дальнейшего обсуждения, а также сроки проведения обзора заключения. 15, 17 и 18 марта Комиссии было сообщено о работе, проделанной рабочей группой до и во время сессии. Комиссия постановила запросить у NORI более подробный план мониторинга при испытаниях коллектора, прежде чем продолжить рассмотрение пересмотренного заключения в межсессионный период.

## Приложение

### Проект решения Совета Международного органа по морскому дну о переносе сроков отказа по просьбе Федерального института землеведения и природных ресурсов

*Совет Международного органа по морскому дну,*

*напоминая, что 6 мая 2015 года Федеральный институт землеведения и природных ресурсов заключил с Органом 15-летний контракт на разведку полиметаллических сульфидов,*

*ссылаясь на пункт 2 правила 27 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе («Правила»)<sup>1</sup>, в котором говорится о графике отказа подрядчика от участков выделенного ему района,*

*отмечая, что в соответствии с таким графиком Федеральный институт землеведения и природных ресурсов должен отказаться не менее чем от 50 процентов изначально выделенного ему по контракту района к 6 мая 2023 года, т. е. к концу восьмого года с даты контракта, и не менее чем от 75 процентов изначально выделенного ему по контракту района к 6 мая 2025 года, т. е. к концу десятого года с даты контракта,*

*отмечая также, что Федеральный институт землеведения и природных ресурсов обратился с просьбой перенести сроки отказа в связи с воздействием пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) на его оперативную деятельность,*

*напоминая, что в соответствии с пунктом 6 правила 27 Правил Совет может по просьбе подрядчика и рекомендации Комиссии в исключительных обстоятельствах продлить сроки отказа и что такие исключительные обстоятельства определяются Советом и включают, в частности, преобладающие экономические условия или иные непредвиденные исключительные обстоятельства, возникающие в связи с оперативной деятельностью подрядчика,*

*учитывая, что Юридическая и техническая комиссия пришла к выводу, что указанные подрядчиком причины могут быть квалифицированы как «непредвиденные исключительные обстоятельства, возникающие в связи с оперативной деятельностью подрядчика»<sup>2</sup>, и рекомендовала перенести на один год, до 6 мая 2024 года, сроки первого отказа и до 6 мая 2026 года сроки второго отказа,*

*действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии,*

1. *постановляет, что причины, указанные Федеральным институтом землеведения и природных ресурсов, могут быть квалифицированы как «непредвиденные исключительные обстоятельства, возникающие в связи с оперативной деятельностью подрядчика»;*

2. *переносит сроки первого и второго отказов в соответствии с рекомендацией Комиссии<sup>3</sup>;*

3. *просит Генерального секретаря довести настоящее решение до сведения Федерального института землеведения и природных ресурсов.*

---

<sup>1</sup> ISBA/16/A/12/Rev.1, приложение.

<sup>2</sup> См. ISBA/27/C/16.

<sup>3</sup> Там же.

**Совет**

Distr.: General  
15 July 2022  
Russian  
Original: English

**Двадцать седьмая сессия**  
Сессия Совета, часть II  
Кингстон, 18–29 июля 2022 года  
Пункт 14 повестки дня  
**Доклад Председателя Юридической и технической**  
**комиссии о работе Комиссии на ее двадцать седьмой сессии**

## **Доклад Председателя Юридической и технической** **комиссии о работе Комиссии на второй части ее** **двадцать седьмой сессии<sup>1</sup>**

### **I. Введение**

1. Часть II двадцать седьмой сессии Юридической и технической комиссии Международного органа по морскому дну была проведена 4–15 июля 2022 года.
2. В заседаниях приняли участие в общей сложности 25 членов. Георгий Черкашов, Сиосиуа Утоикаману и Шэнсюн Ян были освобождены от участия в очных заседаниях по причине ограничений на поездки или по семейным обстоятельствам. Георгий Черкашов и Шэнсюн Ян внесли вклад в рассмотрение годовых отчетов по электронной почте. Рассел Ховард и Ахмед Фарук участия не принимали.

### **II. Деятельность подрядчиков**

#### **A. Состояние контрактов и информация о периодических обзорах**

3. 4 июля Комиссия приняла к сведению информацию о состоянии контрактов и периодических обзорах осуществления планов работы по разведке, содержащуюся в документе [ISBA/27/C/28](#). Было отмечено, что в межсессионный период члены Комиссии регулярно направляли в секретариат отзывы о периодических обзорах.

<sup>1</sup> Настоящий доклад следует читать вместе с документом [ISBA/27/C/16](#).



## **В. Осуществление программ подготовки кадров, предусматриваемых разведочными контрактами, и распределение учебных возможностей**

4. 5 июля Комиссия заслушала сообщение о работе по отбору кандидатов для участия в программах подготовки кадров, проделанной с марта 2022 года. Возможности для прохождения подготовки были предложены 31 кандидату из развивающихся государств. Двадцать учебных мероприятий осуществляются в настоящее время, десять еще не начались, а четыре не состоялись, потому что отобранные кандидаты не смогли принять в них участие. На 20 учебных мероприятий, для участия в которых были отобраны кандидаты, продолжают влиять ограничения на поездки и другие проблемы, связанные с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19).

5. Стремясь учесть временную приуроченность учебных программ, Комиссия на основе рекомендаций подгруппы по подготовке кадров отобрала в межсессионный период кандидатов для участия в учебных программах, проводимых совместной организацией «Интерокеанметалл» (ИОМ) и компанией Nauru Ocean Resources Inc. (NORI). В связи с малым количеством полученных заявок программа подготовки, предлагаемая компанией Ocean Mineral Singapore Pte Ltd. (OMS), была объявлена повторно.

6. 14 июля Комиссия на основе рекомендаций подгруппы по подготовке кадров отобрала кандидатов для участия в оставшихся учебных программах, предлагаемых Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов (ИФРЕМЕР) и Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais S.A. (CPRM). Более подробная информация содержится в документе [ISBA/27/LTC/7](#).

## **С. Положение дел с отказом от участков района, охватываемого контрактом на разведку**

7. 4 и 7 июля Комиссия рассмотрела просьбу ИФРЕМЕР о переносе сроков отказа от частей контрактного района, выделенного ему по контракту на разведку полиметаллических сульфидов, подписанному 18 ноября 2014 года. В соответствии с графиком отказа подрядчик обязан отказаться не менее чем от 50 процентов изначально выделенного ему по контракту района к 18 ноября 2022 года, т. е. к концу восьмого года с даты контракта, и не менее чем от 75 процентов изначально выделенного ему по контракту района к 18 ноября 2024 года, т. е. к концу десятого года с даты контракта. Приняв во внимание обоснования, представленные подрядчиком и связанные с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), Комиссия пришла к выводу, что указанные подрядчиком причины могут быть квалифицированы как «непредвиденные исключительные обстоятельства, возникающие в связи с оперативной деятельностью подрядчика», и рекомендовала Совету перенести на один год, до 18 ноября 2023 года, сроки первого отказа и до 18 ноября 2025 года сроки второго отказа. Проект решения по этому вопросу содержится в приложении к настоящему докладу.

8. Комиссия также приняла к сведению информацию об отказе от одной трети района, выделенного Китайскому объединению по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО) по контракту на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок, и об отказе от 75 процентов района, выделенного КОИОМРО по контракту на разведку полиметаллических сульфидов.

## D. Рассмотрение годовых отчетов подрядчиков

9. 4 июля Комиссия приступила к рассмотрению 31 годового отчета о деятельности подрядчиков в 2021 году. Комиссия с удовлетворением отметила предварительные оценки этих отчетов, выполненные секретариатом. Следуя установившейся практике, Комиссия сформировала три рабочие группы для проверки годовых отчетов, которые будут рассматривать юридические, финансовые и учебные; геологические и технологические; и экологические аспекты отчетов. Наряду с конкретными замечаниями по каждому отчету, которые Генеральный секретарь препроводит индивидуально каждому подрядчику, Комиссия вынесла общие замечания, излагаемые ниже.

### Юридические, финансовые и учебные аспекты

10. Комиссия констатировала, что подрядчики в целом продолжали следовать установленным шаблонам для представления отчетности<sup>2</sup> и дали ответы на вопросы, заданные Комиссией в предыдущем году, что способствовало работе Комиссии по обзору годовых отчетов. В некоторых случаях Комиссии хотелось бы видеть более подробное резюме. Было отмечено, что подрядчики в основном уложились в сроки представления годовых отчетов. Комиссия напомнила подрядчикам, не представившим свои отчеты в срок, о необходимости обеспечить своевременное представление годовых отчетов в будущем.

11. Что касается программ деятельности, то, хотя некоторые подрядчики были вынуждены сократить масштабы деятельности или внести коррективы по причине продолжающейся пандемии, другие подрядчики придерживались своих программ деятельности или старались активизировать деятельность, которую не могли осуществлять ранее. В этой связи Комиссия выразила признательность подрядчикам за выполнение их программ работы, несмотря на трудности, вызванные пандемией. При этом пандемия продолжала оказывать негативное влияние на распределение учебных возможностей. Комиссия приняла к сведению проблемы, связанные с реализацией программ подготовки кадров, и рекомендовала подрядчикам сотрудничать с секретариатом с целью обеспечить, чтобы в ближайшие годы обучение проводилось в соответствии с программой деятельности.

12. С удовлетворением отметив применение некоторыми подрядчиками при выполнении своих программ работы подходов, основанных на сотрудничестве, Комиссия приняла к сведению ситуации, в которых небольшое число подрядчиков, судя по всему, полагаются на результаты работы, выполняемой в районах, охватываемых другими контрактами. Комиссия напомнила этим подрядчикам об их индивидуальных обязательствах по каждому контракту и плану работы. Комиссия также напомнила таким подрядчикам, что подобные договоренности могут повлиять на осуществление их программ работы в будущем и на их способность выполнять свои обязательства в их контрактном районе. Кроме того, сложившаяся ситуация способна отрицательным образом повлиять на подрядчиков, которые выполняют свои индивидуальные обязательства в соответствии с планами работы.

13. В отношении расходов Комиссия отметила, что, как и в предыдущие годы, уровень расходов, понесенных некоторыми подрядчиками, оказался гораздо ниже прогнозируемого. Ряд подрядчиков указали причины сокращения расходов, включая сохраняющееся воздействие пандемии. Комиссия предложила соответствующим подрядчикам представить Генеральному секретарю

<sup>2</sup> См. ISBA/21/LTC/15, приложение IV.

дополнительные доклады о том, как они планируют устранять потенциальные задержки, которые могут быть вызваны непредвиденными обстоятельствами. Контракторам, которые не указали причины сокращения расходов, было напомнено, что в тех случаях, когда расходы не достигают прогнозируемого уровня, нужно указывать причины, особенно тогда, когда в отчетном году деятельность в рамках запланированной программы не осуществлялась в полном объеме. И наоборот, у некоторых контракторов расходы намного превысили смету, что свидетельствует об активизации деятельности.

14. Хотя в большинстве случаев контракторы сообщили полную информацию о расходах и своевременно представили заверенные финансовые ведомости, Комиссия отметила, что некоторые контракторы представили информацию о расходах в формате, который затрудняет оценку связанных с разведкой фактических расходов, и представили заверенные финансовые ведомости с задержкой. В ряде случаев заверенные финансовые ведомости не были предоставлены до сих пор. В этой связи Комиссия напомнила контракторам о необходимости своевременно представлять информацию о расходах вместе с заверенными финансовыми ведомостями в формате, рекомендованном для сообщения сведений о фактических прямых затратах на разведку и изложенном в документе [ISBA/21/LTC/11](#) и приложении к нему.

#### **Геологические и технологические аспекты**

15. Отметив, что большинство контракторов представили свои отчеты в соответствии с шаблоном, Комиссия напомнила контракторам, которые не сделали этого, о необходимости соблюдения всех требований, указанных в документе [ISBA/21/LTC/15](#), в частности требований, предусмотренных разделом III (таких, как требования, касающиеся местоположения судов и батиметрии). Большинству контракторов необходимо улучшить представление цифровых данных в соответствии с шаблонами базы данных DeepData<sup>3</sup>.

16. Хотя некоторые контракторы отложили проведение разведочных экспедиций, предусмотренных в их программе деятельности, из-за пандемии, около половины контракторов смогли выполнить запланированные разведочные экспедиции. Другие контракторы перенесли сроки запланированных мероприятий, чтобы суметь выполнить задачи программы разведки.

17. Примечательно, что некоторые контракторы добились значительного прогресса в испытании компонентов добычной системы.

18. Что касается деятельности по разведке полиметаллических конкреций, то между контракторами наблюдается существенная разница в степени продвижения к коммерческой добыче. Некоторым контракторам удалось провести испытания компонентов в море, в то время как другие контракторы все еще занимаются концептуальным проектированием своих добычных систем.

#### **Экологические аспекты**

19. Ряд контракторов были вынуждены скорректировать свою программу деятельности на 2021 год в связи с пандемией. Хотя большинство контракторов продолжали проводить изыскательские работы или систематизировать информацию, собранную за несколько лет, для анализа фоновых экологических данных, некоторые из них не проводили никаких экологических исследований в течение предыдущего года.

---

<sup>3</sup> URL: [www.isa.org.jm/minerals/reporting-templates](http://www.isa.org.jm/minerals/reporting-templates).

20. Комиссия отметила, что программы деятельности подрядчиков по-прежнему сильно различаются по качеству планов исследований, распределению пробоотбора и репликации в их экологических исследованиях. Сохраняется озабоченность по поводу того, проводится или планируется ли отбор проб в достаточном объеме для проведения фоновых исследований по целому ряду экологических аспектов в целях оценки естественной пространственной и временной изменчивости. Эта озабоченность имеет общий характер, поскольку работы подрядчиков по отбору проб, как правило, сосредоточены на изучении пространственных вариаций в биологических и океанографических закономерностях, а не сезонных или межгодовых изменений. Исследования пелагической экосистемы улучшаются, но остаются слабым звеном программ деятельности большинства подрядчиков.

21. В последние годы Комиссия регулярно обращалась к подрядчикам с просьбой провести анализ пробелов в целях обоснования их потребностей в данных и повысить степень детализации их программ деятельности, чтобы можно было лучше понять, каким образом они разрабатывают свои фоновые экологические показатели. Ответов на эти просьбы было получено мало.

22. Несколько подрядчиков продолжали работать с другими подрядчиками, выполняя совместные рейсы и используя одинаковые научные методы и экспертные подходы для анализа данных. Хотя такая синергия между подрядчиками могла бы способствовать анализу данных в региональном масштабе, для целей годовых отчетов важно представлять информацию конкретно о работе, проделанной в их соответствующем контрактном районе, и исключать сведения об отборе проб или ведении деятельности в районах, охватываемых другими контрактами.

### **III. Дальнейшее рассмотрение заявки на утверждение плана работы по разведке полиметаллических конкреций, поданной компанией Circular Metals Tuvalu Ltd.**

23. 21 декабря 2021 года Генеральный секретарь получил заявку на утверждение плана работы по разведке полиметаллических конкреций в зоне Кларирон-Клиппертон в Тихом океане, поданную компанией Circular Metals Tuvalu Ltd., поручителем которой выступает правительство Тувалу, в соответствии с Правилами поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе.

24. На первой части двадцать седьмой сессии в марте 2022 года Комиссия приступила к рассмотрению поданной компанией Circular Metals Tuvalu Ltd. заявки на утверждение плана работы, в ходе которого заявитель выступил с презентацией, а затем состоялась устная сессия вопросов и ответов. Перечень вопросов Комиссии был препровожден заявителю 18 марта, но ответов на них получено не было.

25. В вербальной ноте от 23 марта 2022 года Министерство юстиции, связи и иностранных дел правительства Тувалу уведомило Орган о своем «решении аннулировать поручительство Тувалу в отношении заявки на разведку морского дна, поданную через заявителя 21 декабря 2021 года». Кроме того, оно просило «не утверждать каких-либо планов по разведке полиметаллических конкреций в зоне Кларирон-Клиппертон..., поскольку правительство Тувалу больше не будет выступать поручителем в отношении этого плана работы».

26. 7 апреля 2022 года члены Комиссии были проинформированы об уведомлении правительства Тувалу о прекращении поручительства.

27. 30 мая 2022 года в письме на имя Генерального секретаря, датированном 26 мая, компания Circular Metals Tuvalu Ltd. попросила об отсрочке рассмотрения ее заявки, сообщив, что «любое дальнейшее рассмотрение заявки следует отложить до того момента, когда Тувалу сможет либо надлежащим образом подтвердить свои обязательства по государственному поручительству, либо Circular Metals изменит свою национальность и найдет другого поручителя».

28. Поскольку поручившееся государство фактически сообщило о прекращении поручительства, с учетом статьи 4 приложения III к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву у Комиссии не было необходимости рассматривать заявку. Зарезервированные участки, указанные в первоначальной заявке, остались доступными для Предприятия или любого заявителя в соответствии с положениями приложения III к Конвенции и Правилам.

29. Комиссия просит Генерального секретаря довести до сведения правительства Тувалу как бывшего государства-поручителя информацию, содержащуюся в пункте 28 выше.

## **IV. Регуляторная деятельность Органа**

### **A. Процедура и критерии рассмотрения просьбы о передаче прав и обязательств по разведочному контракту**

30. В марте 2021 года Комиссия, учитывая необходимость обеспечивать своевременный и эффективный контроль за исполнением разведочных контрактов, начала рассмотрение вопроса о процедуре и критериях рассмотрения просьбы о передаче прав и обязательств по разведочному контракту. Для работы над вопросами, поднятыми членами Комиссии, Комиссия создала рабочую группу. Заслушав в июне 2021 года отчет этой рабочей группы, Комиссия постановила продолжить рассмотрение этой темы в межсессионный период, чтобы вынести рекомендации Совету в 2022 году.

31. 4, 5 и 6 июля Комиссия продолжила рассмотрение данного вопроса, в частности аспектов, касающихся сферы охвата эффективного контроля и разбивки контрактного района на участки. 7 июля Комиссия рассмотрела пересмотренный проект, подготовленный рабочей группой, и приняла пересмотренный проект процедуры и критериев рассмотрения просьбы о передаче прав и обязательств по разведочному контракту. Комиссия рекомендовала Совету рассмотреть с целью принятия проект процедуры и критериев рассмотрения просьбы о передаче прав и обязательств по разведочному контракту<sup>4</sup>.

### **B. Обзор руководящих рекомендаций контракторам и поручившимся государствам относительно программ подготовки кадров в соответствии с планами работы по разведке**

32. В ходе своих виртуальных заседаний в июне 2021 года Комиссия сочла необходимым пересмотреть руководящие рекомендации контракторам и поручившимся государствам относительно программ подготовки кадров в соответствии

---

<sup>4</sup> Будет опубликован в качестве приложения I к документу [ISBA/27/C/35](#).



с планами работы по разведке<sup>5</sup>. Комиссия попросила о том, чтобы подгруппа по подготовке кадров работала над этим вопросом совместно с секретариатом в межсессионный период.

33. 14 июля Комиссия получила обновленную информацию о ходе этой работы и попросила подгруппу по подготовке кадров продолжить работу с секретариатом после июльских заседаний с целью принять комплект пересмотренных рекомендаций к концу 2022 года.

## **V. Разработка региональных планов экологического обустройства**

34. 6 июля Комиссия была проинформирована о проходивших с 19 апреля по 3 июня 2022 года консультациях заинтересованных сторон по проекту регионального плана экологического обустройства (РПЭО) для района северной части Срединно-Атлантического хребта с упором на месторождения полиметаллических сульфидов. От государств-членов, наблюдателей, других организаций и частных лиц было получено около 27 представлений, содержащих более 600 общих и конкретных замечаний. Все представления были размещены на веб-сайте Органа.

35. Замечания были собраны и классифицированы секретариатом, а затем рассмотрены и проанализированы рабочей группой Комиссии в межсессионный период и в течение первой недели заседаний.

36. В целом в ряде замечаний было признано, что проект РПЭО соответствует мандату Органа в части защиты морской среды и что в нем отражены научные материалы по итогам семинаров экспертов (один семинар состоялся в Щецине, Польша, в 2018 году; еще один был проведен в Эворе, Португалия, в 2019 году; и в 2020 году состоялся семинар в виртуальном режиме). Также было признано, что в целом структура проекта РПЭО может считаться пригодной и отвечающей поставленной цели и что проект РПЭО включает в себя необходимые ключевые элементы, такие как зонально привязанные и непространственные меры управления. Кроме того, было признано, что в проекте РПЭО были определены основные области, в которых потребуются дальнейшие исследования и действия.

37. Ниже приводится исчерпывающий сводный перечень основных вопросов, обозначенных в замечаниях заинтересованных сторон, и информация о том, каким образом они были отражены в пересмотренном проекте РПЭО:

а) было рекомендовано уточнить терминологию и более ясно изложить определения конкретных терминов. В пересмотренный проект РПЭО были включены определения технических терминов;

б) в своих замечаниях некоторые заинтересованные стороны предлагали включить вопросы культурного наследия и традиционных знаний в соответствующие разделы проекта РПЭО. Было отмечено, что объекты и участки, имеющие археологическое или историческое значение, подпадают под действие Правил разведки. Эти аспекты были включены в раздел, посвященный основным целям, пересмотренного проекта РПЭО;

в) ряд замечаний касались рассмотрения вопроса о деятельности контракторов на участках, нуждающихся в защите и относящихся к контрактным районам. Было отмечено, что в РПЭО не следует прописывать схему разграничения и зонирования по каждому участку; эта схема должна быть основана на

<sup>5</sup> См. ISBA/19/LTC/14.

потенциальном воздействии, возникающем в результате добычной деятельности, и на экологических характеристиках местности и соответствовать целям и задачам РПЭО. Деятельности подрядчиков будет уделено должное внимание. Схемы зонирования должны разрабатываться с учетом степени риска, связанного с добычной деятельностью;

d) в своих замечаниях несколько заинтересованных сторон просили внести дополнительную ясность в отношении непространственных мер управления. Эти меры были пересмотрены, чтобы ориентировать их на виды воздействия, возникающего в результате деятельности, которая может иметь последствия для более широких экологических процессов и функций экосистем регионального масштаба;

e) некоторые заинтересованные стороны предложили включить более подробную информацию о пробелах в знаниях и мероприятиях, предусмотренных для устранения таких пробелов. В пересмотренном проекте РПЭО для каждого из выявленных пробелов в знаниях в обобщенном виде представлены приоритетные задачи исследований и необходимые действия, а также указаны соответствующие структурные подразделения Органа, ответственные за выполнение необходимых действий, и ориентировочные сроки их выполнения.

38. 13, 14 и 15 июля Комиссия рассмотрела пересмотренный проект РПЭО, подготовленный рабочей группой, и утвердила его для рассмотрения Советом<sup>6</sup>.

39. В течение двух недель заседаний рабочая группа также продолжила работу над проектом руководства по содействию разработке региональных планов экологического обустройства во исполнение просьбы Совета, содержащейся в документе ISBA/26/C/10. 15 июля Комиссия приняла и рекомендовала Совету проект стандартизированной процедуры разработки, рассмотрения и утверждения РПЭО<sup>7</sup>, основываясь на рекомендованной процедуре, изложенной в документе ISBA/26/C/6, а также на действующей практике Органа в отношении разработки, внедрения и обзора РПЭО. Проект стандартизированной процедуры также включает в себя проект общего шаблона для разработки РПЭО, который основан на рекомендованном шаблоне, содержащемся в документе ISBA/26/C/7, и был составлен с учетом опыта Комиссии в разработке РПЭО для района северной части Срединно-Атлантического хребта.

## **VI. Обзор руководящих рекомендаций подрядчикам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе**

40. В марте 2022 года Комиссия рассмотрела просьбу Совета провести обзор руководящих рекомендаций подрядчикам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе, содержащихся в документах ISBA/25/LTC/6/Rev.1 и ISBA/25/LTC/6/Rev.1/Corr.1<sup>8</sup>. Комиссия создала рабочую группу для работы в межсессионный период над вопросами, связанными процессом консультаций с заинтересованными сторонами, в соответствии с просьбой Совета.

<sup>6</sup> Будет опубликован в качестве документа ISBA/27/C/37.

<sup>7</sup> Будет опубликован в качестве документа ISBA/27/C/38.

<sup>8</sup> См. пункт 14 решения Совета относительно докладов Председателя Юридической и технической комиссии (ISBA/26/C/57).

41. Рабочая группа провела несколько встреч в межсессионный период и продолжила заседать с 4 по 8 июля. 8 июля Комиссия рассмотрела и утвердила пересмотренный проект процедуры обзора заключения об экологическом воздействии испытаний компонентов добычной системы или иной деятельности, требующей оценки экологического воздействия на этапе разведки, а также добавила соответствующие пояснительные комментарии с целью дать указания контракторам в отношении консультаций с вовлеченными сторонами<sup>9</sup>.

## VII. Прочие вопросы

### **Обзор заключения об экологическом воздействии, представленного компанией Nauru Ocean Resources Inc.**

42. 30 июля 2021 года Генеральный секретарь получил от компании Nauru Ocean Resources Inc. (NORI) заключение об экологическом воздействии, связанное с ее планами провести испытания компонентов коллекторной системы для полиметаллических конкреций в контрактном районе NORI-D, расположенном на востоке зоны Кларифон-Клиппертон в центральной части Тихого океана. После проведения NORI раунда консультаций с общественностью 1 марта 2022 года Генеральному секретарю было представлено обновленное заключение об экологическом воздействии.

43. Комиссия провела первоначальный обзор заключения об экологическом воздействии NORI на своих заседаниях в марте 2022 года. Комиссия попросила представить ей более содержательный план мониторинга, включая подробную информацию о плане исследований, программе пробоотбора и процедурах управления, для содействия проведению ею проверки заключения об экологическом воздействии на полноту, точность и статистическую надежность. 2 мая NORI представила отдельный план экологического обустройства и мониторинга (ПЭОМ).

44. На своих июльских заседаниях Комиссия продолжила рассмотрение заключения об экологическом воздействии NORI, в частности ПЭОМ. Комиссия высоко оценила представленное NORI впечатляющее описание значительного объема работ, выполненных на сегодняшний день в контрактном районе NORI-D в рамках многочисленных исследовательских экспедиций и широкого спектра операций по отбору проб, охватывающих различные дисциплины и переменные, в соответствии с рекомендациями Комиссии<sup>10</sup>.

45. Как отметила Комиссия, несмотря на хорошее качество проработки общей структуры и пространственных компонентов программы мониторинга, описанных в ПЭОМ, в программе мониторинга недостаточно подробно прописаны общая схема отбора проб и комплексные спецификации экологического мониторинга, которые необходимы Комиссии для надлежащей оценки точности и статистической надежности заключения об экологическом воздействии и плана мониторинга.

<sup>9</sup> См. пересмотренный раздел E документа [ISBA/25/LTC/6/Rev.2](#), озаглавленный «Процедура обзора заключения об экологическом воздействии испытаний компонентов добычной системы или иной деятельности, требующей оценки экологического воздействия на этапе разведки», и новые пункты 65–68 приложения I к нему, озаглавленного «Пояснительный комментарий». Документ [ISBA/25/LTC/6/Rev.2](#) с 8 июля 2022 года заменяет документы [ISBA/25/LTC/6/Rev.1](#) и [ISBA/25/LTC/6/Rev.1/Corr.1](#).

<sup>10</sup> См. [ISBA/25/LTC/6/Rev.1](#) и [ISBA/25/LTC/6/Rev.1/Corr.1](#).

46. По этой причине Комиссия постановила, что не может рекомендовать Генеральному секретарю Органа включить заключение об экологическом воздействии в программу деятельности NORI.

47. Кроме того, Комиссия сделала ряд конкретных замечаний по тем аспектам, в отношении которых, по ее мнению, заключение об экологическом воздействии (и особенно ПЭОМ) должно содержать больше подробностей или в отношении которых NORI следует дополнительно рассмотреть определенные элементы. К ним относятся аспекты плана исследований, уровень интенсивности мониторинга бентосных седиментационных шлейфов, отбор пелагических проб для определения биологического воздействия сбросных шлейфов, вопросы, связанные со сроками и продолжительностью исследований, а также степень мониторинга шума. Результаты обзора Комиссии были направлены NORI 15 июля<sup>11</sup>, и с этой даты у NORI есть 30 дней на ответ.

#### **Основные достижения Комиссии за последние шесть лет**

48. В своем заключительном выступлении 15 июля Генеральный секретарь высоко оценил неустанную работу и огромные достижения Комиссии в ходе двадцать седьмой сессии и за последние шесть лет (с 2017 по 2022 год), в частности по следующим аспектам:

- a) подготовка и представление Совету проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе<sup>12</sup>;
- b) подготовка и представление Совету в общей сложности 10 комплектов проектов стандартов и руководств<sup>13</sup>;
- c) принятие руководящих рекомендаций подрядчикам относительно отказа от участков района, охватываемого контрактом на разведку полиметаллических сульфидов или кобальтоносных железомарганцевых корок<sup>14</sup>; пересмотр руководящих рекомендаций подрядчикам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе и исправление к ним<sup>15</sup>; и исправление к приложению к руководящим рекомендациям подрядчикам относительно содержания, формата и структуры годовых отчетов<sup>16</sup>;
- d) подготовка и представление Совету проекта процедуры и критериев рассмотрения просьбы о передаче прав и обязательств по разведочному контракту для рассмотрения и принятия Советом<sup>17</sup>;
- e) завершение обзора осуществления плана экологического обустройства для зоны Кларин-Клиппертон и создание четырех дополнительных участков, представляющих особый экологический интерес (УОЭИ)<sup>18</sup>;
- f) подготовка и представление Совету проекта регионального плана экологического обустройства (РПЭО) для района северной части Срединно-Атлантического хребта<sup>19</sup>;

<sup>11</sup> См. ISBA/25/LTC/Rev.2.

<sup>12</sup> ISBA/25/C/WP.1.

<sup>13</sup> ISBA/27/C/3-ISBA/27/C/12.

<sup>14</sup> ISBA/25/LTC/8.

<sup>15</sup> ISBA/25/LTC/6/Rev.1, ISBA/25/LTC/6/Corr.1 и ISBA/25/LTC/6/Rev.2.

<sup>16</sup> ISBA/21/LTC/15/Corr.1.

<sup>17</sup> ISBA/27/C/35.

<sup>18</sup> ISBA/26/C/43.

<sup>19</sup> Будет опубликован в качестве документа ISBA/27/C/37.

- g) подготовка и представление Совету проекта стандартизированного подхода к составлению РПЭО<sup>20</sup>;
- h) рассмотрение трех заявок на утверждение планов работы по разведке и представление докладов и рекомендаций Совету<sup>21</sup>;
- i) рассмотрение девяти заявок на продление планов работы по разведке и представление докладов и рекомендаций Совету<sup>22</sup>;
- j) предоставление руководящих указаний Секретариату по реализации стратегии Органа в области управления данными (DeepData)<sup>23</sup>;
- k) отбор кандидатов для заполнения 241 учебного места, т. е. в пять раз больше, чем за период 2012–2016 годов<sup>24</sup>.

---

<sup>20</sup> Будет опубликован в качестве документа [ISBA/27/C/38](#).

<sup>21</sup> См. [ISBA/23/C/11](#), [ISBA/25/C/30](#) и [ISBA/26/C/22](#).

<sup>22</sup> См. [ISBA/23/C/9](#), [ISBA/26/C/31-ISBA/26/C/37](#) и [ISBA/27/C/15](#).

<sup>23</sup> [ISBA/22/LTC/15](#).

<sup>24</sup> Сорок четыре процента от общего числа кандидатов составили женщины. Места были распределены следующим образом: 40 процентов для Группы африканских государств, 36 процентов для Группы азиатско-тихоокеанских государств и 23 процента для Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна. На тот случай, если основные кандидаты не смогут принять участие, был дополнительно отобран 161 альтернативный кандидат.

## Приложение

### **Проект решения Совета Международного органа по морскому дну о переносе сроков отказа по просьбе Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов**

*Совет Международного органа по морскому дну,*

*напоминая, что 18 ноября 2014 года Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов заключил с Органом 15-летний контракт на разведку полиметаллических сульфидов,*

*ссылаясь на пункт 2 правила 27 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе («Правила»)<sup>1</sup>, в котором говорится о графике отказа подрядчика от участков выделенного ему района,*

*отмечая, что в соответствии с таким графиком Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов должен отказаться не менее чем от 50 процентов изначально выделенного ему по контракту района к 18 ноября 2022 года, т. е. к концу восьмого года с даты контракта, и не менее чем от 75 процентов изначально выделенного ему по контракту района к 18 ноября 2024, т. е. к концу десятого года с даты контракта,*

*отмечая также, что Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов обратился с просьбой перенести сроки отказа в связи с воздействием пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) на его оперативную деятельность,*

*напоминая, что в соответствии с пунктом 6 правила 27 Правил Совет может по просьбе подрядчика и рекомендации Комиссии в исключительных обстоятельствах продлить сроки отказа и что такие исключительные обстоятельства определяются Советом и включают, в частности, преобладающие экономические условия или иные непредвиденные исключительные обстоятельства, возникающие в связи с оперативной деятельностью подрядчика,*

*учитывая, что Юридическая и техническая комиссия пришла к выводу, что указанные подрядчиком причины могут быть квалифицированы как «непредвиденные исключительные обстоятельства, возникающие в связи с оперативной деятельностью подрядчика», и рекомендовала перенести на один год, до 18 ноября 2023 года, сроки первого отказа и до 18 ноября 2025 года сроки второго отказа<sup>2</sup>,*

*действуя по рекомендации Комиссии,*

1. *постановляет, что причины, указанные Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов, могут быть квалифицированы как «непредвиденные исключительные обстоятельства, возникающие в связи с оперативной деятельностью подрядчика»;*

2. *переносит* сроки первого и второго отказов в соответствии с рекомендацией Комиссии<sup>3</sup>;

3. *просит* Генерального секретаря довести настоящее решение до сведения Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов.

<sup>1</sup> ISBA/16/A/12/Rev.1, приложение.

<sup>2</sup> ISBA/27/C/16/Add.1.

<sup>3</sup> Там же.

**Совет**

Distr.: General  
26 October 2022  
Russian  
Original: English

**Двадцать седьмая сессия**  
Сессия Совета, часть III  
Кингстон, 31 октября — 11 ноября 2022 года  
Пункт 14 повестки дня  
**Доклад Председателя Юридической и технической комиссии**  
**о работе Комиссии на ее двадцать седьмой сессии**

## **Доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии на второй части ее двадцать седьмой сессии**

### **Добавление**

#### **Рассмотрение заключения об оценке воздействия на окружающую среду, представленного компанией Nauru Ocean Resources Inc.**

1. Настоящий доклад представляется для того, чтобы проинформировать Совет о мерах, принятых Юридической и технической комиссией после перерыва в заседаниях в июле 2022 года в связи с рассмотрением заключения об оценке воздействия на окружающую среду, представленного компанией Nauru Ocean Resources Inc. (NORI) в контексте ее планов провести испытания компонентов коллекторной системы для полиметаллических конкреций в контрактном районе NORI-D, расположенном на востоке зоны Кларифон-Клиппертон в центральной части Тихого океана.

2. Как известно членам Совета, согласно сообщению Председателя Комиссии в июле 2022 года (ISBA/27/C/16/Add.1, пп. 42–47), Комиссия рассмотрела заключение об оценке воздействия на окружающую среду и сделала ряд конкретных замечаний по тем аспектам, в отношении которых, по ее мнению, заключение (и особенно план экологического обустройства и мониторинга) должно содержать больше подробностей или в отношении которых NORI следует дополнительно рассмотреть определенные элементы. К ним относятся аспекты плана исследований, уровень интенсивности мониторинга бентосных седиментационных шлейфов, отбор пелагических проб для определения биологического воздействия сбросных шлейфов, вопросы, связанные со сроками и продолжительностью исследований, а также степень мониторинга шума. 15 июля кампанию NORI уведомили о результатах рассмотрения заключения и, в соответствии с Руководящими рекомендациями подрядчикам по оценке возможного воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе на окружающую среду, дали ей 30 дней на ответ (ISBA/25/LTC/6/Rev.2). Комиссия также постановила,



что рабочей группе Комиссии будет поручено продолжить рассмотрение заключения и отчитаться перед Комиссией о результатах.

3. 1 августа 2022 года NORI представила дополнительную информацию, запрошенную Комиссией. Эта информация была размещена на защищенном веб-сайте Комиссии, и к ней имели доступ все члены Комиссии.

4. Рабочая группа Комиссии рассмотрела представленную информацию и 8 августа 2022 года провела виртуальное заседание. В ходе этого заседания было решено, что залогом достижения повышенной эффективности в получении разъяснений и ответов от NORI может стать организация встречи с этой кампанией. Рабочая группа встретила с представителями NORI 11 августа 2022 года.

5. После углубленного изучения дополнительной информации, предоставленной NORI, рабочая группа была удовлетворена полученными данными и постановила рекомендовать Комиссии: а) принять к сведению дополнительную информацию, предоставленную NORI 1 августа 2022 года; б) признать результаты проведенной рабочей группой работы по изучению такой информации и с) рекомендовать Генеральному секретарю включить заключение об оценке воздействия на окружающую среду со всей дополнительной информацией, предоставленной впоследствии NORI, в программу деятельности по контракту.

6. По просьбе Председателя Комиссии рекомендации рабочей группы были вынесены в рамках процедуры молчания с 30 августа по 2 сентября 2022 года на рассмотрение Комиссии в целях их принятия. В отсутствие каких-либо возражений рекомендации были приняты Комиссией 2 сентября 2022 года.

7. 5 сентября 2022 года Генеральный секретарь уведомил NORI о принятых Комиссией рекомендациях и попросил NORI сообщить о результатах испытаний в контексте ее следующего годового отчета.



**Совет**

Distr.: General  
18 March 2022  
Russian  
Original: English

**Двадцать седьмая сессия**

Сессия Совета, часть I

Кингстон, 21 марта — 1 апреля 2022 года

Пункт 14 предварительной повестки дня\*

**Доклад Председателя Юридической и  
технической комиссии о работе Комиссии  
на ее двадцать седьмой сессии****Доклад об отказе от одной трети района, выделенного  
Японской национальной корпорации по нефти, газу  
и металлам (JOGMEC) по контракту на разведку  
кобальтоносных железомарганцевых корок между  
JOGMEC и Международным органом по морскому дну****Записка секретариата**

1. Контракт на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок между Японской национальной корпорацией по нефти, газу и металлам (JOGMEC) и Международным органом по морскому дну был подписан 27 января 2014 года. Площадь района, охватываемого контрактом, составляет 3000 кв. км.
2. В соответствии с графиком выполнения обязательств по отказу согласно пункту 1 правила 27 Правил поиска и разведки кобальтоносных железомарганцевых корок в Районе (см. [ISBA/18/A/11](#)) к концу восьмого года с даты контракта контрактор отказывается не менее чем от одной трети изначально выделенного ему района.
3. Таким образом, JOGMEC должна была отказаться не менее чем от трети выделенного ей района к 26 января 2022 года. Письмом от 27 декабря 2021 года JOGMEC представила Генеральному секретарю картографический материал, включающий файлы с информацией об уступаемых и остающихся ячейках в формате «шейп-файл» и обзорную карту с указанием остающихся разведочных районов.
4. На первой части двадцать седьмой сессии, проведенной в удаленном формате 14–18 марта 2022 года, Юридическая и техническая комиссия, опираясь на результаты проведенного секретариатом технического обзора, отметила, что контрактор выполнил свои обязательства по отказу согласно применимым

\* [ISBA/27/C/L.1](#).



правилам и руководящим рекомендациям подрядчикам относительно отказа от участков района, охватываемого контрактом на разведку полиметаллических сульфидов или кобальтоносных железомарганцевых корок (ISBA/25/LTC/8).

5. Весь изначально выделенный район, карты которого размещены по адресу <https://bit.ly/3ugsvxM>, состоит из 150 блоков, причем каждый блок состоит из 20 ячеек размером 1 км на 1 км. Количество блоков в каждой группе блоков варьируется от 5 до 40. Отказ был произведен от 1000 ячеек общей площадью 1000 кв. км, относящихся к 150 блокам, входящим в 8 групп блоков. После отказа площадь оставшегося разведочного района составила 2000 кв. км.

6. Участки, от которых был произведен отказ, вновь поступили в Район.

7. Совету предлагается принять настоящую записку к сведению.

---

**Двадцать седьмая сессия**

Сессия Совета, часть I

Кингстон, 21 марта — 1 апреля 2022 года

Пункт 9 повестки дня

**Рассмотрение (на предмет утверждения) заявки  
на продление разведочного контракта****Решение Совета Международного органа по морскому дну  
относительно заявки правительства Индии на продление  
контракта на разведку полиметаллических конкреций между  
правительством Индии и Органом***Совет Международного органа по морскому дну,**действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии<sup>1</sup>,**напоминая, что 25 марта 2002 года правительство Индии заключило с Ор-  
ганом 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,**напоминая также, что контракт был продлен на пятилетний период до  
24 марта 2022 года<sup>2</sup>,**отмечая, что 20 октября 2021 года Генеральный секретарь Международ-  
ного органа по морскому дну получил заявку на пятилетнее продление этого  
контракта,**ссылаясь на пункт 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществле-  
нии части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву  
от 10 декабря 1982 года<sup>3</sup>,**ссылаясь также на решение Совета Международного органа по морскому  
дну в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы  
по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению<sup>4</sup>,**учитывая доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии  
относительно заявки правительства Индии на продление контракта<sup>5</sup>,*

<sup>1</sup> ISBA/27/C/15.

<sup>2</sup> См. ISBA/23/C/15.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, No. 31364.

<sup>4</sup> ISBA/21/C/19.

<sup>5</sup> ISBA/27/C/15.



1. *постановляет* утвердить заявку на продление контракта;
2. *просит* Генерального секретаря предпринять необходимые шаги к оформлению продления контракта с 25 марта 2022 года подписанием соглашения по образцу, приводимому в дополнении II к приложению к вышеупомянутому решению Совета Международного органа по морскому дну<sup>6</sup>;
3. *просит также* Генерального секретаря доложить Совету на его следующей сессии о состоянии соглашения о продлении.

*277-е заседание  
30 марта 2022 года*

---

<sup>6</sup> ISBA/21/C/19.

**Совет**

Distr.: General  
30 March 2022  
Russian  
Original: English

**Двадцать седьмая сессия**

Сессия Совета, часть I

Кингстон, 21 марта — 1 апреля 2022 года

Пункт 14 повестки дня

**Доклад Председателя Юридической и  
технической комиссии о работе Комиссии на ее  
двадцать седьмой сессии****Решение Совета Международного органа по морскому дну о  
переносе сроков отказа по просьбе Федерального института  
землеведения и природных ресурсов**

*Совет Международного органа по морскому дну,*

*напоминая, что 6 мая 2015 года Федеральный институт землеведения и природных ресурсов заключил с Органом 15-летний контракт на разведку полиметаллических сульфидов,*

*ссылаясь на пункт 2 правила 27 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе («Правила»)<sup>1</sup>, в котором говорится о графике отказа подрядчика от участков выделенного ему района,*

*отмечая, что в соответствии с таким графиком Федеральный институт землеведения и природных ресурсов должен отказаться не менее чем от 50 процентов изначально выделенного ему по контракту района к 6 мая 2023 года, т. е. к концу восьмого года с даты контракта, и не менее чем от 75 процентов изначально выделенного ему по контракту района к 6 мая 2025 года, т. е. к концу десятого года с даты контракта,*

*отмечая также, что Федеральный институт землеведения и природных ресурсов обратился с просьбой перенести сроки отказа в связи с воздействием пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) на его оперативную деятельность,*

*напоминая, что в соответствии с пунктом 6 правила 27 Правил Совет может по просьбе подрядчика и рекомендации Комиссии в исключительных обстоятельствах продлить сроки отказа и что такие исключительные обстоятельства определяются Советом и включают, в частности, преобладающие экономические условия или иные непредвиденные исключительные обстоятельства, возникающие в связи с оперативной деятельностью подрядчика,*

<sup>1</sup> ISBA/16/A/12/Rev.1, приложение.



*учитывая*, что Юридическая и техническая комиссия пришла к выводу, что указанные контрактом причины могут быть квалифицированы как «непредвиденные исключительные обстоятельства, возникающие в связи с оперативной деятельностью контрактора»<sup>2</sup>, и рекомендовала перенести на один год, до 6 мая 2024 года, сроки первого отказа и до 6 мая 2026 года сроки второго отказа,

*действуя* по рекомендации Юридической и технической комиссии,

1. *постановляет*, что причины, указанные Федеральным институтом землеведения и природных ресурсов, могут быть квалифицированы как «непредвиденные исключительные обстоятельства, возникающие в связи с оперативной деятельностью контрактора»;

2. *переносит* сроки первого и второго отказов в соответствии с рекомендацией Комиссии<sup>3</sup>;

3. *просит* Генерального секретаря довести настоящее решение до сведения Федерального института землеведения и природных ресурсов.

*277-е заседание  
30 марта 2022 года*

---

<sup>2</sup> См. [ISBA/27/C/16](#).

<sup>3</sup> Там же.



---

**Двадцать седьмая сессия**

Сессия Совета, часть I

Кингстон, 21 марта — 1 апреля 2022 года

Пункт 6 повестки дня

**Выборы членов Юридической и технической комиссии****Решение Совета Международного органа по морскому дну  
относительно выборов в 2022 году членов Юридической  
и технической комиссии**

*Совет Международного органа по морскому дну,*

*рассматривая* вопрос о выборах членов Юридической и технической комиссии на период 2023–2027 годов,

*ссылаясь* на свои решения [ISBA/26/C/9](#) от 20 февраля 2020 года и [ISBA/26/C/30](#) от 31 марта 2021 года,

*отмечая* усилия координатора неофициальной рабочей группы,

1. *постановляет* создать неофициальную контактную группу, созываемую Председателем Совета и состоящую из представителей от каждой региональной группы в соответствии с решением, принятым на основе консенсуса соответствующей региональной группой, и разработать механизм выборов членов Юридической и технической комиссии, который предстоит утвердить Совету в ходе второй части двадцать седьмой сессии Международного органа по морскому дну в июле 2022 года;

2. *постановляет также*, в порядке исключения и не создавая прецедента, продлить период выдвижения кандидатов на выборы 2022 года на 10 дней после принятия Советом указанного механизма, который может быть принят в рамках процедуры молчания в течение пяти рабочих дней или в ходе второй части двадцать седьмой сессии Международного органа по морскому дну в июле 2022 года;

3. *постановляет далее*, что по итогам работы неофициальной контактной группы дата выборов при необходимости может быть пересмотрена решением Совета.

*280-е заседание,  
1 апреля 2022 года*





Двадцать седьмая сессия  
Сессия Совета, часть I  
Кингстон, 21 марта — 1 апреля 2022 года

## Заявление Председателя Совета о работе Совета на первой части двадцать седьмой сессии

### I. Открытие сессии

1. На 275-м заседании 21 марта 2022 года Элисон Стоун Руф (Ямайка), исполняющая обязанности Председателя, открыла первую часть двадцать седьмой сессии Совета. Совет проводил свои заседания с 21 марта по 1 апреля 2022 года в смешанном формате.

2. Совет почтил минутой молчания память покойного Нии Аллотея Одунтона, бывшего Генерального секретаря Международного органа по морскому дну, занимавшего эту должность два срока подряд (с 2008 по 2016 год), и выразил соболезнования его семье. Генеральный секретарь почтил его память и отметил, что г-н Одунтон посвятил свою жизнь служению Органу. Также было упомянуто его стремление к расширению знаний о Районе и его ресурсах. Частью его наследия будет музей, названный в его честь и открытый в его присутствии в июле 2019 года во время празднования двадцать пятой годовщины Органа.

### II. Утверждение повестки дня

3. На своем 275-м заседании Совет утвердил повестку дня своей двадцать седьмой сессии ([ISBA/27/C/1](#)).

### III. Выборы Председателя и заместителей Председателя Совета

4. На том же заседании Совет путем аккламации избрал Председателем Совета на двадцать седьмой сессии Томаша Абрамовского (Польша). Совет также избрал представителей Сьерра-Леоне (государства Африки), Ямайки (государства Латинской Америки и Карибского бассейна) и Канады (государства Западной Европы и другие государства) заместителями Председателя. На своем 276-м заседании, состоявшемся в тот же день, Совет избрал заместителем Председателя представителя Республики Корея (государства Азии и Тихого океана).





#### **IV. Доклад Генерального секретаря о полномочиях членов Совета**

5. На 277-м заседании 30 марта Генеральный секретарь сообщил, что по состоянию на указанную дату информация о полномочиях была получена от 36 членов Совета. Было отмечено, что в соответствии с системой распределения мест между региональными группами, согласованной на первой сессии Совета, государства Латинской Америки и Карибского бассейна уполномочили Ямайку участвовать без права голоса в заседаниях Совета на двадцать седьмой сессии. В 2023 году наступит очередь государств Западной Европы и других государств уступить одно из мест в Совете.

#### **V. Вопросы, касающиеся выборов членов Юридической и технической комиссии**

6. На 275-м заседании Председатель предложил провести консультации о дальнейших действиях в отношении недавно избранных членов Бюро.

7. На 277-м заседании координатор Владислав Курбацкий (Российская Федерация) сообщил о консультациях, которые он провел после завершения предыдущего заседания Совета в декабре 2021 года. На том же заседании Председатель предложил провести неофициальные консультации с членами Органа о возможных дальнейших действиях. Неофициальные консультации состоялись 30 и 31 марта и 1 апреля. На 280-м заседании 1 апреля Совет постановил создать неофициальную контактную группу, созываемую Председателем, чтобы разработать механизм выборов членов Юридической и технической комиссии, который предстоит утвердить Совету в июле 2022 года. Решение Совета содержится в документе [ISBA/27/C/20](#).

#### **VI. Проект правил разработки минеральных ресурсов в Районе**

8. В связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19) с февраля 2020 года никакие переговоры не проводились. Тем не менее в течение этого периода Юридическая и техническая комиссия смогла продвинуться вперед в своей работе над пакетом документов, относящихся к проекту правил, включая проект приложения VI, и над проектом стандартов и руководств этапа 1.

9. В марте 2022 года Совет продолжил рассмотрение проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе в приоритетном порядке и в соответствии с «дорожной картой», одобренной Советом на его заседании в декабре 2021 года ([ISBA/26/C/13/Add.1](#), приложение). При этом также упоминался документ, подготовленный делегацией Бельгии ([ISBA/27/C/13](#), приложение).

##### **A. Рассмотрение проекта правила 30 и проекта приложения VI к проекту правил разработки минеральных ресурсов в Районе**

10. На 275-м заседании Председатель Юридической и технической комиссии представил Совету рекомендации по проекту правила 30 и проекту приложения VI к проекту правил ([ISBA/26/C/17](#)).

11. Были высказаны замечания о том, что в отношении системы обеспечения безопасности в проекте правил необходимо предусмотреть больше деталей, таких как требования к ревизии, а вопросы соблюдения установленных требований контракторами должны рассматриваться в рамках неофициальной рабочей группы по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения. В план обеспечения производственной санитарии и техники безопасности следует включить положения о гендерном равенстве и безопасности женщин на рабочем месте. Приветствовалось то обстоятельство, что правила опираются на действующие международные стандарты.

12. Совет отметил, что на обозримое будущее достаточно подхода, отраженного в текущей редакции проекта правила 30, т. е. отсылки к применимым международным правилам и стандартам, установленным компетентными международными организациями или общими дипломатическими конференциями. Совет обратил внимание Ассамблеи на необходимость рекомендовать государствам-членам, которые еще не сделали этого, в особенности поручившимся государствам, официально одобрить применимые международные правила и стандарты, установленные компетентными международными организациями, например стать участниками Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве. Совет рекомендовал секретариату провести с Международной организацией труда (МОТ) переговоры на предмет заключения соглашения о сотрудничестве между Органом и МОТ, с тем чтобы держать в поле зрения возникающие вопросы, касающиеся гигиены труда и безопасности персонала, участвующего в добычной деятельности в Районе. Совет согласился рассматривать проект приложения VI, содержащий план обеспечения производственной санитарии и техники безопасности и план защищенности на море (см. [ISBA/26/C/17](#), приложение), как часть проекта правил ([ISBA/25/C/WP.1](#)).

## **В. Прогресс, достигнутый рабочими группами**

13. В ходе обсуждений упоминался «рабочий Совет», поскольку значительная часть первой части сессии была посвящена достижению прогресса в работе над проектом правил в неофициальной обстановке в соответствии с «дорожной картой», одобренной Советом в декабре 2021 года.

### **1. Четвертое совещание рабочей группы открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта в соответствии с пунктом 1 статьи 13 приложения III к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и разделом 8 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года**

14. 21 и 22 марта 2022 года рабочая группа открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта провела свое 4-е совещание под председательством Олава Мюклебуста, чтобы добиться дальнейшего прогресса в работе над системой платежей за полиметаллические конкреции в порядке приоритета и вынести надлежащие рекомендации Совету в ходе продолжающихся переговоров по проекту правил и приложению IV к ним.

15. На 278-м заседании 31 марта Председатель в устном виде представил Совету доклад (см. приложение к настоящему документу).

## **2. Неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды**

16. Неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды собралась впервые с момента своего создания и провела пять совещаний, которые состоялись 23, 24, 25 и 28 марта.

17. На 278-м заседании координатор Раиджели Л. Тага (Фиджи) выступила перед Советом с устным докладом и назвала крайний срок для получения предложений по тексту с целью подготовки координатором пересмотренного текста к заседаниям, которые состоятся в июле (см. приложение).

## **3. Неофициальная рабочая группа по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения**

18. На 1-м и 2-м совещаниях неофициальной рабочей группы по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения, состоявшихся 28 и 29 марта, координатор Морин Тамуно (Нигерия) рассказала об объеме и условиях работы группы и внесла предложение относительно дальнейших действий.

19. На 278-м заседании координатор выступила перед Советом с устным докладом и назвала крайний срок для получения предложений по тексту с целью подготовки координатором текста к июльским заседаниям (см. приложение).

## **4. Неофициальная рабочая группа по институциональным вопросам**

20. Неофициальная рабочая группа по институциональным вопросам провела свои 1-е и 2-е совещания 29 и 30 марта. Сокоординаторы Джина Гильен-Грильо (Коста-Рика) и Констанца Фигероа (Чили) рассказали об объеме работы группы и ее дальнейших действиях.

21. На 278-м заседании координаторы выступили перед Советом с устным докладом и назвали крайний срок для получения предложений по тексту с целью подготовки координаторами текста к июльским заседаниям (см. приложение).

## **С. Процесс переговоров по проекту правил разработки минеральных ресурсов в Районе и проектам стандартов и руководств этапа 1**

22. На 275-м и 276-м заседаниях Совет провел предварительный обмен мнениями о процессе переговоров по проекту правил и проектам стандартов и руководств этапа 1 после представления Председателем Юридической и технической комиссии доклада, в котором обобщены отклики заинтересованных сторон в отношении проектов стандартов и руководств (ISBA/27/C/2). Некоторые делегации выразили мнение о том, что обсуждение проекта правил следует проводить параллельно с обсуждением проектов стандартов и руководств этапа 1 и приводить перекрестные ссылки. Некоторые делегации высказались за то, чтобы проекты стандартов и руководств этапа 1 рассматривались уже после того, как проект правил разработки станет «стабильным».

23. Кроме того, отмечалось, что в 2019 году Совет просил Комиссию в приоритетном порядке заняться разработкой стандартов и руководств. Совет выразил Комиссии признательность за то, что за предыдущие 18 месяцев она представила ему на рассмотрение стандарты и руководства этапа 1 на всех шести официальных языках Органа в соответствии с процессом разработки стандартов и руководств, изложенным в дополнении II к документу ISBA/25/C/19/Add.1.

## **D. Работа Совета, касающаяся проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе и рассмотрения проектов стандартов и руководств этапа 1**

24. На 278-м заседании в целях содействия обсуждению Председатель представил справочный документ о работе, проделанной Советом на пленарных заседаниях и касающейся проекта правил и рассмотрения проектов стандартов и руководств этапа 1.

25. Учитывая большую нагрузку рабочих групп, Совет одобрил предложение Председателя рассмотреть в июле на пленарных заседаниях и в неофициальной обстановке преамбулу, часть III, часть X, приложение I, приложение II, приложение III, приложение V, приложение VI, приложение IX, приложение X, добавление I и дополнение. Если какая-либо из рабочих групп выполнит свою задачу до конца двадцать седьмой сессии, Совет может вернуться к вопросу о передаче некоторых приложений этой рабочей группе, если они еще не были рассмотрены на пленарных заседаниях.

26. В июле, согласно предложению Председателя, Совет проведет первое чтение части X в формате поочередного обсуждения каждого правила на пленарных заседаниях, а затем перейдет к преамбуле и части III. На основании итогов обсуждений и предложений Председатель подготовит пересмотренный текст для рассмотрения на третьей части двадцать седьмой сессии. Совет также решил посвятить обсуждение на этой части дополнению, добавлению I и любым оставшимся приложениям, которые еще не были распределены между рабочими группами.

27. Что касается обсуждения проектов стандартов и руководств этапа 1, то Совет отметил, что проект правил все еще находится на стадии рассмотрения и что в проекты стандартов и руководств, возможно, потребуется внести дополнительные изменения после того, как текст проекта правил будет доработан. Совет также напомнил, что придерживается этой точки зрения без ущерба для своего намерения приложить все усилия, чтобы обеспечить добросовестную и своевременную разработку правил с учетом того, что необходимые стандарты и руководства следует разрабатывать параллельно в целях комплексной доработки правил ([ISBA/26/C/57](#), п. 5).

28. Совет согласился с предложением Председателя продолжить переговоры по тексту проекта правил и к концу июльских заседаний провести оценку достигнутого в этом отношении прогресса. Исходя из этого, Совет рассмотрит возможные варианты для обсуждения проектов стандартов и руководств этапа 1 в течение 2022 года.

## **E. Межсессионная работа и обзор прогресса**

29. Совет постановил провести обзор прогресса, достигнутого по различным направлениям работы, в конце июльских заседаний, чтобы подготовиться к третьей части сессии, которая состоится позднее в 2022 году. Что касается межсессионной работы, то Совет отметил, что примерно в середине июня координатор неофициальной рабочей группы по вопросам защиты и сохранения морской среды проведет вебинар, посвященный экологическому компенсационному фонду и вопросам экологической устойчивости. Напомнив, что заседания неофициальных рабочих групп должны проводиться во время заседаний сессии, Совет также выразил мнение о том, что на таком критическом этапе прогрессу в большей мере способствовали бы очные заседания.

30. На 278-м заседании Совет одобрил следующий график заседаний в июле: Совет будет проводить свои пленарные заседания три дня, рабочая группа открытого состава — два дня, неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды — два с половиной дня, неофициальная рабочая группа по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения — один день и неофициальная рабочая группа по институциональным вопросам — полтора дня.

## **VII. Рассмотрение заявки на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций в соответствии с процедурами и критериями продления утвержденного плана работы по разведке**

31. На своем 277-м заседании Совет рассмотрел доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии, касающиеся заявки правительства Индии на пятилетнее продление контракта на разведку полиметаллических конкреций ([ISBA/27/C/15](#)).

32. На том же заседании Совет, действуя в соответствии с рекомендациями Комиссии, одобрил эту заявку (см. [ISBA/27/C/18](#)).

## **VIII. Доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии**

33. На 277-м заседании Совету был представлен доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии на первой части двадцать седьмой сессии ([ISBA/27/C/16](#)).

34. Совет поблагодарил Комиссию за ее усердную работу.

35. Многие делегации приветствовали прогресс, достигнутый в разработке регионального плана экологического обустройства для района северной части Срединно-Атлантического хребта, в частности возможность проведения запланированных Комиссией консультаций с заинтересованными сторонами, и особо отметили необходимость выделения достаточного времени для таких консультаций. Делегации также приветствовали прогресс, достигнутый Комиссией в рассмотрении вопроса о стандартизованном подходе к составлению региональных планов экологического обустройства.

36. Делегации отметили, что в межсессионный период Комиссия приступит к рассмотрению итогов обзора руководящих рекомендаций подрядчикам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе ([ISBA/25/LTC/6/Rev.1](#) и [ISBA/25/LTC/6/Rev.1/Corr.1](#)). В контексте обсуждения критериев и процесса оценки экологического воздействия в соответствии с проектом правил разработки было предложено разрабатывать критерии и процесс проведения таких оценок на этапе разведки. Некоторые делегации также подчеркнули, что необходимо сформулировать критерии установления рабочих эталонных полигонов и заповедных эталонных полигонов, которые актуальны как для разведки, так и для добычи.

37. Совет рассмотрел просьбу Федерального института землеведения и природных ресурсов перенести на один год сроки отказа от частей его контрактного района, выделенного ему по контракту на разведку полиметаллических сульфидов. По рекомендации Комиссии Совет одобрил эту просьбу на основании непредвиденных исключительных обстоятельств, возникающих в связи с

оперативной деятельностью контрактора, как это предусмотрено в пункте 6 правила 27 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе (ISBA/16/A/12/Rev.1). Решение Совета содержится в документе ISBA/27/C/19.

38. Совет принял к сведению информацию об отказе от одной трети района, выделенного Японской национальной корпорацией по нефти, газу и металлам по контракту на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок (см. ISBA/27/C/17).

## **IX. Доклад по вопросам, касающимся Предприятия**

39. На своем 279-м заседании 1 апреля Совет рассмотрел доклад Специального представителя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну по вопросам, касающимся Предприятия (ISBA/27/C/14), в котором содержалось краткое описание вариантов управленческой политики для руководства Предприятием и административных функций временного генерального директора в период с июля 2022 года по декабрь 2023 года.

40. Совет принял доклад к сведению. Хотя делегации и признали важность применения поэтапного подхода к своевременному введению Предприятия в действие, некоторые из них попросили предоставить им дополнительное время для рассмотрения поднятых в докладе вопросов, касающихся назначения временного генерального директора согласно соответствующим положениям Конвенции и Соглашения об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года.

## Приложение

### **Устные доклады Председателя рабочей группы открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта и координаторов неофициальных рабочих групп**

#### **I. Устный доклад, представленный Председателем рабочей группы открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта Олавом Мюклебустом (Норвегия)**

1. Имею честь представить доклад об итогах четвертого совещания рабочей группы открытого состава Совета по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта в соответствии с пунктом 1 статьи 13 приложения III к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и разделом 8 приложения к Соглашению 1994 года об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года.
2. Рабочая группа открытого состава заседала 21 и 22 марта 2022 года в соответствии с «дорожной картой», одобренной Советом в декабре 2021 года.
3. 22 марта Ричард Рот (Массачусетский технологический институт) представил обзор преимуществ и недостатков всех четырех вариантов платежной системы.
4. Рабочая группа открытого состава продолжила обсуждение системы платежей с упором на варианты такой системы, представленные в подготовленной Председателем информационной записке, и на основе результатов исследований, проведенных по просьбе Совета, которая была озвучена на его заседании в феврале 2020 года.
5. Некоторые делегации высказались в пользу варианта 4, в то время как другие высказались за то, чтобы оставить все четыре варианта открытыми для дальнейшего изучения и обсуждения и согласовать единый консенсусный вариант в будущем.
6. Рабочая группа открытого состава предложила провести исследование по вопросу об экологических затратах, в том числе о том, как учитывать издержки, связанные с внешними факторами, включая оценку экосистемных услуг и природного капитала и стимулы для достижения высокой производительности труда, а также о влиянии таких затрат на систему платежей.
7. Рабочая группа открытого состава пришла к выводу, что Председателю следует в преддверии июльского заседания подготовить информационную записку, в которой должен содержаться проект текста относительно платежной системы.
8. Рабочая группа открытого состава договорилась продолжить обсуждения при том понимании, что «ничто не согласовано, пока не согласовано все».

## **II. Устный доклад, представленный координатором неофициальной рабочей группы по вопросам защиты и сохранения морской среды Раиджели Тагой (Фиджи)**

9. Неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды провела семь совещаний, которые состоялись 23, 24, 25 и 28 марта.

10. Мы уже получили более 100 предложений по тексту. Это свидетельство интенсивности работы и активного участия всех делегаций, за которое я им очень благодарна. Эта цифра также указывает на то, что любая попытка составить резюме сопряжена с трудностями.

11. На первом совещании 23 марта я представила резюме общих замечаний и первоначальных отзывов на подготовленный координатором текст (ISBA/27/C/IWG/ENV/CRP.1) в соответствии с «дорожной картой».

12. Подготовленный координатором текст был сочтен надежной основой для будущих переговоров.

13. Неофициальной рабочей группе удалось провести полное чтение частей IV и VI и приложений IV, VII и VIII к проекту правил. Некоторые вопросы, которые я выделила в тексте координатора как требующие дальнейшего разъяснения, были уточнены участниками. Я также приняла к сведению случаи, когда делегации высказывались за то, чтобы в текст еще раз были включены предложения, которые они внесли ранее и которые не были отражены в подготовленном координатором тексте. Я учту это при работе над пересмотренной версией текста координатора.

### **Общие замечания по пересмотренному тексту координатора**

14. Теперь я хотела бы обозначить некоторые общие замечания, прежде чем особо остановиться на некоторых конкретных замечаниях, которые были сделаны и над которыми мне нужно дополнительно поразмышлять в контексте работы над следующей версией текста координатора.

15. Замечания были сделаны относительно региональных планов экологического обустройства, оценки экологического воздействия и экологического мониторинга, при этом отмечалось, что потребуются проделать дополнительную работу, чтобы пересмотреть структуру и формулировки некоторых положений, а также определить место для новых положений в общем тексте проекта правил. Я также принимаю к сведению, что делегации внесли предложения и рекомендации по тексту, касающиеся более подробной информации в отношении конкретных экологических требований, дополнительных элементов оценки экологического воздействия и экологического мониторинга, консультаций с прибрежными государствами при проведении оценок экологического воздействия и ссылки на «традиционные и местные знания», помимо прочих аспектов.

16. Кроме того, поднимался вопрос о пробной добыче. Делегации обсудили сроки проведения пробных добычных работ и другие связанные с ними практические вопросы, а также требования к оценке их экологического воздействия. В этой связи я предлагаю автору предложенных текстов представить дополнительные разъяснения к июльскому заседанию.

17. Что касается экологического компенсационного фонда, то делегации признали важность соответствующего раздела и предложили добавить некоторые детали, такие как правила и процедуры функционирования фонда. Было высказано мнение о необходимости дальнейшего обсуждения целей фонда и порядка его финансирования, а также его связи с фондом устойчивого развития.



Делегации отметили, что было опубликовано техническое исследование под названием Study on an Environmental Compensation Fund for Activities in the Area («Исследование по экологическому компенсационному фонду для деятельности в Районе»), и я предложила провести вебинар по этой теме примерно в середине июня, после того как делегации смогут ознакомиться с этим техническим исследованием.

18. В ходе обсуждений были выявлены некоторые сквозные вопросы, включая вопрос о последовательности и согласованности различных элементов нормативно-правовой базы, в частности проекта правил и проектов стандартов и руководств. Некоторые конкретные термины, используемые в проекте правил, необходимо будет пересмотреть, чтобы удостовериться, что они согласуются с Конвенцией.

19. В ряде случаев высказывались различные мнения по поводу включения определенных фрагментов в подготовленный координатором текст, и я вернусь к этому вопросу при подготовке пересмотренного текста.

20. Конкретные замечания были высказаны в отношении приложений, в частности приложения IV «Заключение об экологическом воздействии». Я уделю должное внимание всем поступившим предложениям по тексту.

#### *Дополнение*

21. В ходе обсуждений неофициальной рабочей группы я упомянула, что у Совета не было возможности рассмотреть на пленарном заседании вопрос о том, будет ли дополнение, касающееся употребления терминов и сферы применения в контексте проекта правил, обсуждаться на пленарных заседаниях или на совещаниях неофициальной рабочей группы. В этой связи я указала, что включение ссылок на предложения, касающиеся терминов в дополнении, в текст координатора следует рассматривать как предварительный шаг, пока Совет не примет на пленарном заседании решение о том, как он будет подходить к рассмотрению дополнения.

#### *Проекты стандартов и руководств этапа 1*

22. Неофициальная рабочая группа провела предварительный обмен мнениями по проекту стандарта и руководства по процессу оценки экологического воздействия (ISBA/27/C/4). В обсуждениях группы принимали участие Председатель Юридической и технической комиссии Харальд Брекке и один из членов Комиссии Малкольм Кларк, которые представили полезные обзорные сведения и разъяснения по этому документу. Я также хочу отметить, что предложения по тексту на базе размещенного на веб-сайте Органа шаблона были представлены и в отношении других проектов стандартов и руководств.

#### **Дальнейшие шаги**

23. В свете поступления в ходе совещания конкретных предложений по тексту я намерена подготовить в межсессионный период пересмотренный текст координатора для рассмотрения неофициальной рабочей группой в июле. Я намереваюсь распространить его к концу июня.

24. В этой связи и с учетом просьб некоторых делегаций представить предложения по тексту после текущей сессии я предлагаю делегациям, которые пожелают это сделать, направить свои замечания в секретариат не позднее 15 апреля, используя шаблон, размещенный на веб-сайте Органа, чтобы дать мне возможность подготовить пересмотренный текст координатора.

25. При подготовке к июлю пересмотренного текста координатора я намерена придерживаться того же подхода, что и при подготовке текущей версии текста координатора, как описано во введении нему.

26. Что касается дальнейшего обсуждения проекта стандарта и руководства по процессу оценки экологического воздействия ([ISBA/27/C/4](#)), проекта руководства по подготовке заключений об экологическом воздействии ([ISBA/27/C/5](#)), проекта руководства по подготовке планов экологического обустройства и мониторинга ([ISBA/27/C/6](#) и [ISBA/27/C/6/Corr.1](#)) и проекта руководства по установлению фоновых экологических данных ([ISBA/27/C/11](#)), то я полагаю, что подход к продолжению обсуждения этих документов на предстоящих заседаниях Совета в 2022 году будет определен на пленарных заседаниях.

### **III. Устный доклад, представленный координатором неофициальной рабочей группы по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения Морин Тамуно (Нигерия)**

27. Как известно Совету, в ходе второй части двадцать шестой сессии он согласовал «дорожную карту» для работы над проектом правил в 2022 году, которая включала в себя порядок работы неофициальной рабочей группы по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения. В заявлении Председателя Совета о работе Совета ([ISBA/26/C/13/Add.1](#)) указано, что в течение одного дня координатор расскажет о работе группы, определит объем работы и вынесет на обсуждение условия работы.

28. В этой связи я представила информационную записку от 16 марта 2022 года, которая размещена на веб-сайте Органа. В соответствии с программой работы неофициальная рабочая группа провела свои совещания 28 и 29 марта 2022 года. В ходе совещаний члены группы обсудили объем и условия работы группы, изложенные в информационной записке координатора, и согласились с подходом, предложенным координатором в этом отношении.

29. 28 марта неофициальная рабочая группа приступила к первому чтению части XI проекта правил, обсудив проекты правил 96–99, а 29 марта рассмотрела проекты правил 99–105.

30. Делегаты представили замечания по широкому кругу сквозных вопросов, таких как создание институциональной базы, с помощью которой можно будет эффективно вести деятельность по инспектированию, соблюдению и обеспечению выполнения. Несколько делегаций высказали мнение о том, что для Органа было бы важно создать службу инспекции для эффективного мониторинга соблюдения требований в рамках действующих и устоявшихся правовых стандартов, а также применения штрафных санкций в случае несоблюдения.

31. Неофициальная рабочая группа также поговорила о важности упорядочения определения роли поручившихся государств, государств флага и прибрежных государств. Обсуждалось значение средств дистанционного мониторинга для обеспечения контроля в режиме реального времени. Была выдвинута идея о возможности создания при Совете комитета по соблюдению для выполнения надзорных функций. Делегации также подчеркнули необходимость обеспечить, чтобы механизм инспекции функционировал на транспарентной, справедливой и независимой основе во избежание конфликта интересов и был создан на основе эволюционного подхода. Соответствующая работа предполагает также установление четких критериев для инициирования проверки. Кроме того,

упоминалась важность установления порядка предоставления сведений для упрощения процедуры конфиденциального информирования о нарушениях.

32. В ходе совещаний неофициальной рабочей группы также активно обсуждалась тема электронных средств и дистанционных методов мониторинга. Делегаты пришли к мнению, что службе инспекции было бы полезно располагать функционирующими в режиме реального времени средствами не только для мониторинга добычных работ, но и для мониторинга экологических данных, чтобы обеспечить возможность адаптивного управления.

33. Далее делегации заявили о необходимости обеспечить соответствие положений части XI проекта правил положениям Конвенции и Соглашения 1994 года, а также консультативного заключения, вынесенному Камерой по спорам, касающимся морского дна, об ответственности и обязательствах государств, поручившихся за физических и юридических лиц в отношении деятельности в Районе, особенно в части, касающейся мер по урегулированию споров.

34. Делегации также указали на необходимость дальнейшего обсуждения роли Генерального секретаря с учетом того, что полномочия принимать решения по вопросам инспекции должны принадлежать Совету. В этой связи было бы уместно определить, будет ли служба инспекции подчиняться Генеральному секретарю или непосредственно Совету. Кроме того, существует возможность включить в структуру отчетности Юридическую и техническую комиссию, поскольку поступающие отчеты могут носить технический характер.

35. Для содействия обсуждениям по этой части я как координатор обобщу письменные предложения по тексту от делегаций, чтобы подготовить текст координатора к июльским заседаниям. Этот текст будет содержать предложения и изменения в режиме исправлений и текстовые вставки с обоснованием изменений по итогам обзора. Делегатам было предложено представить свои замечания не позднее 22 апреля 2022 года, чтобы у меня было достаточно времени, чтобы завершить работу над текстом координатора как минимум за две недели до июльских заседаний Совета.

#### **IV. Устный доклад, представленный сокоординаторами неофициальной рабочей группы по институциональным вопросам Констанцей Фигероа (Чили) и Джинной Гильен-Грильо (Коста-Рика)**

36. В соответствии с программой работы Совета неофициальная рабочая группа по институциональным вопросам провела свои совещания 29 и 30 марта во второй половине дня.

37. 29 марта сокоординаторы выступили с презентацией, в ходе которой был представлен мандат, возложенный на неофициальную рабочую группу, и обсуждено общее значение термина «институциональные вопросы», а также подняты некоторые вопросы, которые могли бы способствовать обсуждениям по каждому разделу правил при возложении определенных функций или обязанностей на различные органы Международного органа по морскому дну. Была сделана краткая презентация о том, что говорится об обязанностях и функциях органов Органа в некоторых статьях Конвенции, Соглашения 1994 года и правил Органа. По просьбе группы презентация была выложена на веб-сайт Органа.

38. Что касается объема работы, то было предложено, чтобы неофициальная рабочая группа рассмотрела следующие разделы проекта правил: часть I, часть II, часть V, часть VIII, часть IX, часть XII, часть XIII, добавление II и

добавление III. Члены группы единодушно согласились с этим объемом работы. Поскольку неофициальной рабочей группе пришлось содействовать обсуждению большего числа правил и более широкого круга тем, несколько делегаций попросили выделить ей дополнительное время на будущих совещаниях.

39. В ходе дискуссии многие участники отметили актуальность работы неофициальной рабочей группы, в частности с точки зрения четкого разграничения соответствующих функций и обязанностей различных органов Органа, подчеркнув, что в контексте правил такие функции не должны выходить за рамки их соответствующей компетенции. Участники попросили составить графическую схему функций и обязанностей в соответствии с Конвенцией, Соглашением 1994 года и проектом правил. Сокоординаторы согласились с тем, что составить такую схему было бы полезно, и секретариат сообщил Совету, что составит к июлю справочный документ о ролях и обязанностях Органа и поручившихся государств, который также будет способствовать обсуждениям и подготовке к работе по «картированию функций».

40. Делегации подчеркнули необходимость обсуждения неофициальной рабочей группой вопроса о введении в действие Предприятия и Экономической плановой комиссии как важных составляющих институциональной структуры.

41. После завершения общей дискуссии, последовавшей за выступлением сокоординаторов, было проведено первое чтение части I в формате поочередного обсуждения правил.

42. Некоторые делегации взяли слово, чтобы представить и объяснить свои предложения, которые уже были включены в обобщенные Международным органом по морскому дну материалы, ряд делегаций предложили устные дополнения или изменения к своим предыдущим предложениям, а другие делегации представили в устном виде новые идеи. Им было предложено направить все комментарии по шаблону, подготовленному секретариатом для этой цели, не позднее 29 апреля 2022 года.

43. Во время чтения части I состоялась предварительная дискуссия по поводу правила «Употребление терминов и сфера применения». Некоторые делегации сослались на стандарты и руководства и заявили о необходимости обеспечения последовательности в отношении проекта правил. Также была подчеркнута необходимость обеспечения соответствия Конвенции.

44. Что касается правила «Основополагающие стратегии и принципы», то некоторые делегации указали, что в названии этого правила фигурируют как «принципы», так и «стратегии», в то время как эти понятия не следует ставить на один уровень. Некоторые участники также поделились мнениями о целесообразности включения ссылки на цели в области устойчивого развития, поскольку правила рассчитаны на долгосрочную перспективу. Многие делегации отмечали важность региональных планов экологического обустройства для обеспечения выполнения положений статьи 145 Конвенции. Также было представлено много развернутых комментариев относительно осторожного принципа/подхода.

45. Что касается правила «Обязанность сотрудничать и обмениваться информацией», то делегации подчеркнули значимость сотрудничества и обмена информацией, необходимой для претворения в жизнь нормативной базы. Большинство делегаций сочли важным отказаться от фразы «все усилия».

46. В отношении правила «Меры защиты в отношении прибрежных государств» ряд делегаций заявили, что использование термина «серьезный ущерб» устанавливает очень высокий порог.

47. В связи с тем, что обсуждение части I заняло меньше времени, чем ожидалось, неофициальная рабочая группа приступила к первому чтению части II («Заявки на утверждение планов работы в виде контрактов»). Из текстов, относящихся к этой части, был обсужден только проект правила 5. Несколько делегаций подчеркнули важность обсуждения вопроса эффективного контроля в рамках рабочей группы. По заданному сокоординаторами вопросу, считает ли вся группа это целесообразным, был достигнут консенсус, в связи с чем сокоординаторы указали, что эта тема будет включена в программу работы группы.

48. Члены группы, присутствовавшие как очно, так и в удаленном формате, провели оживленный обмен соображениями и участвовали крайне активно.

49. К июлю сокоординаторы подготовят:

- а) обновленную подборку замечаний по частям I, II, V, VIII, IX, XII и XIII и добавлениям II и III в формате Excel;
- б) предлагаемый текст правил 1–5;
- в) проект схемы функций различных органов и заинтересованных сторон.

50. Во избежание дублирования усилий при рассмотрении сквозных вопросов работа будет координироваться с координаторами других рабочих групп.

---



Двадцать седьмая сессия  
Сессия Совета, часть II  
Кингстон, 18–29 июля 2022 года

## Заявление Председателя Совета о работе Совета на второй части двадцать седьмой сессии

Добавление

### I. Возобновление сессии

1. Вторая часть двадцать седьмой сессии Совета была проведена 18–29 июля 2022 года в смешанном формате. В связи с выполнением ремонтных работ в Ямайском конференц-центре заседания проходили в отеле «Кнутсфорд-корт».
2. По итогам консультаций с Бюро было решено, что с учетом правила 39 Правил процедуры Совета и пункта 18 информационной записки о материально-технических и процедурных аспектах проведения двадцать седьмой сессии Совета (часть II) и Ассамблеи (18 июля — 5 августа 2022 года) от 3 июня 2022 года все заседания Совета и его рабочих групп на этой сессии в отсутствие возражений со стороны членов Совета будут транслироваться через интернет-телевидение Международного органа по морскому дну.

### II. Доклад Генерального секретаря о полномочиях членов Совета

3. На 285-м заседании 26 июля 2022 года Генеральный секретарь сообщил Совету, что по состоянию на указанную дату официальные документы о полномочиях были получены от 29 членов Совета, а информация о назначении представителей была передана шестью членами Совета по факсимильной связи или посредством парафированных вербальных нот.

### III. Выборы членов Юридической и технической комиссии

4. На 281-м заседании Председатель представил Совету обновленную информацию о работе, проделанной неофициальной контактной группой, созданной в соответствии с решением Совета относительно выборов в 2022 году членов Юридической и технической комиссии (ISBA/27/C/20). После представления этой обновленной информации с 18 по 21 июля 2022 года в рамках контактной



группы продолжились неофициальные обсуждения механизма проведения выборов.

5. На 284-м заседании Председатель представил на рассмотрение Совета проект решения Совета относительно назначения и избрания членов Юридической и технической комиссии, который является результатом обсуждений, проведенных неофициальной контактной группой. Консенсуса по поводу продолжения работы на основе этого документа достичь не удалось, поэтому Председатель попросил о том, чтобы неофициальные обсуждения были продолжены вплоть до достижения компромисса.

6. На своем 289-м заседании Совет принял решение [ISBA/27/C/41](#) относительно выборов членов Юридической и технической комиссии.

#### **IV. Состояние контрактов на разведку и смежные вопросы, включая информацию о периодическом обзоре осуществления утвержденных планов работы по разведке**

7. На своем 281-м заседании Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии контрактов на разведку и смежных вопросах, включая информацию о периодическом обзоре осуществления утвержденных планов работы по разведке ([ISBA/27/C/28](#)). Он также отметил, что получил уведомление от Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais S.A. об отказе ею от своих прав в разведочном районе, обозначенном в ее контракте на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок, а также уведомление от Бразилии о прекращении поручительства в отношении этой компании.

8. Совет также принял к сведению итоги пятилетнего периодического обзора осуществления планов работы по разведке полиметаллических сульфидов (правительство Индии), полиметаллических конкреций (Nauru Ocean Resources, Inc.) и полиметаллических конкреций (Острова Кука) за периоды с сентября 2021 года по май 2022 года и отметил периодические обзоры, которые будут проведены в 2022 году.

#### **V. Доклад по вопросам, касающимся Предприятия**

9. Также на своем 281-м заседании Совет возобновил рассмотрение доклада Специального представителя Генерального секретаря по вопросам, касающимся Предприятия ([ISBA/27/C/14](#)), и ему было предложено принять к сведению дополнительную информацию ([ISBA/27/C/14/Corr.1](#) и [ISBA/27/C/34](#)).

10. Совет обсудил изложенные в докладах рекомендации относительно учреждения в секретариате должности временного генерального директора в соответствии с поэтапным подходом к введению в действие Предприятия. Он отметил, что назначение временного генерального директора позволит Предприятию выполнять функции, перечисленные в разделе 2 приложения к Соглашению 1994 года об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, продолжать вносить столь необходимый вклад в подготовку правил разработки на постоянной основе, а также представлять интересы Предприятия на ежегодных сессиях Органа.

11. Совет принял к сведению информацию о том, что Группа африканских государств представит на третьей части двадцать седьмой сессии Совета проект решения для рассмотрения Советом.

## **VI. Доклад Генерального секретаря о состоянии национального законодательства, касающегося добычных работ на глубоководных участках морского дна, и о смежных вопросах**

12. На своем 281-м заседании Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии национального законодательства, касающегося добычных работ на глубоководных участках морского дна, и о смежных вопросах (ISBA/27/C/26). В настоящее время в онлайн-базе данных Органа содержатся полученные от в общей сложности 37 государств информация о соответствующих национальных законах или их тексты.

## **VII. Проект правил разработки минеральных ресурсов в Районе**

13. Значительная часть второй части сессии была посвящена достижению прогресса в работе над проектом правил в неофициальной обстановке в соответствии с «дорожной картой», одобренной Советом в декабре 2021 года.

14. На своем 286-м заседании Совет принял к сведению информацию, содержащуюся в представленном делегацией Бельгии документе о правилах, касающихся применения пункта 1 d) раздела 6 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года в проекте правил разработки минеральных ресурсов в Районе (ISBA/27/C/13), и просил Юридическую и техническую комиссию по мере необходимости использовать информацию, представленную в этом документе, при рассмотрении вопроса об осуществлении пункта 1 d) раздела 6 приложения к Соглашению.

### **A. Прогресс, достигнутый рабочими группами**

#### **1. Пятое совещание рабочей группы открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта в соответствии с пунктом 1 статьи 13 приложения III к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и разделом 8 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года**

15. 18 и 19 июля 2022 года рабочая группа открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта провела свое 5-е совещание под председательством Олава Мюклебуста (Норвегия), чтобы добиться дальнейшего прогресса в работе над системой платежей за полиметаллические конкреции.

16. На 287-м заседании Совета 28 июля Председатель в устном виде представил Совету доклад (см. приложение) и заявил, что письменные материалы по проекту правил, касающиеся режима платежей, будут приниматься до 1 сентября 2022 года.

#### **2. Неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды**

17. Неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды проводила свои совещания 21, 22 и 25 июля 2022 года.



18. На 287-м заседании Совета координатор Раиджели Л. Тага (Фиджи) выступила перед Советом с устным докладом (см. приложение) и попросила о том, чтобы предложения по тексту по проектам правил 44–55 были представлены к 1 сентября 2022 года.

**3. Неофициальная рабочая группа по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения**

19. Неофициальная рабочая группа по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения провела свое совещание 20 июля 2022 года.

20. На 287-м заседании Совета координатор Морин Томуно (Нигерия) в устном виде представила Совету доклад (см. приложение) и назвала 1 сентября крайним сроком для получения предложений по тексту с целью подготовки координатором пересмотренного текста к следующему заседанию Совета.

**4. Неофициальная рабочая группа по институциональным вопросам**

21. Неофициальная рабочая группа по институциональным вопросам проводила свои совещания 26 и 27 июля 2022 года.

22. На 287-м заседании Совета сокоординаторы Джина Гильен-Грильо (Коста-Рика) и Констанца Фигероа (Чили) выступили перед Советом с устным докладом (см. приложение) и назвали 15 сентября крайним сроком для получения предложений по тексту с целью подготовки координаторами пересмотренного текста к началу третьей части сессии.

**5. Переговоры по преамбуле, части III и части X проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе**

23. 28 июля 2022 года Председатель Совета предложил, чтобы в соответствии с пунктом 25 заявления Председателя Совета о работе Совета на первой части двадцать седьмой сессии (ISBA/27/C/21) на пленарных заседаниях в неофициальной обстановке рассматривались те части правил, которые в настоящее время не рассматриваются в рамках действующих рабочих групп.

24. Ввиду поступления ряда предложений работать с документом, содержащим замечания всех заинтересованных сторон, Председатель сообщил, что намеревается сотрудничать с секретариатом в межсессионный период с целью подготовить текст для переговоров к началу третьей части двадцать седьмой сессии Совета.

**V. Межсессионная работа и обзор прогресса**

25. На 287-м заседании Совет обсудил идею о том, чтобы секретариат распорядился провести в соответствии с предложением Коста-Рики и Германии два исследования по вопросу о включении экологических издержек добычной деятельности в Районе в состав затрат на добычу полезных ископаемых в Районе.

26. Ряд делегаций подчеркнули важность такого исследования, некоторые делегации поделились мнениями о необходимости упорядочить проект решения и дать определение экологических издержек, другие высказали мнение о необходимости того, чтобы исследование отражало положение дел в добывающих отраслях, и о важности обеспечения участия Юридической и технической комиссии в соответствующей работе, в том числе в подготовке технического задания для такого исследования. Было решено, что авторы предложения будут работать

с другими делегациями в межсессионный период, чтобы включить предложения для рассмотрения Советом на третьей части двадцать седьмой сессии.

27. На этом же заседании делегация Германии представила на рассмотрение Совета проект решения об установлении обязательных экологических пороговых уровней. Ряд делегаций выразили мнение о том, что необходимо обеспечить согласованность соответствующих положений с проектами стандартов и руководств, которые в настоящее время разрабатываются Юридической и технической комиссией. Было решено, что делегация Германии будет работать в межсессионный период с другими делегациями, чтобы представить пересмотренное предложение для рассмотрения Советом на третьей части двадцать седьмой сессии.

28. Участники пришли к выводу о том, что для доработки проекта решения по предлагаемому процессу установления пороговых уровней потребуется дальнейшая межсессионная работа.

#### **График заседаний в ходе третьей части двадцать седьмой сессии**

29. На 288-м заседании Совет решил продолжить свою работу в ходе третьей части двадцать седьмой сессии по следующему графику:

- а) Совет будет проводить свои пленарные заседания в течение двух с половиной дней;
- б) рабочая группа открытого состава будет проводить свои совещания в течение двух дней;
- в) неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды будет проводить свои совещания в течение двух с половиной дней;
- г) неофициальная рабочая группа по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения будет проводить свои совещания в течение одного дня;
- д) неофициальная рабочая группа по институциональным вопросам будет проводить свои совещания в течение двух дней.

### **VIII. Доклад Генерального секретаря о выполнении принятого Советом в 2021 году решения относительно докладов Председателя Юридической и технической комиссии**

30. На своем 281-м заседании Совету было предложено принять к сведению доклад Генерального секретаря о выполнении принятого Советом в 2021 году решения относительно докладов Председателя Юридической и технической комиссии (ISBA/27/C/27). Совет приветствовал важную работу, проделанную секретариатом по всем аспектам, особенно в отношении деятельности контракторов; стратегии Органа в сфере управления данными; и совместной работы с другими органами над инициативой «Район-2030» по систематизации батиметрических и других неконфиденциальных данных, собранных контракторами.

## **IX. Доклад Генерального секретаря о введении в действие Экономической плановой комиссии**

31. На своем 288-м заседании Совет принял к сведению доклад о введении в действие Экономической плановой комиссии (ISBA/27/C/25).

32. Совет обсудил правовую и политическую основу функционирования Комиссии, ее рекомендуемый состав и первоочередную задачу, которая будет заключаться в изучении тенденций и факторов, влияющих на предложение, спрос и цены на полезные ископаемые, которые могут добываться в Районе, с учетом интересов как стран-импортеров, так и стран-экспортеров, в особенности интересы входящих в их число развивающихся государств.

33. Совет также принял к сведению смету расходов на обслуживание заседания Комиссии продолжительностью в одну неделю на раннем этапе ее функционирования. Хотя большинство делегаций согласились с необходимостью обеспечить введение в действие Комиссии до утверждения первого плана работы по разработке, некоторые делегации выразили мнение о том, что в связи с финансовыми последствиями введения в действие Комиссии для бюджета Органа этот вопрос требует дальнейшего рассмотрения. Комиссия согласилась оставить этот вопрос на своей повестке дня.

## **X. Доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии**

34. На 285-м заседании Совету был представлен доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе и основных достижениях Комиссии.

35. Совет принял к сведению доклад и высоко оценил усердную работу и достижения Комиссии на нынешней сессии и за последние шесть лет. Несколько делегаций с удовлетворением отметили обширную работу, проведенную в отношении программ подготовки кадров, предлагаемых подрядчиками. Ряд делегаций выразили обеспокоенность по поводу того, что некоторые члены Комиссии не участвуют в ее работе. Совет на основании рекомендаций Комиссии принял решение о переносе сроков отказа по просьбе Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов (ISBA/27/C/39).

36. Совет отметил, что подрядчики в основном придерживаются своих программ деятельности; некоторым из них пришлось сократить масштабы деятельности или скорректировать ее из-за пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), и небольшая группа подрядчиков выполняет свою программу деятельности с отставанием и поэтому полагается на результаты работы, проделываемой в других контрактных районах. В связи с этим некоторые делегации заявили, что Совету было бы полезно выработать для Комиссии руководящие принципы, устанавливающие пороговую степень серьезности нарушения, влекущую за собой представление доклада Совету.

37. Совет приветствовал проделанную Комиссией работу по разработке проекта стандартизированной процедуры разработки, рассмотрения и утверждения региональных планов экологического обустройства и проекта плана обустройства для района северной части Срединно-Атлантического хребта. Он отметил, что Комиссия подготовит для рассмотрения Советом проект процедуры и критериев рассмотрения просьбы о передаче прав и обязательств по разведочному контракту, а также документы, касающиеся плана обустройства, для рассмотрения Советом в ходе третьей части его двадцать седьмой сессии.

38. Совет отметил работу, проделанную Комиссией, а также проведенный ею обзор заключения об экологическом воздействии, представленного компанией Nauru Ocean Resources Inc., и основание для ее решения не рекомендовать Генеральному секретарю Органа включать это заключение в программу деятельности контрактора.

## **XI. Доклад Финансового комитета**

39. Совет рассматривал данный пункт повестки дня на своих 282-м и 285-м заседаниях. На 282-м заседании 20 июля 2022 года Председатель Финансового комитета представил доклад Финансового комитета о проделанной Комитетом работе и обновленную информацию по бюджетным и прочим финансовым вопросам ([ISBA/27/A/8-ISBA/27/C/36](#)).

40. Совет выразил удовлетворение общим качеством доклада и приветствовал рекомендации Комитета по бюджетным и финансовым вопросам, а также предложенные поправки к кругу ведения целевого фонда добровольных взносов для содействия участию членов Совета из развивающихся стран.

41. Некоторые делегации выразили обеспокоенность по поводу увеличения объема предлагаемого бюджета и отметили, что это в основном связано с увеличением конференционных расходов в связи с проведением дополнительных заседаний. Некоторые делегации выразили мнение о том, что расходы следует рассматривать как единовременное явление, и просили подходить к исполнению бюджета соответствующим образом, а также просили Комитет держать вопрос об увеличении конференционных расходов под контролем.

42. На своем 286-м заседании Совет принял решение относительно финансовых и бюджетных вопросов ([ISBA/27/C/40](#)). Совет рекомендовал Ассамблее утвердить бюджет на финансовый период 2023–2024 годов в размере 22 256 000 долл. США, предложенный Генеральным секретарем и скорректированный Финансовым комитетом (документ [ISBA/27/A/3/Add.1/Rev.1-ISBA/27/C/22/Add.1/Rev.1](#)).

## **XII. Сотрудничество с другими соответствующими международными организациями**

43. На своем 289-м заседании 29 июля 2022 года Совет рассмотрел записку Генерального секретаря о меморандуме о взаимопонимании между Международным органом по морскому дну и Африканским союзом ([ISBA/27/C/29](#)). В записке были приведены основания для заключения предлагаемого меморандума и подчеркивалось, что указанные организации имеют общие интересы. Совет утвердил меморандум о взаимопонимании на том же заседании.

## **XIII. Сроки проведения следующей сессии**

44. Третья часть двадцать седьмой сессии Совета будет проведена в Кингстоне с 31 октября по 11 ноября 2022 года.

## Приложение

### Устные доклады

#### I. Устный доклад, представленный Председателем рабочей группы открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта Олавом Мюклебустом (Норвегия)

1. Рабочая группа открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта провела свое пятое совещание 18–19 июля 2022 года. Имею честь доложить об итогах этого совещания.
2. Во второй половине дня 18 июля на обсуждение была вынесена информационная записка, представленная 13 июня 2022 года. С учетом обсуждений, состоявшихся на предыдущих сессиях, было внесено предложение о том, чтобы рабочая группа открытого состава сосредоточила внимание на подготовленном Председателем проекте текста соответствующих проектов правил, добавления IV и стандартов и руководств и на конкретных вопросах, связанных с анализом марганца в конкрециях, а также на документе с изложением позиции Группы африканских государств по различным аспектам, связанным с вариантами и ставками платежей.
3. Многочисленные участники высказали различные точки зрения по кругу вопросов, связанных с механизмом платежей. Некоторые высказались относительно того, какой вариант предпочтительнее, в то время как другие настаивали, что необходимо продолжать обсуждение всех вариантов. Ряд участников сослались на предыдущие обсуждения исследования экологических издержек и заявили, что такое исследование должно быть проведено, как было рекомендовано Совету рабочей группой открытого состава в марте 2022 года. Некоторые участники упомянули практикум, организованный в июле 2022 года Канадой и Межправительственным форумом по вопросам горнодобывающей и металлургической промышленности и устойчивого развития, и предложили обсудить возможное дальнейшее сотрудничество между Органом и Форумом.
4. 19 июля рабочая группа открытого состава провела первое чтение проекта правил, касающихся режима платежей. Были представлены различные предложения и пожелания, и до 1 сентября 2022 года будут приниматься письменные материалы для дальнейшей доработки проекта текста в целях его обсуждения на следующем совещании рабочей группы открытого состава в ноябре 2022 года.
5. После чтения проектов правил и добавления IV Ричард Рот (Массачусетский технологический институт) выступил с презентацией об употреблении терминов «сырые метрические тонны» и «сухие метрические тонны», после чего была проведена презентация по конкретным вопросам, связанным с оценкой содержания марганца, и была подчеркнута необходимость обеспечения транспарентности и применения подхода к ценообразованию, основанного на принципе равноудаленности.
6. Южная Африка от имени Группы африканских государств вынесла на обсуждение датированный июнем 2022 года документ с изложением позиции, который был представлен вместе с вербальной нотой ЕС/1 от 27 июня 2022 года. Документ был положительно воспринят участниками и остается открытым для обсуждения в ноябре 2022 года.
7. Перед совещанием в ноябре 2022 года будет предоставлена информационная записка.

## **II. Устный доклад, представленный координатором неофициальной рабочей группы по вопросам защиты и сохранения морской среды Раиджели Тагой (Фиджи)**

8. Неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды провела свои совещания 21, 22 и 25 июля 2022 года в соответствии с «дорожной картой», принятой Советом на его двадцать шестой сессии.

9. Неофициальная рабочая группа начала свои совещания с чтения пересмотренного текста, подготовленного координатором (ISBA/27/C/IWG/ENV/CRP.1/Rev.1); присутствовавшие активно участвовали в обсуждении и заявили о решительной поддержке важности установления в отношении защиты и сохранения морской среды самого высокого стандарта, как предусмотрено в статье 145 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Многие участники с удовлетворением отметили поправки к пересмотренному тексту координатора, и среди них был достигнут консенсус относительно улучшений, внесенных в пересмотренный текст.

10. На первом совещании неофициальной рабочей группы делегация Германии представила документ от 10 июня 2022 года о нормативных экологических пороговых уровнях для глубоководной добычи (ISBA/27/C/30). Было внесено предложение о том, чтобы установление таких пороговых уровней основывалось на экологических обязательствах по Конвенции по морскому праву; в качестве отправной точки основное внимание будет уделено пороговым уровням, связанным с нагрузкой на морскую среду, и они должны быть утверждены в качестве обязательных стандартов. Германия предложила создать межсессионную рабочую группу для продолжения этой работы. Это предложение было одобрено многими делегациями. Некоторые участники попросили больше времени для изучения предложения, другие рекомендовали обозначить роль Юридической и технической комиссии в работе, связанной с установлением пороговых уровней. Германия подготовила проект решения Совета о дальнейших действиях, который будет обсуждаться на пленарном заседании.

11. Что касается общих замечаний структурного характера, то ряд участников предложили продолжить обсуждение определений и разъяснений, касающихся только что введенных терминов, когда работа над проектом правил будет находиться на более продвинутой стадии, в том числе заявили о необходимости обеспечения согласованности с другими положениями проекта правил. Участники в целом поддержали включение проекта правила о региональных планах экологического обустройства и идею о том, что такие планы должны быть утверждены до рассмотрения Комиссией какой-либо заявки на утверждение плана работы. Следовательно, несколько участников также выразили мнение о том, что, когда речь идет о региональных планах экологического обустройства, фразу «если таковые имеются» следует исключить из всего текста правил.

12. Была высказана общая просьба упорядочить формулировки и объединить несколько положений, в частности положения об оценке экологического воздействия, заключении об экологическом воздействии и требованиях к отчетности. Ряд участников прокомментировали уровень детализации проекта правил в части оценки экологического воздействия и плана экологического обустройства и мониторинга и отметили, что дополнительные детали могут быть прописаны в стандартах и руководствах. Было внесено несколько предложений по рационализации процесса консультаций с заинтересованными сторонами в рамках оценки экологического воздействия.

13. Продолжались обсуждения добычных испытаний, в том числе возможности введения требования о проведении добычных испытаний в контексте подачи заявки на утверждение плана работы по разработке в Районе. Участники обсудили сроки добычных испытаний и другие связанные с ними практические вопросы, а также требования к оценке их экологического воздействия. Предложение включить положение о добычных испытаниях в проект правил разработки получило широкую поддержку. Некоторые участники придерживались мнения, что положения о добычных испытаниях были бы более уместными в правилах разведки.

14. Обсуждался предлагаемый экологический компенсационный фонд. Участники упомянули проведенный 21 июня 2022 года и посвященный этому фонду вебинар и с признательностью отметили, что по его итогам ситуация в большей степени прояснилась. Обсуждения касались в основном целей фонда. Ряд участников поделились своими мнениями и предложили представить предложения по тексту для обеспечения большей ясности в отношении целей фонда. Некоторые участники поддержали точку зрения, что размер взноса в фонд должен определяться Советом по рекомендации Финансового комитета. Было предложено уточнить взаимосвязь между экологическим компенсационным фондом, фондом устойчивого развития и гарантийным обеспечением экологических характеристик.

15. Были высказаны различные мнения относительно дальнейшего обсуждения проектов стандартов и руководств. Было внесено предложение о том, что проекты стандартов и руководств и относящихся к ним положений проектов правил следует обсуждать одновременно. Другие делегации озвучили предпочтение вернуться к рассмотрению проектов стандартов и руководств на более позднем этапе, когда проект правил будет в меньшей степени подвержен изменениям. Что касается подхода к продолжению обсуждения стандартов и руководств, то координатору потребуются дополнительные указания на этот счет после того, как рабочая группа проделает дальнейшую работу над текстом координатора и проектами приложений.

16. Неофициальная рабочая группа провела чтение проектов правил 44–55. Координатором было предложено продолжить чтение проектов правил 56–61 и соответствующих приложений на третьей части двадцать седьмой сессии в октябре и ноябре 2022 года.

17. Координатор просила представить все замечания и предложения к проектам правил 44–55 к 1 сентября 2022 года.

### **III. Устный доклад, представленный координатором неофициальной рабочей группы по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения Морин Тамуно (Нигерия)**

18. Неофициальная рабочая группа по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения провела свое второе совещание 20 июля 2022 года. Имею честь доложить об итогах этого совещания.

19. В первой половине дня 20 июля на обсуждение были вынесены вопрос о работе неофициальной рабочей группы и проект подготовленного координатором текста, представленный 8 июля 2022 года. Со ссылкой на обсуждения, состоявшиеся на предыдущих сессиях, было предложено, чтобы неофициальная рабочая группа сосредоточила свое внимание на подготовленном Председателем

проекте текста части XI проекта правил, включая общее обсуждение соответствующего инспекционного механизма и смежных вопросов.

20. Участники представили общие замечания по широкому кругу важных вопросов, в том числе обсудили создание институциональной базы, с помощью которой можно будет эффективно вести деятельность по инспектированию, соблюдению и обеспечению выполнения.

21. Участники в целом достигли консенсуса относительно создания независимой службы инспекции для обеспечения эффективного контроля за соблюдением установленных требований и корректирования предложенной базы по мере необходимости. В этом контексте некоторые участники предложили варианты создания комитета по обеспечению соблюдения в качестве вспомогательного органа Совета, функционирующего при поддержке секретариата. Участники проявили интерес к дальнейшему изучению этого вопроса и обсуждению того, каким образом следует учреждать такой комитет. Некоторые делегации выразили заинтересованность в дальнейшей межсессионной работе над вопросом о создании комитета по обеспечению соблюдения и в проведении сравнительного анализа соответствующих действующих инспекционных режимов.

22. После этого неофициальная рабочая группа приступила непосредственно к чтению пересмотренного текста, представленного координатором, в отношении части XI проекта правил.

23. В ходе совещания в первой половине дня участники высказали свои мнения по проектам правил 96–98. В контексте обсуждения проекта правил участники поддержали идею о принятии кодекса поведения для инспекторов и рассмотрели вопрос о том, в каких случаях должен приниматься такой кодекс. Кроме того, широкую поддержку получило предложение о создании реестра инспекторов. Было высказано мнение о том, что процедуру выдвижения и отбора кандидатов для включения в реестр лучше изложить во вспомогательном документе, например в стандартах и руководствах.

24. На совещании во второй половине дня рассматривались проекты правил 99–105. Помимо прочего, обсуждался вопрос о том, каким образом можно было бы поэтапно вводить положения о взимании штрафов за нарушения различной степени тяжести. Обсуждался вопрос о мониторинге, и было предложено согласовать терминологию и привести ее в соответствие с другими частями Конвенции для обеспечения единообразия формулировок.

25. Для продвижения работы над проектом правил координатор обобщит письменные предложения по тексту, полученные от делегаций, с целью подготовить пересмотренный текст координатора к совещанию в ноябре. Делегатам было предложено представить свои замечания не позднее 1 сентября 2022 года, чтобы координатор успела подготовить пересмотренный проект текста.

#### **IV. Устный доклад, представленный сокоординаторами неофициальной рабочей группы по институциональным вопросам Констанцей Фигероа (Чили) и Джиной Гильен-Грильо (Коста-Рика)**

[Подлинный текст на испанском языке]

26. Вновь выражая признательность за оказанное нам доверие в контексте деятельности неофициальной рабочей группы по институциональным вопросам, мы в своем качестве сокоординаторов имеем честь проинформировать Совет о работе, проделанной в ходе второй части двадцать седьмой сессии Совета.



27. Напоминаем о том, что в ходе возобновленной двадцать шестой сессии Совета, состоявшейся в декабре 2021 года, Совет утвердил «дорожную карту» для работы над проектом правил в 2022 году (ISBA/26/C/13/Add.1, приложение), включая работу неофициальных рабочих групп.

28. Напоминаем также, что секретариат любезно распространил информационную записку (ISBA/27/C/IWG/IM/CRP.1) с датированным 5 июля 2022 года подготовленным сокоординаторами проектом предложения, на основе которой рассматривались предложения делегаций относительно правил 1–5 частей I и II проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе (ISBA/25/C/WP.1), а также замечания, сделанные различными делегациями в ходе первого совещания неофициальной рабочей группы по институциональным вопросам, которое состоялось на первой части двадцать седьмой сессии Совета в марте 2022 года.

29. Кроме того, в дополнение к вышеупомянутому документу была представлена другая актуальная справочная информация, в том числе: а) упрощенная подборка предложений, представленных каждой делегацией; б) документ с изложением всех мандатов различных органов Международного органа по морскому дну, предусмотренных Конвенцией, Соглашением 1994 года и другими действующими соглашениями, призванный дать делегациям общее представление о сферах компетенции и обязательствах каждого из этих органов и служить полезным инструментом в ходе переговоров. В документе указывается источник ответственности и информация о том, к какому органу относится тот или иной мандат. Сокоординаторы отметили, что этот документ с изложением мандатов может быть усовершенствован и что он задуман как средство, с помощью которого другие делегации смогут внести вклад в определение того, какие обязанности могут быть возложены на каждый орган в соответствии с правилами разработки. Было отмечено, что со временем в таком документе могут быть указаны — если Совет примет такое решение в будущем — другие вспомогательные органы Совета, такие как, например, комитет по соблюдению установленных требований или консультативный комитет по охране окружающей среды.

30. В соответствии с программой работы Совета неофициальная рабочая группа по институциональным вопросам проводила свои совещания во второй половине дня 26 июля и в течение всего дня 27 июля и обсуждала на них предложенный текст, составленный на основе 39 следующих принятому шаблону предложений, представленных 13 делегациями.

### **Методология работы неофициальной рабочей группы и ее формирование**

31. Во второй половине дня 26 июля сокоординаторы начали пункт за пунктом рассматривать предложенный текст правил 1–5 части I и части II проекта правил разработки, предварительно выведя соответствующий текст (ISBA/27/C/IWG/IM/CRP.1) на экран; такой порядок работы позволил отразить в тексте конкретные формулировки, предложенные различными делегациями, которые сочли его эффективным средством достижения прогресса.

32. В ходе обсуждения правила 1 «Употребление терминов и сфера применения» делегации поднимали следующие вопросы:

а) ссылки на применение «соответствующих международных соглашений», которые многие делегации предложили исключить в силу возможности возникновения правовой неопределенности. В связи с тем, что в этом пункте не установлено, какие соглашения считаются «соответствующими»;

- b) единообразии концепции «нормы Органа», относительно которой некоторые делегации указали, что этот термин может пониматься широко и включать стандарты и руководящие принципы;
- c) согласованность между правилами разведки и правилами разработки, особенно в плане употребления терминов;
- d) связь правил с другими международными стандартами;
- e) единообразное и недискриминационное применение положений правил.

33. Что касается правила 1, то удалось достичь значительного прогресса в плане согласования формулировок различных предложений, которые в любом случае остаются предметом изучения делегаций и в отношении которых могут поступить новые предложения по конкретным аспектам.

34. В ходе обсуждения правила 2 «Основополагающие стратегии и принципы» делегации поставили вопрос о том, следует ли составить конкретный перечень стратегий и принципов, на основании которых будут осуществляться правила, или же следует дать на них более общую ссылку в тексте. В этой связи одна из делегаций внесла предложение упростить текст правила, строго увязав указанные в нем стратегии и принципы с теми, которые предусмотрены Конвенцией. Ряд делегаций выразили свою заинтересованность в этом вопросе и попросили дополнительное время для консультаций со своими столицами, чтобы иметь возможность высказать свои замечания. Другие делегации высказались за упрощение текста и перечисление в нем только тех принципов, которые не отражены в Конвенции, таких как, в частности, транспарентность, подотчетность и участие заинтересованных сторон. Отправной точкой может послужить предложение несколько сократить текст правила 2, которое было подготовлено одной из делегаций и может быть дополнено другими предложениями. Сокоординаторы ожидают представления делегациями замечаний по этим предложениям для их включения в текст.

35. Что касается правила 3 «Обязанность сотрудничать и обмениваться информацией», то делегации подтвердили необходимость исключения фразы «прилагают все усилия» в отношении обязанности контрактора сотрудничать с членами Органа, а также включения в соответствующий мандат Предприятия и других субъектов, таких как заявители. Делегации также попросили предусмотреть обязательство «обеспечивать» информирование общественности и ее участие. В этой связи некоторые делегации заявили о необходимости уточнить охват таких обязательств для поручившихся государств и процессов, которые могут быть реализованы с этой целью. Кроме того, делегации провели продолжительную дискуссию по поводу использования терминов «смежные» и «соответствующие» применительно к прибрежным государствам. По этому вопросу участники, присутствовавшие в зале, пришли к общему согласию по поводу того, что необходимо выделить больше времени на продолжение дискуссии, чтобы делегации могли прийти к консенсусу относительно этих концепций, проанализировав их с точки зрения возможного ущерба для прибрежных государств, расположенных вблизи места проведения работ и оказывающихся под влиянием соответствующей деятельности.

#### **События, связанные с совещаниями**

36. Совещание неофициальной рабочей группы по институциональным вопросам, которое должно было начаться 26 июля в 15 ч 00 мин, пришлось отложить из-за продолжавшихся до 16 ч 30 мин обсуждений механизма выборов членов

Юридической и технической комиссии, в силу чего запланированная работа была проведена с опозданием.

37. 27 июля совещание неофициальной рабочей группы по институциональным вопросам пришлось отложить на один час и начать в 11 ч 00 мин из-за технических проблем, не позволявших устным переводчикам выполнять свою работу, что затрудняло проведение прений.

#### **Признание выдающихся заслуг**

38. Во время открытия рабочего совещания 27 июля сокоординаторы кратко воздали должное французскому ученому Мириам Сибуэ, которая посвятила свою жизнь познанию морских глубин.

#### **Выводы**

39. Несмотря на трудности, связанные выполнением работы в срок, благодаря участию и ценному вкладу всех делегаций рабочая группа смогла провести активные обсуждения, которые позволят ей продолжить свою работу с расчетом на совещание, запланированное на конец октября и начало ноября 2022 года.

40. Был достигнут прогресс по основным аспектам правил 1, 2 и 3.

41. Сокоординаторы обязались провести вебинар по теме эффективного контроля, который задаст направление работы над текстом ряда прочих правил.

42. Было решено, что предложения по тексту будут направляться делегациями в секретариат по 15 сентября включительно. На их основе будет подготовлен пересмотренный текст, в котором эти предложения будут представлены в обобщенном виде и который будет вынесен на обсуждение на следующем совещании.

43. Высоко оценивая участие всех делегаций, сокоординаторы прежде всего с благодарностью отмечают ценное сотрудничество с секретариатом как до, так и во время совещаний рабочей группы; особая признательность выражается Гвенэль, Джине, Леа и Юншэну, а также переводчикам, без которых обсуждения были бы невозможны.

---

**Совет**

Distr.: General  
14 December 2022  
Russian  
Original: English

Семьдесят седьмая сессия  
Сессия Совета, часть III  
Кингстон, 31 октября — 11 ноября 2022 года

## **Заявление Председателя Совета о работе Совета на третьей части двадцать седьмой сессии**

Добавление

### **I. Возобновление сессии**

1. Третья часть двадцать седьмой сессии Совета проходила с 31 октября по 11 ноября 2022 года в Ямайском конференц-центре в Кингстоне.

### **II. Доклад Генерального секретаря о полномочиях членов Совета**

2. На 295-м заседании 10 ноября Генеральный секретарь сообщил Совету, что официальные документы о полномочиях были получены от 26 членов Совета, а информация о назначении представителей была передана четырьмя членами Совета по факсимильной связи или посредством парафированных вербальных нот.

### **III. Доклад по вопросам, касающимся Предприятия**

3. На 296-м заседании 11 ноября представитель Группы африканских государств внесла на рассмотрение проект решения, касающийся назначения временного генерального директора Предприятия. Представитель предложила делегациям внести свой вклад в проект, отметила, что он будет вынесен на утверждение на следующем заседании Совета.

### **IV. Проект правил разработки минеральных ресурсов в Районе**

4. Совет продолжил рассмотрение проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе как в неформальной обстановке в рамках своих рабочих групп, так и на пленарном заседании в связи с текстом Председателя по всем аспектам, которые не были распределены ни одной из рабочих групп.



5. 31 октября и 1 ноября неофициальная рабочая группа по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения провела третье заседание под руководством координатора Морин Тамуно (Нигерия) и завершила чтение своего пересмотренного текста. Было решено, что координатор подготовит новый пересмотренный текст к следующему заседанию в марте 2023 года.

6. 1 и 2 ноября неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды собралась в третий раз и завершила возобновленное чтение пересмотренного текста координатора. Было решено, что координатор подготовит новый пересмотренный текст к следующему заседанию в марте 2023 года.

7. 7 ноября рабочая группа открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта в соответствии с пунктом 1 статьи 13 приложения III к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и разделом 8 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года провела свое шестое заседание под председательством Олава Мюклебуста (Норвегия). Рабочая группа открытого состава завершила возобновленное чтение текста Председателя. Было решено, что Председатель подготовит новый пересмотренный текст к следующему заседанию в марте 2023 года. Приветствовалось сотрудничество между Межправительственным форумом по вопросам горнодобывающей и металлургической промышленности и устойчивого развития и Массачусетским технологическим институтом в поддержке работы секретариата.

8. 8 и 9 ноября под руководством сокоординаторов Констанцы Фигероа (Чили) и Джини Гильен-Грильо (Коста-Рика) состоялось третье заседание неофициальной рабочей группы по институциональным вопросам. Рабочая группа изучила пересмотренный текст в проектах правил 1–5 и определила масштабы межсессионной работы для дальнейшей подготовки положений, касающихся статьи 142 Конвенции и эффективного контроля над любой структурой, поручителем которой является государство — участник Конвенции (см. приложение I).

9. На 296-м заседании 11 ноября Совет заслушал устные доклады Председателя и координаторов о прогрессе, достигнутом в рамках каждой рабочей группы, включая предлагаемую межсессионную работу. Устные доклады координаторов воспроизведены в приложении I к настоящему докладу. Крайний срок для подачи письменных предложений, касающихся всех частей правил, был намечен на 15 января 2023 года.

**Обзор хода осуществления «дорожной карты» для двадцать седьмой сессии в 2022 году, включая обсуждение альтернативных сценариев, и «дорожной карты» для двадцать восьмой сессии в 2023 году**

10. 4 ноября Совет провел обмен мнениями о прогрессе в подготовке многочисленных компонентов правил, особенно благодаря усердной работе, проведенной в рабочих группах.

11. Что касается статуса правил, то среди делегаций был достигнут консенсус в отношении того, что никакая разработка минеральных ресурсов не должна продолжаться до тех пор, пока не будет завершена подготовка правовой базы, касающейся добычных работ, и пока не будут завершены и приняты правила разработки и соответствующие сопутствующие стандарты, особенно в экологической сфере. Все делегации обязались прилагать усилия в духе доброй воли, что, по их мнению, составляет суть мандата Международного органа по

морскому дну. Вместе с тем были высказаны различные мнения относительно возможности завершения работы над правилами к июлю 2023 года.

12. После обзора прогресса Председатель Совета представил на рассмотрение проект «дорожной карты» для двадцать восьмой сессии в 2023 году. Дискуссия была в основном посвящена вопросу о нахождении баланса между количеством дней, выделенных Юридической и технической комиссии и Совету в рамках бюджетных ограничений на 2023 год, важности введения в действие Предприятия и Экономической плановой комиссии, без которых процесс принятия правил будет носить незавершенный характер, и необходимости обзора достигнутого прогресса.

13. После обсуждения «дорожной карты» состоялся обмен мнениями относительно гипотезы о том, что заявка на разработку может быть подана до июля 2023 года, т.е. до завершения подготовки правил и в установленный двухлетний срок после обращения делегации Науру в соответствии с пунктом 15 раздела 1 приложения к Соглашению 1994 года об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года. Делегация Науру заявила, что не намерена выступать в качестве поручителя заявки на разработку до июля 2023 года или к этой дате или предвосхищать результаты работы Совета в июле 2023 года. Вместе с тем некоторые делегации заявили о необходимости установления правовой определенности в отношении смысла и толкования данного положения, включая процедурные аспекты, и роли Совета и Юридической и технической комиссии в этой связи, а также сохранения при этом внимания на прогрессе в работе над правилами в ходе двадцать восьмой сессии. Предлагаемый подход заключался в определении областей, которые толкуются членами Совета одинаково, и областей, которые толкуются по-разному.

14. 11 ноября Совет инициировал неофициальный межсессионный диалог для дальнейшего изучения общих характеристик возможных подходов и правовых толкований для рассмотрения Советом на следующем заседании (см. [ISBA/27/C/45](#) и ниже).

15. Также 11 ноября Совет одобрил «дорожную карту», содержащуюся в приложении II к настоящему докладу.

### **Межсессионная работа**

16. Совет принял три решения, касающиеся межсессионной работы, подчеркнув важность такой работы для будущих переговоров, в том числе по стандартам, руководствам и приложениям к правилам, а именно:

а) решение Совета, касающееся установления обязательных экологических пороговых уровней ([ISBA/27/C/42](#));

б) решение Совета, касающееся поручения секретариатом проведения исследования по вопросу о включении экологических издержек добычной деятельности в Районе в состав затрат на добычу полезных ископаемых в Районе ([ISBA/27/C/43](#));

в) решение Совета в отношении возможных сценариев и любых других соответствующих правовых соображений в связи с пунктом 15 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву ([ISBA/27/C/45](#)).

## V. Доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии на ее двадцать седьмой сессии

17. Совет напомнил, что Председатель Юридической и технической комиссии Харальд Брекке (Норвегия) представил доклады и рекомендации Комиссии (ISBA/27/C/16/Add.1) на второй части двадцать седьмой сессии в июле 2022 года. Совет отложил следующие рекомендации Комиссии для рассмотрения на третьей части сессии:

а) проект процедуры и критериев рассмотрения просьбы о передаче прав и обязательств по разведочному контракту (ISBA/27/C/35, приложение I). Совет постановил просить Комиссию продолжить изучение проекта процедуры и критериев, рассматривая вопрос о сборах, функциональной передаче прав и обязательств, недвусмысленно выраженном согласии поручившегося государства, формате удостоверения о поручительстве, уведомлении поручившегося государства и обязательствах в случае передачи. Некоторые делегации считают, что такие процедуру и критерии следует изучать только после того, как Совет рассмотрит вопрос эффективного контроля в контексте правил (ISBA/27/C/44, п. 12);

б) рекомендации относительно стандартизованного подхода к составлению, утверждению и обзору региональных планов экологического обустройства в Районе, включая шаблон с ориентировочными элементами (ISBA/27/C/37). Ссылаясь на предложения, внесенные делегациями Германии и Нидерландов в 2019 году (ISBA/26/C/6 и ISBA/26/C/7), Совет постановил просить Комиссию продолжить разработку стандартизованного подхода, учитывая, в частности, роль Комиссии, роль экспертного комитета и период для консультаций, с целью обеспечения того, чтобы стандартизированный подход гарантировал прозрачность, всеохватность и подотчетность. Совет установил крайний срок для представления письменных комментариев по вопросам, подлежащим рассмотрению Комиссией на следующем заседании, на 15 января 2023 года (ISBA/27/C/44, п. 13);

в) проект регионального плана экологического обустройства для района «Северная часть Срединно-Атлантического хребта» с упором на месторождения полиметаллических сульфидов (ISBA/27/C/38). Были высказаны замечания относительно прав контрактора на разведку, различий между принципом предосторожности и осторожным подходом, характера и масштабов последствий, схемы зонирования, консультаций с прибрежными государствами и приложения, которое будет преобразовано во всеобъемлющую «дорожную карту». Совет выразил свою признательность Комиссии за разработку проекта регионального плана экологического обустройства для Района «Северная часть Срединно-Атлантического хребта». Совет просил Комиссию пересмотреть проект плана после того, как он утвердит стандартизованную процедуру разработки, рассмотрения и утверждения региональных планов экологического обустройства и шаблон, с учетом комментариев Совета (ISBA/27/C/44, п. 14).

18. На 294-м заседании 10 ноября Председатель Юридической и технической комиссии представил дополнительный доклад и рекомендацию Комиссии относительно обзора заключения об оценке воздействия на окружающую среду, представленного компанией Naugu Ocean Resources Inc. (NORI), и его включения в программу деятельности по контракту NORI в отношении испытания компонентов коллекторной системы для полиметаллических конкреций в контрактном районе NORI-D, расположенном на востоке зоны Клариион-Клиппертон в центральной части Тихого океана (ISBA/27/C/16/Add.2).

19. Члены Совета попросили разъяснений по некоторым вопросам, включая порядок работы Комиссии, процесс отчетности и публикации и вопрос прозрачности, например, в использовании процедуры молчания в ходе принятия Комиссией рекомендаций 2 сентября 2022 года.

20. Председатель пояснил, что Комиссия следовала процессу рассмотрения заключения об оценке воздействия на окружающую среду, изложенному в руководящих рекомендациях контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе, которые существовали на момент представления компанией NORI заключения об оценке воздействия на окружающую среду ([ISBA/25/LTC/6/Rev.1](#) и [ISBA/25/LTC/6/Rev.1/Corr.1](#)). Комиссия пришла к выводу, что после того, как Комиссия и контрактор вступили в заключительную фазу процесса рассмотрения заключения об оценке воздействия на окружающую среду, следовать последней версии процесса рассмотрения, изложенного в руководящих рекомендациях контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе ([ISBA/25/LTC/6/Rev.2](#)), было несправедливо. Кроме того, Председатель пояснил, что компания NORI соблюдала рекомендованный срок предоставления дополнительной информации и что такая информация была получена после заседаний Комиссии, состоявшихся в июле. По этой причине Комиссия решила, что после перерыва в июльском заседании рабочей группе открытого состава будет поручено продолжить обзор и представить на рассмотрение Комиссии в полном составе доклад с целью выработки рекомендаций контрактору через Генерального секретаря.

21. Совет просил Комиссию уточнить критерии использования процедуры молчания при принятии рекомендаций и пересмотреть последнюю версию руководящих рекомендаций контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе ([ISBA/25/LTC/6/Rev.2](#)). Просьба Совета отражена в пунктах 16 и 17 документа [ISBA/27/C/44](#).

22. На своем 296-м заседании, состоявшемся 11 ноября, Совет принял решение относительно докладов Председателя Юридической и технической комиссии ([ISBA/27/C/44](#)).

## **VI. Доклад Генерального секретаря о введении в действие Экономической плановой комиссии**

23. На своем 292-м заседании 3 ноября Генеральный секретарь возобновил рассмотрение доклада о введении в действие Экономической плановой комиссии ([ISBA/27/C/25](#)). Совет приветствовал доклад, включая его финансовые последствия, и постановил продолжить рассмотрение этого вопроса на двадцать восьмой сессии.

## **VII. Сроки проведения следующей сессии**

24. Сроки проведения следующей сессии указаны в приложении II.



## Приложение I

### Отчеты о прогрессе, достигнутом рабочими группами и Советом в целом в связи с текстом Председателя

#### I. Устные доклады

##### A. Устный доклад, представленный координатором неофициальной рабочей группы по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения Морин Тамуно (Нигерия)

1. Неофициальная рабочая группа по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения провела свое четвертое заседание 31 октября 2022 года. Для продолжения работы было решено, что рабочая группа продолжит чтение пересмотренного текста координатора 1 ноября.
2. Утром 31 октября была представлена работа неофициальной рабочей группы, включая подготовленный координатором пересмотренный текст правила об инспектировании, соблюдении и обеспечении выполнения (ISBA/27/C/IWG/ICE/CRP.1/Rev.2).
3. Со ссылкой на обсуждения, состоявшиеся на предыдущих сессиях, неофициальной рабочей группе было предложено сосредоточить свое внимание на подготовленном координатором проекте пересмотренного текста части XI проекта правил, включая общее обсуждение соответствующего инспекционного механизма и смежных вопросов. Координатор напомнила участникам, что текст в целом будет считаться несогласованным до тех пор, пока не будут согласованы все его элементы.
4. Участники представили свои общие комментарии по пересмотренному тексту координатора, и были проведены обсуждения по соответствующему инспекционному механизму. Участники согласились, что крайне важно создать сильную, надежную, оперативную, независимую и прозрачную институциональную структуру, с помощью которой можно было бы обеспечить эффективное инспектирование, соблюдение и обеспечение выполнения в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, на основе эволюционного и экономически эффективного подхода.
5. Несколько участников высказались за создание подчиненного Совету комитета по обеспечению соблюдения для надзора за соблюдением правил разработки. В ходе заседания некоторыми участниками были представлены соответствующие текстовые предложения. Несколько других участников поддержали модель создания службы инспекции или выразили мнение о пользе того, чтобы Юридическая и техническая комиссия контролировала соблюдение правил разработки во избежание дублирования и совпадения функций с функциями уже существующих органов. Некоторые участники по-прежнему испытывают сомнения относительно двух концептуальных подходов к инспектированию, которые необходимо определить, поскольку сделанный выбор обусловит разработку части XI (в отношении метода, географического охвата, санкций, объема и сроков инспектирования, несения расходов, порядка отчетности и типа оборудования для мониторинга).
6. После этого неофициальная рабочая группа приступила непосредственно к чтению представленного координатором пересмотренного текста в отношении части XI проекта правил.

7. В ходе заседания, состоявшегося 31 октября во второй половине дня, участники высказали свои мнения по проектам правил 96–99. В контексте обсуждения проекта правил участники поддержали идею о принятии кодекса поведения. Кроме того, широкую поддержку получило предложение о создании реестра инспекторов. Обсуждались вопросы о том, как нужно распоряжаться таким реестром, как должны производиться назначения, в том числе с учетом принципов справедливого географического представительства и гендерного баланса, какая требуется для этого квалификация и кто должен вести этот реестр. Некоторые участники предложили регламентировать эти аспекты в стандартах и руководствах. Многие участники приветствовали предложение о размещении реестра в открытом доступе на сайте Международного органа по морскому дну. Кроме того, были проведены обсуждения, касающиеся географического охвата инспекции, периода инспекции и роли инспекторов. В пункте 4 проекта правил 96, озаглавленном «Инспекции: общие положения», упоминается фраза «Инспекторы могут проводить инспекции в течение всего жизненного цикла деятельности в Районе». Несколько участников высказались за продление периода инспекции, чтобы включить в него период после завершения соответствующих мероприятий. Некоторые участники предложили внести общие уточнения, касающиеся, например, определения понятия «инспекторат» и того, какие международные принципы должны применяться в отношении инспекции.

8. Непосредственное чтение пересмотренного текста возобновилось утром 1 ноября, а обсуждение проекта правил продолжилось с положений 100–105. Что касается проекта правила 100 о докладах, то в отношении его были представлены общие комментарии о сроках представления докладов, включая использование термина «в кратчайшие сроки». Несколько участников предложили вместо использования такого обобщающего термина указать конкретное количество дней. Что касается правила 100, то многие участники предложили исключить из пункта 2 bis понятие «допустимые доказательства», поскольку право решать, что является допустимым доказательством, должно принадлежать национальным судам и трибуналам. Было также высказано предположение о целесообразности обсуждения связанной с инспектированием институциональной базы, на которую будут даваться перекрестные ссылки или которая будет рассматриваться в контексте работы неофициальной рабочей группы по институциональным вопросам. В связи с этим в целях прояснения обсуждаемых аспектов и наглядного изображения взаимодействия структур было предложено подготовить блок-схему.

9. Участники успешно завершили чтение подготовленного координатором пересмотренного текста. Некоторые делегации согласились с тем, что будет проведена межсессионная работа, включая дальнейшее обсуждение вопроса о потенциальном создании комитета по обеспечению соблюдения и блок-схемы.

10. Координатор призвала участников представить свои предложения в письменном виде и обменяться идеями по концептуальному подходу к проведению инспекции. Для продвижения работы над проектом правил координатор обобщит письменные предложения по тексту, полученные от участников, а также совместные предложения с целью подготовить к заседанию в марте 2023 года дальнейшей пересмотренный текст. Участников попросили представить свои комментарии не позднее 15 января 2023 года, чтобы их можно было рассмотреть и включить в дальнейший пересмотренный текст.

**В. Устный доклад, представленный координатором неофициальной рабочей группы по вопросам защиты и сохранения морской среды Раиджели Тагой (Фиджи)**

11. Неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды проводила свои заседания 1 и 2 ноября.

12. В ходе третьей части двадцать седьмой сессии Совета эта неофициальная рабочая группа возобновила чтение подготовленного координатором пересмотренного текста (ISBA/27/C/IWG/ENV/CRP.1/Rev.1), продолжая заявлять о своей решительной поддержке важности установления в отношении защиты и сохранения морской среды самого высокого стандарта, как предусмотрено в статье 145 Конвенции. Чтение возобновилось с проекта правила 56 о финансировании экологического компенсационного фонда, как это изложено в информационной записке координатора от 3 октября 2022 года.

13. Переговоры по проекту правила 56 начались 1 ноября. Большинство участников были удовлетворены пересмотренной формулировкой правила и включением в него ссылки на принцип «загрязнитель платит». Несколько участников попросили внести дополнительную ясность в вопрос о порядке внесения и изначального предоставления взносов, а также о том, какой процент от суммы взноса должен быть уплачен, в том числе о том, является ли размер взносов одинаковым во всех тех случаях, когда он упоминается в данном положении. Некоторые участники также предложили уточнить применимость этого правила к Предприятию.

14. В ходе обсуждения части VI проекта правил, касающейся планов прекращения операций, несколько участников приветствовали изменения в отношении периода рассмотрения в проекте правила 59, касающегося плана прекращения операций, включая предложение о том, что план должен обновляться каждый раз, когда в плане работы возникают существенные изменения, или каждые пять лет. Несколько участников представили текстовые предложения и рекомендации по доработке текста проекта правила 59. Координатор приветствовала представление письменных предложений в этом отношении.

15. Участники предложили исключить формулировку «если требуется», содержащуюся в пункте 1 проекта правила 60, озаглавленного «Окончательный план прекращения операций: свертывание производства», и далее по всему тексту, поскольку был достигнут консенсус в отношении того, что до рассмотрения Юридической и технической комиссией заявки на утверждение плана работы должны быть разработаны региональные планы экологического обустройства. Несколько участников также предложили провести консультации с заинтересованными сторонами по вопросам окончательного плана прекращения операций.

16. Что касается проекта правила 61 о мониторинге после прекращения деятельности, то большинство участников положительно восприняли идею привлечения независимого аудитора для проведения окончательной аттестации исполнения. Для проведения такой аттестации несколько человек предложили включить в реестр обладающих необходимой квалификацией аудиторов. Некоторые участники также предложили опубликовать на веб-сайте Органа заключительный отчет об аттестации исполнения.

17. Что касается приложений, то участники приветствовали содержание недавно предложенного приложения III bis о подготовке отчета с оценкой объема работ. Некоторые отметили, что было бы полезнее включить его в какой-либо стандарт или руководство, что позволило бы со временем его адаптировать. Несколько участников попросили дать разъяснения относительно сроков подготовки отчета с оценкой объема работ и согласовать новое приложение с

проектом правила 46 bis об оценке воздействия на окружающую среду и соответствующими стандартами и руководствами.

18. В ходе переговоров по приложению IV о заключениях об оценке воздействия на окружающую среду продолжалось обсуждение вопроса о том, должен ли шаблон носить обязательный или рекомендательный характер. Многие делегаты выступили за то, чтобы сделать шаблон обязательным, заявив, что соблюдение этого шаблона следует оставить в качестве минимального требования, в то время как дальнейшие уточнения будут изложены в стандартах и руководствах. Один из участников выступил с предложением, чтобы шаблон носил рекомендательный характер. Некоторые вновь заявили о важности включения показателей восстановления и обязательных пороговых значений. Большинство участников согласилось с тем, что для определения пороговых значений необходимо располагать большим объемом данных. Один из участников предложил включить пороговые значения в стандарты и руководства.

19. По отдельным разделам шаблона были представлены предложения, касающиеся технических характеристик и улучшения ясности и последовательности, а также была высказана просьба об обновлении определений. Например, несколько участников подчеркнули необходимость обеспечения последовательности в формулировках, имеющих отношение к экологическим условиям, в том числе в использовании «океанографических», «физических», «химических» и «биологических» условий по всему тексту. Несколько участников отметили, что некоторые разделы, например, разделы 4.5 и 4.8, содержат избыточную информацию. Что касается предложений технического характера, то несколько участников предложили включить в понятие биологической среды «состав и структуры» и «микробные сообщества» биологических сообществ.

20. Во второй половине дня 2 ноября в неофициальной рабочей группе продолжилось обсуждение приложения IV. Были внесены предложения по дальнейшему упорядочению текста приложения и избежанию повторений. Несколько участников приветствовали недавно добавленный раздел 9 bis, посвященный оценке неопределенности. В отношении раздела 13 ряд участников пришли к единому мнению о пользе проведения консультаций с заинтересованными сторонами, и предложение о применении к таким консультациям стандартизированного подхода получило широкую поддержку. Некоторые участники попросили внести больше ясности в определение понятия «заинтересованные стороны» и в то, как должен проходить процесс консультаций. Некоторые высказались в пользу необходимости проведения коллегиальной оценки независимыми экспертами, квалификации которых должны быть перечислены на общедоступной платформе.

21. После переговоров по приложению IV один из участников внес предложение добавить новое приложение о критериях проектирования рабочих эталонных полигонов и заповедных эталонных полигонов. Это предложение было поддержано несколькими участниками, и за ним последовало обсуждение внедрения таких зон на этапе разработки.

22. Вторая половина дня 2 ноября завершилась обсуждением приложения VII по планам экологического мониторинга и обустройства и приложения VIII по планам прекращения операций.

23. В отношении межсессионной работы несколько участников предложили продолжать работу в небольших группах с целью достижения дальнейшего прогресса и подготовки основанного на консенсусе текста по соответствующим вопросам, в том числе по стандартам и руководствам и стандартизированному подходу к консультациям с заинтересованными сторонами. Кроме того, несколько

участников предложили разработать в межсессионный период определение понятия «совокупное воздействие».

24. Неофициальная рабочая группа успешно завершила чтение подготовленного координатором пересмотренного текста, и было решено, что координатор представит еще один пересмотренный текст до заседания в марте 2023 года. Координатор попросила представить все комментарии и предложения по пересмотренному тексту, согласованному в июле и ноябре, до 15 января 2023 года.

25. Координатор поблагодарила секретариат за поддержку, а также членов Органа и наблюдателей, без поддержки, помощи и вклада которых работа над правилами не продвинулась бы вперед.

26. От имени правительства Фиджи координатор поблагодарила участников за их работу.

**С. Устный доклад, представленный Председателем рабочей группы открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта в соответствии с пунктом 1 статьи 13 приложения III к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и разделом 8 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года Олавом Мюклебутом (Норвегия)**

27. Шестое заседание рабочей группы открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта в соответствии с пунктом 1 статьи 13 приложения III к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и разделом 8 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года состоялось 7 ноября. Ниже приводится отчет Председателя о заседании.

28. В первой половине дня 7 ноября Председатель представил информационную записку от 20 октября 2022 года. Как было предложено в записке, рабочая группа открытого состава сосредоточилась на возобновленном чтении проекта текста Председателя от 13 июня 2022 года, посвященного первой платежной системе.

29. Некоторые участники представили мнения по общим темам и различным вопросам, связанным с механизмом платежей, таким как оценка металлов, не относящихся к четырем основным полезным ископаемым, и уделение первоочередного внимания при составлении правил на полиметаллические конкреции. Один из участников, выступавший от имени Группы африканских государств, внес представление от 22 августа 2022 года, в котором предлагался измененный текст режима платежей, предусмотренного в проекте правил разработки минеральных ресурсов в Районе. Это представление приветствовали несколько участников.

30. После этого рабочая группа открытого состава возобновила и завершила первое чтение дополнения IV об определении обязательства по выплате роялти и соответствующих проектов стандартов и руководств (пункт 4 а) информационной записки). Были внесены некоторые конкретные предложения по тексту.

31. После завершения чтения Ричард Рот из Массачусетского технологического института выступил с презентацией по вопросам, связанным с оценкой марганца в конкрециях (пункт 4 b) информационной записки), используя в качестве основы руду или другой переработанный марганец (электролитический марганец или среднеуглеродистый ферромарганец) или используя

средневзвешенное значение, как в текущей финансовой модели. Были проведены обсуждения в связи со спецификой марганца, и было внесено предложение в отношении разбивки марганца на компоненты и возможности применения более простого подхода с использованием единой базовой цены. Более упрощенная оценка марганца будет отражена в следующем пересмотренном тексте, а дальнейшие расчеты Массачусетского технологического института будут представлены на следующем заседании.

32. Во второй половине дня 7 ноября г-н Рот выступил с презентацией о возможном вычете внутренних налогов и налогов поручившегося государства из (более высоких) ставок роялти (пункт 4 с) информационной записки), затронув вопросы, поднятые Группой африканских государств в ее документе с изложением позиции от июня 2022 года. Презентацию и предложения Группы африканских государств приветствовали два участника, причем противоположных мнений высказано не было. Председатель предложил предпринять попытку отразить в пересмотренном проекте текста предложения Группы африканских государств, одновременно развеяв опасения, связанные с возможным обложением слишком высокими налогами, поиском «удобной» площадки и аналогичными вопросами.

33. Что касается темы финансовых последствий прямой и косвенной передачи прав, также поднятой Группой африканских государств (пункт 4 d) информационной записки), то была воспроизведена записанная ранее презентация Межправительственного форума по вопросам горнодобывающей и металлургической промышленности и устойчивого развития. Один из участников предложил провести дальнейшее обсуждение целесообразности предложения Группы африканских государств о введении налогообложения в связи с передачей прав. Несколько участников выразили признательность Межправительственному форуму и Массачусетскому технологическому институту за плодотворную межсессионную работу и надежду на ее продолжение. Председатель предложил Межправительственному форуму продолжить в сотрудничестве с Институтом анализ этой сложной темы и представить результаты своей работы на следующем заседании рабочей группы открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта.

34. Что касается примера расчета роялти, содержащегося в руководствах, над которыми велась работа, то несколько участников высказали свои мнения по этому поводу в июле и в ноябре 2022 года. На основе этих мнений и обсуждений в рабочей группе открытого состава Массачусетский технологический институт предоставит в период до проведения в марте 2023 года заседания рабочей группы открытого состава результаты нового анализа и расчетов.

35. Письменные материалы могут быть представлены до 15 января 2023 года с целью подготовки пересмотренного текста, который будет вынесен на обсуждение на следующем заседании рабочей группы открытого состава в марте 2023 года.

**D. Устный доклад, представленный сокоординаторами неофициальной рабочей группы по институциональным вопросам Констанцей Фигероа (Чили) и Джиной Гильен-Грильо (Коста-Рика)**

36. В соответствии с договоренностью, достигнутой на заседании, состоявшемся в июле 2022 года, 8 ноября 2022 года сокоординаторы представили пересмотренный текст (ISBA/27/C/IWG/IM/CRP.1/Rev.1). Пересмотренный текст был сочтен надежной основой для будущих переговоров.

37. Помимо пересмотренного текста, для содействия переговорам были подготовлены и другие соответствующие справочные материалы, такие как: а) документ, содержащий диаграмму с детальной информацией о каждом из мандатов, предусмотренных Конвенцией, Соглашением об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года и другими уже действующими соглашениями для различных органов Органа; и b) резюме предложений, полученных в 37 шаблонах для поправок к правилам 1–5, и резюме с шаблонами, представленными делегациями в 2019 году для частей V и VIII.

38. Неофициальная рабочая группа приступила к чтению проекта текста, который был выведен на экран, где в режиме реального времени отображались различные предложения, сделанные участниками.

39. Что касается проекта правила 1 «Употребление терминов и сфера применения», то участники сошлись во мнении, что крайне важно четко определить термины, упоминающиеся в контексте всех правил, и предложенные изменения были в целом приняты. Состоялось обсуждение предложенной в пункте 6 ссылки на региональные планы экологического обустройства, результаты которого удовлетворили большинство участников; некоторые из них, признав актуальность таких планов, согласились с желательностью включения их в этот раздел ввиду отсутствия ясности в отношении их правового статуса. Одна из делегаций выразила обеспокоенность по поводу содержащейся в пункте 8 ссылки на «международное право» в случаях, когда не все члены являются участниками тех или иных международных договоров. Один из участников предложил использовать «применимое» международное право. Участникам напомнили, что первоначальная формулировка была идентична формулировке в пункте 5 правила 1 Правил поиска и разведки. Один из участников внес предложение о переносе пункта 9 в проект правила 2, который, по его мнению, служит более подходящим для него местом, и это предложение не встретило возражений.

40. Что касается проекта правила 2, в котором речь идет о принципах, подходах и стратегиях, то был представлен новый проект предложения. В контексте пункта 2 участники обсудили, следует ли добавить формулировку о достижении разумного баланса между разработкой и защитой морской среды. Большинство участников не согласилось с предложенной поправкой, заявив, что обязательство по защите в статье 145 Конвенции является безоговорочным. Несколько участников подчеркнули, что при перефразировании формулировок Конвенции необходимо соблюдать осторожность. Обсуждалась также содержащаяся в пункте 2 фраза «включая биологическое разнообразие и экологическую целостность». Был достигнут широкий консенсус относительно упрощения текста путем исключения из него этой фразы и включения обычной ссылки на статью 145 Конвенции. Сокоординаторы пояснили, что пункт 4 представляет собой резюме различных мнений, высказанных в июле 2022 года. Многие участники были в принципе удовлетворены содержанием этого пункта. Вместе с тем некоторые подчеркнули, что данная формулировка не является необходимой, что она недостаточно точная и занимает в правилах разработки ненадлежащее место. Большинство участников высказались за исключение этого пункта. Лишь немногие участники представили альтернативный текст. Сокоординаторы приветствовали дальнейшие предложения по тексту.

41. Обсуждался проект правила 3 «Обязанность сотрудничать и обмениваться информацией». Участники приняли несколько предложений, направленных на доработку текста. Был поднят вопрос о необходимости включения в это правило государства порта, и возражений против его исключения не последовало. В отношении пункта с), касающегося распространения информации и участия

общественности, один из участников упомянул, что межсессионная рабочая группа готовит текст для стандартизированных процедур консультаций с общественностью, и подчеркнул важность наличия одинаковых процедур в любых обстоятельствах. В отношении пункта d) некоторые участники отметили, что термин «соответствующее прилегающее прибрежное государство» так и не был включен. Сокоординаторы сослались на широкий консенсус среди участников заседания, состоявшегося в июле 2022 года, согласно которому было решено не включать эту формулировку в данный пункт. Чтобы устранить опасения сторонников включения слова «прилегающее», сокоординаторы предложили вставить фразу «расположенное близко к контрактной зоне». Были высказаны различные мнения, и участники попросили продолжить рассмотрение данного пункта. Сокоординаторы призвали участников взаимодействовать друг с другом в период между временем проведения нынешнего заседания и январем 2023 года и представить совместное предложение. Что касается пункта f), то один из участников предложил не ограничивать круг участников образовательных информационных программ лишь заинтересованными сторонами. Возражений против этого предложения не поступило.

42. Чтение пункта g) проекта правила 3 началось в первой половине дня 9 ноября. В пересмотренный текст было внесено несколько предложений по тексту. Затем был добавлен новый пункт h). Некоторые участники выразили сомнения относительно содержания, особенно в контексте пунктов c)-f), заявив, что не все из этих пунктов предполагают подготовку и принятие норм и директив. Один из участников в принципе одобрил текст, но подчеркнул необходимость дальнейшей работы над формулировкой и согласования с другими соответствующими правилами. В ходе обсуждения проекта правила 3 было предложено заменить фразу «государства — члены Органа» фразой «члены Органа», что позволит обеспечить возможность включения в этот ряд Европейского союза. Хотя с таким предложением согласились несколько делегаций, они попросили включить в график разработку соответствующего определения понятия «члены Органа».

43. Затем состоялось обсуждение проекта правила 4, касающегося прав и правомерных интересов прибрежных государств и обязанности уведомлять. Было сделано много комментариев. Целый ряд участников предложили исключить из названия правила фразу «обязанность уведомлять», поскольку она выходит за рамки требования, изложенного в статье 142 Конвенции. В то же время некоторые делегации заявили, что в этой же статье предусмотрен весьма эффективный механизм уведомления, и поэтому сохранение этой фразы в заголовке влечет за собой противоречие. Один из участников предложил сделать проект правила более четким, включив в него слово «должен». Против этого предложения возражений не поступило. Затем был добавлен новый пункт 2. Участники приветствовали это предложение. Некоторые участники выразили обеспокоенность по поводу специфики и процедур, которые должны быть использованы в связи с предложением «будут разработаны соответствующие протоколы консультаций и уведомления». Была также выражена обеспокоенность по поводу содержащейся в предложенном тексте ссылки на региональные планы экологического обустройства. Один из участников предложил включить в текст временные рамки, и несколько участников приветствовали последующие текстовые предложения в этом отношении. Что касается пункта 3, то многие участники приветствовали ссылку на «вредные последствия», которые упоминаются в статье 145 Конвенции. Было выдвинуто несколько предложений по улучшению формулировки этого пункта. Был представлен новый пункт 4, который приветствовали участники. В контексте этого пункта, а также в качестве общего замечания несколько участников подчеркнули необходимость согласования различных ссылок на консультации с прибрежными государствами и других элементов. Один из



участников предложил выступить координатором небольшой межсессионной рабочей группы, которая будет заниматься дальнейшей разработкой и уточнением соответствующих правил. Несколько участников выразили готовность содействовать такой работе. Сокоординаторы предложили группе стран организоваться и подготовить определение понятий «прилегающее государство», «близлежащее государство», «соседнее государство» или какого-либо другого государства. Делегация Мексики предложила возглавить небольшую межсессионную рабочую группу для решения вопросов, волнующих сторонников включения в текст понятия «прилегающее государство», а также различных и возможных терминов, которые могут быть использованы. Сокоординаторы выразили признательность за инициативу делегации Мексики и интерес, проявленный другими делегациями к сотрудничеству с ней в подготовке предложений по представлению такого определения неофициальной рабочей группе. Во второй половине дня 9 ноября был предложен новый пункт 12. Некоторые участники внесли предложения по тексту, касающиеся содержания, и высказали оговорки по поводу включения нового пункта, выразив необходимость в дополнительном времени для его рассмотрения.

44. Был представлен новый проект правила 4 bis, касающийся обязанности государства-члена уведомлять. По содержанию этого правила было задано несколько вопросов, включая вопросы о типе уведомлений, предусмотренных проектом правила, и географическом охвате применения. Один из участников заявил, что следует избегать перекрестных ссылок на другие проекты правил и что перечень обязанностей государств должен быть составлен отдельно. Согласно мнению, высказанному некоторыми участниками, если намерение состоит в том, чтобы разработать процедуру, посредством которой другие государства могли бы заявлять о своих опасениях, то, возможно, это лучше сделать в рамках части XI, и в этой связи один из участников предложил создать более общий механизм для уведомления общественности.

45. Чтение части II началось с проекта правила 5 о квалифицированных заявителях. Что касается пункта 2, то многие участники приветствовали изменения, включающие концепцию эффективного контроля. Один из участников предложил объединить элементы, необходимые для подачи заявки, добавив в пункт фразу «и вся необходимая информация». Это предложение было положительно воспринято многими участниками. Другая делегация предложила включить в этот пункт перечень конкретных требований, что поддержали ряд делегаций. В контексте пункта 3 были добавлены два новых подпункта с) и d), касающиеся предоставления в заявке достаточной информации. Несколько участников поддержали включение новых пунктов, и никто не высказался против. В отношении пунктов 4 и 5 один из участников предложил согласовать ссылки на ассоциации, консорциумы и группы, заявив, что они должны быть одинаковыми. Наконец, что касается нового предложенного пункта 6, то один из участников высказал оговорки, заявив, что необходимо провести оценку национального законодательства по той же теме.

46. Сокоординаторы сообщили участникам, что с помощью группы стран, которые проявили интерес к этой теме, была подготовлена предварительная повестка дня межсессионного вебинара по вопросу эффективного контроля. Для информации и получения комментариев предварительную повестку дня вывели на экран. Делегации хорошо восприняли соответствующую информацию. Участникам также сообщили, что вебинар будет разделен на три сессии: а) правовые аспекты для определения эффективного контроля; б) практические последствия эффективного контроля и с) правовые последствия в контексте нормативно-правовой базы. Сокоординаторы попросили делегации предложить кандидатуры докладчиков для вебинара.

47. Сокоординаторы поблагодарили неофициальную рабочую группу за достигнутый прогресс и приветствовали письменные предложения от участников, которые лягут в основу нового пересмотренного текста до заседания в марте 2023 года. Для подачи письменных предложений был установлен крайний срок — 15 января 2023 года.

48. Сокоординаторы поблагодарили делегатов за их участие и высоко оценили эффективную помощь, оказанную секретариатом, особенно его Управлением по правовым вопросам, возглавляемым Марианой Дурни. Сокоординаторы также отметили неоценимую работу Председателя Совета, устных переводчиков, лиц, ответственных за конференционное обслуживание, и, в частности, делегаций, что позволило неофициальной рабочей группе добиться прогресса.

## **II. Отчет о рассмотрении текста Председателя Советом в целом**

49. Во второй половине дня 10 ноября 2022 года Совет собрался в неофициальной обстановке для подготовки и согласования текста Председателя. Было отмечено, что те части проекта правил и стандартов для этапа I, которые не были переданы неофициальной рабочей группе Совета, были переданы Совету в неофициальном порядке в соответствии с информационной запиской Председателя от 31 марта 2022 года.

50. Было также отмечено, что на заседании, состоявшемся в июле 2022 года, Председатель согласился собрать все полученные от делегаций и участников предложения, касающиеся проектов правил, не рассмотренных неофициальными рабочими группами.

51. Председатель представил текст Председателя (ISBA/27/C/WOW/CRP.1), пояснив, что этот текст представляет собой полный свод предложений по тексту, полученных от делегаций и наблюдателей.

52. Чтение текста Председателя началось с преамбулы. Одна региональная группа предложила привести преамбулу в соответствие с преамбулой правил разведки, поскольку нынешний вариант больше напоминает преамбулу к договору. Та же региональная группа предложила новый текст, включающий ссылку на статью 145 Конвенции и защиту морской среды. Другие делегации предложили доработать формулировки преамбулы, чтобы избежать повторений. Несколько делегаций высказались в пользу недавно предложенной альтернативы 2. Две делегации предложили исключить из последней части ссылку на цели в области устойчивого развития, поскольку они имеют ограниченные временные рамки.

53. Чтение продолжилось с части III, посвященной правам и обязанностям контракторов, и проекта правила 17, посвященного контракту. Одна делегация предложила заменить слово «незамедлительно» словом «в кратчайшие сроки», заявив, что второй вариант может быть более конкретным и ясным. В связи с этим же вопросом несколько делегаций предложили включить ссылку на конкретный срок, который будет составлять семь дней, что позволит обеспечить правовую определенность.

54. Что касается проекта правила 18 «Права и исключительность в рамках обычного контракта», то одна из региональных групп поддержала включение нового текста. Что касается альтернатив, предложенных первоначальному названию, то несколько делегаций высказались в пользу первоначального названия, в то время как другие проявили интерес к альтернативам. Некоторые делегации также приветствовали поправки, внесенные с целью уточнения текста, и

предложили избегать повторений и ненужных формулировок. Ряд делегации выразили обеспокоенность по поводу включения фразы «подписавший контракт с Органом», поскольку, как представляется, существует широкий консенсус в отношении того, что без контракта с Органом заниматься разработкой ресурсов в Районе не может никто. Некоторые делегации и один из наблюдателей выразили опасения в связи с нынешней формулировкой пункта 7 и взаимосвязью между разведкой и разработкой в контрактном районе. Одна из делегаций подняла вопрос о дублировании двух режимов и призвала остальные делегации уделить этому вопросу повышенное внимание.

55. Что касается проекта правила 18 bis об обязательствах подрядчиков, то одна из региональных групп предложила включить общее для подрядчиков обязательство соблюдать соответствующую передовую практику и перечислить конкретные обязательства. Она также предложила уточнить, что компенсация убытков должна включать покрытие не всех убытков, а только убытков за деятельность, выходящую за рамки оговоренных операций, и перенести пункт 4 в более подходящее место. Несколько делегаций приветствовали эти новые предложения и дальнейшее обсуждение вопроса об эффективном контроле. Одна из делегаций предложила приостановить пересмотр проекта правила до тех пор, пока не будет дано полное определение понятия «эффективный контроль» и пока не станет ясно, какие компании могут заключать контракты с Органом.

56. Одна из делегаций приветствовала проект правила 19 о совместных мероприятиях, поскольку в нем содержится прямая ссылка на статью 11 приложения III к Конвенции. Эта же делегация подняла вопросы, связанные с регулированием совместных мероприятий между Предприятием и другими подрядчиками и отражением в тексте идеи о поручившемся государстве. Один из наблюдателей предложил исключить этот проект правила, поскольку данное положение уже включено в Конвенцию.

57. Несколько делегаций приветствовали поправки, внесенные с целью уточнения текста проекта правила 20 о сроках действия добычных контрактов. Одна делегация предложила изменить заголовок, включив в него слово «возобновление», поскольку в правиле предлагается предусмотреть и этот аспект. Одна региональная группа и многие делегации предпочли первоначальную формулировку, в которой временные рамки ограничивались 30 годами, вместо предложенного для развивающихся государств срока в 50 лет, объяснив это тем, что сохранение первоначального варианта позволит не только избежать внедрения нескольких временных рамок, но и соблюсти принцип недискриминации между подрядчиками. В отношении предельного срока подачи заявки о возобновлении контракта в пункте 2 несколько делегаций предложили установить срок в два года, а не в один год, как было предложено первоначально. Кроме того, в контексте проекта правила 37, касающегося плана подготовки кадров, одна делегация предложила считать пересмотр плана работы существенным изменением.

58. В первой половине дня 11 ноября 2022 года одна из региональных групп и одна из делегаций приветствовали изменения в проекте правила 21, касающегося прекращения поручительства, подчеркнув при этом предпочтительность представленных замещающих текстов и указав на некоторое дублирование содержания подпунктов. Одна из делегаций и один из наблюдателей предложили заменить заголовок альтернативным вариантом «Требования к поручительству и прекращение поручительства», заявив, что это более соответствует содержанию правила. Что касается пункта 4, то одна делегация призвала сторонника включения формулировки «лишенное каких-либо прав» объяснить необходимость такого включения.

59. Что касается проекта правила 22 об использовании добычных контрактов в качестве залогового обеспечения, то многие делегации приветствовали внесенные поправки и предложения, а одна из делегаций заявила, что нынешняя редакция является вполне «подходящей». Одна из делегаций подчеркнула необходимость включения в пункт 1 фразы «с предварительного согласия», поскольку такая оговорка важна для поручившихся государств. Еще одна делегация предложила включить ссылку на стандарты и руководства.

60. Что касается проекта правила 23 о передаче прав и обязательств по добычному контракту, то две делегации выразили обеспокоенность по поводу ссылки на частичную передачу прав и выступили против этого. Некоторые делегации выразили озабоченность по поводу содержания пункта 2, поскольку в соответствии с Соглашением 1994 года в таких случаях требуется согласие Органа. Кроме того, ряд делегаций предложили исключить фразу «уведомление поручившихся государств», заявив, что в ней недостаточно полно отражен смысл. В связи с этим те же делегации предпочли сохранить первоначальный текст и отказались принимать новые формулировки, предложенные в пунктах 2 и 2 alt. Одна из региональных групп представила свои предложения по налогообложению прямой и косвенной передачи прав, которые, среди прочего, включали новые предлагаемые правила 23 bis и 23 ter. Эта региональная группа предложила включить положение об уплате налогов при передаче прав, а также о том, что контрактор уплачивает налоги, причитающиеся при передаче прав, до получения возможности передавать лицензии. Одна из делегаций предложила уточнить, что при такой передаче срок действия контракта не сдвигается.

61. Что касается проекта правила 24 о смене контроля, то несколько делегаций заявили, что это — важное правило, которому необходимо уделить особое внимание, в том числе в контексте обсуждения вопроса об эффективном контроле. Несколько делегаций и один наблюдатель высказались в пользу альтернативы 1 в пункте 1. Одна из делегаций предложила исключить добавленный в пункте 2 текст, в то время как другие делегации внесли предложения по уточнению формулировки. Что касается пункта 2, то некоторые делегации также внесли предложение, согласно которому контрактору следует уведомлять не только Генерального секретаря, но и поручившееся государство, а Генеральный секретарь при этом должен передавать полученную информацию Юридической и технической комиссии.

62. Затем участники продолжили чтение раздела 2, посвященного вопросам, касающимся производства, включая проект правила 25 о документах, подлежащих представлению до начала производства. Одна из региональных групп и одна из делегаций предложили исключить предложенный пункт 3 bis, касающийся возобновления контракта, поскольку он показался им неуместным в разделе о документах, подлежащих представлению до начала производства.

63. Несколько мнений были высказаны в отношении правила 26, касающегося гарантийного обеспечения экологических характеристик. Одна из региональных групп предложила переименовать гарантийное обеспечение экологических характеристик в «гарантию по случаю свертывания добычной деятельности», чтобы провести четкое различие между гарантийным обеспечением экологических характеристик и экологическим компенсационным фондом. По этой же причине данная региональная группа отказалась поддержать новые предложенные пункты 2 a) bis и 2 a) ter. Одна из делегаций предложила изменить сроки, чтобы гарантия представлялась до начала какой бы то ни было деятельности.

64. Что касается проекта правила 27 о начале производства, то несколько делегаций поддержали новую формулировку, заявив, что прозрачность имеет крайне большое значение. Одна из делегаций заявила, что вернется к

описательным характеристикам понятия «прибрежные государства». Ряд делегаций заявили, что предложенный текст практически полностью отвечает цели данного правила. Одна из делегаций напомнила Совету о необходимости указывать в графике дату начала производства.

65. Что касается проекта правила 28 о ведении промышленного производства, то некоторые делегации и наблюдатели выразили обеспокоенность по поводу обновленной формулировки в пункте 1 и запросили у сторонников этого проекта обоснования предлагаемых изменений. Некоторые делегации предложили сохранить первоначальную формулировку пункта 1.

66. По проекту правила 29, касающегося сокращения или приостановления производства ввиду рыночной конъюнктуры, было сделано лишь несколько замечаний редакционного плана. Ряд делегаций и наблюдателей заявили, что не могут принять предложенную альтернативу 1 и что следует сохранить первоначальную формулировку.

67. Некоторые делегации представили общие комментарии относительно роли и обязанностей Генерального секретаря, изложенных в разделах 1 и 2, и поступило предложение заменить в ряде мест ссылку на Комиссию. В качестве общего замечания несколько делегаций и наблюдателей также отметили, что некоторые из рассмотренных проектов правил должны быть приведены в соответствие с результатами семинара по эффективному контролю.

68. Участники перешли к чтению раздела 3, посвященного охране человеческой жизни и имущества на море. В отношении проекта правила 30 о нормах техники безопасности, охраны труда и производственной санитарии одна из делегаций заявила, что удовлетворена включенной в него дополнительной формулировкой. Один из наблюдателей предложил применять международные стандарты, включая стандарты, уже утвержденные Международной организацией труда и Международной морской организацией.

69. Председатель сообщил делегациям и наблюдателям, что предложения по тексту должны быть представлены до 15 января 2023 года. Обновленная подборка будет представлена на заседании в марте 2023 года, и на этом заседании чтение будет возобновлено с проекта правила 31, касающегося разумного учета другой деятельности в морской среде.

## Приложение II

### «Дорожная карта» для двадцать седьмой сессии Совета Международного органа по морскому дну в 2023 году

1. В целях организации обсуждения в 2023 году проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе и связанных с ним стандартов и руководств Председателем Совета была подготовлена следующая «дорожная карта», которую одобрил Совет. В этой «дорожной карте» учитывается прогресс, достигнутый в ходе осуществления «дорожной карты» для работы над проектом правил в 2022 году ([ISBA/26/C/13/Add.1](#), приложение) и обсуждения по этому вопросу, проведенного Советом в ноябре 2022 года, и приводится предварительное распределение времени в ходе заседаний Совета, запланированных на 2023 год<sup>1</sup>.

2. В настоящее время Совет работает над проектом правил в формате неофициальных заседаний<sup>2</sup>, организованных следующим образом<sup>3</sup>:

а) рабочая группа открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта в соответствии с пунктом 1 статьи 13 приложения III к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и разделом 8 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года под председательством Олава Мюклебуста (Норвегия);

б) неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды (координатор — Райджели Тага (Фиджи));

в) неофициальная рабочая группа по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения (координатор — Морин Тамуно (Нигерия));

г) неофициальная рабочая группа по институциональным вопросам (включая роль и обязанности различных органов Органа, сроки, обращение к независимой экспертизе и участие вовлеченных сторон) (сокоординаторы — Джина Гильен-Грильо (Коста-Рика) и Констанца Фигероа (Чили));

е) пленарные заседания<sup>4</sup> Совета по правилам, не распределенным между неофициальными рабочими группами (координатор — Председатель Совета Томаш Абрамовский).

3. Координатор каждой неофициальной рабочей группы представляет на пленарном заседании в конце каждого заседания Совета устный доклад. В контексте «дорожной карты» на 2023 год предполагается, что вышеупомянутые условия будут сохраняться и что распределение времени между каждой неофициальной рабочей группой и Советом в целом на каждом заседании будет отражать работу, которую рабочим группам еще только предстоит завершить, включая любую необходимую работу по соответствующим стандартам и руководствам. Как только неофициальная рабочая группа завершит свою работу, остальным рабочим группам будет выделено больше времени. Для того чтобы делегации могли эффективно организовать свою работу, не менее чем за месяц до каждого заседания будет издаваться ориентировочный график работы с указанием точных дат созыва каждой неофициальной рабочей группы.

<sup>1</sup> Указанные даты — даты, запланированные для заседаний Международного органа по морскому дну в 2023 году и согласованные с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению с учетом графика заседаний по морскому праву и расписания конференций Организации Объединенных Наций.

<sup>2</sup> См. [ISBA/27/C/21](#).

<sup>3</sup> См. [ISBA/24/C/8/Add.1](#), приложение II, и [ISBA/26/C/11](#).

<sup>4</sup> См. [ISBA/27/C/21](#).

<i>Орган</i>	<i>Дата</i>	<i>Методы работы</i>	<i>Примерная повестка дня</i>
Совет (межсессионная работа между делегациями по мере необходимости)			
Крайний срок представления комментариев по текстам координаторов — 15 января 2023 года. Пересмотренные тексты должны быть опубликованы после этого в кратчайшие сроки.			
<i>Первая часть (март 2023 года)</i>			
Юридическая и техническая комиссия	7–15 марта 2023 года (7 дней)		
Совет	16–31 марта 2023 года (12 дней)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Официальные заседания (2 дня)</li> </ul>	Постоянные вопросы и вопросы повестки дня, требующие решений Совета, включая решения в отношении Предприятия и Экономической плановой комиссии
		а) Рабочая группа открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта (2 дня)	Продолжить свою работу на основе прогресса, достигнутого на заседании Совета в октябре/ноябре 2022 года
		б) Неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды (3 дня);	Продолжить свою работу на основе прогресса, достигнутого на заседании Совета в октябре/ноябре 2022 года
		в) Неофициальная рабочая группа по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения (1,5 дня)	Продолжить свою работу на основе прогресса, достигнутого на заседании Совета в октябре/ноябре 2022 года
		г) Неофициальная рабочая группа по институциональным вопросам (2 дня)	Продолжить свою работу на основе прогресса, достигнутого на заседании Совета в октябре/ноябре 2022 года
		е) Пленарные заседания Совета (1,5 дня)	Продолжить свою работу на основе прогресса, достигнутого на заседании Совета
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Обзор прогресса и достижение согласия по межсессионной работе</li> </ul>	Продолжить свою работу на основе прогресса, достигнутого на заседании Совета в октябре/ноябре 2022 года
Совет (межсессионная работа между делегациями по мере необходимости)			
<i>Вторая часть (июль 2023 года)</i>			
Юридическая и техническая комиссия	28 июня — 7 июля 2023 года (8 дней)		

Орган	Дата	Методы работы	Примерная повестка дня
Финансовый комитет	5–7 июля 2023 года (3 дня)		
Совет	10–21 июля 2023 года (10 дней)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Официальные заседания (2 дня)</li> <li>• Неофициальные заседания рабочих групп и пленарные заседания Совета (с учетом прогресса, достигнутого каждой группой в ходе первой части двадцать восьмой сессии)</li> <li>a) Рабочая группа открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта (2 дня)</li> <li>b) Неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды (1,5 дня)</li> <li>c) Неофициальная рабочая группа по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения (1 день)</li> <li>d) Неофициальная рабочая группа по институциональным вопросам (2 дня)</li> <li>e) Пленарные заседания Совета (1,5 дня)</li> <li>• Пленарные заседания: обзор прогресса и принятие правил в случае их готовности к принятию</li> </ul>	Точная повестка дня будет согласована на основании того прогресса, который будет достигнут на заседании Совета в марте 2023 года
Ассамблея	24–28 июля 2023 года (5 дней)		
<i>Третья часть (октябрь/ноябрь 2023 года)</i>			
	30 октября — 8 ноября 2023 года (8 дней)	Будут определены на основе достигнутого ранее прогресса	





## Совет

Distr.: General  
6 May 2022  
Russian  
Original: English

Двадцать седьмая сессия  
Сессия Совета, часть II  
Кингстон, 18–29 июля 2022 года  
Пункт 13 повестки дня  
Доклад Генерального секретаря о введении  
в действие Экономической плановой комиссии

### Введение в действие Экономической плановой комиссии

#### Доклад Генерального секретаря

#### I. Вступление

1. В своем решении [ISBA/26/C/57](#) от 10 декабря 2021 года Совет Международного органа по морскому дну просил секретариат подготовить доклад о введении в действие Экономической плановой комиссии, в том числе о соответствующих финансовых последствиях.

#### II. Экономическая плановая комиссия

2. Экономическая плановая комиссия является вспомогательным органом Совета. Соответствующие положения относительно Комиссии содержатся в статьях 151, 163 и 164 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и в разделах 1 и 7 приложения к Соглашению 1994 года об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года. Эти положения касаются учреждения Комиссии и ее членского состава и функций.

3. В состав Экономической плановой комиссии (как и Юридической и технической комиссии) входит 15 членов, избираемых Советом из кандидатов, представленных государствами-участниками. Однако Совет может, если необходимо, принять решение о расширении состава Комиссии с должным учетом требований экономии и эффективности. Государства-участники должны представлять кандидатов, обладающих высоким уровнем компетентности и добросовестности, а также квалификацией, относящейся к сфере ее компетенции. Члены Экономической плановой комиссии должны обладать такой необходимой квалификацией, как квалификация в области добычи, управления деятельностью, связанной с минеральными ресурсами, и международной торговли или



международной экономики. Совет должен стремиться обеспечить, чтобы Комиссия по своему составу отвечала всем необходимым квалификационным требованиям<sup>1</sup>.

4. Основные функции Экономической плановой комиссии изложены в пункте 2 статьи 164 Конвенции. Соглашение 1994 года вносит несколько важных изменений в эти функции и в порядок их выполнения на начальном этапе.

5. Во-первых, предусматривается, что функции Экономической плановой комиссии должны выполняться Юридической и технической комиссией, до тех пор пока Совет не примет иного решения или пока не будет утвержден первый план работы по разработке.

6. Во-вторых, в разделе 7 приложения к Соглашению 1994 года дополнительно оговаривается порядок осуществления пункта 10 статьи 151 Конвенции. Там определяется политика Органа по оказанию помощи развивающимся странам, для экспортных поступлений или экономики которых создались серьезные отрицательные последствия, и перечисляются принципы, на которых эта политика основывается. Эти принципы предусматривают, в частности, что оказание помощи на основании пункта 10 статьи 151 реализуется через фонд экономической помощи, который Орган создает из той доли своих средств, которая превышает средства, необходимые для покрытия административных расходов Органа. Объем средств, выделяемых на эти цели, определяется Советом по рекомендации Финансового комитета. В фонд зачисляются только средства, поступающие в виде платежей контракторов, включая Предприятие, и добровольные взносы<sup>2</sup>. Все смежные положения Конвенции, включая пункт 2 статьи 164, в котором были изначально сформулированы функции Экономической и плановой комиссии, должны толковаться соответствующим образом.

### **III. Работа Юридической и технической комиссии по выполнению функций Экономической плановой комиссии**

7. В соответствии с требованиями Соглашения 1994 года функции Экономической плановой комиссии выполнялись до настоящего времени Юридической и технической комиссией. Так, на своей двадцать шестой сессии Юридическая и техническая комиссия приняла к сведению исследование о потенциальном воздействии разработки полиметаллических конкреций в Районе на экономику тех развивающихся стран, которые, являясь производителями соответствующих металлов на суше, могут оказаться наиболее серьезно затронутыми такой разработкой<sup>3</sup>. Признавая важность этого вопроса и учитывая тот факт, что глубоководная разработка морского дна может начаться в обозримом будущем, Комиссия вынесла Совету несколько рекомендаций, включая рекомендацию о том, чтобы Совет продолжил заниматься вопросами существа, выявленными в исследовании.

8. Юридическая и техническая комиссия также рекомендовала Совету подумывать над тем, чтобы начать процесс учреждения фонда экономической помощи в соответствии с Соглашением 1994 года. Для управления этим фондом Экономической плановой комиссии необходимо будет установить критерии доступа к фонду, основанные на способности страны продемонстрировать отрицательные

<sup>1</sup> Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву, ст. 164, п. 1.

<sup>2</sup> Финансовые положения Международного органа по морскому дну (ISBA/6/A/3, приложение), положение 5.8.

<sup>3</sup> ISBA/26/C/12, п. 17, и ISBA/26/C/12/Add.1, пп. 17–19.

воздействие, которому страна подвергается из-за глубоководной разработки морского дна, сопровождающейся снижением цены на полезное ископаемое или уменьшением объема его экспорта. Комиссия станет также определять в каждом конкретном случае объем, уровень и продолжительность помощи, которая будет предоставляться странам из этого фонда.

9. Кроме того, Юридическая и техническая комиссия рекомендовала Совету рассмотреть вопрос о том, не следует ли Экономической плановой комиссии приступить к работе до утверждения первого плана работы по разработке, с тем чтобы иметь возможность структурированно и систематически рассматривать и изучать последствия для развивающихся государств — производителей на суше. В этой связи одной из задач, на которых Органу надлежит сосредоточиваться до утверждения такого плана, является изучение потенциального воздействия добычи полезных ископаемых в Районе на экономику развивающихся государств — производителей этих полезных ископаемых на суше, которые, вероятно, могут серьезнее всех пострадать, с целью сведения к минимуму их трудностей и оказания им помощи в приспособлении их экономики — с учетом работы, уже проделанной Подготовительной комиссией для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по международному праву<sup>4</sup>.

10. Наконец, Экономической плановой комиссии надлежит изучать тенденции и факторы, влияющие на предложение полезных ископаемых, которые могут добываться в Районе, и на спрос и цены на них, принимая во внимание интересы как стран-импортеров, так и стран-экспортеров, в особенности интересы входящих в их число развивающихся государств<sup>5</sup>.

#### **IV. Учреждение Экономической плановой комиссии и финансовые последствия**

11. Если Совет решит учредить Экономическую плановую комиссию, то необходимо будет провести для этой цели выборы. Учитывая необходимость предоставить всем государствам-участникам достаточную возможность для выдвижения кандидатур на эти выборы, предполагается, что выборы можно будет провести не ранее чем в 2023 году. Стоит отметить, что при избрании членов Комиссии должна надлежащим образом учитываться необходимость справедливого географического представительства и представительства особых интересов. Кроме того, пункт 1 статьи 164 Конвенции требует, чтобы в состав Комиссии входило не менее двух членов от развивающихся государств, на экономику которых оказывает существенное влияние экспорт тех категорий полезных ископаемых, которые будут добываться в Районе.

12. Члены Экономической плановой комиссии избираются сроком на пять лет. Возможно, Совет пожелает рассмотреть вопрос о том, чтобы синхронизировать сроки полномочий членов Комиссии со сроками полномочий членов других органов и подразделений Органа, начав их отсчет с 1 января 2024 года. Таким образом, если Комиссия будет избрана Советом в 2023 году, то она сможет начать заседать с 2024 года (с соблюдением графика заседаний Органа).

13. Прежде чем Экономическая плановая комиссия сможет приступить к своей основной работе, ей нужно будет сначала сформулировать свои правила процедуры и представить их на утверждение Совета. В этой связи следует отметить, что Подготовительной комиссией был подготовлен окончательный проект

<sup>4</sup> Соглашение 1994 года об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, приложение, разд. 1, п. 5 e).

<sup>5</sup> Конвенция, ст. 164, п. 2) b), и Соглашение 1994 года, приложение, разд. 1, п. 5 d).

правил процедуры Экономической плановой комиссии. Хотя этот проект необходимо будет изменить (как это было с правилами процедуры других органов Органа), приведя его в соответствие с положениями Соглашения 1994 года, он послужит основой для первоначального рассмотрения Комиссией<sup>6</sup>. Далее, Комиссии нужно будет составить свой план работы на первые пять лет ее функционирования. В приложении к настоящему докладу приводится список возможных вопросов для рассмотрения Комиссией в первые пять лет, который базируется на пункте 2 статьи 164 Конвенции с изменениями, внесенными Соглашением, и учитывает итоги работы Подготовительной комиссии.

14. Учреждение Экономической плановой комиссии будет иметь финансовые последствия для бюджета Органа. Необходимо будет выделить достаточные ресурсы на обслуживание ее заседаний, подготовку документации и обеспечение устного перевода. Стоимость обслуживания однонедельного раунда заседаний Комиссии на начальном этапе ее функционирования оценивается в 85 000 долл. США. Эта цифра может возрасти, как только Комиссия начнет свою основную работу, при которой будет требоваться больше документации, персонала и времени на заседания, а значит, и больше ресурсов. Однако такое ожидается не раньше 2025 или 2026 года.

## V. Рекомендация

15. Совету предлагается принять к сведению настоящий доклад и дать необходимые указания.

---

<sup>6</sup> См. окончательный проект правил процедуры Экономической плановой комиссии (LOS/PCN/WP.36/Rev.2), воспроизводимый в документе [LOS/PCN/153 \(Vol. V\)](#).

## Приложение

### Примерный пятилетний план работы Экономической плановой комиссии (2024–2028 годы)

<i>Деятельность</i>	<i>Ориентиры</i>
<p>Подготовка проекта правил процедуры Экономической плановой комиссии на основе окончательного проекта правил процедуры, подготовленного Подготовительной комиссией для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву, ст. 163, п. 10</li> <li>• Окончательный проект правил процедуры Экономической плановой комиссии, подготовленный Подготовительной комиссией</li> </ul>
<p>Составление пятилетнего плана работы</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Конвенция, ст. 164</li> <li>• Соглашение 1994 года об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, приложение, разд. 1 и 7</li> <li>• Работа Подготовительной комиссии и работа Юридической и технической комиссии</li> </ul>
<p>Изучение потенциального воздействия добычи полезных ископаемых в Районе на экономику развивающихся государств — производителей этих полезных ископаемых на суше, которые, вероятно, могут серьезно пострадать, с целью сведения к минимуму их трудностей и оказания им помощи в приспособлении их экономики — с учетом работы, проделанной в этом отношении Подготовительной комиссией</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Соглашение 1994 года, приложение, разд. 1, п. 5 е), и разд. 7</li> <li>• Работа Подготовительной комиссии, а также работа Юридической и технической комиссии по выполнению функций Экономической плановой комиссии</li> </ul>
<p>Изучение факторов, сдерживающих способность развивающихся государств — производителей на суше устранять последствия, к которым добыча полезных ископаемых на морском дне приводит для их экспортных поступлений или экономики, и контролировать эти последствия, чтобы наметить долгосрочные меры по выправлению ситуации, рассчитанные на устранение этих факторов</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Соглашение 1994 года, приложение, разд. 1, п. 5 е), и раздел 7</li> <li>• Работа Подготовительной комиссии, а также работа Юридической и технической комиссии по выполнению функций Экономической плановой комиссии</li> </ul>
<p>Изучение тенденций и факторов, влияющих на предложение полезных ископаемых, которые будут добываться в Районе, и на спрос и цены на них</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Конвенция, ст. 164, п. 2 b)</li> <li>• Соглашение 1994 года, приложение, разд. 1, п. 5 d)</li> </ul>
<p>Начало процесса учреждения фонда экономической помощи, сопровождаемое разбором таких вопросов, как управление фондом и критерии, от которых будут зависеть доступ стран к фонду и определяемые в каждом конкретном случае объем, уровень и продолжительность предоставляемой помощи</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Соглашение 1994 года, приложение, разд. 7</li> <li>• Работа Подготовительной комиссии, а также работа Юридической и технической комиссии по выполнению функций Экономической плановой комиссии</li> </ul>
<p>Вынесение рекомендаций относительно сотрудничества с существующими всемирными или региональными учреждениями по вопросам развития, которые обладают инфраструктурой и опытом для реализации программ помощи</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Соглашение 1994 года, приложение, разд. 7</li> </ul>



Двадцать седьмая сессия  
Сессия Совета, часть II  
Кингстон, 18–29 июля 2022 года  
Пункт 12 повестки дня  
Доклад Генерального секретаря о выполнении принятого  
Советом в 2021 году решения относительно докладов  
Председателя Юридической и технической комиссии

## Выполнение принятого Советом в 2021 году решения относительно докладов Председателя Юридической и технической комиссии

### Доклад Генерального секретаря

#### I. Справочная информация

1. На своем 274-м заседании, состоявшемся 10 декабря 2021 года, Совет Международного органа по морскому дну принял решение относительно докладов Председателя Юридической и технической комиссии ([ISBA/26/C/57](#)). В пункте 24 Совет просил Генерального секретаря представить ему на его двадцать седьмой сессии доклад об осуществлении этого решения и оставить пункт, касающийся таких ежегодных докладов, в повестке дня Совета в качестве постоянного пункта. Настоящий доклад подготовлен соответствующим образом, и в нем содержится обновленная информация о ходе выполнения решения Совета по состоянию на 11 мая 2022 года.
2. В разделе II настоящего доклада приводится обновленная информация о работе, проводимой в настоящее время в связи с проектом правил разработки минеральных ресурсов в Районе и связанных с ним стандартах и руководствах (там же, пункты 3–7).
3. В разделе III рассматривается деятельность подрядчиков (там же, пункты 8–14).
4. В разделе IV освещается статус региональных планов экологического обустройства (там же, пункт 17).
5. В разделе V приводится обновленная информация о ходе реализации стратегии Органа в сфере управления данными.



6. В разделе VI рассматривается обращенная к Генеральному секретарю просьба представить доклад о том, как можно обеспечить конфиденциальность в отношении работы Комиссии в виртуальном формате (там же, пункт 22).

7. Генеральный секретарь представит отдельный доклад о введении в действие Экономической плановой комиссии (там же, пункты 15 и 16). Что касается Специального представителя Генерального секретаря по вопросам, касающимся Предприятия (там же, пункт 19), то его мандат был продлен до конца двадцать седьмой сессии при условии наличия средств. Финансовому комитету будет представлен доклад о состоянии целевого фонда добровольных взносов для оказания членам Совета из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета.

## **II. Проект правил разработки минеральных ресурсов в Районе и связанные с ним стандарты и руководства**

8. В ответ на просьбу, содержащуюся в пункте 6 вышеуказанного решения Совета, секретариат подготовил подборку предложений по тексту каждого правила, которые были представлены государствами-членами, наблюдателями и заинтересованными сторонами и были получены к 15 октября 2019 года для рассмотрения на первой части двадцать седьмой сессии, запланированной на март 2022 года.

9. Прогресс, достигнутый Советом в ходе первой части двадцать седьмой сессии, описывается в соответствующем заявлении Председателя Совета (ISBA/27/C/21). С тех пор от членов и наблюдателей было получено в общей сложности 250 послесессионных представлений, которые были размещены на веб-сайте Органа. К их числу относятся 133 представления для неофициальной рабочей группы по вопросам защиты и сохранения морской среды, 56 представлений для неофициальной рабочей группы по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения и 61 представление для неофициальной рабочей группы по институциональным вопросам. Координаторы рабочих групп занимаются подготовкой своих соответствующих текстов для рассмотрения на заседаниях Совета в июле.

10. 21 июня 2022 года координатор неофициальной рабочей группы по вопросам защиты и сохранения морской среды проведет вебинар, посвященный экологическому компенсационному фонду. Секретариат опубликовал техническое исследование экологического компенсационного фонда (Техническое исследование № 27 МОМД).

## **III. Деятельность подрядчиков**

11. Юридическая и техническая комиссия продолжает предоставлять подрядчикам индивидуальные замечания по их годовым отчетам. Годовые отчеты за 2021 год, которые должны были быть представлены к 31 марта 2022 года, будут рассматриваться Комиссией на ее заседаниях в июле 2022 года. Замечания Комиссии содержат рекомендации по улучшению методологии пробоотбора и представления отчетов, включая отчеты по результатам экологических исследований, мониторинга и сбора фоновых данных. Секретариат продолжает анализировать ответы, полученные от подрядчиков, с целью способствовать процессу непрерывного улучшения.

12. Генеральный секретарь, действуя через Группу секретариата по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению, продолжает взаимодействовать с индивидуальными подрядчиками по вопросам, поднятым

Комиссией. Эта деятельность включает в себя доведение выводов Комиссии до каждого контрактора и, при необходимости, проведение с ним совещаний для рассмотрения замечаний Комиссии. С апреля по май 2022 года было проведено пять двусторонних совещаний.

13. На веб-сайте Органа размещены типовые шаблоны для информирования общественности о подготовленных контракторами планах работ по разведке. В 2022 году контракторам будет предложено пересмотреть информацию, которую они предоставили в этих шаблонах, с целью обновить их с учетом самой последней пятилетней программы деятельности. Генеральный секретарь продолжает вести диалог с контракторами, которые еще не представили информацию о своих планах работы в шаблонах, а именно с ОАО «Южморгеология», правительством Российской Федерации (в отношении контрактов на разведку полиметаллических сульфидов и кобальтоносных железомарганцевых корок) и компанией “Beijing Pioneer Hi-Tech Development Corporation”.

14. В пункте 11 решения [ISBA/26/C/57](#) Совет просил Генерального секретаря ежегодно докладывать ему о выявленных случаях предположительного несоблюдения установленных требований и о регулятивных мерах, которые рекомендуются или должны быть приняты в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, Соглашением об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года и правилами поиска и разведки, включая наложение Советом каких-либо денежных штрафов. По состоянию на 10 мая 2022 года Генеральный секретарь не выявил никаких случаев, связанных с предположительным несоблюдением требований.

15. Что касается проведения программ подготовки кадров, то в период с декабря 2021 года по апрель 2022 года кандидатам из развивающихся государств было предоставлено 27 учебных мест (см. [ISBA/27/LTC/5](#)).

16. Что касается пункта 14 того же решения, то в марте 2022 года Комиссия рассмотрела просьбу Совета провести обзор руководящих рекомендаций контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе, содержащихся в документах [ISBA/25/LTC/6/Rev.1](#) и [ISBA/25/LTC/6/Rev.1/Corr.1](#). Комиссия приняла решение создать рабочую группу для достижения прогресса по этому вопросу в июле 2022 года.

#### **IV. Вопросы, касающиеся региональных планов экологического обустройства**

17. В марте 2022 года Комиссия рассмотрела доклад, в котором содержится подготовленный рабочей группой Комиссии проект регионального плана экологического обустройства для района северной части Срединно-Атлантического хребта с упором на месторождения полиметаллических сульфидов. Комиссия постановила продолжить работу над проектом плана с учетом замечаний и предложений, обсуждавшихся на ее заседаниях в марте. 14 апреля Комиссия на основе процедуры молчания утвердила пересмотренный проект плана. В соответствии с решением Комиссии, принятым в ходе первой части сессии, проект плана был опубликован 19 апреля, с тем чтобы заинтересованные стороны могли ознакомиться с ним в течение 45 дней. Комиссия рассмотрит замечания, высказанные заинтересованными сторонами, в ходе второй части сессии, в июле 2022 года.



18. В соответствии с решением Совета [ISBA/26/C/10](#) Комиссия продолжила работу по подготовке проекта рекомендации по стандартизированному подходу и общему шаблону для разработки и обзора региональных планов экологического обустройства. Этот общий шаблон, включая ориентировочные элементы, будет разработан с учетом работы, проведенной Комиссией по разработке наброска проекта регионального плана экологического обустройства для района северной части Срединно-Атлантического хребта, соответствующих замечаний, которые будут получены в ходе консультаций с заинтересованными сторонами, и наблюдений некоторых государств касательно рассматриваемых вопросов. Комиссия продолжит свою работу в июле 2022 года.

## V. Стратегия в сфере управления данными

19. В пункте 18 своего решения [ISBA/26/C/57](#) Совет приветствовал прогресс, достигнутый секретариатом в деле осуществления стратегии Органа в сфере управления данными, включая обеспечение публичного доступа к неконфиденциальным данным.

20. 30 сентября Комиссия утвердила обновленные шаблоны для представления геологических, экологических и метаданных в годовых отчетах подрядчиков, и в приложение IV к документу [ISBA/21/LTC/15](#) была внесена соответствующая поправка. Обновленные шаблоны были распространены среди подрядчиков, с тем чтобы те пользовались ими при подаче годовых отчетов в 2022 году. Секретариат разработал план проведения серии очных и виртуальных обзорных семинаров, для того чтобы обсудить непосредственно с каждым подрядчиком основные выявленные проблемы с данными и научить их эффективно пользоваться обновленными шаблонами. Первый обзорный семинар состоится 13 мая 2022 года.

21. Секретариат начал процесс преобразования обновленных шаблонов для представления данных в онлайн-формат. Такой уход от традиционных электронных таблиц позволит быстрее создавать наборы данных. Новые онлайн-формы также позволят повысить эффективность благодаря включению дополнительных мер по обеспечению и контролю качества.

22. Секретариат, который продолжает сотрудничать с Международной гидрографической организацией, разработал инициативу под названием “AREA2030”, направленную на компиляцию батиметрических данных, собранных подрядчиками Органа в Районе. Секретариат будет также предоставлять данные Международной гидрографической организации для ее деятельности по составлению карт морского дна в рамках Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития. Данные, собранные в рамках инициативы “AREA2030”, составят значительную долю новых батиметрических данных для проекта «Морское дно — 2030», реализацией которого в настоящее время занимаются организация «Генеральная батиметрическая карта океанов» и фонд «Ниппон». Секретариат объявит о начале своей инициативы “AREA2030” во время празднования предстоящего Всемирного дня океанов, 8 июня 2022 года.

23. При содействии экспертов из развивающихся стран секретариат в рамках проекта «Глубоководные ресурсы морского дна Африки» продолжает заниматься научной работой и интерпретацией данных из своей базы данных DeepData. В рамках осуществляемых проектов проводится анализ экологических данных, составляется свод и производится анализ разработок, связанных с разработкой морского дна и металлургической обработкой.

## **VI. Меры по обеспечению конфиденциальности виртуальных заседаний Юридической и технической комиссии**

24. В ответ на просьбу Совета, изложенную в пункте 22 его решения *ISBA/26/C/57*, для обеспечения конфиденциальности виртуальных заседаний Комиссии принимаются следующие меры. Все рабочие документы и материалы загружаются на защищенный веб-сайт, доступ к которому имеют только члены Комиссии и уполномоченные сотрудники секретариата, помогающие Комиссии в ее работе. Веб-сайт защищен межсетевым экраном и предусматривает двухэтапный процесс аутентификации, который можно контролировать.

25. Заседания проводятся с использованием платформы *Interprefy*, предназначенной для синхронного перевода. Для доступа к платформе также требуется двухэтапная аутентификация всех пользователей, включая сотрудников секретариата, членов Комиссии и устных переводчиков. До начала заседаний Комиссии устные переводчики и вспомогательный персонал поставщика услуг должны подписывать соглашения о неразглашении информации.

## **VII. Рекомендации**

26. Совету предлагается принять к сведению настоящий доклад и дать необходимые руководящие указания.

---



Двадцать седьмая сессия  
Сессия Совета, часть II  
Кингстон, 18–29 июля 2022 года  
Пункт 14 повестки дня  
Доклад Председателя Юридической и технической комиссии  
о работе Комиссии на ее двадцать седьмой сессии

**Доклад об отказе от 75 процентов участков района,  
выделенного Китайскому объединению по  
исследованию и освоению минеральных ресурсов  
океана (КОИОМРО) по контракту на разведку  
полиметаллических сульфидов, заключенному между  
КОИОМРО и Международным органом по морскому  
дну**

**Записка секретариата**

1. Контракт на разведку полиметаллических сульфидов между Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО, контрактор) и Международным органом по морскому дну был подписан 18 ноября 2011 года. Площадь района, охватываемого контрактом, составляет 10 000 кв. км.
2. В соответствии с графиком выполнения обязательств по отказу согласно подпунктам а) и б) пункта 2 правила 27 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе (ISBA/16/A/12/Rev.1, приложение) контрактор отказывается не менее чем от 50 процентов изначально выделенного ему района к концу восьмого года с даты контракта и не менее чем от 75 процентов к концу десятого года.
3. В соответствии с Правилами 26 марта 2020 года КОИОМРО представило секретариату доклад об отказе от 50 процентов участков района, выделенного ему по контракту на разведку полиметаллических сульфидов, включая перечень ячеек, от которых произведен отказ, и карты уступленного участка. Совет Органа, действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии, отметил, что контрактор выполнил свои обязательства в соответствии с первой частью графика выполнения обязательств по отказу согласно подпункту а)



пункта 2 правила 27<sup>1</sup>. Участки, от которых был произведен отказ, вновь поступили в Район.

4. В соответствии с подпунктом б) пункта 2 правила 27 КОИОМРО должно было отказаться не менее чем от 75 процентов выделенного ему района к 18 ноября 2021 года. Письмом от 27 декабря 2021 года КОИОМРО представило Генеральному секретарю Органа доклад об отказе от 75 процентов участков района, первоначально выделенного ему по контракту на разведку полиметаллических сульфидов, в том числе картографический материал, включающий файлы с информацией об уступаемых и остающихся ячейках в формате «шейп-файл» и обзорную карту оставшегося разведочного района.

5. В ходе второй части своей двадцать седьмой сессии, состоявшейся 4–15 июля 2022 года, Юридическая и техническая комиссия, опираясь на результаты проведенного секретариатом технического обзора, отметила, что контрактор выполнил свои обязательства по отказу согласно применимым правилам и руководящим рекомендациям контракторам относительно отказа от участков района, охватываемого контрактом на разведку полиметаллических сульфидов или кобальтоносных железомарганцевых корок ([ISBA/25/LTC/8](#)).

6. Весь изначально выделенный район, карты которого находятся по адресу <https://bit.ly/3Ie8i20>, состоит из 100 блоков, причем каждый блок состоит из 100 ячеек размером 1 км на 1 км. В результате двух отказов из 10 000 ячеек было уступлено в общей сложности 7500 ячеек, занимающих площадь 7500 кв. км. Площадь оставшегося разведочного района составляет 2500 кв. км.

7. Участки, от которых был произведен отказ, вновь поступили в Район.

8. Совету предлагается принять настоящую записку к сведению.

---

<sup>1</sup> [ISBA/26/C/13/Add.1](#), п. 5; и [ISBA/26/C/24](#).



## Совет

Distr.: General  
11 July 2022  
Russian  
Original: English

### Двадцать седьмая сессия

Сессия Совета, часть II

Кингстон, 18–29 июля 2022 года

Пункт 14 повестки дня

**Доклад Председателя Юридической и технической комиссии  
о работе Комиссии на ее двадцать седьмой сессии**

### **Доклад об отказе от одной трети участков района, выделенного Китайскому объединению по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО) по контракту на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок, заключенному между КОИОМРО и Международным органом по морскому дну**

#### **Записка секретариата**

1. Контракт на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок между Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО, контрактор) и Международным органом по морскому дну был подписан 29 апреля 2014 года. Площадь района, охватываемого контрактом, составляет 3000 кв. км.
2. В соответствии с графиком выполнения обязательств по отказу согласно пункту 1 правила 27 Правил поиска и разведки кобальтоносных железомарганцевых корок в Районе (ISBA/18/A/11, приложение) к концу восьмого года с даты контракта контрактор отказывается не менее чем от одной трети изначально выделенного ему района.
3. Таким образом, КОИОМРО должно было отказаться не менее чем от трети выделенного ему района к 29 апреля 2022 года. 8 мая 2022 года КОИОМРО представило Генеральному секретарю Органа картографический материал, включающий файлы с информацией об уступаемых и остающихся ячейках в формате «шейп-файл» и обзорную карту с указанием остающихся разведочных районов.
4. В ходе второй части своей двадцать седьмой сессии, состоявшейся 4–15 июля 2022 года, Юридическая и техническая комиссия, опираясь на результаты проведенного секретариатом технического обзора, отметила, что контрактор выполнил свои обязательства по отказу согласно применимым правилам и руководящим рекомендациям контракторам относительно отказа от участков



района, охватываемого контрактом на разведку полиметаллических сульфидов или кобальтоносных железомарганцевых корок ([ISBA/25/LTC/8](#)).

5. Весь изначально выделенный район, карты которого размещены по адресу <https://bit.ly/3P3TODY>, состоит из 150 блоков, причем каждый блок состоит из 16 ячеек размером приблизительно 1,12 км на 1,12 км. Количество ячеек, от которых был произведен отказ, в каждой группе блоков варьируется от 45 до 368. Отказ был произведен от 803 ячеек общей площадью 1000 кв. км, относящихся к 150 блокам, входящим в 4 группы блоков. Площадь оставшегося разведочного района составляет 2000 кв. км.

6. Участки, от которых был произведен отказ, вновь поступили в Район.

7. Совету предлагается принять настоящую записку к сведению.

---



Двадцать седьмая сессия  
Сессия Совета, часть II  
Кингстон, 18–29 июля 2022 года  
Пункт 18 повестки дня  
Доклад по вопросам, касающимся Предприятия

## Доклад Специального представителя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну по вопросам, касающимся Предприятия

### I. Введение

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с мандатом Специального представителя Генерального секретаря Международного органа по морскому дну по вопросам, касающимся Предприятия, и содержит подробную информацию о деятельности Специального представителя в течение отчетного периода. Он также соотносится с предыдущим докладом Специального представителя, который был представлен Совету на первой части его двадцать седьмой сессии и в котором содержится краткое описание управленческой политики и вариантов административного руководства Предприятием, а также административных функций временного генерального директора в период с июля 2022 года по декабрь 2023 года<sup>1</sup>.
2. Доклад подготовлен во исполнение решения Совета от 10 декабря 2021 года о докладах Председателя Юридической и технической комиссии, в котором указано, что мандат Специального представителя должен быть продлен до конца двадцать седьмой сессии<sup>2</sup>.
3. Специальный представитель отмечает, что в ходе второй части своей двадцать седьмой сессии Совет проведет дальнейшие консультации по этому вопросу.

<sup>1</sup> ISBA/27/C/14 и ISBA/27/C/14/Corr.1.

<sup>2</sup> См. ISBA/26/C/57, п. 19.



## **II. Действия, предпринятые Специальным представителем**

### **A. Участие в заседаниях Совета в ходе первой части двадцать седьмой сессии**

4. Специальный представитель принимал участие в общих обсуждениях на заседаниях Совета, а также присутствовал при продолжающемся рассмотрении им проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе (ISBA/25/C/WP.1) и предлагал поправки к тексту проекта правил. Специальный представитель внес вклад в обсуждение доклада Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии на первой части ее двадцать седьмой сессии<sup>3</sup>.

### **B. Совещания рабочих групп и неофициальных рабочих групп, учрежденных Советом**

5. Специальный представитель принимал участие в работе следующих рабочих групп:

а) рабочая группа открытого состава по вопросу о разработке и согласовании финансовых условий контракта в соответствии с пунктом 1 статьи 13 приложения III к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и разделом 8 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву;

б) неофициальная рабочая группа по вопросам защиты и сохранения морской среды;

в) неофициальная рабочая группа по вопросам инспектирования, соблюдения и обеспечения выполнения;

г) неофициальная рабочая группа по институциональным вопросам.

### **C. Прочая деятельность**

6. С целью предоставить дополнительные разъяснения по вопросам, поднятым некоторыми делегациями в связи с аспектами его доклада Совету на первой части его двадцать седьмой сессии, Специальный представитель встретился с главами региональных групп, а также представителями отдельных делегаций во время первой части двадцать седьмой сессии и в межсессионный период.

7. Специальный представитель также встретился с должностными лицами, представляющими контракторов и другие структуры (по их просьбе), чтобы обсудить вопросы, отраженные в его докладе Совету и касающиеся назначения временного генерального директора и применения поэтапного подхода к введению в действие Предприятия, в частности согласно применимым положениям Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашения 1994 года.

8. По приглашению компании Nauru Ocean Resources Inc. 21 июня 2022 года Специальный представитель принял участие в вебинаре, посвященном разработке программы этой компании по проектированию шельфовой техники.

---

<sup>3</sup> ISBA/27/C/16.



9. Специальный представитель также принял приглашение выступить 16 июня 2022 года на виртуальном семинаре, организованном расположенной в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии юридической фирмой «Вольтерра Фиетта», по вопросу о разработке глубоководных участков морского дна и совместном использовании финансовых и других выгод в результате такой разработки на справедливой и равноправной основе.

10. Кроме того, Специальный представитель участвует в разработке секретариатом Органа в соответствии с его стратегическим планом и высокоуровневым планом действий на период 2019–2023 годов программы по наращиванию потенциала. Соответствующая платформа электронного обучения называется Deer Dive («Глубокое погружение»). Специальный представитель разработал урок по вопросам, касающимся Предприятия, для модуля 1, который посвящен Конвенции и управлению Районом.

### **III. Необходимые дальнейшие действия**

11. Специальный представитель хотел бы вновь обратить внимание на замечания, содержащиеся в его докладе, представленном Совету на первой части его двадцать седьмой сессии, а также в других докладах, о необходимости принятия надлежащих и своевременных действий для того, чтобы обеспечить применение поэтапного подхода, предусмотренного в Соглашении и связанного с началом работы Предприятия, путем назначения временного генерального директора.

12. Необходимые действия со стороны Совета позволят Предприятию:

а) выполнять функции Предприятия, перечисленные в разделе 2 приложения к Соглашению 1994 года;

б) продолжать вносить крайне необходимый вклад в составление правил разработки на постоянной, а не исключительной основе, как это происходит в настоящее время;

в) представлять интересы Предприятия на ежегодных сессиях Органа, а также на других мероприятиях, связанных с осуществлением части XI Конвенции и Соглашения 1994 года.

13. Совету предлагается принять настоящий доклад к сведению.



Двадцать седьмая сессия  
Сессия Совета, часть II  
Кингстон, 18–29 июля 2022 года  
Пункт 14 повестки дня  
Доклад Председателя Юридической и технической комиссии  
о работе Комиссии на ее двадцать седьмой сессии

## Руководство по содействию разработке региональных планов экологического обустройства

### Доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии

#### I. Введение

1. Настоящее руководство подготовлено для обеспечения стандартизованного подхода к разработке, утверждению и обзору региональных планов экологического обустройства в Районе, включая шаблон с ориентировочными элементами, во исполнение просьбы Совета Международного органа по морскому дну, содержащейся в его решении [ISBA/26/C/10](#). В настоящем документе содержатся:

- a) обзор прогресса в разработке и осуществлении региональных планов экологического обустройства;
- b) стандартизованная процедура разработки, утверждения и обзора региональных планов экологического обустройства (см. приложение), основанная на процедуре, которая была предложена в документе [ISBA/26/C/6](#), и существующей практике Органа;
- c) общий шаблон для региональных планов экологического обустройства (см. добавление), включая ориентировочные элементы, подготовленный в соответствии с обсуждениями, которые состоялись в Юридической и технической комиссии в ходе первой части настоящей сессии 14–18 марта 2022 года, и на основе предложенного шаблона, который содержится в приложении к документу [ISBA/26/C/7](#), и структуры плана экологического обустройства для зоны Клариян-Клиппертон ([ISBA/17/LTC/7](#)).



2. Региональные планы экологического обустройства — это неперменные инструменты для обеспечения эффективной защиты морской среды в соответствии со статьей 145 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Это отражено в стратегическом плане Органа на период 2019–2023 годов (ISBA/24/A/10, приложение) и его высокоуровневом плане действий (ISBA/25/A/15, приложение II, и ISBA/25/A/15/Corr.1), принятых Ассамблеей.

3. В ходе первой части двадцать шестой сессии Совет рассмотрел два представления по региональным планам экологического обустройства, подготовленные Германией и Нидерландами в соавторстве с Коста-Рикой, а именно:

а) «Порядок составления, утверждения и обзора региональных планов экологического обустройства» (ISBA/26/C/6);

б) «Предлагаемый шаблон с минимальными требованиями к региональным планам экологического обустройства: предложение о стандартизации подхода» (ISBA/26/C/7).

4. В феврале 2020 года Совет принял решение относительно стандартизованного подхода к составлению, утверждению и обзору региональных планов экологического обустройства в Районе (ISBA/26/C/10). В этом решении Совет просил Комиссию доработать, в консультации с Финансовым комитетом по необходимости, «Руководство по содействию разработке региональных планов экологического обустройства»<sup>1</sup> в соответствии с Конвенцией и Соглашением об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, а также нормами, правилами и процедурами Органа, принимая во внимание, в соответствующих случаях, вышеупомянутые два представления, с целью рекомендовать Совету стандартизованный подход, включая шаблон с ориентировочными элементами.

## **II. Процесс разработки и осуществления региональных планов экологического обустройства в Районе**

### **A. Разработка и обзор плана экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон**

5. Во исполнение мандата Органа, возложенного на него в соответствии со статьей 145 Конвенции, на своей восемнадцатой сессии, состоявшейся в 2012 году, Совет утвердил в своем решении ISBA/18/C/22 план экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон, опираясь на рекомендации Комиссии (см. ISBA/17/LTC/7, ISBA/17/C/19 и ISBA/18/C/20).

6. В этом же решении Совет просил Комиссию докладывать ему об осуществлении плана экологического обустройства и постановил, что этот план будет применяться в гибком порядке, чтобы его можно было совершенствовать по мере поступления от подрядчиков и других заинтересованных органов большего объема научных, технических, а также фоновых экологических и ресурсно-оценочных данных. Совет также просил Комиссию выносить ему в надлежащих случаях рекомендации относительно сети участков, представляющих особый экологический интерес, опираясь при этом на результаты практикумов.

<sup>1</sup> Подготовлено секретариатом и размещено по адресу: [www.isa.org.jm/files/files/documents/remp\\_guidance\\_pdf](http://www.isa.org.jm/files/files/documents/remp_guidance_pdf).

7. В соответствии с просьбой Совета и соответствующими положениями плана экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон Комиссия провела в 2016 и 2021 годах обзор хода осуществления плана экологического обустройства<sup>2</sup>. Опираясь на рекомендацию Комиссии, в 2021 году Совет принял решение, касающееся обзора плана (см. [ISBA/26/C/58](#)). В указанном решении предусматривалось выделение еще четырех участков, представляющих особый экологический интерес, в целях повышения эффективности сети таких участков с учетом итогов семинара экспертов, состоявшегося 1–4 октября 2019 года в городе Фрайди-Харбор (Соединенные Штаты Америки).

## **В. Разработка региональных планов экологического обустройства для других приоритетных районов**

8. Хотя основанием для принятия Советом решения о разработке региональных планов экологического обустройства являются полномочия и функции, возложенные на Совет в соответствии с Конвенцией, сами планы являются не правовыми инструментами, а инструментами экологической политики.

9. Региональные планы экологического обустройства составляются с целью разработать меры и инструменты по сохранению и управлению, которые применялись бы по всей территории Района для обеспечения эффективной защиты морской среды от вредных последствий, которые могут возникнуть в результате деятельности в Районе, в соответствии со статьей 145 Конвенции и стратегическим планом Органа. Для этого в таких планах устанавливаются соответствующие принципы, цели и задачи и определяются зонально привязанные и другие меры хозяйствования, а также стратегия их осуществления.

10. В марте 2018 года Совет принял к сведению предложенную Генеральным секретарем предварительную стратегию разработки региональных планов экологического обустройства по ключевым участкам Района, в отношении которых действуют контракты на разведку (см. [ISBA/24/C/3](#)). Совет согласился с выбором приоритетных районов, к которым были в предварительном порядке отнесены Срединно-Атлантический хребет, участок схождения трех хребтов («тройник») и конкрециеносная провинция в Индийском океане, а также подводные горы в северо-западной части Тихого океана и южной части Атлантического океана. Впоследствии эта стратегия нашла свое отражение в стратегическом плане Органа и его высокоуровневом плане действий на 2019–2023 годы.

11. С учетом мандата, возложенного на Орган в соответствии с Конвенцией и Соглашением, Совет также счел принципиально важным, чтобы региональные планы экологического обустройства разрабатывались транспарентно, в рамках слаженного и скоординированного подхода и под эгидой Органа (см. [ISBA/24/C/8](#)). Кроме того, при разработке таких планов Совет рекомендовал приложить следующие усилия:

- а) поддерживать расширение стратегических партнерств секретариата с соответствующими организациями и исследователями;
- б) поощрять дальнейшую информационно-разъяснительную и консультационную работу с соответствующими заинтересованными сторонами;
- в) обеспечивать наличие достаточной научной базы;
- д) поощрять широкое участие сторон в программе семинаров в целом.

<sup>2</sup> См. [ISBA/22/LTC/12](#) и [ISBA/26/C/43](#).

12. В своем решении касательно докладов Председателя Юридической и технической комиссии (ISBA/25/C/37), принятом на двадцать пятой сессии, Совет рекомендовал секретариату и Комиссии достичь прогресса в разработке планов экологического обустройства в отношении других зон Района, в частности тех, где действуют контракты на разведку. Совет также принял к сведению доклад Генерального секретаря о реализации стратегии разработки региональных планов экологического обустройства для Района (ISBA/25/C/13), включая программу работы, призванную содействовать Комиссии в разработке этих планов путем проведения серии семинаров (см. ISBA/25/C/17, пункт 7).

13. В соответствии с подходом, который излагался в стратегии и программе работы начиная с 2018 года, Орган в сотрудничестве с различными партнерскими организациями организовал семь семинаров экспертов с целью содействовать разработке региональных планов экологического обустройства в приоритетных районах (см. таблицу ниже). В семинарах экспертов приняли участие 368 участников из 45 стран, в том числе 150 участников из развивающихся стран.

#### Семинары по региональным планам экологического обустройства, организованные или запланированные Международным органом по морскому дну в 2018–2023 годах

	2018 год	2019 год	2020 год	2021 год	2022 год	2023 год
<b>Зона Кларион-Клиппертон</b>		г. Фрайди-Харбор (Соединенные Штаты Америки)				
<b>Срединно-Атлантический хребет</b>	г. Щецин (Польша)	г. Эвора (Португалия)	Виртуальный семинар			
<b>Индийский океан</b>			Виртуальный семинар (предварительное обсуждение)			г. Ченнаи (Индия)
<b>Северо-западная часть Тихого океана</b>	г. Циндао (Китай)		Виртуальный семинар			г. Токио (Япония)

14. Процесс разработки региональных планов экологического обустройства, которые вначале относились к зоне Кларион-Клиппертон, а затем и к другим районам, со временем эволюционировал и теперь включает следующие этапы:

а) **инициирование процесса разработки региональных планов экологического обустройства в приоритетных районах в соответствии с решением Совета;**

б) **компиляция и обобщение имеющихся экологических данных и информации.** Этот первоначальный этап был выполнен в отношении зоны Кларион-Клиппертон (в рамках недавнего обзора) и северной части Срединно-Атлантического хребта в сотрудничестве с такими существующими научными инициативами, как проект “DeerCCZ” и проект «Атлантический региональный план экологического обустройства», соответственно. Там, где таких исследовательских проектов регионального масштаба не существует, секретариат обратился к контракторам и научным экспертам за помощью с обобщением соответствующих экологических данных и информации в отношении рассматриваемых районов. Полученные данные и информация приводятся в обобщенном виде в

докладе о региональной оценке состояния окружающей среды и информационном докладе по каждому региону, которые размещены на веб-сайте Органа;

с) **научная оценка.** На этом этапе проводится серия семинаров экспертов с целью разработать предложения по эффективной защите и обустройству региона, который охватывается предлагаемым региональным планом экологического обустройства. Для разработки таких планов Орган в сотрудничестве с различными государствами-членами и партнерскими организациями организовывал специальные семинары. Семинары проходили под председательством членов Комиссии при организационной поддержке секретариата. Что касается работы по северной части Срединно-Атлантического хребта, то практические занятия и обсуждения, посвященные разработке региональных планов экологического обустройства, были проведены в ходе двух семинаров, участие в которых принял широкий круг специалистов. На первом семинаре состоялся обмен информацией и мнениями относительно разработки плана. Второй семинар был посвящен обзору собранной научной информации и данных и разработке научных методов и подходов для применения природоохранных мер и мер по экологическому обустройству. Для разработки региональных планов экологического обустройства для северо-западной части Тихого океана и для Индийского океана были проведены первоначальные семинары, в ходе которых состоялся обмен информацией и мнениями относительно разработки планов. Что касается северо-западной части Тихого океана, то после первоначального семинара был проведен второй семинар, который был посвящен научным аспектам, связанным с разработкой плана. Что касается Индийского океана, то планируется провести аналогичный семинар;

d) **управленческая и политическая оценка.** Что касается северной части Срединно-Атлантического хребта, то был проведен третий, заключительный, семинар с участием экспертов по различным дисциплинам, включая экологический менеджмент, право и политику, которые обсудили потенциальные природоохранные меры и меры по экологическому обустройству. Что касается разработки региональных планов экологического обустройства для северо-западной части Тихого океана и для Индийского океана, то будут проведены аналогичные семинары экспертов;

e) **разработка Комиссией проекта регионального плана экологического обустройства.** Опираясь на итоги семинаров экспертов, посвященных разработке регионального плана экологического обустройства для северной части Срединно-Атлантического хребта, Комиссия создала рабочую группу для подготовки проекта нового плана при содействии секретариата. На пленарном заседании Комиссия одобрила проект плана для северной части Срединно-Атлантического хребта, который был направлен заинтересованным сторонам для консультаций;

f) **консультации с заинтересованными сторонами.** Секретариат опубликовал проект регионального плана экологического обустройства для северной части Срединно-Атлантического хребта на веб-сайте Органа, с тем чтобы заинтересованные стороны могли ознакомиться с ним в течение 45 дней. Все замечания были опубликованы и рассмотрены Комиссией;

g) **представление Комиссией рекомендаций.** Что касается проекта регионального плана экологического обустройства для северной части Срединно-Атлантического хребта, то Комиссия пересмотрела проект плана, приняв во внимание итоги консультаций с заинтересованными сторонами, и представила свои рекомендации Совету;

h) **принятие Советом решения.**

15. Основные ограничения при разработке региональных планов экологического обустройства связаны с доступностью: а) экологических данных для составления планов экологического обустройства на основе фактических данных; б) бюджетных ресурсов для поддержки как краткосрочных, так и долгосрочных усилий по компиляции и стандартизации данных, проведению исследований и мониторинга, необходимых для разработки, реализации и обзора планов. В рамках вышеописанного процесса экономически эффективным для Органа способом задействуются стратегические партнерские отношения, сложившиеся между Органом и государствами-членами, а также научными и другими организациями. Такой процесс также предусматривает обобщение научных знаний и мнений экспертов и предоставляет возможности для обсуждения и разработки планов с широким кругом экспертов и заинтересованных сторон, в том числе из развивающихся стран. Между научными экспертами, подрядчиками и другими заинтересованными сторонами, с одной стороны, и Органом, с другой, поощряется открытый диалог.

16. Осуществляемый Комиссией процесс полностью совместим с ее мандатом по статье 165 Конвенции, который включает подготовку оценок экологических последствий деятельности в Районе и вынесение рекомендаций относительно защиты морской среды с учетом мнений признанных экспертов в этой области, а также, согласно пункту 13 статьи 163, проведение консультаций с другими компетентными органами Организации Объединенных Наций или ее специализированных учреждений или с любой международной организацией, обладающей компетенцией в вопросе, являющемся предметом таких консультаций.

17. На основе этого опыта Комиссия разработала проект стандартизированной процедуры разработки, утверждения и обзора региональных планов экологического обустройства с целью определить функции различных заинтересованных сторон и обеспечить, насколько это возможно, чтобы процесс разработки таких планов опирался на современную научную информацию.

### **III. Рекомендации**

18. Комиссия рекомендует Совету рассмотреть с целью принятия стандартизованную процедуру разработки, утверждения и обзора региональных планов экологического обустройства, включая содержащийся в приложении общий шаблон для разработки планов.

## Приложение

### **Стандартизованная процедура разработки, утверждения и обзора региональных планов экологического обустройства**

#### **I. Введение**

1. Региональные планы экологического обустройства должны способствовать выполнению мандата Международного органа по морскому дну по обеспечению эффективной защиты морской среды от вредных последствий, которые могут возникнуть в результате деятельности в Районе, в соответствии со статьей 145 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и стратегическим планом Органа на 2019–2023 годы.

2. В широком смысле региональные планы экологического обустройства состоят из того, чтобы:

а) обеспечить соответствующие органы Органа, а также подрядчиков и поручившиеся за них государства мерами и инструментами экологического обустройства, в том числе зонально привязанными инструментами хозяйствования, в интересах принятия ими обоснованных решений, в которых задачи, связанные с добычей ресурсов, будут сбалансированно сочетаться с задачами сохранения окружающей среды в региональном масштабе;

б) служить для Органа четким и последовательным механизмом выявления конкретных участков, которые можно считать а) репрезентативными в той или иной зоне обустройства с точки зрения полного диапазона местообитаний, биоразнообразия, уязвимых экосистем и биологических сообществ; и/или б) важными для поддержания структуры и функции экосистемы;

в) обеспечить эти участки защитой надлежащего уровня.

3. В изложенном ниже процессе учитываются функции Юридической и технической комиссии Международного органа по морскому дну в отношении экологических вопросов. Следует отметить, что Комиссия в соответствии с Конвенцией уполномочена выносить Совету Органа рекомендации относительно защиты морской среды с учетом мнений признанных экспертов в этой области (статья 165, пункт 2 е)) и может при осуществлении своих функций консультироваться, в частности, с любой международной организацией, обладающей компетенцией в вопросе, являющемся предметом таких консультаций (статья 163, пункт 13). Кроме того, Комиссия также постоянно рассматривает нормы, правила и процедуры, относящиеся к деятельности в Районе, и время от времени рекомендует Совету такие поправки к ним, которые она может счесть необходимыми или желательными (статья 165, пункт 2 г)).

#### **II. Инициирование процедуры разработки регионального плана экологического обустройства**

4. Региональный план экологического обустройства разрабатывается Органом для каждого региона Района, в котором ведется деятельность.

5. Совет отвечает за формулирование стратегии в отношении разработки региональных планов экологического обустройства для всех минералогических провинций в Районе, где ведется разведка, и за определение приоритетных



районов. Затем Совет может обратиться к Комиссии с просьбой предпринять или инициировать разработку этих планов.

6. Предполагается, что региональный план экологического обустройства должен быть разработан до того, как будут подписаны какие-либо контракты на разработку.

### **III. Разработка регионального плана экологического обустройства**

#### **A. План работы по составлению региональных планов экологического обустройства**

7. Комиссия подготавливает план работы по составлению каждого нового регионального плана экологического обустройства. В плане работы определяются основные задачи, которые предстоит выполнить Комиссии и секретариату, и компетенции любых внешних экспертов, которые будут оказывать помощь в этом процессе, и указываются ориентировочные сроки.

#### **B. Определение географической сферы применения регионального плана экологического обустройства**

8. Одним из главных шагов в процессе разработки региональных планов экологического обустройства является определение пространственной сферы их применения в Районе. Местоположение и размер участка, охватываемого таким планом, как правило, можно определять, принимая во внимание следующие факторы:

а) *геологические характеристики*. Они могут определять сплошную зону или градиент (например, область активного океанического хребта) или могут включать скопления прерывистых зон (например, отдельные районы подводных гор);

б) *биогеографические районы*. Здесь используется информация о биогеографическом распределении характерных видов и рассматриваются: i) районы со сходной средой обитания; ii) самодостаточные популяции; iii) широкий спектр мест обитания;

с) *океанографическая обстановка*. Водные массы, течения и режим приливов и отливов в конкретном регионе указывают на районы со схожими экологическими характеристиками.

#### **C. Компиляция имеющихся данных и информации**

9. Комиссия, при содействии секретариата, содействует компиляции, анализу и обобщению имеющихся данных и информации, включая:

а) данные и информацию, представленные Органу контракторами, когда эти данные относятся к рассматриваемому региону и не считаются конфиденциальными согласно нормам, правилам и процедурам Органа;

б) данные и информацию, полученные, в частности, из научных проектов, инициатив в регионе, рецензируемых статей и общедоступных баз данных;

с) традиционные знания коренных народов;

д) информацию о человеческих останках или археологических или культурных объектах;

е) любую другую информацию, относящуюся к ориентировочным элементам регионального плана экологического обустройства.

10. Полученные данные и информация включаются в доклад о региональной оценке состояния окружающей среды и информационный доклад. Оба документа размещаются на веб-сайте Органа. Комиссия при содействии секретариата может определить наиболее экономически эффективный способ подготовки докладов в зависимости от данных и информации, имеющихся в базе данных DeepData, научного охвата и количества экспертов, работающих в данной области. Опыт Комиссии на сегодняшний день показывает, что одним из эффективных и экономически выгодных способов подготовки доклада о региональной оценке состояния окружающей среды может быть привлечение группы экспертов. Вместе с тем оценку оптимального метода компиляции фоновых данных необходимо проводить в каждом конкретном случае. По итогам такой работы подготавливаются всесторонние обзорные документы, которые затем используются в ходе обсуждений на семинарах.

#### **D. Научная оценка**

11. Может быть проведен один или несколько семинаров с привлечением экспертов. Такие семинары, организованные секретариатом в сотрудничестве с Комиссией, проводятся в целях научного обобщения и описания, а также разработки инструментов и подходов для эффективной защиты и обустройства района, охватываемого предлагаемым региональным планом экологического обустройства. В ходе семинаров решаются следующие задачи:

- a) определить соответствующий район регионального плана экологического обустройства на основе информации о геологии, биогеографии и океанографии региона;
- b) провести обзор и анализ данных о бентических и пелагических экосистемах;
- c) обобщить экологические данные, включая распределение фауны, способности фауны к перемещению и преодолеваемые ею расстояния, генетические связи, закономерности биоразнообразия, структуру сообществ, экосистемную функцию и суррогатные экологические переменные;
- d) описать разведочную деятельность, проводимую в контрактных районах;
- e) провести оценку кумулятивного воздействия;
- f) представить описания потенциальных районов, которые могут быть защищены от деятельности по разработке в целях обеспечения эффективной защиты морской среды, в том числе путем выявления и описания различных категорий зонально привязанных инструментов хозяйствования, в частности участков, представляющих особый экологический интерес, а также потенциальных участков и районов в рассматриваемом регионе, которые нуждаются в защите;
- g) определить потенциальные меры или варианты непространственного управления.

**Е. Политическая оценка**

12. По итогам научных семинаров проводится дополнительный семинар (семинары) экспертов, ориентированный на выработку политики и посвященный мерам управления и стратегиям их осуществления, цель которого — преобразовать научные предложения в варианты управления. Участие в таком семинаре (семинарах) принимают разные специалисты и заинтересованные стороны, в частности те, кто обладает опытом в области технологий, планирования природоохранной деятельности, экологического менеджмента и мониторинга, а также соответствующие международные и региональные организации. Комиссия, при содействии секретариата, может принять решение о необходимости проведения более одного семинара исходя из того, на каком этапе находится разработка регионального плана экологического обустройства, и при условии наличия ресурсов.

13. В ходе семинаров экспертов, ориентированных на выработку политики, определяются:

- a) управленческие цели и задачи в региональном масштабе;
- b) зонально привязанные и другие меры хозяйствования, необходимые для осуществления поставленных целей и задач;
- c) приоритетные задачи, которые необходимо будет решать при проведении исследований и экологического мониторинга в региональном масштабе для устранения выявленных пробелов в знаниях;
- d) стратегии реализации, включая взаимодействие и сотрудничество.

14. Итоги семинаров экспертов могут быть включены в различные рубрики, определенные в общем шаблоне для регионального плана экологического обустройства (см. добавление).

**Ф. Первый проект регионального плана экологического обустройства**

15. Комиссия, при содействии секретариата, подготавливает проект регионального плана экологического обустройства, следуя общему шаблону, который содержится в добавлении, включая перечень ориентировочных элементов. Проект направляется заинтересованным сторонам для ознакомления.

**Г. Консультации с заинтересованными сторонами**

16. Секретариат размещает проект регионального плана экологического обустройства на веб-сайте Органа не менее чем на 45-дневный срок и приглашает заинтересованные стороны представлять в течение этого срока свои замечания. Секретариат публикует на веб-сайте любые ответы, полученные в рамках таких консультаций.

**Н. Рекомендации Юридической и технической комиссии**

17. После окончания консультационного периода, составляющего не менее 45 дней, Комиссия на своем следующем очередном заседании рассматривает проект регионального плана экологического обустройства, учитывая при этом замечания, представленные в ходе консультаций с заинтересованными сторонами, и любую дополнительную информацию, представленную секретариатом.

18. Комиссия может либо рекомендовать Совету принять региональный план экологического обустройства, либо принять решение о проведении дальнейшей работы по разработке или проверке его содержания.

**I. Утверждение регионального плана экологического обустройства**

19. На основании рекомендации Комиссии Совет утверждает региональный план экологического обустройства или просит Комиссию внести в него конкретные изменения и/или провести дополнительную работу по разработке или проверке его содержания, с тем чтобы рассмотреть его на своем следующем заседании.

**IV. Обзор хода осуществления регионального плана экологического обустройства**

20. Каждый региональный план экологического обустройства подлежит обзору, который проводится не позднее чем через пять лет после его утверждения Советом, а по запросу Совета может проводиться и раньше.

21. Комиссия, при поддержке секретариата, инициирует обзор хода осуществления регионального плана экологического обустройства с привлечением внешних экспертов. В ходе обзора плана следует пересмотреть доклад о региональной оценке состояния окружающей среды и информационный доклад с учетом любых новых значительных научных данных, полученных от подрядчиков и других заинтересованных сторон. Секретариат размещает доклад об оценке и информационный доклад в свободном доступе. При необходимости следует организовать семинар экспертов, провести повторную оценку плана и представить Комиссии предложения по внесению изменений. Возможно, потребуются дополнительные консультации с заинтересованными сторонами. По окончании обзора Комиссия сообщает Совету о своих выводах и представляет рекомендации по плану. Секретариат размещает ее доклад в свободном доступе.

## Добавление

### Общий шаблон для разработки региональных планов экологического обустройства

#### Справочная информация

1. При разработке настоящего общего шаблона были учтены следующие элементы: структура плана экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон (ISBA/17/LTC/7), опыт недавней разработки планов экологического обустройства для северной части Срединно-Атлантического хребта и северо-западной части Тихого океана и предлагаемый шаблон для планов, представленный Совету Международного органа по морскому дну делегациями Германии и Нидерландов в соавторстве с Коста-Рикой (ISBA/26/C/7, приложение).
2. По сравнению с шаблоном, представленным в приложении к документу ISBA/26/C/7, некоторые подразделы были перегруппированы и объединены, в частности относящиеся к фоновой экологической информации и хозяйственным мерам. Это изменение обеспечивает большую гибкость и позволяет избежать повторения подробной экологической информации, собранной в технических докладах.
3. В настоящий шаблон не были включены некоторые разделы и подразделы, в частности касающиеся руководства по рабочим и заповедным эталонным полигонам, обозначения районов добычи в контрактных районах, мер по наращиванию потенциала, обучению и передаче технологии<sup>3</sup>, стратегии коммуникации и общественной информации и мер по поощрению морских научных исследований на основе международного сотрудничества (см. ISBA/26/A/4). Было сочтено, что такие руководства или меры осуществляются или будут осуществляться более эффективно в рамках отдельных процессов и инициатив.

#### Общий шаблон

##### I. Введение и справочная информация

Введение в правовые основы и справочная информация о процессе Международного органа по морскому дну, применяемом в поддержку разработки региональных планов экологического обустройства, и о том, каким образом такие планы могут быть полезными для других глобальных процессов.

##### II. Руководящие принципы

Общие принципы, которыми можно руководствоваться при разработке региональных планов экологического обустройства.

##### III. Общие задачи

Краткое описание приоритетных целей, подлежащих достижению в процессе разработки и осуществления региональных планов экологического обустройства.

---

<sup>3</sup> См. стратегический план Органа на период 2019–2023 годов (ISBA/24/A/10), в частности стратегическое направление 5 («Наращивание потенциала развивающихся государств») и стратегическое направление 6 («Обеспечение полноценного участия развивающихся государств»).

Вполне вероятно, что первые три раздела будут аналогичными во всех планах и будут относиться к стратегическим целям Органа.

**IV. Предназначение регионального плана экологического обустройства**

Описание цели разработки региональных планов экологического обустройства.

**V. Географическая сфера применения регионального плана экологического обустройства**

В этот раздел следует включить информацию о географическом масштабе района, охватываемого региональным планом экологического обустройства.

**VI. Экологическая и геологическая обстановка и разведочные районы**

В этом разделе в обобщенной форме приводится информация из доклада о региональной оценке состояния окружающей среды и информационного доклада, причем подробная информация, уже представленная в этих справочных докладах, не повторяется.

**VII. Цели и оперативные ориентиры по конкретным регионам**

В этом разделе следует изложить цели и оперативные ориентиры, касающиеся конкретных регионов, в региональном масштабе и в масштабе контрактного района.

**VIII. Хозяйственные меры**

В этот раздел следует включить подразделы, посвященные зонально привязанным инструментам хозяйствования и другим хозяйственным мерам. Первый подраздел будет посвящен различным категориям зонально привязанных инструментов хозяйствования, а также хозяйственным мерам, которые будут применяться к отдельным категориям таких инструментов. Второй подраздел будет посвящен другим мерам, включая непространственные меры, которые будут применяться в региональном масштабе и в масштабе контрактного района.

**IX. Пробелы в знаниях и приоритетные задачи в области исследований: стратегия осуществления**

В этот раздел следует включить информацию о приоритетных задачах в области мониторинга и исследований, планируемых в будущем, в поддержку осуществления регионального плана экологического обустройства и устранения пробелов в знаниях. К ним относятся приоритетные задачи в области мониторинга и исследований как в региональном масштабе, так и в масштабе контрактного района.

**X. Обзор хода осуществления регионального плана экологического обустройства**

В этот раздел следует включить информацию о том, как будет проводиться обзор хода осуществления регионального плана экологического обустройства.



Двадцать седьмая сессия  
Сессия Совета, часть II  
Кингстон, 18–29 июля 2022 года  
Пункт 14 повестки дня  
Доклад Председателя Юридической и технической комиссии  
о работе Комиссии на ее двадцать седьмой сессии

## Региональный план экологического обустройства для района северной части Срединно-Атлантического хребта с упором на месторождения полиметаллических сульфидов

Издано Юридической и технической комиссией

### I. Введение и справочная информация

1. В соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашением 1994 года об осуществлении ее части XI Международный орган по морскому дну является организацией, через посредство которой государства — участники Конвенции управляют минеральными ресурсами международного района морского дна, а также поощряют, контролируют и организуют в настоящее время разведочную (а в будущем — и добычную) деятельность в Районе на благо всего человечества. Центральное место в мандате Органа по морскому дну занимает также его обязанность принимать все необходимые меры для обеспечения эффективной защиты морской среды от вредных последствий, которые могут возникнуть в результате деятельности в Районе. В соответствии со статьей 145 Конвенции Орган обязан принимать соответствующие нормы, правила и процедуры, в частности для предотвращения, сокращения и сохранения под контролем загрязнения морской среды и других опасностей для нее, а также для защиты и сохранения природных ресурсов Района и предотвращения ущерба флоре и фауне морской среды.

2. В связи с этим, согласно статье 165 Конвенции, Юридическая и техническая комиссия Органа отвечает за вынесение Совету рекомендаций по защите морской среды, относительно соответствующих норм, правил и процедур, а также касательно программы мониторинга рисков или последствий загрязнения морской среды в результате деятельности в Районе. Кроме того, Комиссия отвечает за постоянное рассмотрение норм, правил и процедур, касающихся деятельности в Районе.



3. Орган принял три свода правил поиска и разведки полиметаллических конкреций, полиметаллических сульфидов и кобальтоносных железомарганцевых корок<sup>1</sup>, которые дополняются рядом рекомендаций Комиссии<sup>2</sup>. В настоящее время на рассмотрении Совета находится проект правил разработки минеральных ресурсов в Районе, который будет дополнен набором стандартов и руководств, призванных способствовать их выполнению<sup>3</sup>.

4. Во исполнение мандата по статье 145 Конвенции Совет на своей восемнадцатой сессии, состоявшейся в 2012 году, утвердил в своем решении ISBA/18/C/22 план экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон, опираясь на рекомендации Комиссии. Среди прочих элементов, в плане экологического обустройства были установлены цели и приоритетные мероприятия на различных уровнях, а также механизм обзора. В соответствии с этими положениями в 2016 и 2021 годах Комиссия провела обзор прогресса в осуществлении плана экологического обустройства и определила дальнейшие действия, которые будут способствовать достижению установленных в плане целей и задач (см. ISBA/26/C/43). На основе рекомендации Комиссии в 2021 году Совет принял решение, касающееся обзора плана экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон (см. ISBA/26/C/58).

5. Опыт реализации плана экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон и проведения семинаров Международного органа по морскому дну по другим регионам побудил сделать разработку региональных планов экологического обустройства (РПЭО) неизменным элементом стратегического плана Органа на период 2019–2023 годов, принятого Ассамблеей в 2018 году (ISBA/24/A/10), а затем и отвести ей одно из центральных мест в высокоуровневом плане действий, принятом Ассамблеей в 2019 году (ISBA/25/A/15, приложение II). Согласно стратегическому направлению 3.2 стратегического плана следует прилагать усилия с целью «разрабатывать, внедрять и подвергать обзору региональные экологические оценки и региональные планы экологического обустройства для всех минерагенических провинций в Районе, где ведется разведка или разработка, дабы обеспечить адекватную защиту морской среды, как того требуют, в частности, статья 145 и часть XII Конвенции». В 2020 году Ассамблея приняла план действий Органа в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития (ISBA/26/A/4), в котором определен ряд ожидаемых результатов, подчеркивающих роль научных подходов к разработке РПЭО.

6. На своей двадцать четвертой сессии, состоявшейся в марте 2018 года, Совет принял к сведению предложенную Генеральным секретарем стратегию разработки РПЭО, предназначенную для ключевых акваторий, где ведется разведочная деятельность по контрактам. Совет согласился с выбором приоритетных районов, включая Срединно-Атлантический хребет. Совет на своей двадцать пятой сессии в 2019 году принял к сведению доклад Генерального секретаря о реализации стратегии (ISBA/25/C/13), включая программу работы по разработке планов в рамках серии семинаров экспертов.

7. В целях содействия организации семинаров экспертов секретариат подготовил руководство, призванное облегчить разработку РПЭО. В соответствии с просьбой Совета, содержащейся в его решении ISBA/26/C/10, Комиссия продолжает дорабатывать это руководство, с тем чтобы рекомендовать Совету стандартизованный подход к разработке РПЭО, включая шаблон с ориентировочными элементами. В руководстве упоминается, что и контракторы, и поручившиеся

<sup>1</sup> См. ISBA/16/A/12/Rev.1, ISBA/18/A/11 и ISBA/19/C/17.

<sup>2</sup> См. <https://www.isa.org.jm/mining-code/recommendations>.

<sup>3</sup> См. <https://www.isa.org.jm/mining-code/standards-and-guidelines>.



государства «обязуются [...] выполнять [...] решения соответствующих органов Органа»<sup>4</sup>, и в этой связи упоминаются решения, касающиеся РПЭО.

8. В рамках реализации указанной стратегии Орган организовал два семинара экспертов — в Щецине (Польша) в 2018 году и Эворе (Португалия) в 2019 году, а также виртуальный семинар экспертов в 2020 году с целью оказать содействие Комиссии в разработке РПЭО для района северной части Срединно-Атлантического хребта.

9. Разработка и осуществление РПЭО стали неотъемлемой частью работы Органа по защите морской среды и способны внести вклад в эффективное сохранение морского биоразнообразия и управления им в районах за пределами национальной юрисдикции. РПЭО также способны внести вклад в достижение цели 14 в области устойчивого развития (сохранение морских экосистем), поставленной в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а именно: сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития.

10. В настоящем РПЭО упоминаются меры, применимые к этапу разработки, в отношении которого будет действовать проект правил разработки минеральных ресурсов в Районе после его утверждения; поэтому после принятия правил эти меры необходимо будет привести в соответствие.

11. Настоящий РПЭО следует рассматривать в совокупности с нормами, правилами и процедурами Органа, касающимися защиты морской среды и упомянутыми в пункте 3 выше, в частности с руководящими рекомендациями контракторам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе ([ISBA/25/LTC/6/Rev.1](#) и [ISBA/25/LTC/6/Rev.1/Corr.1](#)) и применимыми стандартами и руководствами по оценкам экологического воздействия, установлению исходных данных и подготовке планов экологического обустройства и мониторинга.

## II. Руководящие принципы и подходы

12. При разработке и осуществлении РПЭО следует руководствоваться следующими основополагающими принципами в отношении деятельности в Районе:

а) **общее наследие человечества.** Район и его ресурсы являются общим наследием человечества. Все права на ресурсы Района принадлежат всему человечеству, от имени которого действует Орган;

б) **осторожный подход.** Принцип 15 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию гласит, что в тех случаях, когда существует угроза серьезного или необратимого ущерба окружающей среде, отсутствие полной научной уверенности не используется в качестве причины для отсрочки принятия экономически эффективных мер по предупреждению ухудшения состояния окружающей среды;

в) **транспарентность.** Орган создает возможность публичного участия в процедурах принятия экологических решений в соответствии со стратегическим направлением 9 стратегического плана Органа на период 2019–2023 годов (см. [ISBA/24/A/10](#));

<sup>4</sup> См. пункт 13.2 б) приложения IV к каждому из трех сводов правил поиска и разведки, принятых Органом.

- d) **применение экосистемного подхода;**
- e) **включение наилучших имеющихся научных данных в процессы принятия решений.**

### **III. Общие задачи**

13. РПЭО в Районе разрабатываются с целью выполнения следующих общих задач:

- a) рационально управлять ресурсами в Районе;
- b) обеспечивать защиту и сохранение морской среды;
- c) поддерживать региональное биоразнообразие и экосистемные структуру, функцию и процессы в зонах ПРЭО;
- d) обеспечивать возможность для сохранения репрезентативных мест обитаний и чувствительных морских экосистем<sup>5</sup>;
- e) обеспечивать экологическую устойчивость и функциональность во время и после проведения деятельности по разработке ресурсов;
- f) обеспечивать экологически ответственное ведение деятельности в Районе;
- g) содействовать доступу к данным и информации, относящимся к защите и сохранению морской среды в Районе, и обмену ими, включая фоновые экологические исследования;
- h) содействовать проведению совместных исследований, направленных на углубление понимания морской среды, для информационного обеспечения реализации плана, в том числе в рамках участия развивающихся государств и многостороннего обмена мнениями по вопросам экологического менеджмента;
- i) поощрять сотрудничество между контракторами, поручившимися государствами, компетентными международными и региональными организациями, научным сообществом и другими заинтересованными сторонами в Районе;
- j) уделять особое внимание любым человеческим останкам, археологическим или культурным объектам, как об этом говорится в статье 149 Конвенции и в соответствующих правилах Органа;
- k) сотрудничать с компетентными организациями для обеспечения того, чтобы деятельность в районах РПЭО осуществлялась с разумным учетом другой деятельности в морской среде;
- l) уделять должное внимание традиционным знаниям коренных народов и местных общин, имеющим отношение к осуществлению РПЭО.

---

<sup>5</sup> В чувствительных экосистемах наблюдается узкий диапазон природных условий с такими экологическими характеристиками, которые делают их восприимчивыми к последствиям и существенным изменениям в результате возмущения.

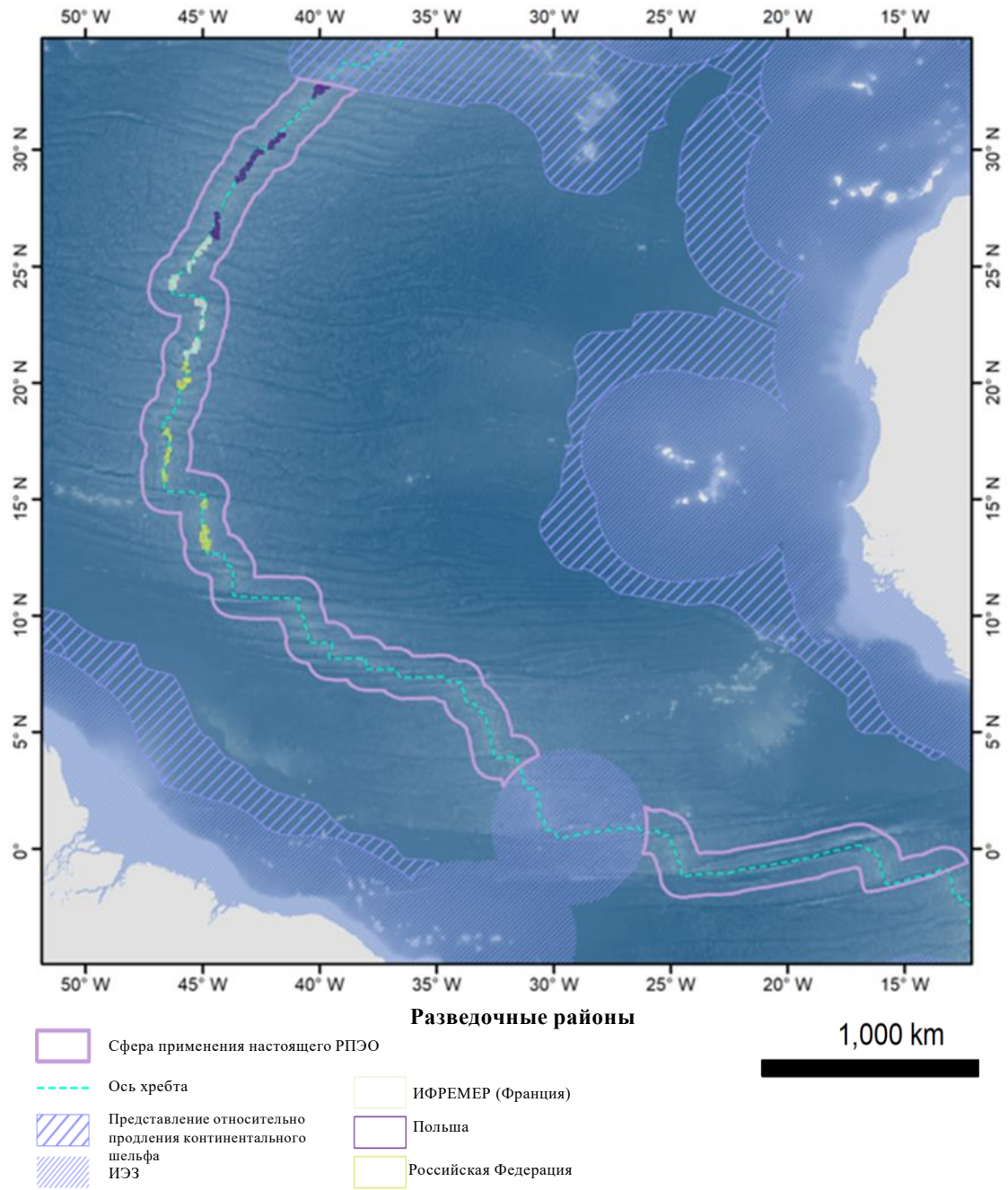
#### **IV. Предназначение регионального плана экологического обустройства для северной части Срединно-Атлантического хребта**

14. Настоящий РПЭО составлен с целью разработать меры и инструменты по сохранению и управлению, которые применялись бы в северной части Срединно-Атлантического хребта для обеспечения эффективной защиты морской среды от вредных последствий, которые могут возникнуть в результате деятельности в Районе, в соответствии со статьей 145 Конвенции и стратегическим планом Органа. Для этого в РПЭО устанавливаются соответствующие принципы, цели и задачи и определяются зонально привязанные и другие меры хозяйствования, а также стратегия их осуществления. РПЭО является инструментом экологической политики.

#### **V. Географическая сфера применения регионального плана экологического обустройства**

15. Срединно-Атлантический хребет представляет собой приподнятый участок морского дна, который проходит примерно с севера на юг через середину Атлантического океана. Действие РПЭО распространяется на северную часть Срединно-Атлантического хребта. Географическая зона, охватываемая планом, простирается на 100 км по обе стороны от оси хребта, что обеспечивает широкий охват системы хребта, включая его ось и фланги. Географические границы района, охватываемого РПЭО, показаны на рисунке ниже.

Рисунок  
**Географическая сфера применения регионального плана экологического обустройства для северной части Срединно-Атлантического хребта**



## VI. Экологическая и геологическая обстановка и районы разведки месторождений полиметаллических сульфидов

16. Имеющиеся наборы научных данных и информации о геологии, океанографии и биологических сообществах Срединно-Атлантического хребта собраны и обобщены в информационном докладе и докладе о региональной оценке состояния окружающей среды<sup>6</sup> в качестве вклада в подготовку РПЭО. Ниже в обобщенном виде приводится информация об экологических характеристиках Срединно-Атлантического хребта, почерпнутая из вышеупомянутых докладов.

17. Срединно-Атлантический хребет состоит из скалистого хребта и широкого спектра геоморфологических объектов. Сам хребет имеет активный спрединговый центр с ярко выраженной центральной рифтовой долиной, в то время как его фланги состоят в основном (более 95 процентов) из пологих склонов и прерывистых плоских долин, которые в значительной степени покрыты отложениями. Плоские долины обычно простираются параллельно с осью хребта. Крутые (с уклоном более 5 процентов и преимущественно с твердым субстратом) склоны составляют всего около 5 процентов площади Срединно-Атлантического хребта, хотя в контексте бассейна Атлантического океана, в значительной степени покрытого отложениями, хребет обеспечивает большую долю местобитаний с твердым субстратом.

18. Срединно-Атлантический хребет представляет собой медленно расширяющуюся систему хребтов. Ось хребта разбита на многочисленные сегменты разломными зонами, которые могут смещать хребет на расстояние от сотен метров до сотен километров. Сочетание процессов магматизма с высокой степенью изломанности океанической коры в центрах спрединга вдоль Срединно-Атлантического хребта привело к образованию серии участков с гидротермальными источниками<sup>7</sup>, которые могут возникать также в результате реакции между жидкостями и твердыми породами, генерирующей тепло в породах мантийного типа в комплексах океанического ядра. В результате гидротермальной активности на этих участках и выпадения сульфидных минералов образовались богатые сульфидами системы с твердым субстратом и, в некоторых местах, богатые металлами осадки. В пределах одного активного поля гидротермальных источников может находиться несколько активных источников. В пределах одного активного поля гидротермальных источников на некоторых участках богатая сульфидами среда обитания сохраняет свою гидротермальную активность, в то время как на других участках такая активность прекратилась, что, в свою очередь, означает, что источники тоже утратили свою гидротермальную активность (неактивный участок)<sup>8</sup>. Такая динамика полей гидротермальных источников приводит к формированию разнообразной мозаики элементов среды обитания и ландшафтных процессов.

<sup>6</sup> См. <https://www.isa.org.jm/event/workshop-regional-environmental-plan-area-northern-mid-atlantic-ridge#BckDocs>.

<sup>7</sup> Участок с гидротермальными источниками — это гидротермальный объект, включающий активные или неактивные гидротермальные источники (или группу таких источников), которые могут группироваться вокруг основной структуры, например возвышенности или вулкана, либо вдоль разлома или трещины. Участки могут быть отделены от другого участка несколькими десятками — сотнями метров морского дна, на котором могут наблюдаться гидротермальные изменения, металлосодержащие отложения и мелкомасштабные структуры (например, осыпи и небольшие скаты разломов).

<sup>8</sup> Неактивный участок — это такое гидротермальное поле, в котором не наблюдается потока флюидов, но которое потенциально может снова обрести активность в результате геологических изменений.

19. Крупномасштабная циркуляция вод в Северной Атлантике состоит в основном из ветровых, усиливающихся у поверхности круговых циркуляций, взаимодействующих со значительным компонентом меридиональной циркуляции с высокой плотностью, в котором теплые поверхностные воды перемещаются в сторону высоких широт, где они трансформируются и возвращаются в виде плотных глубинных вод. Именно открытое соединение с северо-европейскими морями и Арктикой обеспечивает эту сильную опрокидывающуюся циркуляцию, смягчаемую относительно невысоким хребтом между Гренландией и Шотландией, который пересекается вновь образовавшимися глубокими водами.

20. Сложные гидрографические условия, сложившиеся вокруг Срединно-Атлантического хребта в целом, и наличие самого хребта приводят к усилению вертикального перемешивания и турбулентности вод, что, в свою очередь, приводит к появлению зон повышенной продуктивности океана. В северной части Срединно-Атлантического хребта нарушается циркуляция океанических вод, в результате чего образуются регионы с высокой биомассой, что может быть связано с топографическим влиянием на циркуляцию вод, обусловленными батиметрическими характеристиками фронтами и поднятием богатых питательными веществами глубинных вод на поверхность. В результате действия этих факторов основная биомасса Срединно-Атлантического хребта сконцентрирована на флангах и вершинах, где образуются регионы высокой продуктивности.

21. В северной части Срединно-Атлантического хребта, охватываемой РПЭО, имеются как батимальные, так и абиссальные регионы, а также две признанные биогеографические провинции на батимальных глубинах с биогеографическим переходом в районе разломной зоны Романш. В районе, охватываемом РПЭО, также находится целый ряд биогеографических регионов, относящихся к мезопелагической среде.

22. В пелагической среде наблюдаются большие градиенты света, тепла и доступности добываемой на поверхности пищи, которые в целом имеют отрицательную корреляцию с показателями глубины. Однако по сравнению с прилегающими абиссальными и пелагическими средами присутствие Срединно-Атлантического хребта имеет эффект значительной концентрации биомассы. В срединном слое обитает множество различных видов и сообществ, включая обитателей мезопелагической или батипелагической среды. Движение течений вокруг хребта и масштабная суточная вертикальная миграция планктона и нектона играют важную роль в соединении эпипелагических и более глубинных экосистем.

23. Бентическая среда северной части Срединно-Атлантического хребта представляет собой сложный узор местообитаний глубиной в несколько тысяч метров, охватывающий различные геоморфологические типы морского дна. Разнообразные бентические местообитания можно разделить на четыре типа: а) гидротермальные местообитания с твердым субстратом (подразделяются на гидротермально активные и неактивные местообитания, богатые сульфидами); б) обогащенный несльфидный твердый субстрат (например, базальт); в) мягкие отложения (в том числе из районов пелагических и гидротермальных отложений); г) водная толща высотой 50 м над морским дном (бентопелагические местообитания). Эти глубоководные бентические местообитания динамически связаны между собой в различных пространственных масштабах благодаря процессам рассеивания и взаимодействию с пелагической экосистемой. Различать гидротермально активные и неактивные сульфидные местообитания может быть не просто, но делать это необходимо, поскольку в активных и неактивных местообитаниях находятся совершенно разные биологические сообщества, обладающие разной устойчивостью и потенциалом восстановления.

24. На сегодняшний день в северной части Срединно-Атлантического хребта обнаружено более 20 гидротермальных участков с залежами полиметаллических сульфидов. Расстояния между гидротермальными участками значительно варьируются — от 10 до более чем 100 км. По оценкам, все известные участки составляют от 20 до 30 процентов от прогнозируемого количества еще не открытых участков. Дальнейший прогресс в оценке ресурсов сульфидных участков может привести к обнаружению большего количества гидротермальных участков.

25. Экологическая обстановка Срединно-Атлантического хребта во многом определяет разработку настоящего РПЭО. Сложная геоморфология и высокая гетерогенность местообитаний затрудняют определение репрезентативной сети участков или районов, которая могла бы охватить весь спектр биоразнообразия и экологических градиентов в данном регионе. Отличительные местообитания и сообщества, такие как системы активных гидротермальных источников, встречаются в гораздо более мелком пространственном масштабе по сравнению с абиссальной равниной и другими глубоководными средами. В связи с этим цели, задачи и хозяйственные меры, установленные в рамках РПЭО, были разработаны таким образом, чтобы отразить эти региональные особенности.

26. Следует отметить, что залежи полиметаллических сульфидов отличаются от залежей полиметаллических конкреций и кобальтоносных железомарганцевых корок. Речь идет о более сложной геологической и геоморфологической обстановке, наличии специфических физико-химических условий и биоценозов, связанных с гидротермальными источниками, а также ограниченной протяженности месторождений полиметаллических сульфидов на дне океана. В то время как площадь поверхности известных месторождений полиметаллических сульфидов насчитывает несколько сотен метров, такие месторождения начинаются глубоко в недрах, а их глубина насчитывает несколько сотен метров в зависимости от геодинамической обстановки и гидротермальной активности. Для сравнения: площадь поверхности месторождений кобальтоносных железомарганцевых корок в десятки раз больше, а в случае месторождений полиметаллических конкреций — в сотни и даже тысячи раз больше. Учитывая большие различия в площади поверхности различных месторождений полезных ископаемых, можно предположить, что потенциальное экологическое воздействие от разработки таких месторождений будет иметь совершенно разные пространственные и, возможно, временные масштабы.

27. По состоянию на июль 2021 года Орган заключил три контракта на разведку полиметаллических сульфидов в районе северной части Срединно-Атлантического хребта. В пределах существующих контрактных разведочных районов имеется несколько залежей полиметаллических сульфидов. Одним из обязательств контракторов является отказ от некоторых частей их разведочного района. По окончании процесса отказа площадь разведочного района каждого контрактора не должна превышать 2500 км<sup>2</sup>. Все участки, от которых был произведен отказ, вновь поступают в Район.

## **VII. Цели и оперативные ориентиры по конкретным регионам**

### **A. Цели по конкретным регионам**

28. Как отмечается в разделе «Введение и справочная информация» (пункты 5 и 6 выше), а также в соответствии с мандатом Органа и общими задачами, описанными в пункте 13 выше, настоящий РПЭО был разработан для достижения

следующих экологических целей в региональном масштабе для северной части Срединно-Атлантического хребта:

- a) предотвратить утрату и деградацию местообитаний для поддержания жизнеспособности экосистемы;
- b) сохранить репрезентативные местообитания и чувствительные морские экосистемы;
- c) поддержать взаимосвязь внутри популяций и между ними;
- d) поддержать региональное биоразнообразие, а также экосистемную структуру, функцию и процессы;
- e) сохранить миграционные коридоры;
- f) сохранить места нагула и размножения;
- g) учесть последствия изменения климата.

## **V. Оперативные ориентиры**

### **1. Оперативные ориентиры в отношении района, охватываемого настоящим региональным планом экологического обустройства**

29. Как отмечается в разделе «Введение и справочная информация» (пункты 5 и 6), и в соответствии с мандатом Органа, к географической сфере применения настоящего РПЭО применяются следующие оперативные ориентиры (см. рисунков выше):

- a) определить типы и распределение местообитаний, в том числе с помощью моделирования, для оценки репрезентативности в региональном масштабе;
- b) определить модели связи между популяциями видов, которые важны для поддержания функции и процессов экосистемы, путем описания океанографической циркуляции водных масс в регионе;
- c) выявить и обозначить, когда это уместно, районы и участки, нуждающиеся в защите, и разработать процесс обзора для таких районов и участков;
- d) произвести мониторинг и оценку воздействия деятельности в Районе;
- e) определить и нанести на карту коридоры мигрирующих видов, таких как морские млекопитающие, черепахи и морские птицы;
- f) определить места нагула и размножения таких видов, как морские млекопитающие, крупный nekton и морские птицы;
- g) в сотрудничестве с контракторами, научным сообществом и компетентными международными и региональными организациями производить сбор, анализ и обобщение данных и информации, касающихся бентических и пелагических экосистем, а также пищевой сети и энергетических потоков, тем самым улучшая понимание структуры и функционирования экосистем на региональном уровне;
- h) понять и оценить кумулятивное воздействие на окружающую среду в районе действия РПЭО;



i) оценить распределение местообитаний и смоделировать потенциальную реакцию на воздействие изменения климата и деятельности человека, что может послужить основой для разработки зонально привязанных инструментов хозяйствования<sup>9</sup>, которые будут в будущем созданы в рамках настоящего РПЭО;

j) разработать процесс периодической оценки фоновых экологических данных о данном регионе;

k) поощрять развитие технологий мониторинга и добычи, которые могут помочь эффективно справляться с потенциальными экологическими рисками для систем Срединно-Атлантического хребта, которые могут возникнуть в результате разработки полиметаллических сульфидов, и минимизировать их.

## 2. Оперативные ориентиры в отношении контрактных районов

30. Следующие оперативные ориентиры относятся к контрактным районам и прилегающим к ним участкам, которые могут быть затронуты деятельностью, способной иметь последствия для более широкого района, охватываемого РПЭО:

a) избегать вредного воздействия на гидротермальные участки с многообразными и/или многочисленными биологическими сообществами, включая жерловые сообщества в районах вокруг потенциального участка добычи;

b) избегать вредного воздействия на чувствительные местообитания<sup>10</sup> и сообщества, включая коралловые и/или губчатые биогенные местообитания, в контрактных районах и прилегающих к ним участках или минимизировать его;

c) избегать вредного воздействия на важные виды для поддержания функционирования и целостности экосистемы или минимизировать его;

d) контролировать вредное воздействие на экологически важные системы отложений;

e) контролировать кумулятивное воздействие от деятельности, осуществляемой в контрактных районах.

## VIII. Хозяйственные меры

### A. Общие замечания

31. Очень важно, чтобы хозяйственные меры осуществлялись в координации с фоновыми экологическими исследованиями и программами мониторинга, проводимыми контракторами. В соответствии с рекомендациями Комиссии для других видов разведочной деятельности, включая крупномасштабный пробоотбор, испытания компонентов добычной системы и добычные испытания, требуется предварительная оценка экологического воздействия (ISBA/25/LTC/6/Rev.1 и

<sup>9</sup> Зонально привязанные инструменты хозяйствования — это пространственные инструменты, предназначенные для охраны морской среды и управления различными видами использования океана. По отношению к морским районам в пределах и за пределами национальной юрисдикции применяется целый ряд таких инструментов, начиная от инструментов регулирования конкретных видов деятельности человека (например, рыболовства, судоходства или добычи полезных ископаемых) и заканчивая такими межсекторальными инструментами, как охраняемые морские районы и морское пространственное планирование.

<sup>10</sup> Местообитания, существующие в узком диапазоне природных условий с такими экологическими характеристиками, которые делают их восприимчивыми к последствиям и существенным изменениям в результате возмущения.

ISBA/25/LTC/6/Rev.1/Corr.1). Хозяйственные меры, прописанные в РПЭО, должны служить дополнением к мероприятиям, связанным с проведением фоновых экологических исследований и мониторинга.

32. Контракторам рекомендуется проводить экологические исследования за пределами своих контрактных районов в сотрудничестве с научным сообществом и, в частности, с учеными из развивающихся государств.

33. В РПЭО не включены зонально привязанные инструменты хозяйствования, которые были определены путем применения сетевых критериев, таких как репрезентативность и связность. Отмечается, что применение таких критериев потребует дальнейшей работы.

34. Отмечается также, что необходимо разработать критерии для анализа возникновения характеристик чувствительных экосистем при применении критериев для зонально привязанных инструментов хозяйствования и для оценки и контроля воздействия добычной деятельности. Возможно, что эти критерии и пороговые значения должны будут носить адаптивный характер, поскольку, по всей вероятности, они будут меняться по мере сбора новых данных и информации о воздействии добычной деятельности и получения новых знаний о реакции на нее местообитания и видов.

35. Пороговые значения необходимы для оценки и контроля воздействия добычной деятельности; так, они будут полезны для последовательного осуществления непространственных мер управления.

## **В. Зонально привязанные инструменты хозяйствования**

36. В рамках РПЭО рассматриваются три типа зонально привязанных инструментов хозяйствования: районы, нуждающиеся в защите; участки, нуждающиеся в защите; участки и районы, нуждающиеся в мерах предосторожности.

### **1. Районы, нуждающиеся в защите**

37. Районы, нуждающиеся в защите, представляют собой огромные акватории, имеющие экологическое значение в силу своей уникальности и/или биоразнообразия. Для их описания используются, в контексте Органа, научные критерии, изложенные в приложении IV к настоящему документу.

38. Назначение районов, нуждающихся в защите, производится в целях защиты экосистемных характеристик регионального масштаба, которые важны с точки зрения обмена водными массами в масштабах бассейна, биогеографического районирования и переходов, связности и функции экосистемы. Из-за своей большой площади и вертикальной протяженности, достигающей абиссальных глубин, они могут охватывать множество биогеографических провинций, местообитаний и экологических градиентов.

39. В районах, нуждающихся в защите, будут применяться следующие хозяйственные меры:

- a) они будут защищены от прямого или косвенного воздействия разработки минеральных ресурсов в Районе;
- b) каждому району будет обеспечена защита как комплексной системе;
- c) для управления районами, нуждающимися в защите, там, где это применимо, следует разработать схему зонирования, включающую, например, основную зону, которая будет пользоваться полной защитой в целях поддержания устойчивости биологических популяций; буферную зону достаточного размера

для защиты основной зоны от косвенного воздействия; при необходимости другие зоны. Схему зонирования следует разработать до начала любой добычной деятельности в районах, нуждающихся в защите.

40. По итогам семинара, проведенного в Эворе (Португалия)<sup>11</sup>, в РПЭО определены три района, нуждающихся в защите (разломная зона Кейн, разломная зона Вима и система разломной зоны Романш); все три перечислены в приложении I.

## 2. Участки, нуждающиеся в защите

41. Участки, нуждающиеся в защите, представляют собой мелкомасштабные участки, описываемые на индивидуальной основе с использованием научных критериев, которые приводятся в приложении IV. Определение таких участков производится в целях управления деятельностью, которая может иметь вредные последствия.

42. Управление участками, нуждающимися в защите, будет направлено на сохранение целостности экосистем и сообществ, например структуры и функции экосистем и связанных с ними характеристик, и защиты от прямого и косвенного воздействия добычной деятельности.

43. Ко всем участкам, нуждающимся в защите, применяются следующие хозяйственные меры:

а) эти участки будут защищены от прямого и косвенного воздействия разработки минеральных ресурсов. Контракторы, ведущие деятельность в непосредственной близости от того или иного участка, должны будут предоставить достаточные информацию и данные, подтверждающие отсутствие какого-либо прямого или косвенного воздействия на участки, прежде чем будет утверждена любая предлагаемая добычная деятельность;

б) для этих участков будут разработаны схемы зонирования, включающие, например, основную зону полной защиты, буферную зону достаточного размера для защиты основной зоны от косвенного воздействия и, при необходимости, другие зоны, в которых может быть разрешена деятельность, совместимая с целями управления участками. Буферные зоны могут быть асимметричными по протяженности, в соответствии с видом деятельности контракторов, местными океанографическими условиями и географическими характеристиками участка;

с) контракторам следует установить, следуя указаниям Комиссии, конкретные границы этих участков, расположенных в их соответствующих контрактных районах, с достаточным разрешением и точностью, чтобы обеспечить применение хозяйственных мер, указанных в пункте 42 выше, для защиты местообитаний, видов и экосистемных функций каждого участка;

д) исходя из установленных в РПЭО целей и задач, контракторы могут подготовить четкое описание с подробной картой (включая физические и биологические характеристики) различных зон с точки зрения их площади, в том числе привести список различных зон и соответствующих им разрешенных и/или запрещенных видов деятельности, которые могут различаться в зависимости от зоны;

е) Комиссии следует рассмотреть представленные контракторами схемы зонирования и границы с целью убедиться в том, что установленные границы соответствуют целям и задачам, установленным в РПЭО. Деятельности

<sup>11</sup> См. [https://isa.org.jm/files/files/documents/Evora%20Workshop\\_3.pdf](https://isa.org.jm/files/files/documents/Evora%20Workshop_3.pdf).

контракторов будет уделено должное внимание. Схемы зонирования должны разрабатываться с учетом степени риска, связанного с добычной деятельностью.

44. Информация о недавно обнаруженных чувствительных экосистемах и сообществах будет собираться и использоваться в будущем в процессе определения участков, нуждающихся в охране, следующим образом:

а) контракторы сообщают Органу о новых чувствительных экосистемах и сообществах, обнаруженных в ходе их разведочной деятельности, и представляют вспомогательную информацию, включая пространственную конфигурацию таких экосистем и сообществ, в рамках процесса представления ежегодных отчетов. Такие данные будут размещаться в базе данных DeepData;

б) новые чувствительные экосистемы и сообщества могут быть обнаружены не только контракторами в ходе разведочной деятельности, но и морским научным сообществом, которому рекомендуется сообщать о таких открытиях Органу, с тем чтобы Комиссия могла оценить их состояние;

в) Комиссия рассмотрит вопрос о необходимости дальнейшего обсуждения или принятия соответствующих мер на основе полученной информации и представит свою рекомендацию Совету при первой же возможности с учетом графика заседаний.

45. В РПЭО в качестве участков, нуждающихся в защите, определены 11 экосистем активных гидротермальных участков, существование которых было подтверждено в результате непосредственных наблюдений<sup>12</sup>. Эти участки расположены в пределах существующих контрактных разведочных районов, перечисленных в приложении II. Они представляют собой общее число обнаруженных на сегодняшний день жерловых экосистем. Каждый выявленный участок, нуждающийся в защите, включает всю жерловую экосистему, которая может охватывать несколько источников (см. приложение II).

### 3. Участки и районы, нуждающиеся в мерах предосторожности

46. Участки и районы, нуждающиеся в мерах предосторожности, представляют собой либо мелкомасштабные участки, либо крупномасштабные районы, предположительно обладающие характеристиками, которые могут придавать им высокую природоохранную ценность.

47. После того как Органу будет представлена научная информация, полученная в результате проведения дальнейших исследований и непосредственного наблюдения, Комиссия постановит, следует ли обозначить данный участок или район, нуждающийся в мерах предосторожности, как участок или район, нуждающийся в защите, и вынесет соответствующую рекомендацию Совету при первой же возможности с учетом графика заседаний. Комиссия может также рассмотреть информацию, предоставленную научным сообществом и доведенную до сведения Органа, чтобы содействовать оценке того, следует ли классифицировать участок или район, нуждающийся в мерах предосторожности, как участок или район, нуждающийся в защите. Если будет установлено, что данный участок или район не соответствует критериям, необходимым для обозначения его в качестве участка или района, нуждающегося в защите, то его обозначение как участка или района, нуждающегося в мерах предосторожности, может быть снято.

<sup>12</sup> См. полное описание 11 участков, содержащееся в добавлении 1–1 к приложению IX к докладу о семинаре, проведенном в Эворе (Португалия), на сайте [https://www.isa.org/jm/files/files/documents/Evora%20Workshop\\_3.pdf](https://www.isa.org/jm/files/files/documents/Evora%20Workshop_3.pdf).

48. Контракторы, планирующие вести добычную деятельность на участке или в районе, нуждающемся в мерах предосторожности, обязаны применять осторожный подход и сообщать Органу об обнаружении чувствительных экосистем и сообществ, с тем чтобы Комиссия могла оценить статус этого участка или района. Контракторы не должны начинать деятельность по разработке ресурсов до тех пор, пока Комиссия не произведет оценку статуса участка или района, нуждающегося в мерах предосторожности.

49. В РПЭО в качестве участков, нуждающихся в мерах предосторожности, определены 12 предполагаемых систем активных полей гидротермальных источников (это определение основано на факте обнаружения гидротермальных шлейфов в водной толще, но не связано с наблюдениями *in situ*, относящимися к активным гидротермальным источникам), а в качестве районов, нуждающихся в мерах предосторожности, определены районы потенциальной среды обитания холодноводных восьмилучевых кораллов (определение основано на результатах моделирования пригодности среды обитания); все эти участки и районы перечислены в приложении III. В будущие версии РПЭО может вноситься информация о дополнительных участках и районах, нуждающихся в мерах предосторожности.

## **C. Непространственные меры управления**

50. В ходе семинаров экспертов были определены другие непространственные меры управления, дополняющие зонально привязанные инструменты хозяйствования и обеспечивающие рациональное управление деятельностью по разведке и разработке в соответствии с целями и задачами, установленными в РПЭО.

### **1. В масштабе района, охватываемого настоящим региональным планом экологического обустройства**

51. В региональном масштабе Орган будет применять следующие непространственные меры управления (географическую сферу применения РПЭО см. на рисунке выше):

а) оценка потенциального кумулятивного воздействия в районе, охватываемом РПЭО;

б) оценка потенциального трансграничного воздействия в районах, находящихся под юрисдикцией прибрежных государств;

в) разработка на основании научных знаний ряда пороговых значений, которые могут позволить своевременно обнаружить районы, где воздействие приближается к серьезному ущербу. Определение пороговых значений того, что будет считаться «серьезным ущербом» для морских экосистем и их биоразнообразия, будет опираться на существующие рамки и стратегии и станет результатом взаимодействия с экспертами. Пороговые значения и протоколы мониторинга должны быть разработаны до того, как начнется какая-либо добычная деятельность.

### **2. В масштабе контрактных районов**

52. В масштабе контрактных районов в рамках настоящего РПЭО будут применяться следующие непространственные меры управления:

- a) на участках, нуждающихся в защите, подрядчики принимают меры к тому, чтобы минимизировать негативное воздействие добычного шлейфа на жерловые сообщества;
- b) подрядчики следят за гидротермальной активностью, чтобы заметить возможные в результате добычной деятельности прерывания или нарушения гидротермальных потоков, от которых зависят жерловые сообщества;
- c) подрядчики следят за состоянием чувствительных местообитаний, таких как биогенные местообитания кораллов и губок, и значительных сообществ фауны в пределах контрактных районов и на прилегающих к ним участках, которые могут быть затронуты деятельностью по разработке. Такие местообитания и сообщества должны быть включены в план экологического обустройства и мониторинга;
- d) подрядчики активно занимаются удалением любых отложений (вскрышных пород), покрывающих минеральные ресурсы, и их осадений, с тем чтобы не допустить нанесения серьезного ущерба морской среде в районах, прилегающих к контрактному району;
- e) подрядчики контролируют высвобождение и рассеивание металлов в результате добычных работ за пределами контрактных районов. Шлейф, образующийся в результате удаления воды (частицы, загрязняющие вещества и химически измененный химический состав воды), сбрасывается как можно ближе к морскому дну, учитывая, что сброс в срединном слое может иметь более широкое воздействие за пределами контрактных районов<sup>13</sup>;
- f) подрядчики контролируют образование подводного шума, исходящего от надводных судов и насосов водоотделяющей колонны, особенно в канале звуколокации и звукопеленгации, и от добычного оборудования на морском дне, с тем чтобы не допустить создания помех для коммуникации пелагической фауны, особенно морских млекопитающих<sup>14</sup>;
- g) при условии соблюдения правил безопасности подрядчики контролируют исходящий от судов свет, чтобы не привлекать птиц и рыб и не нарушать их модели поведения;
- h) подрядчики предотвращают привнесение инвазивных организмов с судов и других деталей добычной инфраструктуры;
- i) подрядчики временно приостанавливают добычные работы во время значительных биологических событий (например, образование крупных нерестовых скоплений).

## IX. Пробелы в знаниях и стратегия осуществления

53. В контексте осуществления РПЭО были определены следующие приоритетные задачи для устранения пробелов в знаниях. При поступлении новых

<sup>13</sup> Эти пункты считаются актуальными в региональном масштабе только в том случае, если добычная деятельность ведется одновременно на нескольких участках в пределах одного района.

<sup>14</sup> Руководство Международной морской организации по уменьшению подводного шума, создаваемого торговыми судами, в целях преодоления неблагоприятного воздействия на морскую флору и фауну (2014 год), Конвенция о биологическом разнообразии и Конвенция по сохранению мигрирующих видов диких животных (резолюция 12.14, 2017 год).

научных данных в приведенный ниже список могут вноситься изменения. Краткое изложение настоящего раздела приводится в приложении V.

#### **A. Исследования регионального масштаба, необходимые для более комплексного понимания регионального экологического фона и пространственно-временных изменений**

а) **Батиметрия, геология и составление карт регионального масштаба с высоким разрешением.** Следует продолжать усилия по сбору данных и информации из различных источников, включая базу данных DeepData, в целях углубления знаний о морфологии и геологии в региональном масштабе, что даст возможность располагать исходными данными по региону и направлять будущие усилия по пробоотбору.

- Секретариату следует продолжить обсуждения с контракторами и компетентными международными организациями с целью выяснить, как такие данные, уже имеющиеся в базе данных DeepData и взятые из других источников, могут быть использованы для устранения этого пробела.

б) **Океанография.** Получение информации о том, как проходит глубоководный круговорот воды через хребет, позволит понять, каким образом происходит рассеивание шлейфа и какие существуют модели связи между разными видами в процессе переноса личинок. Большое значение будут иметь также временные наблюдения.

- Секретариату следует продолжать выяснять, как такие данные, уже имеющиеся в базе данных DeepData и взятые из других источников, могут быть использованы для устранения этого пробела, и призывать контракторов активизировать усилия по пробоотбору и налаживать сотрудничество друг с другом и с научным сообществом в целях установления региональных моделей химического состава океана, его течений и других океанографических параметров по всей водной толще.

в) **Региональные модели биоразнообразия.** В качестве первых практических шагов в этом масштабе можно получить представление о базовых экологических матрицах и осуществить сбор имеющихся региональных данных о таксонах, связанных с пространственными, временными и экологическими переменными. Следует разработать модели распределения видов в региональном масштабе в отношении тех таксонов, по которым имеется достаточно информации в плане их распределения или численности/биомассы.

- Комиссии при поддержке секретариата следует определить, как такие данные, уже имеющиеся в базе данных DeepData и взятые из других источников, могут быть использованы для устранения этого пробела.

г) **Связность популяций.** Первоначальные наблюдения и исследования могут быть направлены на проверку существующих моделей связности. Можно разработать стандартизованный подход с использованием подходящих индикаторных видов для проведения анализа связности в региональном масштабе, что даст возможность располагать исходными данными по региону, по которым можно отслеживать изменения.

- Комиссии в сотрудничестве с экспертами следует определить группы видов, которые могут служить индикаторами, и оценить соответствующие методологии анализа.

е) **Миграционные коридоры морских птиц, морских млекопитающих, морских черепах, рыб или других крупных животных.** Первоначальной целью наблюдений и исследований может стать составление карты ключевых местообитаний, которые служат местами нагула и размножения. Следует оценить потенциальное воздействие света и подводного шума или шлейфов на миграционные коридоры и ключевые местообитания.

- Комиссии при поддержке секретариата следует определить, как такие данные, уже имеющиеся в базе данных DeepData и взятые из других источников, могут быть использованы для устранения этого пробела, и сотрудничать с экспертами в целях составления карт чувствительных районов.

ф) **Связность/взаимосвязь трофических уровней.** Необходимо проводить наблюдения и исследования, результатом которых были бы измерения на различных трофических уровнях.

- Секретариату, после обсуждения с Комиссией, следует обсудить с контракторами, научными сообществами и компетентными международными и региональными организациями вопрос о том, каким образом можно использовать данные нового пробоотбора и данные, уже имеющиеся в базе данных DeepData и взятые из других источников, для устранения этого пробела.

г) **Функционирование экосистемы.** Необходимо разработать модель функционирования экосистемы в масштабах Срединно-Атлантического хребта. Первым важным шагом могут стать исследования структуры сообществ, что поможет лучше понимать взаимоотношения внутри экосистемы, за которыми могут последовать экспериментальные исследования критических точек экосистемы.

- Секретариату следует призывать научное сообщество сотрудничать с контракторами в проведении исследований для устранения этого пробела в знаниях.

h) **Устойчивость и восстановление.** Приоритетные направления наблюдений и исследований должны включать анализ численности или здоровья индикаторных видов, фиксирование изменений в состоянии сообществ и биологических признаков, связанных с чувствительностью.

- Секретариату следует призывать научное сообщество проводить исследования для устранения этого пробела в знаниях в рамках Плана действий Органа в области морских научных исследований в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития.

i) **Анализ рисков в региональном масштабе.** Необходимо разработать и применять рамочные механизмы и методологии, такие как анализ кумулятивного воздействия и планирование вариантов развития событий, для выявления и оценки рисков, подготовки планов действий по смягчению последствий и установления ключевых пороговых значений, по достижении которых будут приняты определенные меры управления.

- Комиссия будет опираться на существующие подходы и схемы и, после обсуждения с секретариатом, проведет серию обсуждений на уровне экспертов.



## **В. Исследования в поддержку зонально привязанного хозяйствования**

j) **Картирование местообитаний (как физическое, так и биологическое).** Необходимо определить и картировать местообитания в регионе, охватываемом РПЭО, для установления экологического фона.

- Комиссии при поддержке секретариата и в сотрудничестве с научными сообществами, подрядчиками и международными и региональными организациями следует выяснить, как такие данные, уже имеющиеся в базе данных DeepData и взятые из других источников, могут быть использованы для устранения этого пробела.

к) **Сети зонально привязанных инструментов хозяйствования.** Включение таких сетевых критериев, как репрезентативность и связность, будет иметь важное значение для разработки РПЭО в будущем. Проектирование сетей зонально привязанных инструментов хозяйствования будет оцениваться с учетом специфических для региона целей, таких как защита репрезентативных местообитаний.

- Комиссии при поддержке секретариата следует возглавить обсуждения вопросов, касающихся разработки и применения сетевых критериев, на уровне экспертов.

l) **Схема зонирования.** В понимании и проектировании размеров и характеристик основной, буферных и, при необходимости, других зон имеются значительные пробелы.

- Комиссия в сотрудничестве с экспертами и подрядчиками разработает систему зонирования и подготовит четкое описание различных зон (например, основной и буферных) с точки зрения их экологических характеристик и протяженности каждого участка и района, нуждающегося в защите.

m) **Разработка критериев для оценки статуса участка или района, нуждающегося в мерах предосторожности.** Такие критерии необходимо разработать для того, чтобы руководствоваться ими при принятии решений в тех случаях, когда будут получены новые научные данные об экологических характеристиках или составе фауны и численности чувствительных экосистем и сообществ.

- Комиссии при поддержке секретариата следует возглавить обсуждения вопросов, касающихся разработки и применения этих критериев, на уровне экспертов.

n) **Углубление знаний об участках, нуждающихся в защите, районах, нуждающихся в защите, и участках или районах, нуждающихся в мерах предосторожности.** Учитывая, что такие районы могут находиться за пределами контрактных районов и занимать большое географическое пространство, подрядчикам рекомендуется сотрудничать с научными организациями для проведения совместных исследований. В случае участков и районов, нуждающихся в мерах предосторожности, можно использовать моделирование пригодности среды обитания, которое позволит отметить районы, в которых вероятность обнаружения новых участков потенциально выше, а подрядчикам и ученым рекомендуется фиксировать количественные измерения потенциально чувствительных экосистем путем визуальных обследований.

- Комиссия в сотрудничестве с экспертами может содействовать совместному проведению обследований и научных исследований с государствами-членами, международными и региональными организациями и многонациональными исследовательскими проектами.

### **С. Исследования в поддержку непространственного управления**

о) **Поведение, взаимодействие и воздействие природных и добычных шлейфов.** Цель этих исследований будет заключаться в определении физических и химических характеристик природных гидротермальных шлейфов, а также шлейфов, образующихся в результате добычной деятельности.

- Секретариату следует призывать подрядчиков и научные сообщества проводить исследования для устранения этого пробела в знаниях.

р) **Зашумление океана.** Следует наблюдать за деятельностью и поведением личинок, рыб и морских млекопитающих, чтобы понять воздействие шумов и получить информацию для разработки соответствующих пороговых значений.

- Секретариату следует призывать подрядчиков и научные сообщества принимать меры для устранения этого пробела в знаниях.

q) **Разработка пороговых значений.** Следующие пороговые значения, а также соответствующие им показатели и методологии измерения пороговых значений будут разработаны в отношении приемлемых уровней:

- i) токсичных загрязнителей и дисперсных веществ, образующиеся в бентической среде;
- ii) токсичных загрязнителей в «возвратных водах»;
- iii) содержания дисперсных частиц в «возвратных водах»;
- iv) дисперсии, осаждения и взмучивания осадков;
- v) изменений экологического фона местообитаний;
- vi) кумулятивного воздействия;
- vii) шума, производимого судами и проникающего в водную толщу и бентическую среду;
- viii) света, производимого судами и проникающего в бентическую среду.

- Комиссия при поддержке секретариата и в сотрудничестве с компетентными международными, региональными и национальными организациями рассмотрит и при необходимости адаптирует существующие схемы разработки и использования пороговых значений. Комиссия будет содействовать привлечению экспертов путем проведения семинаров и созыва рабочих групп для устранения этого пробела.

### **Д. Мероприятия по устранению пробелов в знаниях**

54. Настоящий РПЭО должен постепенно осуществляться Органом в соответствии с рекомендациями Комиссии и с учетом, в надлежащих случаях, мнений внешних экспертов. При осуществлении своей деятельности в Районе подрядчики должны уделять должное внимание применимым мерам и действиям, установленным в РПЭО.

55. Для обеспечения надлежащего осуществления РПЭО могут понадобиться дополнительные ресурсы; этот вопрос должен стать предметом отдельного детального предложения, которое будет разработано секретариатом.

56. Огромное значение для проведения наблюдений и исследований в региональном масштабе будет иметь подход, основанный на сотрудничестве. Поэтому секретариату следует содействовать налаживанию сотрудничества между контракторами, поручившимися государствами, научными сообществами и программами, а также компетентными международными и региональными организациями в выполнении приоритетных задач. Такое сотрудничество будет направлено на объединение знаний и ресурсов, оказание поддержки в области разработки пороговых значений и обмен передовым опытом. Особое внимание при налаживании сотрудничества следует обратить, в частности, на следующие области: а) разработку механизмов обзора экологических данных в базе данных DeepData; б) исследования в сфере унификации калибровки для обеспечения согласованности, последовательности и сопоставимости данных в базе данных DeepData.

57. При проведении исследовательских программ следует также создавать возможности для наращивания потенциала развивающихся государств, в том числе в рамках сотрудничества с международными и региональными организациями и инициативами.

58. В будущем важную роль в области экологического менеджмента и мониторинга будут играть технологии. Секретариат будет содействовать проведению форума по развитию технологий, с тем чтобы пригласить на него инженеров, контракторов и ученых и лучше понять, как развиваются технологии, каково воздействие новых технологий и как технологические достижения могут улучшить возможности мониторинга морской среды.

## **X. Обзор хода осуществления регионального плана экологического обустройства**

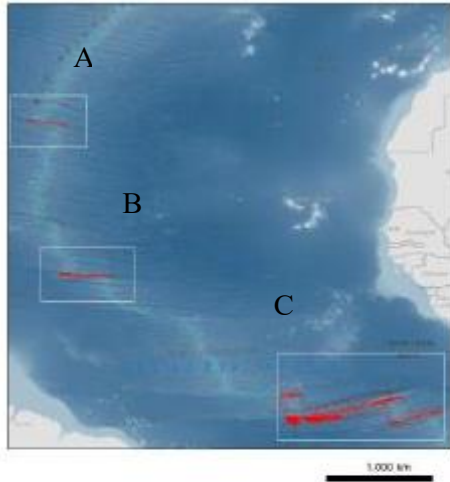
59. Комиссия будет проводить обзор хода осуществления РПЭО не реже одного раза в пять лет, по мере необходимости, уделяя основное внимание ключевым элементам плана, включая экологическую обстановку, меры по управлению, пробелы в знаниях и стратегию осуществления. Обзор будет проводиться для определения его пригодности или необходимости внесения изменений на основе наилучших имеющихся данных и информации и в соответствии с нормами, правилами и процедурами Органа.

60. Комиссия сообщит Совету о результатах обзора и, при необходимости, представит ему рекомендации по поправкам, которые следует рассмотреть для укрепления научной базы и повышения эффективности осуществления плана.

## Приложение I

### Список районов, нуждающихся в защите, с координатами

Карты районов, нуждающихся в защите: разломная зона Кейн (А), разломная зона Вима (В) и система разломной зоны Романш (С)



Районы, нуждающиеся в защите



Район, нуждающийся в защите  
(разломная зона Кейн)

250 km



Район, нуждающийся в защите  
(разломная зона Вима)

250 km



Район, нуждающийся в защите  
(разломная зона Романш)

500 km

## Разломные зоны: справочная информация

1. Разломные зоны представляют собой распространенные топографические объекты Мирового океана, возникшие в результате тектоники плит. Топографически в них выделяются две части, сильно контрастирующие друг с другом. Во-первых, обособляются сейсмически активные трансформные разломы, образующиеся вблизи срединно-океанических хребтов, где формируется океаническая кора, а континентальные плиты дрейфуют в противоположных направлениях на их стыке. Во-вторых, имеются сейсмически неактивные разломные зоны, в которых сегменты плит движутся в одном направлении и которые простираются за пределы трансформных разломов, часто на сотни километров. В бассейне Атлантического океана большинство разломных зон берет начало от Срединно-Атлантического хребта и простирается по практически идеальной оси с запада на восток. Существует около 300 разломных зон, встречающихся в среднем через каждые 55 км вдоль хребта, при этом длина смещений, созданных трансформными разломами, составляет от 9 до 400 км (Müller and Roest, 1992). Глубокие разломные зоны, простирающиеся с запада на восток (например, разломная зона Вима, разломная зона Романш и разломная зона Кейн), по-видимому, определяют пространственное и временное распределение температурных фронтов и водных масс (Belkin and others, 2009).

### 1. Разломная зона Кейн

2. Разломная зона Кейн представляет собой отчетливую топографическую впадину, берущую начало от Срединно-Атлантического хребта около 24° с. ш. и простирающуюся до изохроны 80 млн лет назад (магнитная аномалия 34) по обе стороны от оси хребта на протяжении примерно 2800 км. Основные изменения в направлении разломной зоны происходят примерно на уровне 72 млн лет назад (магнитная аномалия 31) и 53–63 млн лет назад (магнитная аномалия 21–25) и являются результатом крупных переориентаций направлений спрединга в центральной части Атлантического океана (Purdy and others, 1979). Разломная зона Кейн смещает ось хребта на 150 км в левостороннем направлении (Ballu and others, 1997). Восточное пересечение разломной зоны Кейн и Срединно-Атлантического хребта представляет собой район MARK, который был интенсивно исследован компаниями SeaBeam и Simrad (Gente and others, 1991). Ширина рифтовой долины в районе MARK составляет от 10 до 17 км, глубина от 3500 до 4000 м, причем долина достигает глубины 6100 м в узловом бассейне на пересечении хребта и трансформы. Движение вдоль трансформного сегмента является правосторонним, а измеренная скорость полного спрединга в районе составляет почти 3 см в год.

3. Ширина трансформной долины варьируется от 6 до 8 км. Она состоит из серии бассейнов глубиной 4500 м, разделенных более мелкими седловинами. Относительно нарушенный рельеф дна долины, по всей вероятности, говорит о тонком осадочном слое. Северная стена разломной зоны Кейн демонстрирует нерегулярный рисунок с последовательностью понижений глубиной 4500 метров, разделенных поднятиями в направлении север-юг, характерными для океанической коры, которая образовалась вдоль оси хребта север-юг. К востоку резкость рельефа ослабляется осадочным слоем (Auzende and others, 1994).

4. Южная стена разломной зоны Кейн состоит из четырех последовательных массивов. Они показывают различные этапы вертикальной эволюции от пересечения хребта и трансформы (нулевой возраст) приблизительно до средней части разломной зоны Кейн (4–5 млн лет). Самый восточный массив, расположенный внутри угла (Auzende and others, 1994) на пересечении хребта и трансформы, достигает глубины менее 1200 м, а вершина самого западного массива находится на глубине около 2500 м. Каждый массив имеет выпуклую форму с отвесной стеной, обращенной в сторону трансформной долины. Ширина массивов удивительно постоянна — около 20 км, и они разделены глубокими впадинами, простирающимися с севера на юг на ширину несколько километров (Auzende and others, 1994).

5. На разных глубинах встречаются усонogie виды (Young, 1998), асцидии (Monniot and Monniot, 2003) и плотоядные губки (Hestetun and others, 2015).

#### **Местонахождение**

6. Разломная зона Кейн и окружающая ее океаническая область, вероятно, является наиболее интенсивно исследованной областью бассейна северной части Атлантического океана. Она расположена примерно на 23° 40' с. ш. (см. рисунок выше) и смещает Срединно-Атлантический хребет примерно на 150 км.

Таблица 1  
**Поворотные точки разломной зоны Кейн**

<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>	<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>
1	-46.9892065	23.9425133	37	-45.2212396	23.7546986
2	-46.9458730	23.9236403	38	-45.1398621	23.7544606
3	-46.8666369	23.9593322	39	-45.1541388	23.6795076
4	-46.8233970	23.9389840	40	-45.0156542	23.6638032
5	-46.7938254	23.9250680	41	-44.9721101	23.6909290
6	-46.7367184	23.8943729	42	-44.9369214	23.6617369
7	-46.6596238	23.8950868	43	-44.8917116	23.6724444
8	-46.5466267	23.8639910	44	-44.8438238	23.6683564
9	-46.5275673	23.8700657	45	-44.7941537	23.6641163
10	-46.4621286	23.8909227	46	-44.7555812	23.6696408
11	-46.4507959	23.9186683	47	-44.7315466	23.6730831
12	-46.4448775	23.9331582	48	-44.6780087	23.6366773
13	-46.3890791	23.9407724	49	-44.6302088	23.6148615
14	-46.3425606	23.9682552	50	-44.5371719	23.6153374
15	-46.2955663	23.9634963	51	-44.4795617	23.6252559
16	-46.2705820	23.9450555	52	-44.4517220	23.6081238
17	-46.2384592	23.9236403	53	-44.4221229	23.6083881
18	-46.2220409	23.8929453	54	-44.3717721	23.6088376
19	-46.1950341	23.8415489	55	-44.3503569	23.5895640
20	-46.1539884	23.8671281	56	-44.2632686	23.5867086
21	-46.1165119	23.8213235	57	-44.2104446	23.5824256
22	-46.0778729	23.8080737	58	-44.1140764	23.5688627
23	-46.0379896	23.8094262	59	-44.0148529	23.5517306
24	-45.9707699	23.8379797	60	-43.9423067	23.5213487
25	-45.9322226	23.8094262	61	-43.9295214	23.5211506
26	-45.8274073	23.8046673	62	-43.9319845	23.4730260
27	-45.7827924	23.8445232	63	-43.9367934	23.4385125
28	-45.7631619	23.8088313	64	-43.9434964	23.4107037
29	-45.6959421	23.8171594	65	-43.9848717	23.3996830
30	-45.6626297	23.7814675	66	-44.0177083	23.4467963
31	-45.5981463	23.8094262	67	-44.0498310	23.4225258
32	-45.5400874	23.7755189	68	-44.0748153	23.4039660
33	-45.4865496	23.7927700	69	-44.0869506	23.4703530
34	-45.4503817	23.7580298	70	-44.1383469	23.5174663
35	-45.3768564	23.7901526	71	-44.1619036	23.5096141
36	-45.3083279	23.7944356	72	-44.1419161	23.4325196

<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>	<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>
73	-44.2083031	23.4496517	109	-46.1587746	23.7497769
74	-44.2604133	23.5381676	110	-46.2265892	23.7521564
75	-44.3382217	23.5395953	111	-46.2836963	23.7652434
76	-44.4180254	23.5577506	112	-46.2967833	23.8223505
77	-44.4515113	23.5653687	113	-46.3645980	23.8401964
78	-44.5609392	23.5774287	114	-46.4332999	23.8417231
79	-44.5752160	23.5167525	115	-46.4716737	23.8425759
80	-44.6116217	23.4989065	109	-46.1587746	23.7497769
81	-44.6380338	23.5296016	110	-46.2265892	23.7521564
82	-44.6473137	23.5917055	111	-46.2836963	23.7652434
83	-44.6775601	23.5891633	112	-46.2967833	23.8223505
84	-44.7236944	23.6224006	113	-46.3645980	23.8401964
85	-44.7289892	23.6230057	114	-46.4332999	23.8417231
86	-44.8236317	23.6338220	115	-46.4716737	23.8425759
87	-44.8236435	23.6337152	109	-46.1587746	23.7497769
88	-44.8275578	23.5981301	110	-46.2265892	23.7521564
89	-44.8532560	23.5317431	111	-46.2836963	23.7652434
90	-44.9032544	23.5553326	112	-46.2967833	23.8223505
91	-44.9450140	23.5428405	113	-46.3645980	23.8401964
92	-44.9835613	23.5542619	114	-46.4332999	23.8417231
93	-45.0064933	23.6071720	115	-46.4716737	23.8425759
94	-45.0725506	23.6308039	109	-46.1587746	23.7497769
95	-45.1962553	23.6315615	110	-46.2265892	23.7521564
96	-45.2551470	23.6440537	111	-46.2836963	23.7652434
97	-45.3092797	23.6375101	112	-46.2967833	23.8223505
98	-45.3390230	23.6623755	113	-46.3645980	23.8401964
99	-45.4125483	23.6852183	114	-46.4332999	23.8417231
100	-45.4990417	23.7267399	115	-46.4716737	23.8425759
101	-45.5817280	23.7255502	109	-46.1587746	23.7497769
102	-45.6186369	23.7069466	110	-46.2265892	23.7521564
103	-45.6780962	23.6934275	111	-46.2836963	23.7652434
104	-45.7542389	23.7326886	112	-46.2967833	23.8223505
105	-45.8196741	23.6934275	113	-46.3645980	23.8401964
106	-45.8986722	23.7480361	114	-46.4332999	23.8417231
107	-45.9648485	23.7366899	115	-46.4716737	23.8425759
108	-46.0357292	23.7037781			



## 2. Разломная зона Вима

7. Разломная зона Вима является одной из самых протяженных разломных зон в Атлантическом океане и охватывает возраст земной коры до >100 млн лет. Вдоль стенок разломной зоны кора обнажена, представляя возраст морского дна, охватывающий этот диапазон.

8. На поднятом хребте к югу от более молодых регионов разломной зоны Вима было проведено несколько исследований, а активная граница плиты (трансформный разлом Вима) также была широко изучена с точки зрения глубинной структуры земной коры (Lagabrielle and others, 1992; Mamaloukas-Frangoulis and others, 1991) и литологии (Cannat and others, 1991; Devey and others, 2018).

9. Важным компонентом глубоководных местообитаний являются водные массы и их движение над морским дном. Они играют важную роль как в снабжении питательных веществ (рассеянные металлы, кислород), так и в распространении личинок (придонные течения). Разломная зона Вима является важным каналом, который проходит через Срединно-Атлантический хребет и через который холодная и плотная придонная вода поступает из западной части бассейна Атлантического океана в восточную (Fischer and others, 1996).

10. Опубликованные записи о везикомиидных моллюсках *A. southwardae* в разломной зоне Вима свидетельствуют о наличии в этом районе восстановительных местообитаний (Krylova and others, 2010). Кроме того, были получены данные, указывающие на присутствие хемоаутоτροφной жизни в активном трансформном разломе Вима (Cannat and others, 1991; Krylova and others, 2010). Недавно эти данные были подтверждены аномалиями поровой воды вдоль разреза с востока на запад, что указывает на адвекцию богатых метаном флюидов в этом районе (Devey and others, 2018). Характер связности и численности фауны в регионе показывает, что разломная зона Вима может выступать в качестве канала для рассеивания для западного и восточного бассейнов. Вдоль разломной зоны Вима численность макрофауны в целом была выше на восточной стороне, чем на западной (Brandt and others, 2018). Сведения о живых склерактиновых кораллах (*Enallopsammia*) и восьмилучевых кораллах (*Isididae*, *Corallidae*), образующих среду обитания, поступили в результате экспедиции на судне 094 James Cook (Robinson, 2013).

### Местонахождение

11. Разломная зона Вима расположена на 10° 46' с. ш. и представляет собой узкую долину глубиной ~5000 метров, которая смещена от Срединно-Атлантического хребта на 320 км (Kastens et al., 1998).

Таблица 2  
**Поворотные точки разломной зоны Вима**

<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>	<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>	<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>
1	-44.4142454	11.0104244	41	-43.4526236	10.9406359	81	-42.6401193	10.8847889
2	-44.4028240	10.9847262	42	-43.4481843	10.9390406	82	-42.5934819	10.8866924
3	-44.3923544	10.9942441	43	-43.4053540	10.9304745	83	-42.5655454	10.8702592
4	-44.3809330	11.0237494	44	-43.4018732	10.9356957	84	-42.5611212	10.8676568
5	-44.3723669	11.0589654	45	-43.3844147	10.9618834	85	-42.5535951	10.8710777
6	-44.3419098	11.0627726	46	-43.3596683	10.9628352	86	-42.5401820	10.8771746
7	-44.3295366	11.0399297	47	-43.3349219	10.9333299	87	-42.5333948	10.8724613
8	-44.3181152	11.0189905	48	-43.3246115	10.9281746	88	-42.5059177	10.8533800
9	-44.3066938	10.9894852	49	-43.3063684	10.9190531	89	-42.4735571	10.8571871
10	-44.2933688	10.9752084	50	-43.2711524	10.9142942	90	-42.4554731	10.8695603
11	-44.2667189	11.0028101	51	-43.2615039	10.9215305	91	-42.4345339	10.8705121
12	-44.2410207	11.0266047	52	-43.2521167	10.9285710	92	-42.4002697	10.8495728
13	-44.2238886	11.0227976	53	-43.2264185	10.9618834	93	-42.3707643	10.8762228
14	-44.1962868	11.0142316	54	-43.1988168	10.9590281	94	-42.3636235	10.8840437
15	-44.1658297	10.9923405	55	-43.1626490	10.9276192	95	-42.3507769	10.8981139
16	-44.1652042	10.9922333	56	-43.1217222	10.9609316	96	-42.3306837	10.8834115
17	-44.1325173	10.9866298	57	-43.0874580	10.9495102	97	-42.3117537	10.8695603
18	-44.1030119	10.9980512	58	-43.0769884	10.9352334	98	-42.2958136	10.8824152
19	-44.0763620	10.9809191	59	-43.0665187	10.9181013	99	-42.2822484	10.8933549
20	-44.0440013	10.9523656	60	-43.0531938	10.9266674	100	-42.2717788	10.8962103
21	-44.0116406	10.9380888	61	-43.0370134	10.9371370	101	-42.2548169	10.8812439
22	-43.9792800	10.9476066	62	-43.0122670	10.9409442	102	-42.2394181	10.8676568
23	-43.9459675	10.9951959	63	-42.9979903	10.9257156	103	-42.2191173	10.8802239
24	-43.9202693	11.0009066	64	-42.9780028	10.9085835	104	-42.1994431	10.8924031
25	-43.8905824	10.9962498	65	-42.9646778	10.9181013	105	-42.1737450	10.8819335
26	-43.8717283	10.9932923	66	-42.9570635	10.9095353	106	-42.1657278	10.8786985
27	-43.8308016	11.0037619	67	-42.9503795	10.8886475	107	-42.1194933	10.8600425
28	-43.8172856	10.9959642	68	-42.9494493	10.8857407	108	-42.0595308	10.8609943
29	-43.8060552	10.9894852	69	-42.9432564	10.8878947	109	-19.4410941	-0.4805603
30	-43.7917784	10.9656905	70	-42.9275582	10.8933549	110	-19.4962976	-0.4843674
31	-43.7784535	10.9352334	71	-42.8856797	10.8943067	111	-19.4962976	-0.5110670
32	-43.7584660	10.9323781	72	-42.8698745	10.8835304	112	-19.4962976	-0.5300531
33	-43.7384785	11.0332672	73	-42.8647404	10.8800300	113	-19.5857653	-0.5605102
34	-43.6775643	11.0332672	74	-42.8609388	10.8830517	114	-19.6561973	-0.5795459
35	-43.6375894	10.9790155	75	-42.8276209	10.9095353	115	-19.7380508	-0.5833530
36	-43.6042769	10.9295227	76	-42.8123923	10.9019210	116	-19.8002061	-0.5882279
37	-43.5643020	10.9228602	77	-42.7752727	10.8819335	117	-19.8351328	-0.5909673
38	-43.5538044	10.9504854	78	-42.7457674	10.8933549	118	-19.9112756	-0.6252315
39	-43.5462181	10.9704495	79	-42.7229246	10.8771746	120	-19.9759969	-0.6594958
40	-43.5090985	10.9609316	80	-42.6629621	10.8790782	121	-20.0457409	-0.6841113

<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>	<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>	<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>
122	-20.0730789	-0.6937600	165	-21.0534168	-1.0344988	208	-40.2597065	10.6696856
123	-20.1036332	-0.6937600	166	-40.5536493	10.7874293	209	-40.2835011	10.6763481
124	-20.1587395	-0.6937600	167	-40.5350895	10.8088444	210	-40.2968261	10.6906249
125	-20.1663538	-0.7032779	168	-40.5262062	10.7810444	211	-40.3272832	10.6972873
126	-20.1685128	-0.7045733	169	-40.5062187	10.7753337	212	-40.3567885	10.7039498
127	-20.1949073	-0.7204100	170	-40.4871830	10.8067426	213	-40.3558368	10.6772999
128	-20.2297826	-0.7147849	171	-40.4808378	10.8495332	214	-40.3653546	10.6677820
129	-20.2539179	-0.7108921	172	-40.4424491	10.8552836	215	-40.3881974	10.6772999
130	-20.3080600	-0.7126109	173	-40.4195786	10.8319721	216	-40.4015224	10.6858659
131	-20.3738428	-0.7146993	174	-40.4115955	10.8238350	217	-40.4111157	10.6906626
132	-20.4880569	-0.7070850	175	-40.3872456	10.7905622	218	-40.4148474	10.6925284
133	-20.6346317	-0.7375421	176	-40.3216518	10.8131274	219	-40.4500634	10.7001427
134	-20.7526530	-0.7851313	177	-40.3109443	10.7760078	220	-40.4786169	10.6820588
135	-20.8992278	-0.8003599	178	-40.2795354	10.7860016	221	-40.4881348	10.6915766
136	-21.0819704	-0.8422384	179	-40.2488403	10.8138413	222	-40.4995562	10.7077570
137	-21.1695345	-0.8498527	180	-40.2387673	10.7848515	223	-40.5109776	10.7220337
138	-21.2875558	-0.8707919	181	-40.2149727	10.7829479	224	-40.5614222	10.7325034
139	-21.3960592	-0.8898276	182	-40.1810257	10.8516747	225	-40.6366132	10.7382141
140	-21.5540554	-0.9050561	183	-40.1597692	10.8200675	226	-40.6834141	10.7434874
141	-21.6367311	-0.9173044	184	-40.1635763	10.7877069	227	-40.7041898	10.7458283
142	-21.6568482	-0.9202847	185	-40.1664317	10.7458283	228	-40.7365505	10.7591533
143	-21.7310873	-0.9355133	186	-40.1426371	10.7391659	229	-40.7604207	10.7639274
144	-21.7765224	-0.9374887	187	-40.1093246	10.7629605	230	-40.7928747	10.7704182
145	-21.8186515	-0.9393204	188	-40.1003620	10.8745175	231	-40.7936576	10.7705747
146	-21.9347692	-0.9545489	189	-40.0796606	10.8002783	232	-40.8536200	10.7772372
147	-22.0356584	-0.9964275	190	-40.0589593	10.8488194	233	-40.9459431	10.7772372
148	-22.1079940	-1.0249810	191	-40.0398443	10.7620087	234	-41.0239894	10.7800926
149	-22.1147699	-1.0511168	192	-40.0360372	10.8153086	235	-41.0572328	10.7793620
150	-22.1213189	-1.0763773	193	-39.9836891	10.7867551	236	-41.1106018	10.7781890
151	-22.1135256	-1.1257355	194	-39.9531498	10.7658139	237	-41.1629499	10.7743819
152	-22.1098975	-1.1487130	195	-39.9525870	10.7521359	238	-41.2124427	10.7639123
153	-22.0394655	-1.1601344	196	-39.9518089	10.7332254	239	-41.2160798	10.7540402
154	-21.9519013	-1.1296773	197	-39.9524469	10.7145231	240	-41.2191052	10.7458283
155	-21.8453015	-1.0763773	198	-39.9536609	10.6789395	241	-41.1905517	10.7420212
156	-21.7786766	-1.1182559	199	-39.9694123	10.6849141	242	-41.1420107	10.7325034
157	-21.7101481	-1.1087380	200	-40.0055801	10.6782517	243	-41.0687233	10.7334552
158	-21.6359089	-1.1296773	201	-40.0236640	10.6677820	244	-40.9659306	10.7363105
159	-21.6035482	-1.1011237	202	-40.0417479	10.6487463	245	-40.8954985	10.7401176
160	-21.3846378	-1.1030273	203	-40.0617354	10.6601678	246	-40.8909974	10.7413680
161	-21.3579879	-1.0725702	204	-40.0807711	10.6782517	247	-40.8612343	10.7496355
162	-21.3027844	-1.0364024	205	-40.1407335	10.6830106	248	-40.8288736	10.7515391
163	-21.1999916	-1.0383060	206	-40.1959370	10.6772999	249	-40.7974647	10.7277444
164	-21.1124275	-0.9964275	207	-40.2330566	10.6953838	250	-40.7993683	10.6887213

<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>	<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>	<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>
251	-40.8079343	10.6630231	282	-41.6826242	10.6772999	313	-44.1820101	10.7696230
252	-40.8212593	10.6220964	283	-41.7264063	10.6896731	314	-44.2362618	10.7791408
253	-40.8450539	10.5954464	284	-41.8073080	10.7125159	315	-44.3124045	10.7791408
254	-40.8736075	10.5963982	285	-41.8882096	10.7106123	316	-44.3790294	10.7753337
255	-40.8935949	10.6201928	286	-41.9710149	10.6944320	317	-44.4104383	10.7962729
256	-40.9097753	10.6639749	287	-42.0243148	10.6896731	318	-44.4627865	10.8000801
257	-40.9421359	10.6925284	288	-42.0899879	10.7077570	319	-44.5551095	10.8057908
258	-40.9982912	10.7049016	289	-42.1870699	10.6982391	320	-44.6070384	10.8074659
259	-41.0211341	10.6830106	290	-42.2736823	10.7001427	321	-44.6108045	10.8332848
260	-41.0373144	10.6953838	291	-42.4269196	10.6991909	322	-44.6114455	10.8376793
261	-41.0630126	10.7134677	292	-42.5858676	10.6972873	323	-44.6165497	10.8795345
262	-41.1153607	10.7115641	293	-42.7533817	10.6963356	324	-44.6193874	10.9177036
263	-41.1448660	10.7134677	294	-42.9294618	10.6963356	325	-44.6196756	10.9215791
264	-41.1724678	10.7010945	295	-42.9875206	10.6953838	326	-44.6223126	10.9735988
265	-41.2476587	10.6991909	296	-43.0874580	10.7010945	327	-44.6230222	10.9821396
266	-41.2904890	10.7068052	297	-43.2083346	10.7077570	328	-44.6017470	10.9723530
267	-41.3190426	10.7020463	298	-43.2978023	10.7144195	329	-44.5798559	10.9856780
268	-41.3809086	10.6830106	299	-43.3882219	10.7248891	330	-44.5674827	11.0294601
269	-41.4008960	10.6972873	300	-43.4672200	10.7372623	331	-44.5522542	11.0618208
270	-41.4399192	10.6953838	301	-43.5519288	10.7458283	332	-44.5322667	11.0570618
271	-41.4732316	10.6725410	302	-43.6309269	10.7477319	333	-44.5179899	11.0294601
272	-41.5036887	10.6496981	303	-43.7222982	10.7677194	334	-44.5008578	10.9970994
273	-41.5038510	10.6487249	304	-43.7519900	10.7651847	335	-44.4827739	10.9799673
274	-41.5103512	10.6097232	305	-43.8003445	10.7610569	336	-44.4665936	11.0142316
275	-41.5208209	10.6021089	306	-43.8581073	10.7833919	337	-44.4513650	11.0561101
276	-41.5360494	10.6144821	307	-43.8717283	10.7886586	338	-44.4370883	11.0694350
277	-41.5455673	10.6401803	308	-43.9221729	10.7762855	339	-44.4151972	11.0513511
278	-41.5542483	10.6496330	309	-43.9440640	10.7562980	340	-44.4142454	11.0104244
279	-41.5883976	10.6868177	310	-44.0078335	10.7553462			
280	-41.6226618	10.6658785	311	-44.1030119	10.7553462			
281	-41.6445528	10.6734927	312	-44.1374665	10.7615729			

### 3. Система разломной зоны Романш

12. Система разломной зоны Романш характеризуется параллельными гребнями хребтов и впадинами, которые простираются в направлении восток-запад, приближаясь к континентальным окраинам северо-восточной части Бразилии и Западной Африки. Гребни обычно характеризуются шероховатым рельефом, но могут также включать покрытые отложениями и относительно ровные участки и пологие склоны. Система разломной зоны Романш может достигать глубины 7761 м.

13. Система разломной зоны Романш оказывает огромное влияние на глубоководную циркуляцию в Атлантическом океане, которая определяется главным образом северным потоком придонных вод Антарктики (>4000 м) и южным потоком северо-атлантической глубинной воды (1500–4000 м). В западной части эти водные массы проходят через каналы, созданные системой разломной зоны Романш (Dunn et al., 2018), и соединяют глубоководные среды Северной и Южной Атлантики (Huang and Jin, 2002). Влияние системы разломной зоны Романш на характер циркуляции северо-атлантической глубинной воды и придонных вод Антарктики рассматривается как один из ключевых элементов проверки гипотезы о распространении глубоководной фауны (German et al., 2011).

14. Экваториальная область Атлантического океана характеризуется повышенным разнообразием и обилием пелагических организмов по сравнению с соседними северным и южным субтропическими водоротами Атлантического океана. По сути, это объясняется влиянием сложных схем циркуляции поверхностных вод, повышенной температуры и режимов продуктивности. Данные, подтверждающие эти схемы, содержатся в конкретных исследованиях планктона и микронектона, в частности эуфаузиидов (Gibbons, 1997), миктофидов и других мезопелагических рыб (Bakus, 1977) и головоногих моллюсков (Rosa et al., 2008; Perez and Bolstad, 2011). В этом районе также сосредоточены важные уловы крупных пелагических рыб, включая желтоперого тунца (*Thunnus albacares*), большеглазого тунца (*Thunnus obesus*) и меч-рыбу (*Xiphias gladius*) (<https://iccat.org>) (Fonteneau and Soubrier, 1996). Этот район также является местом нагула западноафриканской популяции кожистых черепах (*Demochelis coriacea*) и оливковых черепах (*Lepidochelys olivacea*) (обе находятся на грани исчезновения согласно критериям Международного союза охраны природы и природных ресурсов) (Billes et al., 2006; Fretey et al., 2007; Georges et al., 2007; Witt et al., 2011; Da Silva et al., 2011).

15. О бентической и бентопелагической фауне имеются лишь ограниченные данные, но результаты моделирования, как правило, предсказывают относительно высокую биомассу морского дна, особенно в западной экваториальной зоне (Wei et al., 2010). Данные, полученные в результате исследований, проведенных в южной части Срединно-Атлантического хребта, также указывают на высокое разнообразие бентической фауны (Perez et al., 2012).

#### **Местонахождение**

16. Этот район простирается примерно на 300 км через бассейн экваториальной части Атлантического океана от западной границы Гвинейской котловины (10° з. д.) на востоке до северо-восточной границы Бразильской континентальной окраины (32° з. д.) на западе и охватывает три основные разломные зоны: Сан-Паулу, Романш и Чейн.

Таблица 3  
**Поворотные точки системы разломной зоны Романш**

<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>	<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>	<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>
1	-15.7433035	0.5282108	41	-17.0064296	-0.0198967	81	-18.1014575	-0.2540356
2	-15.6772096	0.4858205	42	-17.0649643	-0.0170413	82	-18.1266972	-0.2447368
3	-15.6700018	0.4802524	43	-17.1149330	0.0043738	83	-18.1285834	-0.2440419
4	-15.6786903	0.4812178	44	-17.1290158	0.0150768	84	-18.1324125	-0.2469520
5	-15.7043885	0.4683687	45	-17.1506249	0.0314997	85	-18.1642753	-0.2711677
6	-15.7124237	0.4598314	46	-17.1469461	0.0100402	86	-18.2085333	-0.2911552
7	-15.7272313	0.4440982	47	-17.1420588	-0.0184690	87	-18.2485082	-0.2940106
8	-15.7586402	0.4226831	48	-17.0957417	-0.0506896	88	-18.2597151	-0.2919991
9	-15.8414455	0.4112617	49	-17.0885713	-0.0556777	89	-18.3041876	-0.2840168
10	-15.8871311	0.4126894	50	-17.0763857	-0.0641546	90	-18.3798545	-0.3011489
11	-15.9071186	0.3984126	51	-17.0992285	-0.0884251	91	-18.4341062	-0.3225641
12	-15.9656533	0.3841358	52	-17.1491972	-0.0941358	92	-18.4969239	-0.3339855
13	-15.9999176	0.3941296	53	-17.1929826	-0.0780044	93	-18.5383266	-0.3439792
14	-16.0180902	0.4064610	54	-17.2034489	-0.0741484	94	-18.6016202	-0.3568283
15	-16.0398925	0.4212554	55	-17.2166281	-0.0632612	95	-18.6302924	-0.3482267
16	-16.0969996	0.4255384	56	-17.2362855	-0.0470225	96	-18.6396916	-0.3454069
17	-16.1441129	0.4112617	57	-17.2648390	-0.0284627	97	-18.7234486	-0.3872854
18	-16.1856866	0.3710291	58	-17.2768751	-0.0264567	98	-18.7976878	-0.3948997
19	-16.1883709	0.3684314	59	-17.2991033	-0.0227520	99	-18.8890591	-0.4139354
20	-16.2589652	0.3194708	60	-17.3547827	-0.0398841	100	-18.9575876	-0.4348747
21	-16.2768868	0.3070413	61	-17.3593644	-0.0446651	101	-19.0527660	-0.4462961
22	-16.3611197	0.2870538	62	-17.3658566	-0.0514395	102	-19.1403302	-0.4596210
23	-16.4582018	0.2385128	63	-17.3876192	-0.0741484	103	-19.1701634	-0.4799076
24	-16.5581391	0.2028209	64	-17.4490093	-0.0755760	104	-19.1879194	-0.4919817
25	-16.5981141	0.2013932	65	-17.4540338	-0.0761722	105	-19.2242026	-0.4850706
26	-16.6090872	0.2076113	66	-17.5332422	-0.0855698	106	-19.2278944	-0.4843674
27	-16.6409444	0.2256637	67	-17.5575127	-0.0941358	107	-19.3078443	-0.4843674
28	-16.6709256	0.2413682	68	-17.6003430	-0.0955635	108	-19.3858906	-0.4881746
29	-16.7116082	0.2421078	69	-17.6902867	-0.1169787	109	-19.4410941	-0.4805603
30	-16.7494478	0.2427958	70	-17.7364469	-0.1162897	110	-19.4962976	-0.4843674
31	-16.7893816	0.2102183	71	-17.7859410	-0.1155510	111	-19.4962976	-0.5110670
32	-16.8036995	0.1985379	72	-17.8330543	-0.1326831	112	-19.4962976	-0.5300531
33	-16.8408191	0.1671290	73	-17.8353147	-0.1350691	113	-19.5857653	-0.5605102
34	-16.8685433	0.1364343	74	-17.8587525	-0.1598090	114	-19.6561973	-0.5795459
35	-16.8807940	0.1228710	75	-17.8674357	-0.1639897	115	-19.7380508	-0.5833530
36	-16.9101039	0.0876991	76	-17.8972998	-0.1783688	116	-19.8002061	-0.5882279
37	-16.9164859	0.0800407	77	-17.9615452	-0.2083500	117	-19.8351328	-0.5909673
38	-16.9293350	0.0400658	78	-18.0200800	-0.2226267	118	-19.9112756	-0.6252315
39	-16.9311298	0.0365959	79	-18.0200800	-0.2226267	119	-19.9204613	-0.6300946
40	-16.9507502	-0.0013369	80	-18.0729040	-0.2540356	120	-19.9759969	-0.6594958

<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>	<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>	<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>
121	-20.0457409	-0.6841113	164	-21.1124275	-0.9964275	207	-23.9335164	-1.3048056
122	-20.0730789	-0.6937600	165	-21.0534168	-1.0344988	208	-23.9339910	-1.3034935
123	-20.1036332	-0.6937600	166	-20.9734670	-1.0820880	209	-23.9592449	-1.2336739
124	-20.1587395	-0.6937600	167	-20.8364100	-1.1030273	210	-23.9658771	-1.2153379
125	-20.1663538	-0.7032779	168	-20.7336173	-1.1315808	211	-24.1676554	-1.1963022
126	-20.1685128	-0.7045733	169	-20.7227829	-1.1577639	212	-24.3028088	-1.2305664
127	-20.1949073	-0.7204100	170	-20.7170582	-1.1715987	213	-24.3096208	-1.2714387
128	-20.2297826	-0.7147849	171	-20.7107745	-1.1867843	214	-24.3142302	-1.2990949
129	-20.2539179	-0.7108921	172	-20.6669924	-1.3009985	215	-24.3151822	-1.3447925
130	-20.3080600	-0.7126109	173	-20.7431351	-1.3124199	216	-24.3180373	-1.4818375
131	-20.3738428	-0.7146993	174	-20.7696558	-1.3029903	217	-24.3069251	-1.5498997
132	-20.4880569	-0.7070850	175	-20.8287957	-1.2819628	218	-24.3028088	-1.5751124
133	-20.6346317	-0.7375421	176	-20.9277813	-1.2724449	219	-24.4378293	-1.5779253
134	-20.7526530	-0.7851313	177	-21.0305740	-1.2876735	220	-24.4855514	-1.5789195
135	-20.8992278	-0.8003599	178	-21.1847631	-1.3029020	221	-24.5179121	-1.5732088
136	-21.0819704	-0.8422384	179	-21.3123022	-1.3485877	222	-24.5481324	-1.6015403
137	-21.1695345	-0.8498527	180	-21.4227092	-1.3790448	223	-24.5483692	-1.6017623
138	-21.2875558	-0.8707919	181	-21.5559590	-1.4037912	224	-24.5523194	-1.6274390
139	-21.3960592	-0.8898276	182	-21.6701731	-1.4075983	225	-24.5674049	-1.7254943
140	-21.5540554	-0.9050561	183	-21.8243622	-1.4114055	226	-24.7292082	-1.7864085
141	-21.6367311	-0.9173044	184	-21.9538049	-1.4095019	227	-24.9804793	-1.7521443
142	-21.6568482	-0.9202847	185	-21.9754926	-1.4120702	228	-25.1460898	-1.6664837
143	-21.7310873	-0.9355133	186	-22.0984761	-1.4266340	229	-25.2279432	-1.6322194
144	-21.7765224	-0.9374887	187	-22.1993653	-1.4304411	230	-25.3310983	-1.6235196
145	-21.8186515	-0.9393204	188	-22.2218533	-1.4343917	231	-25.3364423	-1.6131804
146	-21.9347692	-0.9545489	189	-22.3402294	-1.4551875	232	-25.3653032	-1.5573415
147	-22.0356584	-0.9964275	190	-22.4544435	-1.4666089	233	-25.3952779	-1.4844442
148	-22.1079940	-1.0249810	191	-22.5103432	-1.4886539	234	-25.4188246	-1.4091952
149	-22.1147699	-1.0511168	192	-22.5895969	-1.5199089	235	-25.4357646	-1.3321670
150	-22.1213189	-1.0763773	193	-22.7533038	-1.5389446	236	-25.4450205	-1.2642300
151	-22.1135256	-1.1257355	194	-22.9360464	-1.5408481	237	-25.4580336	-1.1315198
152	-22.1098975	-1.1487130	195	-22.9931535	-1.5713052	238	-25.4587202	-1.1245182
153	-22.0394655	-1.1601344	196	-23.0902355	-1.5427517	239	-25.4587543	-1.1243620
154	-21.9519013	-1.1296773	197	-23.2710745	-1.5713052	240	-25.4125894	-1.1178989
155	-21.8453015	-1.0763773	198	-23.4252636	-1.5294267	241	-25.3555352	-1.1335428
156	-21.7786766	-1.1182559	199	-23.4703826	-1.5226280	242	-25.3388261	-1.1381244
157	-21.7101481	-1.1087380	200	-23.5642241	-1.5084875	243	-25.3341129	-1.1339656
158	-21.6359089	-1.1296773	201	-23.6708240	-1.5046803	244	-25.3186007	-1.1202784
159	-21.6035482	-1.1011237	202	-23.6941213	-1.4933158	245	-25.2507861	-1.1143297
160	-21.3846378	-1.1030273	203	-23.7488703	-1.4666089	246	-25.1948687	-1.1274168
161	-21.3579879	-1.0725702	204	-23.8668915	-1.4799339	247	-25.1460898	-1.1143297
162	-21.3027844	-1.0364024	205	-23.9297093	-1.4532840	248	-25.0794649	-1.1000530
163	-21.1999916	-1.0383060	206	-23.9449379	-1.3980805	249	-25.0101540	-1.0953539

<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>	<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>	<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>
250	-25.0092708	-1.0952941	293	-23.4561966	-0.9882183	336	-21.3061156	-0.7026830
251	-24.9664405	-1.1143297	294	-23.3971859	-0.9853630	337	-21.2480568	-0.6893580
252	-24.9190292	-1.1421581	295	-23.2982004	-0.9644237	338	-21.2099854	-0.6769848
253	-24.9117129	-1.1464525	296	-23.2020701	-0.9606166	339	-21.1871426	-0.6655634
254	-24.8546058	-1.1476422	297	-23.1897098	-0.9534476	340	-21.1585890	-0.6646116
255	-24.8396682	-1.1417843	298	-23.1775592	-0.9464002	341	-21.1071927	-0.6674670
256	-24.7939295	-1.1238476	299	-23.1544809	-0.9330148	342	-21.0710249	-0.6569973
257	-24.8077304	-1.0938664	300	-23.1240238	-0.9101720	343	-21.0358088	-0.6436724
258	-24.7858394	-1.0710236	301	-23.0926149	-0.9187381	344	-21.0015446	-0.6408170
259	-24.7477680	-1.0700718	302	-22.9888704	-0.9092202	345	-20.9358715	-0.6293956
260	-24.7420988	-1.0668322	303	-22.8708492	-0.9006541	346	-20.8873305	-0.6246367
261	-24.7211180	-1.0548432	304	-22.8181635	-0.8757276	347	-20.7988145	-0.6046492
262	-24.6954199	-1.0348557	305	-22.7823332	-0.8587756	348	-20.7750469	-0.5983435
263	-24.6729291	-1.0357208	306	-22.6966726	-0.8616310	349	-20.7055396	-0.5799028
264	-24.6706735	-1.0358075	307	-22.6955167	-0.8694913	350	-20.6198791	-0.5570600
265	-24.6468789	-1.0529397	308	-22.6871548	-0.9263523	351	-20.5532541	-0.5427832
266	-24.6173735	-1.0358075	309	-22.7021356	-0.9422695	352	-20.4599793	-0.5180368
267	-24.6107111	-1.0120129	310	-22.7023833	-0.9425327	353	-20.3914508	-0.5047118
268	-24.5469415	-1.0043986	311	-22.7157083	-0.9691826	354	-20.2743813	-0.4675922
269	-24.5536040	-1.0272415	312	-22.7071053	-0.9808827	355	-20.2020457	-0.4457012
270	-24.5650254	-1.0529397	313	-22.6919137	-1.0015433	356	-20.1525529	-0.4409423
271	-24.5650254	-1.0824450	314	-22.6081567	-1.0082058	357	-20.1259029	-0.4457012
272	-24.5479608	-1.0885707	315	-22.5424835	-1.0024951	358	-20.0983012	-0.4504601
273	-24.5279058	-1.0957699	316	-22.4339801	-0.9653755	359	-20.0535673	-0.4333280
274	-24.4850755	-1.0881557	317	-22.3026339	-0.9187381	360	-20.0354834	-0.4171477
275	-24.4403416	-1.0929146	318	-22.2713908	-0.8944977	361	-20.0069299	-0.4000156
276	-24.3832346	-1.0881557	319	-22.2474304	-0.8759078	362	-19.9726657	-0.3981120
277	-24.2775865	-1.0586504	320	-22.1646251	-0.8406917	363	-19.9431603	-0.3847870
278	-24.2071545	-1.0434218	321	-22.1573532	-0.8378569	364	-19.9088961	-0.3733656
279	-24.1519510	-1.0367593	322	-22.1084699	-0.8188007	365	-19.8632105	-0.3686067
280	-24.0938921	-1.0329522	323	-22.0675875	-0.8113222	366	-19.8394158	-0.3628960
281	-24.0491583	-1.0377111	324	-22.0304235	-0.8045239	367	-19.8118141	-0.3524263
282	-24.0053762	-1.0481807	325	-21.9533290	-0.7902472	368	-19.7718391	-0.3533781
283	-23.9615941	-1.0386629	326	-21.8809934	-0.7750186	369	-19.7204428	-0.3391013
284	-23.9206674	-1.0272415	327	-21.8029471	-0.7635972	370	-19.7111859	-0.3319015
285	-23.8702228	-1.0281933	328	-21.7883437	-0.7648400	371	-19.7033107	-0.3257764
286	-23.8359585	-1.0158201	329	-21.7582132	-0.7674043	372	-19.6673113	-0.3164862
287	-23.7607676	-1.0348557	330	-21.6858776	-0.7531276	373	-19.6443000	-0.3105478
288	-23.7207926	-1.0281933	331	-21.5983134	-0.7359954	374	-19.6301963	-0.3090632
289	-23.6836730	-1.0167718	332	-21.4926653	-0.7264776	375	-19.6081322	-0.3067407
290	-23.6532159	-1.0053504	333	-21.4650636	-0.7102973	376	-19.5424591	-0.3010300
291	-23.5999160	-1.0072540	334	-21.3993905	-0.7160080	377	-19.4863038	-0.2991264
292	-23.5190143	-0.9967844	335	-21.3698852	-0.7083937	378	-19.4862398	-0.2991308



<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>	<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>	<i>Точки</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>
379	-19.4311003	-0.3029335	416	-18.1490477	0.0259066	453	-17.0183269	0.3461834
380	-19.4377628	-0.3324389	417	-18.1376253	0.0416124	454	-16.9440877	0.3595084
381	-19.4481116	-0.3464097	418	-18.1109754	0.0454195	455	-16.8888842	0.3766405
382	-19.4567985	-0.3581370	419	-18.0976504	0.0625517	456	-16.8482317	0.3717129
383	-19.4263414	-0.3609924	420	-18.0929302	0.0845790	457	-16.8260664	0.3690262
384	-19.4120646	-0.3467156	421	-18.0919397	0.0892016	458	-16.7918022	0.3576048
385	-19.3302112	-0.3324389	422	-18.0514486	0.0940606	459	-16.7594415	0.3595084
386	-19.2455024	-0.3200657	423	-18.0443505	0.0949123	461	-16.7346951	0.4109048
387	-19.1864917	-0.3000782	424	-18.0500612	0.0720695	462	-16.7175630	0.4299404
388	-19.1132043	-0.2905603	425	-18.0024719	0.0758767	463	-16.6547452	0.4508797
389	-19.0770923	-0.2796773	426	-17.9605934	0.0949123	464	-16.5557597	0.4527833
390	-19.0437241	-0.2696211	427	-17.8406686	0.1215623	465	-16.5404827	0.4520889
391	-19.0104116	-0.2524890	428	-17.7721401	0.1329837	466	-16.5138811	0.4508797
392	-18.9152332	-0.2334533	429	-17.7484158	0.1263936	467	-16.5073013	0.4410100
393	-18.8570271	-0.2142968	430	-17.7378759	0.1234659	468	-16.5043544	0.4365895
394	-18.8400422	-0.2087069	431	-17.6535564	0.1422035	469	-16.4986526	0.4280369
395	-18.7991155	-0.1963337	432	-17.6350832	0.1463087	470	-16.4713381	0.4305976
396	-18.7534298	-0.1753944	433	-17.6321382	0.1457732	471	-16.4377384	0.4337476
397	-18.7010817	-0.1573105	434	-17.5932047	0.1386944	472	-16.3939563	0.4375547
398	-18.6553960	-0.1458891	435	-17.5721965	0.1557635	473	-16.3444635	0.4375547
399	-18.6192282	-0.1401784	436	-17.5627476	0.1634408	474	-16.3254278	0.4432654
400	-18.5754462	-0.1297088	437	-17.5061609	0.1667694	475	-16.2492851	0.4489761
401	-18.5335676	-0.1068660	438	-17.4980262	0.1672480	476	-16.2416708	0.4832404
402	-18.5173547	-0.0960573	439	-17.4953944	0.1685639	477	-16.1902744	0.4889511
403	-18.5123042	-0.0926903	440	-17.4561477	0.1881872	478	-16.1614530	0.5004797
404	-18.5107248	-0.0916374	441	-17.4256906	0.2015122	479	-16.1522031	0.5041796
405	-18.4859784	-0.0821196	442	-17.3781014	0.2034158	480	-16.1122281	0.5327332
406	-18.4777502	-0.0829424	443	-17.3228979	0.2224514	481	-16.0341818	0.5289260
407	-18.4760312	-0.0831143	444	-17.2791158	0.2319693	482	-16.0040498	0.5289260
408	-18.4479070	-0.0859267	445	-17.2315266	0.2262586	483	-15.9523283	0.5289260
409	-18.3803304	-0.0821196	446	-17.1820338	0.2319693	484	-15.9104498	0.5251189
410	-18.3508250	-0.0668910	447	-17.1420588	0.2510050	485	-15.8704749	0.5289260
411	-18.2861037	-0.0450000	448	-17.1268303	0.2776549	486	-15.8381142	0.5441546
412	-18.2204306	-0.0221571	449	-17.1363481	0.2985942	487	-15.7829107	0.5460581
413	-18.2134256	-0.0171536	450	-17.1150060	0.3185136	488	-15.7804302	0.5485387
414	-18.1871181	0.0016375	451	-17.1077946	0.3252442	489	-15.7433035	0.5282108
415	-18.1528539	0.0206732	452	-17.0583018	0.3309549			

## Справочные материалы

Auzende, J.M. and others (1994). Observation of sections of oceanic crust and mantle cropping out on the southern wall of Kane FZ (N. Atlantic). *Terra Nova*, vol. 6, No. 2, pp. 143–148.

Bakus, G.J. (1977). Marine Research in Alaska (1975–1976). Twenty-eighth Alaska Science Conference, Alaska Division, American Association for the Advancement of Science. September, Anchorage, Alaska. V. 4 Current Research, pp. 39–49.

Ballu, V. and others (1997). Crustal structure of the Mid-Atlantic Ridge south of the Kane Fracture Zone from seafloor and sea surface gravity data. *Journal of Geophysical Research: Solid Earth*, American Geophysical Union, 1997, 103 (B2), 10.1029/97JB02542.

Belkin, I. M., Cornillon, P. C. and Sherman, K. (2009). Fronts in large marine ecosystems. *Progress in Oceanography*, vol. 81, Nos. 1–4, pp. 223–236.

Billes, A. and others (2006). First evidence of leatherback movement from Africa to South America. *Marine Turtle News*, vol.111, pp.13–14.

Brandt, A. and others (2018). Composition of abyssal macrofauna along the Vema Fracture Zone and the hadal Puerto Rico Trench, northern tropical Atlantic. *Deep Sea Research Part II: Topical Studies in Oceanography*, vol. 148, pp. 35–44.

Cannat, M. and others (1991). A geological cross-section of the Vema Fracture Zone transverse ridge, Atlantic Ocean. *Journal of Geodynamics*, vol. 13, pp. 97–117. Available at [https://doi.org/10.1016/0264-3707\(91\)90034-C](https://doi.org/10.1016/0264-3707(91)90034-C).

Da Silva, A.C.C.D. and others (2011). Satellite-tracking highlights multiple foraging strategies and threats for olive ridley turtles in Brazil. *Marine Ecology Progress Series*, vol. 443, pp. 237–247.

Dunn, D.C. and others (2018). A strategy for the conservation of biodiversity on mid-ocean ridges from deep-sea mining. *Science Advances*, vol. 4, No. 7: eaar4313. Available at <https://doi.org/10.1126/sciadv.aar4313>.

Devey, C. W. and others (2018). Habitat characterization of the Vema Fracture Zone and Puerto Rico Trench. *Deep Sea Research. Part II: Topical Studies in Oceanography*, vol. 148, pp. 7–20. DOI: 10.1016/j.dsr2.2018.02.003.

Fischer, J. and others (1996). Deep water masses and transports in the Vema Fracture Zone. *Deep Sea Research*, vol. 43 (Part 1), pp. 1067–1074. DOI: 10.1016/0967-0637(96)00044-1.

Fonteneau, A. and Soubrier, P. P. (1996). Interactions between tuna fisheries: A global review with specific examples from the Atlantic Ocean. In: Shomura, R.S., Majkowski, J. and Harman, R.F., eds. Status of Interactions of Pacific Tuna Fisheries in 1995. Proceeding of the Second Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) Expert Consultation on Interactions of Pacific Tuna Fisheries, Shimizu, Japan, 23–31 January 1995. FAO Fisheries Technical Paper, No. 365 (Rome, FAO, 1996).

Fretey, J., Billes, A. and Tiwari, M. (2007). Leatherback, *Dermochelys coriacea*, nesting along the Atlantic coast of Africa. *Chelonian Conservation and Biology*, vol. 6, pp. 126–129.

Gebruk, A. V., Budaeva, N. E. and King, N. J. (2010). Bathyal benthic fauna of the Mid-Atlantic Ridge between the Azores and the Reykjanes Ridge. *Journal of the Marine Biological Association of the United Kingdom*, vol. 90, No. 1, pp. 1–14.

- Georges, J.Y. and others (2007). Meta-analysis of movements in Atlantic leatherback turtles during the nesting season: conservation implications. *Marine Ecology Progress Series*, vol. 338, pp. 225–232.
- German, C. R. and others (2011). Deep-water chemosynthetic ecosystem research during the census of marine life decade and beyond: a proposed deep-ocean road map. *PLOS One*, vol. 6, No. 8: e23259.
- Gibbons, M. J. (1997). Pelagic biogeography of the South Atlantic Ocean. *Marine Biology*, vol. 129, pp. 757–768.
- Hastetun, J. and others (2015). *Cladorhizidae* (Porifera, Demospongiae, Poecilosclerida) of the deep Atlantic collected during Ifremer cruises, with a biogeographic overview of the Atlantic species. *Journal of the Marine Biological Association of the United Kingdom*, vol. 95, No. 7, pp. 1311–1342. DOI:10.1017/S0025315413001100.
- Huang, R. X. and Jin, X. (2002). Deep circulation in the South Atlantic induced by bottom-intensified mixing over the mid-ocean ridge. *Journal of Physical Oceanography*, vol. 12, pp. 1150–1164.
- Kastens, K. and others (1998). The Vema Transverse Ridge (Central Atlantic). *Marine Geophysical Researches*, vol. 20, No. 6, pp. 533–556. Available at <https://doi.org/10.1023/A:1004745127999>.
- Krylova, E.M., Sahling, H. and Janssen, R. (2010). Abyssogena: a new genus of the family Vesicomidae (Bivalvia) from deep-water vents and seeps. *Journal of Molluscan Studies*, vol. 76, No. 2, pp.107–132.
- Lagabrielle, Y. and others (1992). Vema Fracture Zone (central Atlantic): Tectonic and magmatic evolution of median ridge and the eastern ridge-transform intersection domain. *Journal of Geophysical Research*, vol. 97 (B12), pp. 17331–17351.
- Mamaloukas-Frangoulis, V. and others(1991). In-situ study of the eastern ridge-transform intersection of the Vema Fracture Zone. *Tectonophysics*, vol. 190, pp. 55–71.
- Monniot, F. and Monniot, C. (2003). Ascidiés de la pente externe et bathyale de l'ouest Pacifique. *Zoosystema*, vol. 25, No. 4, pp. 681–749.
- Müller, R. D. and Roest, W. R. (1992). Fracture Zones in the North Atlantic from combined Geosat and Seasat Data. *Journal of Geophysical Research*, vol. 97 (B3), pp. 3337–3350.
- Perez, J.A.A. and Bolstad, K. S. R. (2011). Cephalopod diversity in micronekton trawls over the Mid-Atlantic ridge and Walvis ridge, South-Atlantic Ocean. XIV Congresso Latino Americano de Ciências do Mar – COLACMAR. Balneário Camboriu, Brazil, November, 2011.
- Perez, J. and others (2012). Patterns of life on the Southern Mid-Atlantic Ridge: compiling what is known and addressing future research. *Oceanography*, vol. 25, pp. 16–31. Available at <https://doi.org/10.5670/oceanog.2012.102>.
- Purdy, G. M., Rabinowitz, P. D. and Velterop, J. J. A. (1979). The Kane fracture zone in the central Atlantic Ocean. *Earth and Planetary Science Letters*, vol. 45, No. 2, pp. 429–434.
- Robinson, L. F. JCO94 Tropic Cruise Equatorial Atlantic (2013). Available at <[https://www.bodc.ac.uk/resources/inventories/cruise\\_inventory/reports/jc094.pdf](https://www.bodc.ac.uk/resources/inventories/cruise_inventory/reports/jc094.pdf)>.
- Rosa, R. and others (2008). Large-scale diversity patterns of cephalopods in the Atlantic open ocean and deep sea. *Ecology*, vol. 89, No. 12, pp. 3449–3461.

Wei, C. and others. (2010). Global Patterns and Predictions of Seafloor Biomass Using Random Forests. *PLoS One*, vol. 5, No. 12, pp. 1–15.

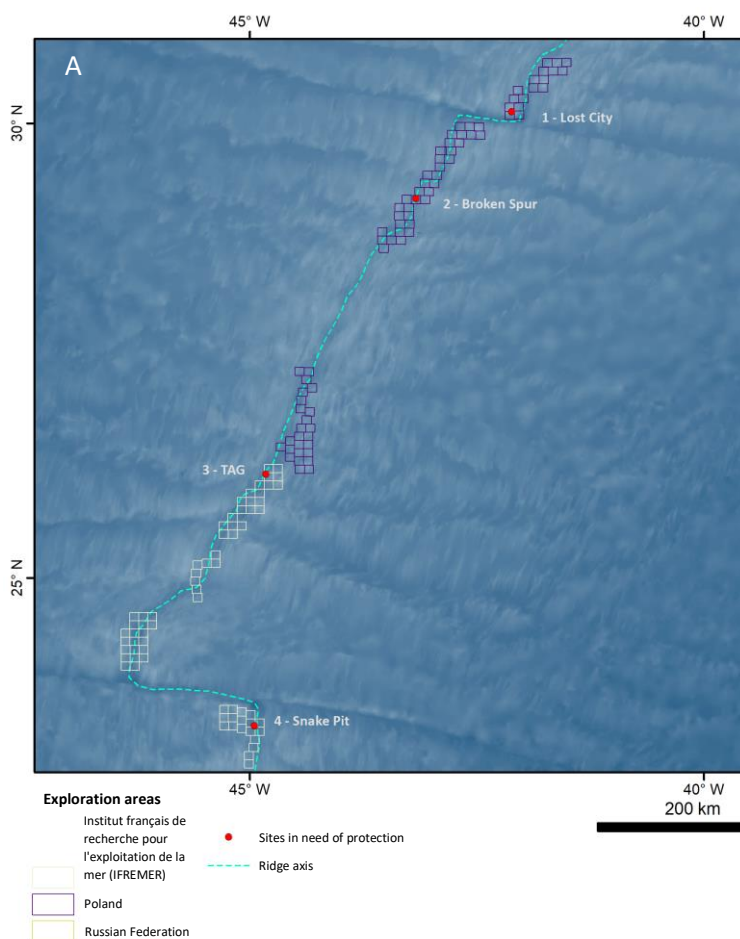
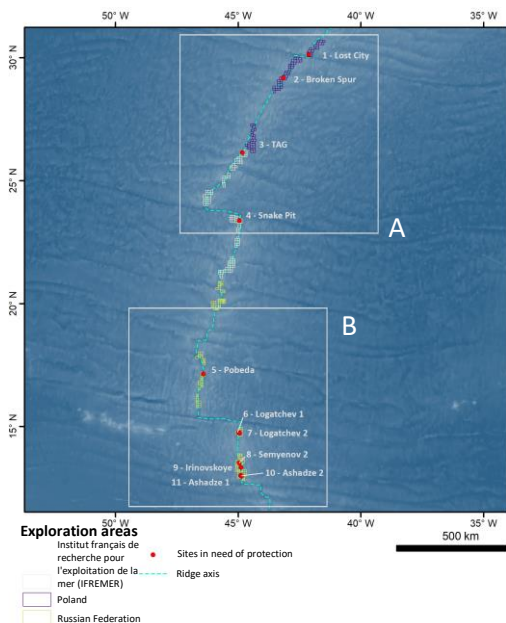
Witt, M.J. and others (2011). Tracking leatherback turtles from the world's largest rookery: assessing threats across the South Atlantic. *Proceeding of the Royal Society B*, No. 278, pp. 2338–2347.

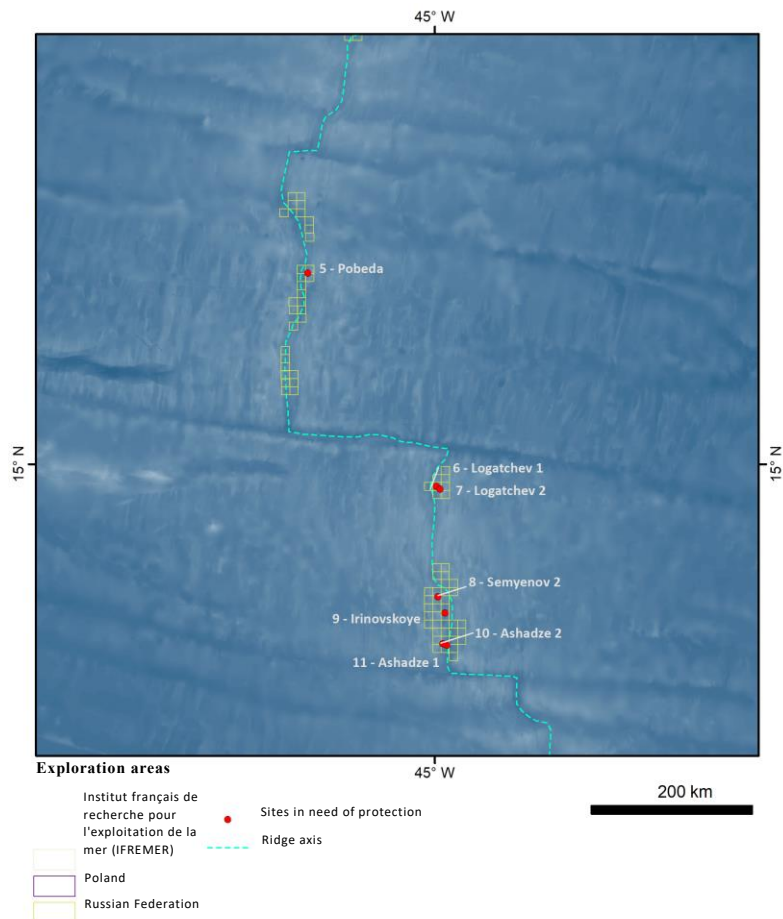
Young, P. (1998). Cirripeds (Crustacea) from the Mid-Atlantic Ridge collected by the submersible Nautilie. *Cahiers de Biologie Marine*, vol. 39, pp. 109–119.

## Приложение II

### Список участков, нуждающихся в защите, с координатами

#### Карты участков, нуждающихся в защите





## I. Гидротермальные источники: справочная информация

1. Цель обозначения некоторых районов участками, нуждающимися в защите, состоит в том, чтобы сохранить в них конкретные образцы экосистем и местообитаний, уязвимых к нарушениям или воздействию человеческой деятельности. В настоящее время только активные гидротермальные источники определяются как регионально важные мелкомасштабные экосистемные объекты, которые потенциально нуждаются в защите. В общей сложности вдоль Срединно-Атлантического хребта было выявлено 11 таких участков, некоторые из которых являются предметом исследований научного сообщества и контракторов. Некоторые участки являются предметом десятилетнего или более длительного изучения. Кроме того, еще 12 предполагаемых участков были выявлены, но не исследованы. В настоящее время не обнаружено и не проанализировано никаких других мелкомасштабных участков, как то: коралловые сады, биогенные местообитания губок или осадочные среды обитания.

## II. Описание участков, нуждающихся в защите<sup>15</sup>

### 1. «Лост сити», идентификатор узла 967

2. Гидротермальный участок «Лост сити» был обнаружен в 2000 году (Kelley and others, 2001 and 2005; Blackman and others, 2001) на массиве Атлантис (комплекс океанического ядра), 30° с. ш., Срединно-Атлантический хребет; он ограничен с юга разломной зоной Атлантис. На сегодняшний день он остается уникальным участком среди гидротермальных систем, характеризующимся диффузно выходящими, низкотемпературными (максимум 90 °С) карбонатными монолитами (30–60 м в высоту) на относительно мелководном (720–800 м) участке Срединно-Атлантического хребта. Участок расположен на коре возрастом 1,5 млн лет на расстоянии около 15 км от оси спрединга. В донных флюидах преобладает тепло и продукты экзотермической серпентинизации перидотита (ультрамафические породы), а не реакции морской воды с базальтом. Флюиды на участке «Лост сити» щелочные (pH от 9 до 11), богаты водородом и метаном и лишены растворенных металлов. В фауне источников «Лост сити» визуально преобладают американский полиприон (*Polypriion americanus*), слитножаберные угри (*Synaphobranchus kaupi*) и крупные крабы-гериионы (*Kelley others, 2005*). Гидротермальные источники «Лост сити» рассматриваются как современный аналог условий, в которых могла зародиться жизнь на Земле (Sojo and others, 2016), происходит абиогенное производство органического углерода (Proskurowski and others, 2008) и существуют условия, сходные с теми, которые могут поддерживать жизнь в океанах внеземных планетарных тел (Judge, 2017). «Лост сити» был признан также потенциальным объектом выдающейся универсальной ценности в открытом море (Freestone and others, 2016).

#### Местонахождение

Широта: 30.1250

Долгота: -42.1183

Количество гидротермальных участков в пределах поля гидротермальных источников: 4

См. <https://vents-data.interridge.org/ventfield/lost-city>

### 2. «Брокен спур», идентификатор узла 663

3. Участок «Брокен спур» включает в себя по меньшей мере три гидротермально активных (365°С) возвышенности (высотой до 40 м) и две выветрившиеся сульфидные возвышенности на неовулканическом хребте рифтовой долины (3100 м). Жерловые флюиды прозрачные, с диффузным (50°С) выбросом у основания труб (Murton and others, 1994 and 1995; Vereshchaka and others, 2002). Количественные исследования жерловых сообществ на участке «Брокен спур» были представлены в работах Rybakova and Galkin (2015) и Copley and others (1997). Никаких изменений в плотности посадки креветок с интервалом в 15 месяцев обнаружено не было (Copley and others, 1997). Участок «Брокен спур» отличается от других гидротермальных участков на Срединно-Атлантическом хребте тем, что гидротермальные флюиды имеют повышенную концентрацию сульфидов и низкую концентрацию метана (Desbruyères and others, 2000).

<sup>15</sup> Приведенные ниже описания являются кратким изложением описаний, содержащихся в добавлении 1 к приложению X к докладу о семинаре по региональному плану экологического обустройства для района северной части Срединно-Атлантического хребта, который размещен на веб-сайте [https://www.isa.org.jm/files/files/documents/Evora%20Workshop\\_3.pdf](https://www.isa.org.jm/files/files/documents/Evora%20Workshop_3.pdf).

4. Креветка *Rimicaris exoculata* отличается низкой плотностью посадки, за исключением больших популяций в одной структуре (Copley and others, 1997). Другие преобладающие таксоны, эндемичные для отдельных активных гидротермальных источников на Срединно-Атлантическом хребте, включают крабов (*Segonzacia mesatlantica*), нематод, лимпетов и анемонов (*Parascyonis ingolfi*). Возможно, самой уникальной особенностью гидротермального поля «Брокен спур» является то, что в этом районе скрещиваются два вида мидий (северный вид *Bathymodiolus azoricus* и южный вид *B. puteoserpentis*) (O'Mullan and others, 2001; Breusing and others, 2016). Этот участок характеризуется высоким разнообразием микроместообитаний с различными градиентами температуры, флюидных потоков и минеральных субстратов (Murton and others, 1994 и 1995; Copley, 1997). Виды мидий на участке «Брокен спур» являются биоинженерами, которые принимают сопутствующие сообщества беспозвоночных (Rybakova and Galkin, 2015).

#### Местонахождение

Широта: 29.1700

Долгота: -43.1717

Количество гидротермальных источников: не менее трех возвышенностей

См. <https://vents-data.interridge.org/ventfield/broken-spur>

### 3. «ТАГ», идентификатор узла 1181

5. Активный гидротермальный участок «ТАГ», расположенный в базальтовом слое, на сегодняшний день является крупнейшим известным месторождением сульфидов в системе Срединно-Атлантического хребта на номинальной глубине 3500 м (Karson and others, 2015). Это сложная среда, с высокотемпературными комплексами черных курильщиков и крупным осадочным шлейфом с более низкотемпературным, диффузным потоком. Гидротермальная активность на этом участке поддерживалась на протяжении не менее 150 000 лет, причем эпизодическая высокотемпературная активность продолжалась десятки — сотни лет (Lalou and others, 1990 и 1995). Помимо гидротермально активной возвышенности «ТАГ», в этом районе имеется множество неактивных или потухших сульфидных возвышенностей, недавно нанесенных на карту Мертоном и другими (Murton and others (2019)). В биомассе активного участка «ТАГ» преобладают плотные скопления «слепых» креветок (*Rimicaris exoculata*) на трубах черных курильщиков. Стратегиям нагула этих креветок, их вторичным глазам, модифицированным для обнаружения тусклых источников света, а также их репродуктивной биологии и связности посвящено немало научных статей. В более низкотемпературном сульфидном осадочном шлейфе в изобилии встречаются анемоны, питающиеся креветками (*Maractis rimicarivora*). На активной возвышенности «ТАГ» пока отсутствуют мидии (Galkin and Moskalev, 1990), хотя они были обнаружены на всех остальных известных активных гидротермальных участках в северной части Срединно-Атлантического хребта. Поскольку на активной возвышенности «ТАГ» находятся крупные (Van Dover and others, 1988; Gebruk and others, 1993; Copley and others, 2007) и стабильные (Copley and others, 1997 и 2007) популяции *Rimicaris exoculata* и *Maractis rimicarivora* (Copley and others, 1997), эти популяции считаются важными исходными популяциями для соответствующих метапопуляций, т. е. этот участок имеет большое значение как репродуктивный район.



**Местонахождение**

Широта: 26.1367

Долгота: -44.8267

См. <https://vents-data.interridge.org/ventfield/tag>**4. «Снейк пит», идентификатор узла 1128**

6. Гидротермальное поле «Снейк пит», расположенное на вершине хребта «Снейк пит», получило свое название из-за обилия синафобранхидных слитно-жаберных угрей (*Puorhis saldanhai*), которые были замечены во время погружения аппарата «Алвин» в 1986 году. Это высокотемпературное поле было впервые обнаружено во время экспедиции по исследованию участка в рамках Программы океанического бурения в 1985 году (Karson and others, 1987) и в дальнейшем изучено геологами во время серии погружений французского подводного аппарата в 1988 году (Gente and others, 1991). «Снейк пит» находится в 25 км к югу от разлома Кейн. Глубина долины составляет 3800 м, ширина — 15 км, а морское дно состоит из тектонизированной базальтовой лавы (Karson and others, 1987). Формирование грабена произошло 2850–2500 лет назад, а возраст наиболее древних сульфидов составляет около 4000 лет (Lalou and others, 1995). Таким образом, «Снейк пит» намного моложе, чем поле гидротермальных источников «ТАГ». Это поле расположено на южном фланге самого высокого вулканического конуса. Оно состоит из трех возвышенностей. Площадь поля составляет 45 000 м<sup>2</sup>, а само оно разделено на отдельные зоны, каждая из которых характеризуется наличием большой осыпной возвышенности в несколько метров, на вершине которой находятся действующие и потухшие источники (Fouquet and others, 1993; Honnorez and others, 1990). Наиболее активная возвышенность и более крупные сульфидные залежи находятся на востоке; буровые работы на этом объекте были проведены на этапе 106 Программы океанического бурения (Fouquet and others, 1993). Поле «Снейк пит» особенно примечательно своим высоким геохимическим и минералогическим разнообразием (Fouquet and others, 1993; Honnorez and others, 1990; Kase and others, 1990).

7. Активная зона насчитывает не менее 12 активных структур, разделенных осыпью из неповрежденных неактивных труб, массивных сульфидных блоков и отложений гидротермальных осадков (Karson and others, 1987; Karson and Brown, 1988). Высокотемпературные (366 °С) флюиды выходят из труб черных курильщиков, а низкотемпературные (226 °С) просачиваются из сульфидных куполов (Karson and Brown, 1988).

8. Поле «Снейк пит», расположенное примерно в 300 км к югу от участка «ТАГ», насчитывает четыре известных активных участка: «Мус» (Elan), «Бихайв» (Les Ruches), «Фир три» (Le Sapin) и «Нейл» (Le Clou), — а также активный участок, который недостаточно хорошо изучен (La Falaise), и несколько низкотемпературных участков. Наиболее активным в плане выбросов является участок Les Ruches (100 м<sup>2</sup>). На этой возвышенности находится комплекс из нескольких активных сульфидных структур (высотой ~>10 м), а также неактивные трубы. Участок Elan (3500 м, 80 м<sup>2</sup>) особенно выделяется наличием труб с вертикальными каналами, а также крупных ульев и фланцев, которые делают его похожим на лосиные рога; информации о таком типе структуры больше не поступало ни с одного другого участка. В центре поля гидротермальных источников находится возвышенность Le Sapin высотой 22 м и площадью в несколько м<sup>2</sup>, характеризующаяся зонами низкотемпературного диффузного потока. В западной части поля участки Le Clou (40 м<sup>2</sup>) и La Falaise образуют один

крупный участок протяженностью с севера на юг, площадью ~130–160 м и высотой 65 м.

9. По сравнению с участком «ТАГ» сульфидные возвышенности на участке «Снейк пит» небольшие, при этом на поверхности высокотемпературных труб проживают плотные популяции креветок *Rimicaris exoculata* (Segonzac, 1992). Кроме того, там были замечены три других вида креветок (*Rimicaris chacei*, *Mirocaris fortunata*, *Alvinocaris markensis*). Были замечены также питомники креветок, а также места кладки яиц брюхоногих моллюсков (Sarrazin, личные наблюдения). В отличие от участка «ТАГ», на участке «Снейк пит» обитают мидии (*Bathymodiolus puteoserpentis*), распространение которых ограничено участками Elan и Le Clou (Vereshchaka and others, 2002). Плотные скопления пельтоспиридных брюхоногих моллюсков можно обнаружить в высокотемпературных местообитаниях (Sarrazin and others, готовится к публикации). Брюхоногие моллюски *Phymorhyncus*, анемоны и офиуриды колонизируют менее активные зоны, расположенные у основания активных участков. Особенно многочисленны бельдюговые (*Pachysara thermophilum*) (Sarrazin, личные наблюдения). Описание биологического сообщества участка «Снейк пит» было впервые представлено Сегонзаком и другими (Segonzac and others, 1992), а количественное исследование биоразнообразия, связанного с плантациями мидий на этом участке, было представлено Турнипсидом и другими (Turnipseed and others, 2003). Как и другие активные гидротермальные участки на Срединно-Атлантическом хребте, участок «Снейк пит» неоднократно исследовался учеными, отчасти благодаря тому, что он находится в контрактном районе Франции (экспедиции Vicoise в 2014 и 2018 годы; экспедиция Hermine в 2017 году). Объектами последних биологических исследований были связность (Breusing and others, 2016), физиологическая устойчивость (Ravaux and others, 2019), микробные симбионты (Zbinden and others, 2017; Apremont and others, 2018) и рассеянные металлы (Demina and Galkin, 2016).

#### **Местонахождение**

Широта: 23.3683

Долгота: -44.9500

Количество гидротермальных участков в пределах поля гидротермальных источников: 4

См. <https://vents-data.interridge.org/ventfield/snake-pit>

## **5. «Победа»**

#### **Введение**

10. Во время видеопрофилирования в этом районе были зафиксированы признаки современной гидротермальной активности. Там же были обнаружены обширные поля раковин *Bathymodiolus puteoserpentis* и *Thyasira* sp. и взяты образцы двустворчатых моллюсков с помощью телегрейфера и геологического квадратного пробоотборника.

#### **Местонахождение**

##### **«Победа-1»**

Глубина: 1950 — 2400

Широта: 17.145

Долгота: -46.408

«Победа-2»

Глубина: 2800–3100

Широта: 17.138

Долгота: -46.403

**6. «Логачев-1», идентификатор узла 960**

11. Участок «Логачев-1» глубиной 2900–3050 м, ранее известный как «14-45», был открыт в 1993–1994 годах во время седьмой экспедиции научно-исследовательского судна «Профессор Логачев» (Batuyev and others, 1994). Участок «Логачев-1» простирается примерно на 600 м с северо-запада на юго-восток и включает в себя по меньшей мере девять гидротермальных участков различных размеров и типов (перечислены с северо-запада на юго-восток): «Квест», «Анин сад», «Ирина-2», «Участок F», «Участок B», «Ирина-1», «Канделябра», «Анна-Луиза» и «Участок A» (Bogowski and others, 2008; Fouquet and others, 2008). Основные геологические особенности гидротермальной системы «Логачев-1» включают ее связь с габбро-перидотитами, расположение вблизи вершины рифтовой стены и образование «дымящихся кратеров». Разнообразие местообитаний включает в себя комплекс активных труб («Ирина-2»), «дымящийся кратер» («Анна-Луиза»), крупное рудное тело сульфидов («Ирина-1») и участки диффузного потока («Анин сад» и «Участок F»).

12. Жерловое сообщество «Логачев» было описано в работе Gebruk and others (2000). В работе Van Dover and Doerries (2005) было опубликовано количественное исследование плантаций мидий. Анализ симбиоза между двустворчатыми моллюсками (*Bathymodiolus*, *Thyasira* и *Abyssogena*) и бактериями, основанный на гистологических наблюдениях (просвечивающая электронная микроскопия), и между стабильными изотопами азота и углерода, был опубликован в работе Southward and others (2001). Наиболее яркой биологической особенностью этого гидротермального поля является существование на участке «Анин сад» большой популяции везикомидных моллюсков, а также небольших популяций тиасирид *Thyasira* (*Parathyasira*) и мидий *Bathymodiolus puteoserpentis*. Это единственная известная живая популяция везикомид к северу от экватора на Срединно-Атлантическом хребте. Эти моллюски были отнесены к роду *Ectenagena* aff. *kaikoi* в работе Gebruk and others (2000), но оказалось, что они принадлежат к новому роду и виду *Abyssogena southwardae* (Krylova and others, 2010). Биомасса на плантации мидий на участке «Ирина-2» превышала 70 кг на м<sup>2</sup> (влажный вес с раковинами) и была самой высокой из всех известных среди полей гидротермальных источников Срединно-Атлантического хребта (Gebruk and others, 2000). В целом, в районе «Логачев» преобладают мидии, что можно объяснить наличием в их жабрах двух типов симбионтов — метанооксиляющих (доминирующий тип) и серооксиляющих (Southward and others, 2001). Одной из особенностей комплекса труб на участке «Ирина-2» является наличие крупной популяции креветок *Rimicaris exoculata*. К отличительным особенностям поля «Логачев» относятся большая численность офиур *Orphioctenella acies* (на участке «Ирина-2» их насчитывается более 80 процентов от общей численности особей (Van Dover and Doerries, 2005)) и высокая биомасса и плотность популяции видов *Phymorhynchus* (*P. moskalevi*, *P. ovatus* и *P. carinatus*) (Gebruk and others, 2010).

13. Динамика сообщества в десятилетнем масштабе на участке «Логачев» была исследована в работе Gebruk and others (2010). На основе сравнения данных за март 2007 года и июль 1997 года был сделан вывод о том, что наиболее значительные изменения в сообществе произошли на участке «Ирина-2». Так,

плотность популяции хищных брюхоногих моллюсков *Phymorhynchus* spp. резко возросла — более чем в четыре раза. Также было отмечено некоторое увеличение численности офиур *Ophiostenella acies*. За тот же 10-летний период на участке «Анин сад» исчезла популяция везикомиид, причем по всей территории поля «Логачев-1» не наблюдалось никаких признаков ее восстановления (Gebruk and others, 2010).

#### Местонахождение

Широта: 14.7520

Долгота: -44.9785

Количество гидротермальных участков в пределах поля гидротермальных источников: 10

См. <https://vents-data.interridge.org/ventfield/logatchev>

### 7. «Логачев-2», идентификатор узла 961

14. Участок «Логачев-2» находится в 5,5 км к юго-востоку от участка «Логачев-1» на глубине 2640–2760 м. Этот участок тоже был открыт в 1993–1994 годах одновременно с участком «Логачев-1» (Batyuev and others, 1994).

15. На склоне возвышенности было обнаружено обширное поле (несколько десятков метров в поперечнике) раковин мертвых мидий (*B. puteoserpensis*), а на вершине возвышенности — слабоактивная труба, выбрасывающая мерцающую воду. Раковины мидий все еще сохраняли свой периостракум, что указывает на недавний катастрофический распад большой популяции, по всей очевидности в результате быстрого замедления гидротермальной активности. На единственной активной трубе было замечено лишь несколько живых мидий, а также креветки *Chorocaris chasei* и *Mirocaris fortunata* (Gebruk and others, 2010).

#### Местонахождение

Широта: 14.7200

Долгота: -44.9380

Количество гидротермальных участков в пределах поля гидротермальных источников: 1

См. <https://vents-data.interridge.org/ventfield/logatchev-2>

### 8. «Семенов-2», идентификатор узла 1122

16. Это поле было обнаружено в ходе тридцатой экспедиции научно-исследовательского судна «Профессор Логачев» в 2007 году (Bel'tenev and others, 2007). На нем находится пять гидротермальных участков, и один из них, «Семенов-2», является активным (Bel'tenev and others, 2009). Расстояние от оси хребта варьируется от 0,5 км («Семенов-4») до 10,5 км («Семенов-1») (Cherkashov and others, 2017). Активный участок «Семенов-2» расположен в 3,5 км от оси на глубине 2360–2580 м и связан с базальтами. Участок состоит из двух залежей (сульфидные возвышенности и продукты распада сульфидов). Размеры залежей составляют 600 × 400 м и 200 × 175 м соответственно. Возраст участка оценивается в диапазоне от 3,1 до 76 тыс. лет (Cherkashov and others, 2017).

17. Информация о биоте получена с единственной станции опробирования телегрейфером (станция 275); пробоотбор был взят на 13° 30.82' с. ш., 44° 57.78' з. д., на глубине 2441 м. В пробе было предварительно выявлено не менее 12 таксонов, включая мидию *Bathymodiolus puteoserpentis*, брюхоногого

моллюска *Phymorhynchus ovatus*, полихеты *Amathys lutzi* и *Levensteiniella* sp., пикногонид *Sericosura heteroscela*, креветок *Alvinocaris markensis* и *Opaepele susannaе*, краба *Segonzacia mesatlantica* и офиуру *Ophioctenella acies* (Bel'tenev and others, 2009).

18. Особый интерес представляет информация о креветках *O. susannaе* (шесть экземпляров в пробе). Информация об этом виде поступила из двух районов к югу от экватора на Срединно-Атлантическом хребте: «Лилипут» (9° 32' ю. ш., 1500 м) и «Систерс пик» (4° 48' ю. ш., 2986 м) (Komai and others, 2007). Новая информация о виде *O. susannaе* к северу от экватора важна для понимания взаимоотношений фауны гидротермальных источников к северу и югу от экватора на Срединно-Атлантическом хребте.

#### Местонахождение

Широта: 13.5137

Долгота: -44.9630

Количество гидротермальных участков в пределах поля гидротермальных источников: 5

См. <https://vents-data.interridge.org/ventfield/semyenov>

### 9. «Ириновское», идентификатор узла 982 (бывший Срединно-Атлантический хребет, 13° 19' с. ш. комплекса океанического ядра)

19. Гидротермальное поле «Ириновское», исследованное во время погружений 553 и 557 ТНПА (телеуправляемого необитаемого подводного аппарата), расположено на северном участке рифленой поверхности 13°20' с. ш., в 1,8 км от среза подножия в направлении простирания. Соединяющиеся поднятия возвышаются над окружающим морским дном на 10–20 м, маскируя рифление поверхности отделения на площади от 300 до 200 м в направлениях поперек и вдоль простирания соответственно. Во время двух погружений ТНПА были обнаружены два активных источника на вершине гидротермальных возвышенностей — «Актив пот» и «Пиннакл ридж». Оба показывают выход флюидов черных курильщиков температурой 365 °С из котлообразных структур высотой от 1 до 2 метров с большими выходными отверстиями (несколько дециметров в диаметре), которые явно связаны с очень высокими потоками тепла и массы. В ходе первоначальных исследований не было замечено соответствующей макрофауны, а бактериальные маты и диффузный низкотемпературный отток наблюдались только в непосредственной близости к этим двум активным источникам. На близлежащих гидротермальных возвышенностях видны как упавшие, так и стоящие гидротермальные трубы высотой до 10 м (Escartin and others, 2017).

#### Местонахождение

Широта: 13.3333

Долгота: -44.9000

См. <https://vents-data.interridge.org/ventfield/mar-13-19n-occ>

### 10. «Ашадзе-2», идентификатор узла 647

20. Участок «Ашадзе-2» был обнаружен в результате наблюдений за аномалиями электрического потенциала (ЭП), зарегистрированных глубоководной буксируемой системой RIFT во время экспедиции 2003 года (Fouquet and others,

2008). В 2,5 милях к северо-западу от участка «Ашадзе-1» на серпентинизированных перидотитах находятся скопление черных курильщиков. Поле «Ашадзе-2» находится в северной части широкой террасы и имеет небольшой активный кратер со смесью карбонатов и сульфидов с высоким содержанием меди. В работе Fouquet and others (2008) говорится следующее: «На участке “Ашадзе-2” большая группа курильщиков встречается в кратерообразном углублении диаметром около 25 м на дне грабенообразной структуры. Эта структура может указывать на иногда взрывной характер выбросов гидротермальных флюидов». Было замечено два типа гидротермальных залежей: массивные сульфиды с высоким содержанием меди, связанные с черными курильщиками, и карбонатно-сульфидные трубы (Fouquet and others, 2007). Данные научных исследований показывают, что «поле “Ашадзе-2” является необычным; небольшой активный кратер можно интерпретировать как гидротермальный вулкан, сформировавшийся из смеси карбонатов и вторичных сульфидов меди и хлоридов меди. Массивные сульфидные трубы связаны с активными курильщиками в центре кратера» (Fouquet and others, 2008). Эта необычная система может дать ценные сведения о функциональной динамике систем гидротермальных источников.

Биологические данные по этим залежам пока отсутствуют.

#### Местонахождение

Широта: 12.9917

Долгота: -44.9067

См. <https://vents-data.interridge.org/ventfield/ashadze-2>

## 11. «Ашадзе-1», идентификатор узла 646

21. Участок «Ашадзе-1» (12° 58' с. ш., 44° 51' з. д., глубина 4080 м) — это самое глубокое из известных активных полей гидротермальных источников на Срединно-Атлантическом хребте. Гидротермальный участок «Ашадзе-1» представляет собой группу из трех очень активных черных курильщиков. На вершине небольшой возвышенности находится длинная труба высотой 2 м (Fabri and others, 2011). Микроместообитания отличаются большим разнообразием, в частности был обнаружен комплекс сульфидных структур, представляющий собой высокопоточные/диффузно-поточные местообитания, которые обеспечивают необходимые градиенты температуры/флюидов/субстрата для фауновых сообществ гидротермальных источников (там же). Это поле черных курильщиков на серпентинизированных перидотитах, расположенное у подножия западного склона рифтовой долины Срединно-Атлантического хребта, и это самое глубокое активное поле черных курильщиков, известное по состоянию на 2009 год (см. <https://vents-data.interridge.org/ventfield/ashadze>).

22. Первыми на этом участке были замечены многочисленные прозрачные и черные курильщики и на удивление небольшое количество известных симбиотических видов, преобладающих на других гидротермальных участках на Срединно-Атлантическом хребте. Наиболее многочисленными видами на участке «Ашадзе-1» являются те, которые обычно встречаются на периферии гидротермальных сообществ: морские анемоны *Maractis rimicarivora* и хетоптеридные полихеты *Phyllochaetopterus* sp. Nov. (там же). Будучи самым глубоким полем гидротермальных источников на Срединно-Атлантическом хребте, этот участок характеризуется значительной популяцией фауны гидротермальных источников на глубине (там же), что позволяет ему поддерживать связность вдоль более глубоких участков хребта. Здесь обитают многочисленные популяции амфиномидных полихет *Archinome* sp. и чешуйчатых червей (Polynoidae), таких как

*Irphionella* sp. и *Levensteiniella iris*. На участке присутствуют также два вида брюхоногих моллюсков (*Phymorhynchus*), которые считаются хищниками или некрофагами. У основания труб были собраны пикногониды. Плотноядный/некрофагический уровень также представлен крабом *Segonzacia mesatlantica* и бельдюговой рыбой *Pachycara thermophilum*. На участке присутствуют некоторые галатеиды (Fouquet and others, 2008). Участок «Ашадзе-1» может стать «мостиком» на пути распространения видов вдоль Срединно-Атлантического хребта между участком «Логачев» и районами к югу от экватора (там же, 2011).

#### Местонахождение

Широта: 12.9733

Долгота: -44.8633

См. <https://vents-data.interridge.org/ventfield/ashadze>

#### Координаты участков, нуждающихся в защите, согласно Географической информационной системе

<i>Участок, нуждающийся в защите</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>
«Лост сити»	-42.1183000	30.1250000
«Брокен спур»	-43.1717000	29.1700000
«ТАГ»	-44.8267000	26.1367000
«Снейк пит»	-44.9500000	23.3683000
«Победа»	-46.4166670	17.1333330
«Логачев-1»	-44.9785000	14.7520000
«Логачев-2»	-44.9380000	14.7200000
«Семенов-2»	-44.9630000	13.5137000
«Ириновское»	-44.8833330	13.3333330
«Ашадзе-2»	-44.9067000	12.9917000
«Ашадзе-1»	-44.8633000	12.9733000

## Справочные материалы

- Apremont, V. and others (2018). Gill chamber and gut microbial communities of the hydrothermal shrimp *Rimicaris chacei* Williams and Rona 1986: A possible symbiosis. *PLoS One*, vol. 13, No. 11: e0206084.
- Batuyev, B.N. and others (1994). Massive sulfide deposits discovered at 14°45'N, Mid-Atlantic Ridge. *BRIDGE Newsletter*, vol. 6, pp. 6–10.
- Beltenev, V. and others (2007). A new hydrothermal field at 13°30'N on the Mid-Atlantic Ridge. *InterRidge News*, vol. 16, pp. 9–10.
- Beltenev, V. and others (2009). New data about hydrothermal fields on the Mid-Atlantic Ridge between 11-14 N: 32nd Cruise R/V *Professor Logatchev*. *InterRidge News*, vol. 18, pp. 13–17.
- Blackman, D., Karner, G. D. and Searle, R.C. (2001). Seafloor Mapping and Sampling of the MAR 30°N Oceanic Core Complex-MARVEL (Mid-Atlantic Ridge Vents in Extending Lithosphere) 2000. *InterRidge News*, vol. 10, No. 1, pp. 33–36.
- Boetius, A. (2005). Lost city life. *Science*, vol. 307, No. 5714, pp. 1420–1422.
- Borowski, C., Petersen, S. and Augustin, N. (2008). New coordinates for the hydrothermal structures in the Logatchev vent field at 14°45'N on the Mid-Atlantic Ridge: Supplement to article in *InterRidge News*, vol. 16, *InterRidge News*, vol. 17, p. 20.
- Breusing, C. and others (2016). Biophysical and population genetic models predict the presence of “phantom” stepping stones connecting Mid-Atlantic Ridge vent ecosystems. *Current Biology*, vol. 26, pp. 2257–2267. DOI:10.1016/j.cub.2016.06.062.
- Cherkashov G. and others (2017). Sulfide geochronology along the Northern Equatorial Mid-Atlantic Ridge. *Ore Geology Reviews*, vol. 87, pp.147–154.
- Copley, J. T. P. and others (1997). Spatial and interannual variation in the faunal distribution at Broken Spur vent field (29°N, Mid-Atlantic Ridge). *Marine Biology*, vol. 129, pp. 723–733. DOI:10.1007/s00227005t0215.
- Copley, J. T. P., Jorgensen, P. B. K. and Sohn, R. A. (2007). Assessment of decadal-scale ecological change at a deep Mid-Atlantic hydrothermal vent and reproductive time-series in the shrimp *Rimicaris exoculata*. *Journal of the Marine Biological Association of the United Kingdom*, vol. 87, No. 4, pp. 859–867.
- Desbruyères, D. and others (2000). A review of the distribution of hydrothermal vent communities along the northern Mid-Atlantic Ridge: dispersal vs. environmental controls. *Hydrobiologia*, vol. 440, pp. 201–216.
- Demina, L. L. and Galkin, S. V. (2016). Factors controlling the trace metal distribution in hydrothermal vent organisms. In *Trace Metal Biogeochemistry and Ecology of Deep-Sea Hydrothermal Vent Systems* (pp. 123–141). Springer, Cham, Fouquet and others, 1993.
- Escartin, J. and others (2017). Tectonic structure, evolution, and the nature of oceanic core complexes and their detachment fault zones (13°20' N and 13°30' N, Mid Atlantic Ridge), Geochemistry, Geophysics, Geosystem 18, DOI:10.1002/2016GC006775.
- Fabri, M.-C. and others (2011). The hydrothermal vent community of a new deep-sea field, Ashadze-1, 12°58'N on the Mid-Atlantic Ridge. *Journal of the Marine Biological Association of the United Kingdom*, vol. 91, No. 1, pp.1–13. Available at <https://doi.org/10.1017/S0025315410000731>.



- Fouquet, Y. and others (1993). Metallogenesis in back-arc environments – The Lau basin example. *Economic Geology*, vol. 88, pp. 2150–2177.
- Fouquet Y. and others (2008). Serpentine cruise – ultramafic hosted hydrothermal deposits on the Mid-Atlantic Ridge: First submersible studies on Ashadze 1 and 2, Logatchev 2 and Krasnov vent fields. *InterRidge News*, vol. 17: online supplement, pp. 16–21.
- Freestone, D. and others (2016). World Heritage Reports 44: World Heritage in the High Seas: An Idea Whose Time Has Come. United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.
- Galkin, S. V. and L. I. Moskalev (1990). Hydrothermal fauna of the Mid-Atlantic Ridge. *Oceanology*, vol. 30, No. 5, pp. 624–627.
- Gebruk, A. V., Pimenov, N. V. and Savvichev, A. S. (1993). Feeding specialization of bresiliid shrimps in the TAG site hydrothermal community. *Marine Ecology Progress Series*, vol. 98, pp. 247–253.
- Gebruk, A. V. and others (2000). Food sources, behaviour, and distribution of hydrothermal vent shrimps at the Mid-Atlantic Ridge. *Journal of the Marine Biological Association of the United Kingdom*, vol. 80, No. 3, pp. 485–499.
- Gebruk, A. V., Budaeva, N. E. and King, N. J. (2010). Bathyal benthic fauna of the Mid-Atlantic Ridge between the Azores and the Reykjanes Ridge. *Journal of the Marine Biological Association of the United Kingdom*, vol. 90, No. 1, pp. 1–14.
- Gente, P. and others (1991). An example of a recent accretion on the Mid-Atlantic Ridge: the Snake Pit neovolcanic ridge (MARK area, 23°22'N). *Tectonophysics*, vol. 190, pp. 1–29. DOI:10.1016/0040-1951(91)90352-S.
- Honnorez, J.J. and others (1990). Mineralogy and chemistry of sulfide deposits drilled from hydrothermal mound of the Snake Pit Activity Field, MAR. In: Detrick, R. and others (eds.), *Proceedings of the Ocean Drilling Program, Scientific Results, College Station, TX (Ocean Drilling Program)*, vol. 106/109, pp. 145–162.
- Judge, P. (2017). A novel strategy to seek bio-signatures at Enceladus and Europa. *Astrobiology*, vol. 17, pp. 852–861. DOI:10.1089/ast.2017.1667.
- Kase and others (1990). Copper-rich sulfide deposit near 23°N, Mid-Atlantic ridge: chemical composition, mineral chemistry, and sulfur isotopes. In: Detrick, R. and others (eds.), *Proceedings of the Ocean Drilling Program, Scientific Results, College Station, TX (Ocean Drilling Program)*, vol. 106/109, pp. 163–177.
- Karson, J. A. and Brown, J. R. (1988). Geologic setting of the Snake Pit hydrothermal site: An active vent field on the Mid-Atlantic Ridge. *Marine Geophysical Research*, vol. 10, pp. 91–107. DOI:10.1007/BF02424662.
- Karson, J. and others (1987). Along-axis variations in seafloor spreading in the MARK area. *Nature*, vol. 328, pp. 681–685.
- Karson, J.A. and others (2015). *Discovering the Deep: A Photographic Atlas of the Seafloor and Ocean Crust*. Cambridge University Press.
- Kelley, D. S. and others (2001). An off-axis hydrothermal vent field near the Mid-Atlantic Ridge at 30 degrees N. *Nature*, vol. 412, pp. 145–149. Doi:10.1038/35084000.
- Kelley, D. S. and others (2005). A serpentinite-hosted ecosystem: The Lost City hydrothermal field. *Science*, vol. 307, pp. 1428–1434. DOI:10.1126/science.1102556.

- Komai, T., Giere, O. and Segonzac, M. (2007). New Record of Alvinocaridid Shrimps (Crustacea: Decapoda: Caridea) from Hydrothermal Vent Fields on the Southern Mid-Atlantic Ridge, including a New Species of the Genus *Opaepele*. *Species Diversity*, vol. 12, pp. 237–253.
- Krylova, E.M., Sahling, H. and Janssen, R. (2010). *Abyssogena*: a new genus of the family Vesicomysidae (Bivalvia) from deep-water vents and seeps. *Journal of Molluscan Studies*, vol. 76, pp. 107–132.
- Lalou, C. and others (1990). Geochronology of TAG and Snake Pit hydrothermal fields, Mid-Atlantic Ridge: witness to a long and complex hydrothermal history. *Earth and Planetary Science Letters*, vol. 97, pp. 113–128.
- Lalou, C. and others (1995). Hydrothermal activity on a  $10^5$ -year scale at a slow-spreading ridge, TAG hydrothermal field, Mid-Atlantic Ridge 26°N. *Journal of Geological Research*, vol. 100, pp. 17855–17862.
- Murton and others (1994). Direct evidence for the distribution and occurrence of hydrothermal activity between 27 and 30 degrees north on the Mid-Atlantic Ridge, *Earth and Planetary Science Letters*, vol. 125, pp. 119–128.
- Murton, B. J., Van Dover, C. and Southward, E. (1995). Geological setting and ecology of the Broken Spur hydrothermal vent field: 29°10' N on the Mid-Atlantic Ridge. *Geological Society, London, Special Publications* 87.1, pp. 33–41.
- Murton, B. J. and others (2019). Geological fate of seafloor massive sulphides at the TAG hydrothermal field (Mid-Atlantic Ridge). *Ore Geology Reviews*, vol. 107, pp. 903–925. DOI:10.1016/j.oregeorev.2019.03.005.
- O'Mullan G.D. and others (2001). A hybrid zone between hydrothermal vent mussels (Bivalvia: Mytilidae) from the Mid-Atlantic Ridge. *Molecular Ecology*, vol. 10, pp. 2819–2831.
- Proskurowski G. and others (2008). Abiotic hydrocarbon production at Lost City hydrothermal field. *Science*, vol. 319, No. 5863, pp. 604–607.
- Ravaux, J. and others (2019). Assessing a species thermal tolerance through a multiparameter approach: the case study of the deep-sea hydrothermal vent shrimp *Rimicaris exoculata*. *Cell Stress and Chaperones*, vol. 24, No. 3, pp. 647–659.
- Rybakova, E. and Galkin, S. (2015). Hydrothermal assemblages associated with different foundation species on the East Pacific Rise and Mid-Atlantic Ridge, with a special focus on mytilids. *Marine Ecology*, vol. 36, pp. 45–61. DOI:10.1111/maec.12262.
- Segonzac, M. (1992). Les peuplements associés à l'hydrothermalisme océanique du Snake Pit (dorsale medio-atlantique; 23°N, 3480 m): composition et microdistribution de la megafaune. *Comptes Rendus de l'Académie des Sciences, Series III*, vol. 314, pp. 593–600.
- Southward, E. and others (2001). Different energy sources for three symbiont-dependent bivalve molluscs at the Logatchev hydrothermal site (Mid-Atlantic Ridge). *Journal of the Marine Biological Association of the United Kingdom*, vol. 81, No. 4, pp. 655–661. DOI:10.1017/S0025315401004337.
- Sojo, V. and others (2016). The origins of life in alkaline hydrothermal vents. *Astrobiology*, vol. 16, No. 2, pp. 181–197. DOI:10.1089/ast.2015.1406.
- Turnipseed, M. and others (2003). Diversity in mussel beds at deep-sea hydrothermal vents and cold seeps. *Ecological Letters*, No. 6. DOI:10.1046/j.1461-0248.2003.00465.x.

Van Dover, C. L. and others (1988). Feeding biology of the shrimp *Rimicaris exoculata* at hydrothermal vents on the Mid-Atlantic Ridge. *Marine Biology*, vol. 98, No. 2, pp. 209–216.

Van Dover, C.L. and Doerries, M.B. (2005). Community structure in mussel beds at Logatchev hydrothermal vents and a comparison of macrofaunal species richness on slow- and fast-spreading mid-ocean ridges. *Marine Ecology*, vol. 26, No. 2, pp. 110–120.

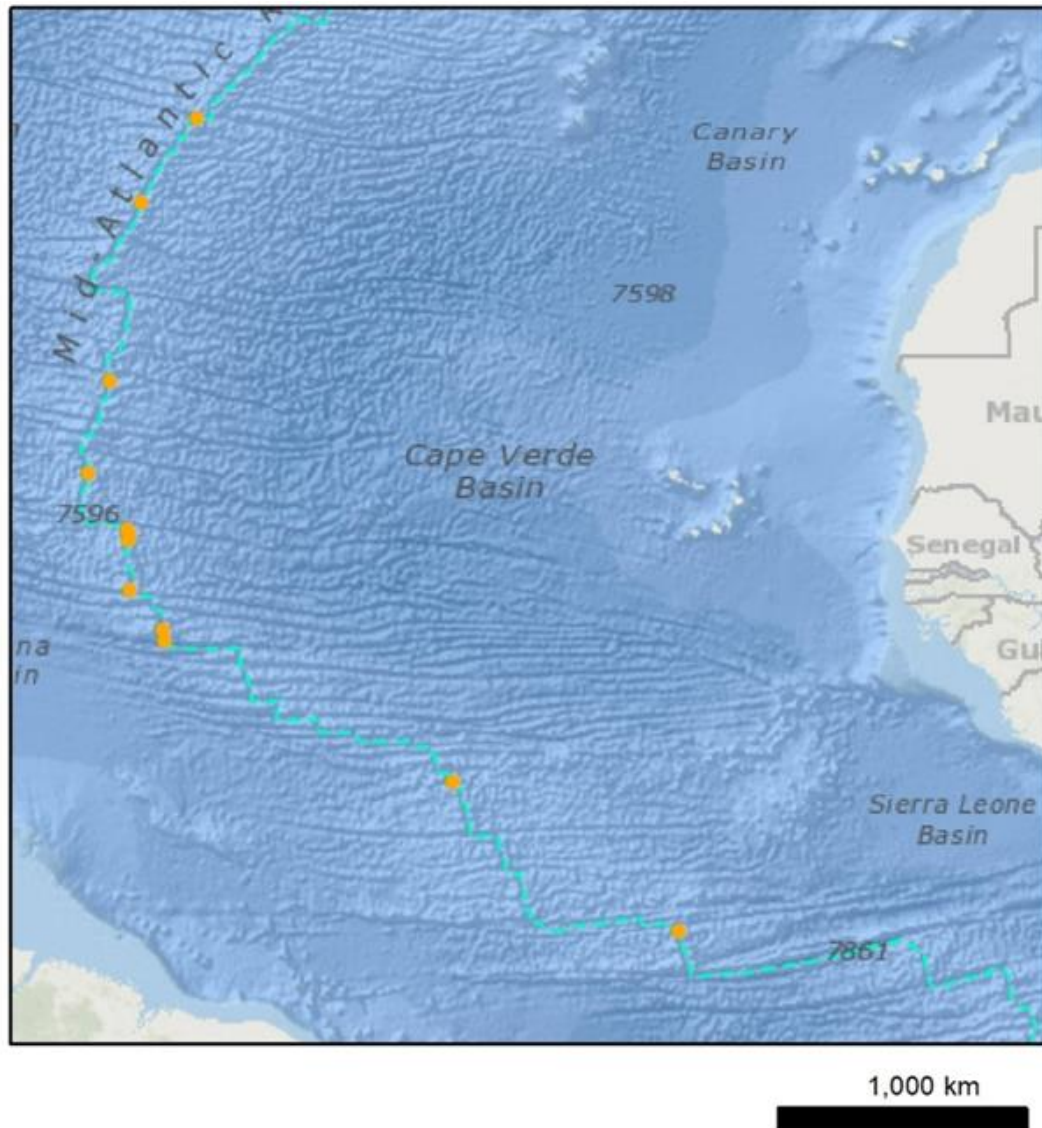
Vereshchaka and others (2002). Biological studies using Mir submersibles at six North Atlantic hydrothermal sites in 2002. *InterRidge News*, vol. 11, No. 2, pp. 23-28.

Zbinden, M. and others (2017). Transtegumental absorption of ectosymbiotic bacterial by-products in the hydrothermal shrimp *Rimicaris exoculata*: An unusual way of eating. In *International Conference on Holobionts*. Paris, Natural History National Museum, April, pp. 19–20.

### Приложение III

#### Участки и районы, нуждающиеся в мерах предосторожности

Участки, нуждающиеся в мерах предосторожности (предполагаемые активные участки)

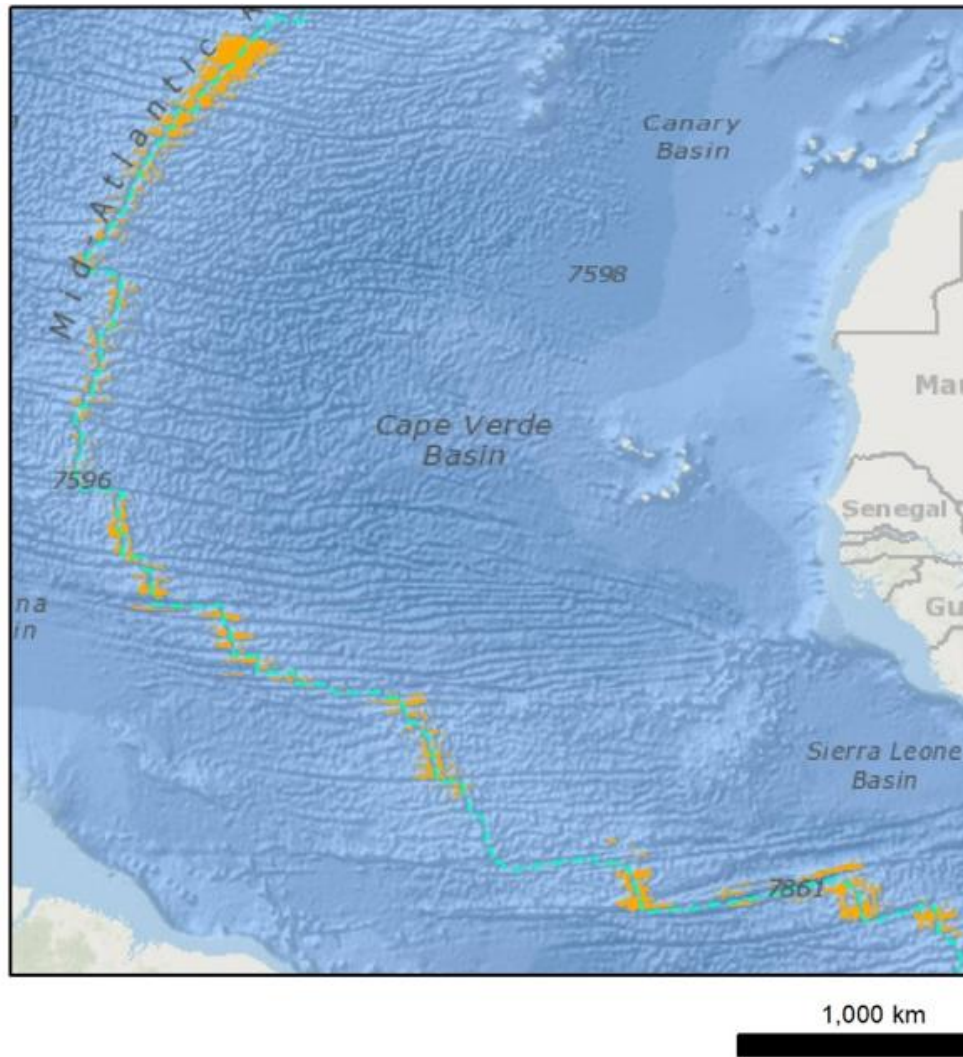


---

<i>Участок, нуждающийся в мерах предосторожности</i>	<i>Долгота</i>	<i>Широта</i>
Срединно-Атлантический хребет, 30° с. ш.	-42.5000000	30.0333000
Срединно-Атлантический хребет, 27° с. ш.	-44.5000000	27.0000000
«Пюи-де-Фоль»	-45.6417000	20.5083000
Срединно-Атлантический хребет, 17° 09' с. ш.	-46.4200000	17.1500000
Срединно-Атлантический хребет, к югу от разломной зоны 15° 20' с. ш.	-45.0000000	15.0833000
Срединно-Атлантический хребет, 14° 54' с. ш.	-44.9000000	14.9200000
«Логачев-3»	-44.9667000	14.7083000
«Нептьюнс бирд»	-44.9000000	12.9100000
Срединно-Атлантический хребет, 11° 26' с. ш.	-43.7035000	11.4482000
Срединно-Атлантический хребет, 11° с. ш.	-43.6483000	11.0380000
«Марков дип»	-33.1800000	5.9100000
Срединно-Атлантический хребет, сегмент к югу от системы Сан-Паулу	-25.0000000	0.5000000

---

Участки, нуждающиеся в мерах предосторожности (пригодность среды обитания холодноводных восьмилучевых кораллов: район хребта)



## Приложение IV

### Научные критерии, применяемые для определения и описания зонально привязанных инструментов хозяйствования в северной части Срединно-Атлантического хребта

Приведенные ниже критерии взяты из списка критериев, разработанных другими международными организациями; подробности можно найти в докладе о семинаре, состоявшемся в Эворе (Португалия) 25–29 ноября 2019 года<sup>16</sup>.

- **Уникальность или редкость.** Район или экосистема, которая является уникальной или содержит редкие виды, утрата которых не может быть компенсирована за счет аналогичных районов или экосистем. К ним относятся: а) местообитания, содержащие эндемичные виды; б) местообитания редких, находящихся под угрозой исчезновения или исчезающих видов, которые встречаются только в отдельных районах; с) питомники или отдельные районы нагула, размножения или нереста.
- **Функциональное значение местообитания.** Отдельные районы или местообитания, которые необходимы для: а) выживания, функционирования, нереста/воспроизводства или восстановления видов; б) конкретных стадий жизненного цикла (например, питомники или районы размножения); с) редкие, находящиеся под угрозой исчезновения или исчезающие морские виды.
- **Структурная сложность.** Экосистема, которая характеризуется сложными физическими структурами, представляющими собой значительные концентрации биотических и абиотических элементов. В таких экосистемах экологические процессы обычно сильно зависят от этих структурированных систем. Кроме того, такие экосистемы часто отличаются высоким разнообразием, которое зависит от образующих его организмов.
- **Особое значение для связности.** Районы, необходимые для выживания и процветания популяции.
- **Уязвимость, хрупкость, чувствительность или медленное восстановление.** Районы с относительно высокой долей чувствительных местообитаний, биотопов или видов, которые являются функционально хрупкими (сильно подвержены деградации или истощению в результате деятельности человека или природных явлений) или в которых наблюдается медленное восстановление.
- **Биологическая продуктивность.** Район, содержащий виды, популяции или сообщества со сравнительно более высокой естественной биологической продуктивностью.
- **Биологическое разнообразие.** Район, содержащий сравнительно более высокое разнообразие экосистем, местообитаний, сообществ или видов или обладающий более высоким генетическим разнообразием.
- **Естественность.** Район со сравнительно более высокой степенью естественности в результате отсутствия или низкого уровня антропогенного вмешательства или деградации.

<sup>16</sup> [https://www.isa.org.jm/files/documents/Evora%20Workshop\\_3.pdf](https://www.isa.org.jm/files/documents/Evora%20Workshop_3.pdf).

## Приложение V

### Краткое изложение пробелов в знаниях, приоритетных направлений исследований, действий и обязанностей в соответствии с пунктом 53 регионального плана экологического обустройства

Пробелы в знаниях	Приоритетные направления исследований	Необходимые действия	Ведущий орган Международного органа по морскому оceanу	Поддержка органа Международного органа по морскому оceanу	Ориентировочные сроки
<p><b>Исследования регионального масштаба, необходимые для более комплексного понимания регионального экологического фона и распространения временных изменений (пункт 53, раздел A)</b></p>					
<p><b>Предназначены для содействия достижению целей и оперативных ориентиров в отношении конкретных регионов в соответствии с разделом VII</b></p>					
<p><b>Батиметрия, геология и составление карт регионального масштаба</b></p>	<p>Требуется сбор данных и информации из различных источников, включая базу данных DeepData, для углубления знаний о батиметрии и геологии в региональном масштабе.</p>	<p>Продолжать обсуждения с контракторами и компетентными международными организациями с целью выяснить, как такие данные, уже имеющиеся в базе данных DeepData и взятые из других источников, могут быть использованы для устранения этого пробела.</p>	<p>Секретариат</p>	<p>Долгосрочные, постоянные усилия</p>	
<p><b>Океанография</b></p>	<p>Необходимо получить информацию о том, как проходит глубоководный круговорот воды через хребет. Большое значение будут иметь также временные наблюдения.</p>	<p>Продолжать выяснять, как можно использовать такие данные, уже имеющиеся в базе данных DeepData и взятые из других источников.</p> <p>Призывать контракторов активизировать усилия по пробоотбору и налаживать сотрудничество друг с другом и с научным сообществом.</p>	<p>Секретариат</p>	<p>Долгосрочные, постоянные усилия</p>	
<p><b>Региональные модели биоразнообразия</b></p>	<p>В качестве первых практических шагов в этом масштабе можно получить представление о базовых экологических матрицах и осуществить сбор имеющихся региональных данных</p>	<p>Выяснить, как такие данные, уже имеющиеся в базе данных DeepData и взятые из других источников, могут быть использованы для устранения этого пробела.</p>	<p>Юридическая и техническая комиссия</p>	<p>Секретариат</p>	<p>Долгосрочные, постоянные усилия</p>



Проблемы в знаниях	Приоритетные направления исследований	Необходимые действия	Ведущий орган Международного органа по морскому дну	Поддержка органа Международного органа по морскому дну	Ориентировочные сроки
о таксонах, связанных с простран- ственными, временными и экологиче- скими переменными.	Следует разработать модели распреде- ления видов в региональном масштабе в отношении тех таксонов, по кото- рым имеется достаточно информации в плане их распределения или числен- ности/биомассы.	Первоначальные усилия могут быть направлены на проверку существую- щих моделей связности.	Юридическая и техническая комиссия	Секретариат	Долгосроч- ные, постоян- ные усилия
<b>Связность попу- ляций</b>	Можно разработать стандартизован- ный подход с использованием подхо- дящих индикаторных видов для про- ведения анализа связности в регио- нальном масштабе.	Определить группы видов, которые могут служить индикаторами, и разработать соответствующие мето- дологии анализа.	Юридическая и техническая комиссия	Секретариат	Долгосроч- ные, постоян- ные усилия
<b>Миграционные коридоры мор- ских птиц, мор- ских млекопи- тающих, мор- ских черепах или других крупных живот- ных</b>	Целью может стать составление карты ключевых местообитаний, которые служат местами нагула и размноже- ния. Следует оценить потенциальное воз- действие света и подводного шума или шлейфов на миграционные кори- доры и ключевые местообитания.	Выяснить, как можно использовать такие данные, уже имеющиеся в базе данных DeepData и взятые из других источников. Сотрудничать с экспертами в целях составления карт чувствительных районов.	Юридическая и техническая комиссия	Секретариат	Долгосроч- ные, постоян- ные усилия
<b>Связность/взаи- мосвязь трофи- ческих уровней</b>	Целью могут стать измерения на раз- личных трофических уровнях.	Обсудить с контракторами, науч- ными сообществами и компетент- ными международными и регио- нальными организациями вопрос о том, каким образом можно исполь- зовать данные нового проботбора и данные, уже имеющиеся в базе данных DeepData и взятые из	Секретариат	Юридическая и техническая комиссия	Долгосроч- ные, постоян- ные усилия

Проблемы в знаниях	Приоритетные направления исследований	Необходимые действия	Ведущий орган Международного органа по морскому дну	Поддержка органа Международного органа по морскому дну	Ориентировочные сроки
<b>Функционирование экосистемы</b>	<p>Необходимо разработать модель функционирования экосистемы в масштабах Срединно-Атлантического хребта.</p> <p>Первым важным шагом могут стать исследования структуры сообществ, что поможет лучше понимать взаимоотношения внутри экосистемы, за которыми могут последовать экспериментальные исследования критических точек экосистемы.</p>	<p>других источников, для устранения этого пробела.</p> <p>Призывать научное сообщество сотрудничать с контракторами в проведении исследований.</p>	Секретариат	Долгосрочные, постоянные усилия	
<b>Устойчивость и восстановление</b>	<p>Следует уделять особое внимание анализу численности или здоровья индикаторных видов, фиксированию изменений в состоянии сообществ и биологических признаков, связанных с чувствительностью.</p>	<p>Призывать научное сообщество проводить исследования для устранения этого пробела в знаниях в рамках Плана действий Международного органа по морскому дну в области морских научных исследований в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития.</p>	Секретариат	Долгосрочные, постоянные усилия	
<b>Анализ рисков в региональном масштабе</b>	<p>Необходимо разработать и применять рамочные механизмы и методологии, такие как анализ кумулятивного воздействия и планирование вариантов развития событий, для выявления и оценки рисков, подготовки планов действий по смягчению последствий и установления ключевых пороговых значений, по достижении которых будут предприняты определенные меры управления.</p>	<p>Опираться на существующие подходы и схемы и провести серию обсуждений на уровне экспертов.</p>	Юридическая и техническая комиссия	До начала деятельности по разработке ресурсов	

Проблемы в знаниях	Приоритетные направления исследований	Необходимые действия	Ведущий орган Международного органа по морскому оceanу	Поддержка органа Международного органа по морскому оceanу	Ориентировочные сроки
--------------------	---------------------------------------	----------------------	---	--	--------------------------

### Исследования в поддержку зонально привязанного хозяйствования (пункт 53, раздел В)

#### Предназначены для содействия достижениям оперативных ориентиров в отношении района, охватываемого региональным планом экологического обустройства (раздел VII, пункт 29)

<b>Картирование местообитаний (как физическое, так и биологическое)</b>	Необходимо определить и картировать местообитания в регионе, охватываемом региональным планом экологического обустройства.	В сотрудничестве с научными сообществами, контракторами и местными и региональными организациями выявить, как такие данные, уже имеющиеся в базе данных DeerData и взятые из других источников, могут быть использованы для устранения этого пробела.	Юридическая и техническая комиссия	Секретариат	До начала деятельности по разработке ресурсов
<b>Сети зонально привязанных инструментов хозяйствования</b>	Следует включить такие сетевые критерии, как репрезентативность и связь, в разработку регионального плана экологического обустройства в будущем.	Возглавить обсуждения вопросов, касающихся разработки и применения сетевых критериев, на уровне экспертов.	Юридическая и техническая комиссия	Секретариат	До начала деятельности по разработке ресурсов
<b>Схема зонирования</b>	Проектирование сетей зонально привязанных инструментов хозяйствования будет оцениваться с учетом специфических для региона целей. Необходимо понять и спроектировать размеры и характеристики основной, буферных и, при необходимости, других зон.	В сотрудничестве с экспертами и контракторами разработать систему зонирования и подготовить четкое описание различных зон (например, основной и буферных), в котором были бы отражены виды деятельности контракторов, экологические характеристики и протяженность каждого участка и района, нуждающегося в мерах предосторожности.	Юридическая и техническая комиссия	Секретариат	До начала деятельности по разработке ресурсов

Проблемы в знаниях	Приоритетные направления исследований	Необходимые действия	Ведущий орган Международного органа по морскому дну	Поддержка органа Международного органа по морскому дну	Ориентировочные сроки
<b>Разработка критериев, используемых для оценки статуса участков и районов, нуждающихся в мерах предосторожности</b>	Необходимо разработать критерии, которыми следует руководствоваться при принятии решений в тех случаях, когда будут получены новые научные данные об экологических характеристиках или составе фауны и численности чувствительных экосистем и сообществ.	Провести обсуждения вопросов, касающихся разработки и применения таких критериев, на уровне экспертов.	Юридическая и техническая комиссия	Секретариат	До начала деятельности по разработке ресурсов
<b>Углубление знаний об участках, нуждающихся в защите, районах, нуждающихся в защите, и участках или районах, нуждающихся в мерах предосторожности</b>	Следует поощрять проведение местных исследований между конструкторами и научными организациями.  Необходимо фиксировать количественные измерения потенциально чувствительных экосистем путем проведения визуальных обследований на участках и в районах, нуждающихся в мерах предосторожности.	Содействовать совместному проведению обследований и научных исследований.	Юридическая и техническая комиссия	Секретариат	Долгосрочные, постоянные усилия
<b>Исследования в поддержку непространственного управления (пункт 53, раздел С)</b>					
<b>Предназначены для содействия достижению оперативных ориентиров в отношении контрактных районов (раздел VI, пункт 30)</b>					
<b>Поведение, взаимодействие и воздействие природных и добычных шлейфов</b>	Необходимо определить физические и химические характеристики природных гидротермальных шлейфов, а также шлейфов, образующихся в результате добычной деятельности.	Призывать конструкторов и научные сообщества проводить исследования.	Секретариат		До начала деятельности по разработке ресурсов

Проблемы в знаниях	Приоритетные направления исследований	Необходимые действия	Ведущий орган Международного органа по морскому дну	Поддержка органа Международного органа по морскому дну	Ориентировочные сроки
<b>Зашумление океана</b>	Следует наблюдать за деятельностью и поведением личинок, рыб и морских млекопитающих, чтобы понять воздействие шумов и получить информацию для разработки соответствующих пороговых значений.	Поощрять сотрудничество между контракторами и научными сообществами.	Секретариат	До начала деятельности по разработке ресурсов	
<b>Разработка пороговых значений и их показателей и методологии</b>	<p>Необходимо установить пороговые значения в отношении приемлемых уровней:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• токсичных загрязнителей и дисперсных веществ, образующихся в бентической среде;</li> <li>• токсичных загрязнителей в «возвратных водах»;</li> <li>• содержания дисперсных частиц в «возвратных водах»;</li> <li>• дисперсии, осаждения и взмучивания осадков;</li> <li>• изменений экологического фона местобитаний;</li> <li>• кумулятивного воздействия;</li> <li>• шума, производимого судами, и любого шума, проникающего в водную толщу и бентическую среду;</li> <li>• света, производимого судами и проникающего в бентическую среду.</li> </ul>	<p>В сотрудничестве с компетентными международными, региональными и национальными организациями рассмотреть и при необходимости адаптировать существующие схемы разработки и использования пороговых значений.</p> <p>Содействовать привлечению экспертов путем проведения семинаров и созыва рабочих групп для устранения этого пробела.</p>	Юридическая и техническая комиссия	До начала деятельности по разработке ресурсов	

**Совет**

Distr.: General  
26 July 2022  
Russian  
Original: English

Двадцать седьмая сессия  
Сессия Совета, часть II  
Кингстон, 18–29 июля 2022 года  
Пункт 14 повестки дня  
**Доклад Председателя Юридической  
и технической комиссии о работе Комиссии  
на ее двадцать седьмой сессии**

## **Решение Совета Международного органа по морскому дну о переносе сроков отказа по просьбе Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов**

*Совет Международного органа по морскому дну,*

*напоминая, что 18 ноября 2014 года Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов заключил с Органом 15-летний контракт на разведку полиметаллических сульфидов,*

*ссылаясь на пункт 2 правила 27 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе<sup>1</sup>, в котором говорится о графике отказа подрядчика от участков выделенного ему района,*

*отмечая, что в соответствии с таким графиком Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов должен отказаться не менее чем от 50 процентов изначально выделенного ему по контракту района к 18 ноября 2022 года, т. е. к концу восьмого года с даты контракта, и не менее чем от 75 процентов изначально выделенного ему по контракту района к 18 ноября 2024, т. е. к концу десятого года с даты контракта,*

*отмечая также, что Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов обратился с просьбой перенести сроки отказа в связи с воздействием пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) на его оперативную деятельность,*

*напоминая, что в соответствии с пунктом 6 правила 27 Правил Совет может по просьбе подрядчика и рекомендации Комиссии в исключительных обстоятельствах продлить сроки отказа и что такие исключительные обстоятельства определяются Советом и включают, в частности, преобладающие*

<sup>1</sup> ISBA/16/A/12/Rev.1, приложение.



экономические условия или иные непредвиденные исключительные обстоятельства, возникающие в связи с оперативной деятельностью контрактора,

*учитывая*, что Юридическая и техническая комиссия пришла к выводу, что указанные контрактором причины могут быть квалифицированы как «непредвиденные исключительные обстоятельства, возникающие в связи с оперативной деятельностью контрактора»<sup>2</sup>, и рекомендовала перенести на один год, до 18 ноября 2023 года, сроки первого отказа и до 18 ноября 2025 года сроки второго отказа,

*действуя* по рекомендации Комиссии,

1. *постановляет*, что причины, указанные Французским научно-исследовательским институтом по эксплуатации морских ресурсов, могут быть квалифицированы как «непредвиденные исключительные обстоятельства, возникающие в связи с оперативной деятельностью контрактора»;

2. *переносит* сроки первого и второго отказов в соответствии с рекомендацией Комиссии<sup>3</sup>;

3. *просит* Генерального секретаря довести настоящее решение до сведения Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов.

285-е заседание,  
26 июля 2022 года

---

<sup>2</sup> См. [ISBA/27/C/16/Add.1](#).

<sup>3</sup> Там же.

**Двадцать седьмая сессия**

Сессия Совета, часть II

Кингстон, 18–29 июля 2022 года

Пункт 16 повестки дня

**Бюджет Международного органа по морскому дну****Решение Совета Международного органа по морскому дну  
относительно финансовых и бюджетных вопросов**

*Совет Международного органа по морскому дну,*

*принимая во внимание* рекомендации Финансового комитета Международного органа по морскому дну<sup>1</sup>,

1. *рекомендует* Ассамблее Органа утвердить бюджет на финансовый период 2023–2024 годов в размере 22 256 000 долл. США, предложенный Генеральным секретарем в документе ISBA/27/A/3/Add.1/Rev.1-ISBA/27/C/22/Add.1/Rev.1, после рассмотрения Комитетом, чтобы позволить Органу выполнять свой мандат в соответствии с эволюционным подходом и необходимостью обеспечить Орган потенциалом и ресурсами, необходимыми ему для выполнения своих обязательств по Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года<sup>2</sup>;

2. *принимает* пересмотренный круг ведения целевого фонда добровольных взносов для оказания членам Совета Международного органа по морскому дну из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета, содержащийся в приложении к настоящему решению;

3. *рекомендует* Ассамблее принять следующий проект решения:

*Ассамблея Международного органа по морскому дну*

1. *утверждает* бюджет на финансовый период 2023–2024 годов в размере 22 256 000 долл. США, предложенный Генеральным секретарем<sup>3</sup>;

2. *уполномочивает* Генерального секретаря установить шкалу взносов на 2023 и 2024 годы на основе шкалы, использованной для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2022–2024 годы, с

<sup>1</sup> См. ISBA/27/A/8-ISBA/27/C/36.

<sup>2</sup> Соглашение об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, приложение, разд. 1, п. 3.

<sup>3</sup> См. ISBA/27/A/3/Add.1/Rev.1-ISBA/27/C/22/Add.1/Rev.1.





учетом того, что максимальная ставка взноса будет составлять 22 процента, а минимальная — 0,01 процента;

3. *уполномочивает также* Генерального секретаря в 2023 и 2024 годах перераспределять между разделами, подразделами и программами до 15 процентов от суммы, выделяемой по каждому разделу, подразделу или программе;

4. *настоятельно призывает* членов Органа как можно скорее и в полном объеме уплатить начисленные им взносы в бюджет;

5. *призывает* членов Органа, имеющих задолженность по взносам в бюджет Органа, в том числе за период 1998–2021 годов, внести их как можно скорее, чтобы позволить Органу эффективно выполнять свой мандат.

*286-е заседание,  
28 июля 2022 года*

## Приложение

### **Пересмотренный круг ведения целевого фонда добровольных взносов для оказания членам Совета Международного органа по морскому дну из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета**

1. Целевой фонд добровольных взносов для оказания членам Совета Органа из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета учреждается в соответствии с финансовыми положениями Международного органа по морскому дну.

#### **I. Цель и назначение целевого фонда**

2. В своем решении [ISBA/23/A/13](#) от 18 августа 2017 года относительно итогового доклада о первом периодическом обзоре международного режима Района, проводимом в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву Ассамблея просила Генерального секретаря учредить целевой фонд добровольных взносов для содействия участию членов Совета из развивающихся стран во втором ежегодном заседании Совета.

3. Цель фонда заключается в покрытии расходов на участие членов Совета из развивающихся государств в ежегодной сессии Совета, запланированной на период 2022–2024 годов.

#### **II. Учреждение**

4. Фонд учреждается в соответствии с финансовым положением 5.5 и будет управляться в соответствии с финансовыми положениями Органа, как это предусмотрено в финансовом положении 5.6.

#### **III. Взносы в фонд**

5. Государствам-членам, наблюдателям и другим заинтересованным сторонам предлагается вносить финансовые средства в целевой фонд добровольных взносов. Другие заинтересованные стороны могут включать в себя, в частности: другие государства; контракторов Органа; профильные международные организации; академические, научные и технические учреждения; благотворительные организации; корпорации и частные лица; а также неправительственные организации.

#### **IV. Учреждение-исполнитель**

6. Учреждением-исполнителем для фонда является Управление административного обслуживания секретариата, которое обеспечивает услуги, необходимые для функционирования фонда.

#### **V. Доклад о состоянии фонда**

7. Генеральный секретарь ежегодно представляет Финансовому комитету для рассмотрения доклад об использовании средств и состоянии фонда.

Генеральный секретарь также ежегодно представляет доклад о состоянии фонда Ассамблее.

## **VI. Круг ведения, касающийся распоряжения фондом**

8. Использование средств фонда возможно только при соблюдении следующих условий:

а) Правительство соответствующего государства должно предпочтительно за три месяца, но не позднее чем за один месяц до открытия соответствующего заседания Совета, направить секретариату официальную просьбу с указанием имени делегата, нуждающегося в поддержке. Просьбы, представленные несвоевременно, рассматриваться не будут;

б) Право на получение поддержки по линии фонда имеют только члены Совета из развивающихся государств. Однако, если средств, имеющихся в фонде, недостаточно для удовлетворения всех просьб об оказании поддержки, предпочтение будет отдаваться членам Совета из наименее развитых стран;

в) Фонд используется для содействия участию одного члена делегации развивающегося государства — члена Совета в год;

г) Для каждого члена Совета только один делегат может получать поддержку по линии фонда;

е) Поддержка ограничивается авиабилетом экономического класса по наиболее выгодному тарифу и прямому маршруту из столицы или официального места службы и суточными на срок до 14 дней;

ф) Генеральный секретарь своевременно информирует соответствующее правительство об итогах рассмотрения его просьбы.

---



Двадцать седьмая сессия  
Сессия Совета, часть II  
Кингстон, 18–29 июля 2022 года  
Пункт 6 повестки дня  
**Выборы членов Юридической и технической  
комиссии**

### **Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно выборов членов Юридической и технической комиссии**

*Совет Международного органа по морскому дну,*

*рассматривая* вопрос о выборах членов Юридической и технической комиссии на период 2023–2027 годов,

*ссылаясь* на пункты 3 и 4 статьи 163 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которые предусматривают, что кандидаты для избрания в состав Юридической и технической комиссии должны обладать надлежащей квалификацией в сфере компетенции Комиссии и что при выборе членов Комиссии следует должным образом учитывать необходимость справедливого географического распределения и представительства особых интересов,

1. *постановляет* в порядке исключения и на временной основе, без ущерба для будущих выборов и с должным учетом требований экономии и эффективности увеличить число членов Юридической и технической комиссии, как предусмотрено в настоящем решении;

2. *постановляет также* по истечении срока процедуры молчания продолжительностью в пять дней после закрытия периода выдвижения кандидатур, указанного в пункте 3, избрать следующих кандидатов в качестве членов Юридической и технической комиссии на период 2023–2027 годов:

а) в соответствии с документом [ISBA/27/C/23](#):

Алкок, Марк (Австралия)  
Альгетами, Нура (Саудовская Аравия)  
Алупи, Ники (Франция)  
Аурелио, Хуан Марио (Филиппины)  
Каманьо Морено, Андрес (Чили)  
Чавес Пинту Рибейру, Луиза Жубер (Португалия)  
Черкашев, Георгий Александрович (Российская Федерация)  
Кларк, Малькольм (Новая Зеландия)



Копли, Джон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)  
 Дарко, Ричард Аддо (Гана)  
 Эгеде, Эдвин (Нигерия)  
 Эриксен, Сиссель (Норвегия)  
 Фукусима, Томохико (Япония)  
 Гонсалес Минайя, Хуан Луис (Доминиканская Республика)  
 Ха, Дао Вьет (Вьетнам)  
 Хирш, Федерико Габриэль (Аргентина)  
 Джу, Сэ Чон (Республика Корея)  
 Кану, Майкл Имран (Сьерра-Леоне)  
 Лара Кабрера, Эрасмо Алонсо (Мексика)  
 Маэстро Гонсалес, Адольфо (Испания)  
 Марцоне, Аффонсу Регу Гавину (Бразилия)  
 Метуалли, Гамаль Абдельрехим Мохамед (Египет)  
 Новак, Петр (Польша)  
 Нугрохо, Харио (Индонезия)  
 Пап, Эллен (Бельгия)  
 Рюлеманн, Карстен Михаэль (Германия)  
 Тухумвире, Джошуа Т. (Уганда)  
 Уокер, Мишель (Ямайка)  
 Ян, Шэнсюн (Китай)

- b) в соответствии с документом [ISBA/27/C/23/Add.1](#):  
 Утоикаману, Сиоисиуа (Тонга)  
 Сетураман, Рамеш (Индия)
- c) в соответствии с документом [ISBA/27/C/23/Add.2](#):  
 Ндугса Мбарга, Теофиль (Камерун)
- d) в соответствии с документом [ISBA/27/C/23/Add.3](#):  
 Каинге, Паулюс (Намибия)
- e) в соответствии с документом [ISBA/27/C/23/Add.4](#):  
 Мтавангу, Висент Бартоломью (Объединенная Республика Танзания)
- f) в соответствии с документом [ISBA/27/C/23/Add.5](#):  
 Гикухи, Майкл (Кения);

3. *постановляет* возобновить период выдвижения кандидатур на выборы 2022 года на 10 рабочих дней, начиная с 1 августа 2022 года, чтобы позволить государствам — членам Органа, принадлежащим к следующим региональным группам, представить максимальное число дополнительных кандидатов от своей региональной группы для избрания в качестве членов Юридической и технической комиссии на период 2023–2027 годов по процедуре молчания продолжительностью в пять рабочих дней после завершения периода выдвижения кандидатур, как указано ниже:

Группа африканских государств: один дополнительный кандидат;

Группа азиатско-тихоокеанских государств: один дополнительный кандидат;

Группа восточноевропейских государств: до трех дополнительных кандидатов;

Группа стран Латинской Америки и Карибского бассейна: до двух дополнительных кандидатов;

4. *отмечает* прошлые усилия по решению вопроса о выборах членов Юридической и технической комиссии и рекомендует прилагать дальнейшие усилия для выработки механизма в контексте неофициальной рабочей группы для обеспечения большей определенности и стабильности в плане состава Комиссии для будущих выборов.

289-е заседание,  
29 июля 2022 года

---



## Совет

Distr.: General  
24 August 2022  
Russian  
Original: English

Двадцать седьмая сессия  
Сессия Совета, часть II  
Кингстон, 18–29 июля 2022 года  
Пункт 6 повестки дня  
**Выборы членов Юридической и технической комиссии**

### **Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно выборов членов Юридической и технической комиссии**

#### **Добавление**

*Совет Международного органа по морскому дну,*

*ссылаясь* на свое решение относительно выборов членов Юридической и технической комиссии, содержащееся в документе [ISBA/27/C/41](#),

*избирает* следующих кандидатов членами Юридической и технической комиссии на пятилетний срок, начинающийся 1 января 2023 года и заканчивающийся 31 декабря 2027 года:

Аллок, Марк (Австралия)

Альгетами, Нура (Саудовская Аравия)

Алупи, Ники (Франция)

Аурелио, Хуан Марио (Филиппины)

Бливи, Адоте Блим (Того)

Каманьо Морено, Андрес (Чили)

Чавес Пинту Рибейру, Луиза Жубер (Португалия)

Черкашев, Георгий Александрович (Российская Федерация)

Кларк, Малькольм (Новая Зеландия)

Копли, Джон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Дарко, Ричард Аддо (Гана)

Эгедэ, Эдвин (Нигерия)

Эриксен, Сиссель (Норвегия)



Финау, Малакаи (Фиджи)  
Фукусима, Томохико (Япония)  
Гикухи, Майкл (Кения)  
Гонсалес Минайя, Хуан Луис (Доминиканская Республика)  
Ха, Дао Вьет (Вьетнам)  
Хассанали, Кахлил (Тринидад и Тобаго)  
Хирш, Федерико Габриэль (Аргентина)  
Джу, Сэ Чон (Республика Корея)  
Каинге, Паулюс (Намибия)  
Кану, Майкл Имран (Сьерра-Леоне)  
Лара Кабрера, Эрасмо Алонсо (Мексика)  
Маэстро Гонсалес, Адольфо (Испания)  
Марцоне, Афонсу Регу Гавину (Бразилия)  
Метуалли, Гамаль Абдельрехим Мохамед (Египет)  
Мтавангу, Висент Бартоломью (Объединенная Республика Танзания)  
Ндугса Мбарга, Теофиль (Камерун)  
Новак, Петр (Польша)  
Нугрохо, Харио (Индонезия)  
Опимах, Роман (Украина)  
Пап, Эллен (Бельгия)  
Родригес Чавес, Мариамалия (Коста-Рика)  
Рюлеманн, Карстен Михаэль (Германия)  
Сетураман, Рамеш (Индия)  
Тухумвире, Джошуа Т. (Уганда)  
Утоикаману, Сиосиуа (Тонга)  
Ву, Нгуен Хонг (Чехия)  
Уокер, Мишель (Ямайка)  
Ян, Шэнсюн (Китай)

*24 августа 2022 года*



**Совет**

Distr.: General  
11 November 2022  
Russian  
Original: English

**Двадцать седьмая сессия**  
Сессия Совета, часть III  
Кингстон, 31 октября — 11 ноября 2022 года  
Пункт 11 повестки дня  
**Проект правил разработки минеральных  
ресурсов в Районе**

## **Решение Совета Международного органа по морскому дну об установлении обязательных экологических пороговых уровней<sup>1</sup>**

*Совет Международного органа по морскому дну,*

*ссылаясь* на статью 136 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (Конвенция)<sup>2</sup>, которая гласит, что Район и его ресурсы являются общим наследием человечества,

*ссылаясь также* на статью 145 Конвенции, в которой указано, что в соответствии с Конвенцией в отношении деятельности в Районе принимаются меры, необходимые для обеспечения эффективной защиты морской среды от вредных для нее последствий, которые могут возникнуть в результате такой деятельности,

*ссылаясь далее* на пункт 2 е) статьи 165 Конвенции, который предусматривает, что Юридическая и техническая комиссия выносит Совету рекомендации относительно защиты морской среды с учетом мнений признанных экспертов в этой области,

*с признательностью отмечая* проект правил разработки и проекты стандартов и руководств, подготовленные Юридической и технической комиссией,

*принимая во внимание,* что члены Совета Международного органа по морскому дну признали необходимость установления межсессионной группой экспертов Совета обязательных пороговых уровней для защиты морской среды с учетом мнений всех заинтересованных сторон,

<sup>1</sup> На основании проекта решения Совета Международного органа по морскому дну об установлении обязательных экологических пороговых уровней, представленного делегацией Германии (ISBA/27/C/L.4).

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.



*постановляет:*

a) что обязательные экологические пороговые уровни, включая пороговые уровни раннего предупреждения, будут установлены в целях содействия в существенной степени определению того, что необходимо для обеспечения эффективной защиты морской среды в соответствии со статьей 145 Конвенции, и выработки измеримых требований в отношении уровня вреда от деятельности в Районе, включая максимальный уровень вреда, который может считаться приемлемым;

b) что эти пороговые уровни следует сформулировать в качестве обязательных стандартов и, насколько это возможно, разработать их в рамках этапа 1 продолжающейся разработки стандартов и руководств;

c) что с учетом ограниченности времени и ресурсов первоначальный набор таких стандартов следует посвятить основным видам нагрузки, потенциально возникающим в связи с глубоководной добычей;

d) что эта работа будет вестись под руководством Юридической и технической комиссии с опорой на научные и технические знания межсессионной группы экспертов по установлению обязательных экологических пороговых уровней; в качестве первого шага межсессионной группе экспертов следует вести работу в рамках трех подгрупп и следующих основных тематических областей, которые отражены в документе [ISBA/27/C/30](#):

i) токсичность;

ii) мутность воды и повторное оседание взвешенных осадков;

iii) зашумление океана и световое загрязнение;

e) что межсессионная группа экспертов и ее подгруппы:

i) будут действовать под председательством членов Юридической и технической комиссии;

ii) будут открытыми для экспертов, выдвигаемых государствами-членами и заинтересованными сторонами Органа для участия в работе группы экспертов;

iii) будут использовать виртуальные средства и работать по переписке;

iv) установят предлагаемые пороговые уровни и составят доклад для Комиссии, который будет опубликован на веб-сайте Органа и в котором будут представлены все имеющиеся варианты, обсуждавшиеся группой экспертов, и итоги ее обсуждений, а также отражены любые расхождения во мнениях;

f) что Юридическая и техническая комиссия рассмотрит этот доклад и после официальных консультаций с заинтересованными сторонами представит свои рекомендации Совету;

g) что Юридическая и техническая комиссия подготовит на основе результатов работы межсессионной группы экспертов проект стандартов по пороговым экологическим уровням, который будет представлен Совету для рассмотрения и утверждения.

*296-е заседание  
11 ноября 2022 года*



Двадцать седьмая сессия  
Сессия Совета, часть III  
Кингстон, 31 октября — 11 ноября 2022 года  
Пункт 11 повестки дня  
Проект правил разработки  
минеральных ресурсов в Районе

## Решение Совета Международного органа по морскому дну, касающееся поручения секретариатом проведения исследования по вопросу о включении экологических издержек добычной деятельности в Районе в состав затрат на добычу полезных ископаемых в Районе

*Совет Международного органа по морскому дну,*

*отмечая,* что рабочая группа открытого состава Совета, учрежденная в июле 2018 года для обсуждения на своем четвертом заседании финансовой модели и механизма платежей, предложила провести исследование экологических издержек добычной деятельности, в том числе способов учета внешних экологических последствий, включая оценку экосистемных услуг и природного капитала,

*подчеркивая,* что ни данное решение, ни результаты запрошенного исследования никоим образом не предрешают решение Совета, которое будет принято позднее, о том, должен ли в правилах разработки учитываться механизм для включения экологических издержек,

1. *просит* Генерального секретаря поручить проведение независимого исследования для оценки экосистемных услуг и природного капитала Района, а также возможных экологических издержек потенциальной деятельности в Районе, в том числе путем включения в денежном эквиваленте оценок последствий осуществления такой деятельности для экологических функций и экосистемных услуг, и постановляет, что:

а) исследование должно включать текущую оценку глубоководных районов моря и связанных с ними экосистемных услуг и природного капитала и охватывать прямые и косвенные экологические последствия, которые будут затрагивать морское дно, его недра и толщу воды;

б) при определении потерь в будущем должны учитываться опасения нынешнего и грядущих поколений;



с) исследование должно включать приложение, в котором будет излагаться предлагаемая методология экономической оценки экологических издержек, сопряженных с отдельной лицензией на разработку, чтобы такая методология могла использоваться заявителями, подающими заявки на разработку, и чтобы результаты такой оценки могли быть представлены в рамках их плана работы;

d) в преддверии проведения исследования должны быть объявлены открытые всемирные торги, уведомление о которых будет направлено за один месяц до начала процесса и информация о которых будет опубликована не позднее 31 декабря 2022 года. Информация о полученных предложениях, процессе отбора и обосновании выбранного варианта будет опубликована на веб-сайте Органа;

e) исследование должно быть поручено одному или нескольким независимым и заслуживающим доверие учреждениям, предпочтительно университетам или научным институтам, обладающим опытом в таких областях, как экономика природопользования, финансы и бухгалтерский учет, и не имеющим финансовой заинтересованности в какой-либо деятельности, связанной с разведкой и разработкой в Районе;

f) исследование должно быть завершено, а его результаты должны быть опубликованы на веб-сайте Органа к концу мая 2023 года.

*296-е заседание  
11 ноября 2022 года*

**Двадцать седьмая сессия**

Сессия Совета, часть III

Кингстон, 31 октября — 11 ноября 2022 года

Пункт 14 повестки дня

**Доклад Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии на ее двадцать седьмой сессии****Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно докладов Председателя Юридической и технической комиссии***Совет Международного органа по морскому дну,**ссылаясь на свое решение [ISBA/26/C/57](#),*

1. *с признательностью принимает к сведению* доклады Председателя Юридической и технической комиссии о работе Комиссии на первой и второй частях ее двадцать седьмой сессии<sup>1</sup>, напряженную работу и значительные достижения Комиссии за последние шесть лет (2017–2022 годы), а также доклад Генерального секретаря о выполнении принятого Советом в 2021 году решения относительно докладов Председателя Юридической и технической комиссии, отмечая, что этот доклад является пятым таким докладом Генерального секретаря<sup>2</sup>;

2. *с признательностью принимает к сведению доклад Председателя Комиссии<sup>3</sup> Совету, в котором обобщены отклики заинтересованных сторон в отношении проектов стандартов и руководств первого этапа<sup>4</sup>, причины принятия Комиссией того или иного решения и переводы проектов стандартов и руководств первого этапа на официальные языки Органа;*

3. *подчеркивает, что для того, чтобы правила, стандарты и руководства могли быть преобразованы в требования к представляемым планам работы по разработке, они должны представлять собой комплексный свод документов и что для обеспечения согласованности проектов стандартов и руководств первого*

<sup>1</sup> [ISBA/27/C/16](#), [ISBA/27/C/16/Add.1](#) и [ISBA/27/C/16/Add.2](#).

<sup>2</sup> [ISBA/27/C/27](#).

<sup>3</sup> [ISBA/27/C/2](#).

<sup>4</sup> См. добавление II к [ISBA/25/C/19/Add.1](#).



этапа с проектом правил разработки требуется обстоятельное рассмотрение их Советом, а также проведение обзора;

4. *с признательностью отмечает* рассмотрение Комиссией годовых отчетов о деятельности, осуществленной подрядчиками в 2021 году, и приветствует тот факт, что подрядчики в целом продолжали представлять отчеты в соответствии с заданным Комиссией шаблоном, отвечали на вопросы, поступившие от Комиссии в предыдущем году, в целом соблюдали сроки представления годовых отчетов и продолжали выполнять свою программу деятельности, несмотря на трудности, связанные с продолжающейся пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19);

5. *настоятельно призывает* подрядчиков добиваться выявленных Комиссией необходимых улучшений в своих годовых отчетах, включая своевременное представление годовых отчетов, выполнение своих индивидуальных обязательств по каждому контракту и плану работ, своевременное предоставление информации о расходах в соответствии с рекомендованным форматом<sup>5</sup>, предоставление отчетов в соответствии с разработанным Комиссией шаблоном<sup>6</sup> и проведение анализа пробелов для обоснования своих потребностей в данных с целью улучшения понимания того, как они разрабатывают свои фоновые экологические показатели;

6. *приветствует* взаимодействие Генерального секретаря через созданную при секретариате Группу по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению с отдельными подрядчиками по вопросам, поднятым Комиссией, и обзор секретариатом ответов отдельных подрядчиков, и просит Генерального секретаря и далее придерживаться практики доведения до сведения соответствующих подрядчиков и поручившихся государств различных вопросов, выявленных в ходе обзора Комиссией годовых отчетов подрядчиков, и в письменном виде обратиться к тем подрядчикам, которые уже не в первый раз не обеспечивают адекватного или полного выполнения утвержденного плана работы или которые указали, что осуществление плана действий будет зависеть от внешних факторов, каковы бы ни были применимые контрактные требования, и запросить проведение встреч с ними, а также в письменном виде довести этот вопрос до сведения соответствующих поручившихся государств и запросить проведение встречи с такими государствами для его решения;

7. *просит* Комиссию, начиная с двадцать восьмой сессии Органа, ежегодно называть тех подрядчиков, которые не предоставили адекватный ответ или вообще не ответили на призывы Совета решить проблемные вопросы, поднятые Комиссией в связи с их контрактными обязательствами;

8. *просит* Генерального секретаря и впредь докладывать Совету о выявленных случаях предположительного несоблюдения установленных требований и о регулятивных мерах, рекомендуемых в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву<sup>7</sup>, Соглашением об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года<sup>8</sup> и правилами поиска и разведки, включая наложение Советом каких-либо денежных штрафов, и настоятельно рекомендует соответствующим поручившимся государствам предоставлять любую информацию о подобных случаях и о мерах, принимаемых для обеспечения соблюдения положений разведочных контрактов в соответствии со статьей 139 Конвенции;

<sup>5</sup> См. приложение IV к ISBA/21/LTC/15 и ISBA/21/LTC/15/Corr.1.

<sup>6</sup> См. ISBA/21/LTC/15.

<sup>7</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol.1833, No.31363.

<sup>8</sup> Ibid., vol. 1836, No. 31364.

9. *высоко оценивает* прогресс, достигнутый в повышении степени прозрачности контрактов на разведку, и просит Генерального секретаря продолжить диалог с подрядчиками, которые еще не представили шаблоны своих планов работы;

10. *выражает также признательность* подрядчикам за их усилия по реализации программы деятельности и программ обучения, несмотря на ограничения на поездки и другие трудности, связанные с продолжающейся пандемией COVID-19, и принимает к сведению обзор руководящих рекомендаций подрядчикам и поручившимся государствам относительно программ подготовки кадров в соответствии с планами работы по разведке, проведенный подгруппой Комиссии по подготовке кадров с целью утверждения ряда пересмотренных рекомендаций к концу 2022 года;

11. *отмечает* рассмотрение Комиссией заявки на утверждение плана работы по разведке полиметаллических конкреций, поданной компанией Circular Metals Tuvalu Ltd., и то, что после прекращения поручительства поручившегося государства заявка фактически не подлежала рассмотрению, и просит Генерального секретаря напомнить заявителям о требованиях, предусмотренных в статье 153 Конвенции;

12. *принимает к сведению* разработку Комиссией проекта процедуры и критериев рассмотрения просьбы о передаче прав и обязательств по разведочному контракту<sup>9</sup> и просит Комиссию продолжить пересмотр своего проекта после того, как Совет рассмотрит вопросы, касающиеся передачи прав и обязательств по контракту на разработку, в проекте правил разработки, а также соответствующие вопросы, касающиеся эффективного контроля;

13. *выражает признательность* Комиссии за разработку проекта стандартизированной процедуры разработки, рассмотрения и утверждения региональных планов экологического обустройства и шаблона с минимальными требованиями и просит Комиссию пересмотреть проект стандартизированной процедуры с учетом комментариев Совета, обобщенных Председателем Совета, а также материалов 2019 года, представленных Германией и Нидерландами в соавторстве с Коста-Рикой, и письменных комментариев, представленных делегациями к 15 января 2023 года, и представить обоснование своих решений;

14. *выражает также признательность* Комиссии за разработку проекта регионального плана экологического обустройства для района «Северная часть Срединно-Атлантического хребта» и просит Комиссию пересмотреть проект после того, как Совет утвердит стандартизированную процедуру разработки, рассмотрения и утверждения региональных планов экологического обустройства и шаблон, с учетом комментариев Совета;

15. *приветствует* рассмотрение и принятие Комиссией пересмотренных руководящих рекомендаций подрядчикам по оценке возможного экологического воздействия разведки морских полезных ископаемых в Районе<sup>10</sup>, предназначенных для предоставления подрядчикам руководящих указаний по ведению консультаций с заинтересованными сторонами;

16. *просит* Комиссию разъяснить критерии использования процедуры молчания при принятии решений;

17. *просит также* Комиссию в связи с ее нынешним процессом рассмотрения заключений об оценке воздействия на окружающую среду относительно

<sup>9</sup> См. ISBA/27/C/35.

<sup>10</sup> См. ISBA/25/LTC/6/Rev.2, который с 8 июля 2022 года заменяет документы ISBA/25/LTC/6/Rev.1 и ISBA/25/LTC/6/Rev.1/Corr.1.

испытаний компонентов добычной системы или иной деятельности, требующей оценки воздействия на окружающую среду на этапе разведки, которые содержатся в пункте 41 документа [ISBA/25/LTC/6/Rev.2](#), предусмотреть в этапах этого процесса, чтобы любая рекомендация Комиссии Генеральному секретарю, вынесенная на основании пункта 41 е), включая ее обоснование, также направлялась в информационных целях Совету и чтобы эта рекомендация вместе с окончательной оценкой воздействия на окружающую среду публиковалась на веб-сайте Органа;

18. *настоятельно призывает* Комиссию проводить, когда это уместно, открытые заседания и повышать уровень прозрачности своей работы;

19. *просит* Комиссию представить Совету рекомендации по дальнейшему совершенствованию процедур Комиссии для обеспечения повышенной прозрачности при сохранении ее эффективной работы и с учетом необходимости обеспечения конфиденциальности соответствующих данных и информации;

20. *отмечает* рассмотрение Комиссией заключения об оценке воздействия на окружающую среду и плана экологического обустройства и мониторинга, представленных компанией Nauru Ocean Resources Inc. (NORI)<sup>11</sup>, и принятие ею в рамках трехдневной процедуры молчания рекомендации Генеральному секретарю о включении доработанного заключения об оценке воздействия на окружающую среду в программу деятельности NORI в соответствии с ее контрактом на разведку<sup>12</sup>, о чем Генеральный секретарь уведомил NORI, также направив компании просьбу сообщить о результатах испытаний компонентов добычной системы в ее следующем годовом отчете, и то, что созданная при секретариате Группа по обеспечению соблюдения требований и регуляторному управлению уведомила NORI о своем намерении провести инспекцию ее деятельности в соответствии с правилами разведки;

21. *принимает к сведению* меры, используемые для обеспечения конфиденциальности работы Комиссии в виртуальном формате;

22. *приветствует* прогресс, достигнутый секретариатом в деле осуществления стратегии Органа в сфере управления данными, включая обеспечение публичного доступа к неконфиденциальным данным, его постоянное сотрудничество с Международной гидрографической организацией в отношении компиляции батиметрических данных, в том числе в рамках инициативы «Район-2030», и продолжение научной работы и расшифровки данных, собранных в его базе данных DeepData, при содействии экспертов из развивающихся стран;

23. *приветствует также* доклад Генерального секретаря<sup>13</sup> о введении в действие Экономической плановой комиссии, в том числе о соответствующих финансовых последствиях, и то, что этот пункт будет рассмотрен на двадцать восьмой сессии Совета;

24. *приветствует далее* доклад Специального представителя Генерального секретаря Органа по вопросам, касающимся Предприятия<sup>14</sup>, и принимает к сведению проект решения Группы африканских государств;

25. *призывает* вносить взносы в целевой фонд добровольных взносов для оказания членам Совета Органа из развивающихся стран содействия в участии в заседаниях Совета, чтобы и далее обеспечивать участие развивающихся

<sup>11</sup> См. [ISBA/27/C/16/Add.1](#).

<sup>12</sup> См. [ISBA/27/C/16/Add.2](#).

<sup>13</sup> [ISBA/27/C/25](#).

<sup>14</sup> [ISBA/27/C/34](#).



государств на этом исключительно важном этапе развития нормативной базы Органа;

26. *просит* Генерального секретаря представить Совету на его двадцать восьмой сессии в 2023 году доклад о выполнении настоящего решения и оставить пункт, касающийся таких ежегодных докладов, в повестке дня Совета в качестве постоянного пункта.

*296-е заседание  
11 ноября 2022 года*

**Совет**

Distr.: General  
11 November 2022  
Russian  
Original: English

**Двадцать седьмая сессия**  
Сессия Совета, часть III  
Кингстон, 31 октября–11 ноября 2022 года  
Пункт 11 повестки дня  
**Проект правил разработки минеральных  
ресурсов в Районе**

**Решение Совета Международного органа по морскому дну в  
отношении возможных сценариев и любых других  
соответствующих правовых соображений в связи с пунктом 15  
раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении  
части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по  
морскому праву**

*Совет Международного органа по морскому дну,*

*учитывая* обращение Республики Науру к пункту 15 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года<sup>1</sup> (Соглашение по части XI) в июне 2021 года и вступление соответствующего положения в действие 9 июля 2021 года,

*сознавая*, что установленный срок в соответствии с подпунктом b) вышеуказанного положения истекает 9 июля 2023 года,

*признавая*, что могут существовать многочисленные потенциальные сценарии и другие соответствующие правовые соображения, возникающие при толковании и потенциальном применении подпункта c) вышеуказанного положения,

*понимая* необходимость дальнейшего обсуждения этого вопроса в целях достижения в Совете оптимального результата, направленного на продвижение интересов всех членов Органа, и желая продолжить работу Совета в межсессионный период в конструктивном ключе,

1. *постановляет* начать неофициальный межсессионный диалог для содействия дальнейшему обсуждению возможных сценариев, предусмотренных в пункте 15 раздела 1 приложения к Соглашению по части XI, и любых других соответствующих правовых соображений с целью изучения общих

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, No. 31364.



характеристик возможных подходов и правовых толкований, которые Совет мог бы рассмотреть в этой связи;

2. *принимает также решение* о следующих формах диалога:

а) неофициальный межсессионный диалог будет открыт для всех членов Органа, наблюдателей и назначенных ими экспертов и будет проводиться под совместным координаторством Хьюго Вербиста (Бельгия) и другого координатора, который будет назначен;

б) диалог будет проводиться регулярно в период между датой принятия настоящего решения и датой проведения следующего заседания Совета в марте 2023 года с использованием виртуальных средств, начиная с января 2023 года;

3. *постановляет далее*, что сокоординаторы вышеуказанного диалога должны подготовить и представить Совету на его следующем заседании в марте 2023 года информационную записку для дальнейшего рассмотрения.

*296-е заседание  
11 ноября 2022 года*

